

Voyages  
Arts

Atelier «L'Oreille coupée»

## Des jeunes veulent partager un rêve

Page 23

## Dolbeau fête ses 60 ans

Page 4

le **QUOTIDIEN**

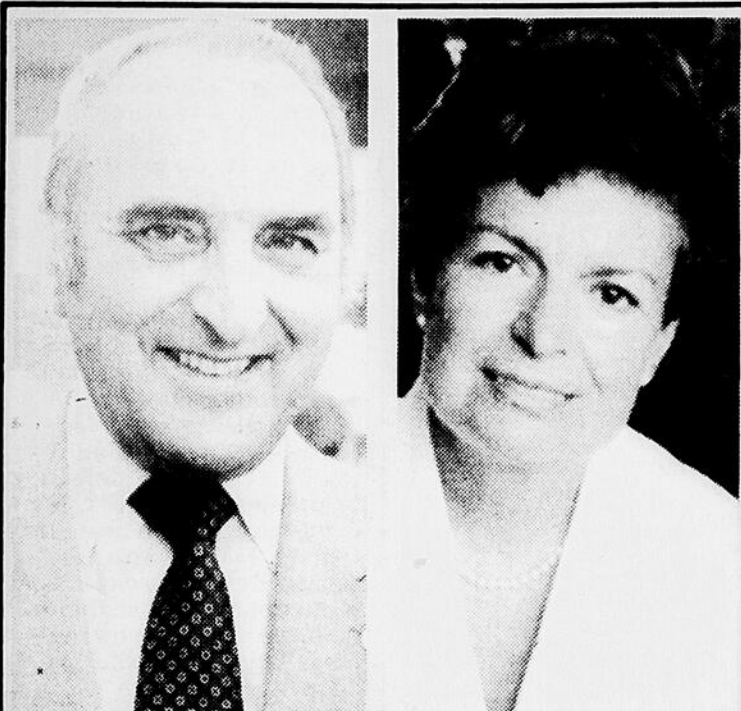
50c

15e année no 172

Chicoutimi, samedi 23 avril 1988

128 pages

50c



*Français au Québec*

## Les députés péquistes s'impliquent

Page 4

*A Chicoutimi*

## Cadavre découvert par les policiers

Page 3



(Photo Jeannot Levesque)

*Défaite de 3-1*

## Le Canadien perd le combat contre Boston

Pages 60 et 61

*Boxe à Jonquière*

## Le Québec fait bien ...l'Ontario aussi

Pages 62 et 63

Voies de fait sur une enfant

# La justice s'oppose à la remise en liberté des trois suspects

SHERBROOKE (PC) — Le ministère public s'est opposé hier à la remise en liberté provisoire de trois personnes de la région de Magog qui sont inculpées de voies de fait graves sur une fillette âgée de six ans le 18 février.

Il s'agit des parents, tous deux âgés de 27 ans, ainsi que du grand-père paternel, âgé de 54 ans, qui ont été traduits devant le juge Michel Côté, de la Cour des sessions de la paix.

Les accusés sont soupçonnés d'avoir infligé des brûlures à l'enfant avec des cigarettes, selon le sergent-détective Gilles Robinson, de la Sûreté municipale de Magog.

Le procureur de la Couronne, Me Céline Audet-Otis, n'a fourni aucun détail au sujet de cette affaire.

Les suspects ont été arrêtés en fin d'après-midi, jeudi, par la police de Magog à la suite d'une action socio-policrière.

Leur avocat Conrad Chapdelaine a opté pour un procès devant jury au moment de leur comparution.

Me Audet-Otis a demandé que l'enquête en cautionnement soit reportée à lundi.

Les inculpés sont écroués en attendant à la prison de Sherbrooke.

Par ailleurs, le juge Lise Dubé, du Tribunal de la jeunesse, a prolongé pour une période d'une semaine le place-

ment en foyer d'accueil de la fillette et de son jeune frère âgé de quatre ans à la demande de la Direction de la protection de la jeunesse.

Interrogé à ce sujet, le directeur de la protection de la jeunesse, M. Rodrigue Blais, a confirmé que son service

avait déjà reçu un signalement au sujet de ce cas mais n'avait pu intervenir immédiatement à cause d'un manque de personnel.

Le DPJ était déjà intervenu en 1987 auprès des parents qui lui ont à ce moment apporté la collaboration.

## /// Faits divers ///

### Volée deux fois

CHICOUTIMI (CC) — Certains voleurs manqueraient-ils à ce point d'imagination qu'ils ne peuvent trouver mieux que de voler deux fois la même petite voiture?

Il y a vraiment lieu de se poser la question lorsqu'on sait ce qui est survenu à Chicoutimi, au cours des derniers jours.

Une petite Ford Escort 1983 disparaissait de la cour des véhicules usagés de la maison Chic Pontiac Buick de Chicoutimi, au cours de la nuit de mercredi à jeudi, pour ensuite y être ramenée par la police municipale après son implication dans un accident de la circulation, jeudi matin, sur la rue Lafontaine. Le conducteur avait évidemment pris la poudre d'escampette.

Puis, les propriétaires du garage constataient à nouveau, hier matin, la disparition de la même voiture! Les policiers n'étaient pas encore parvenus, hier soir, à la retracer.

Un autre véhicule, une mini-camionnette neuve GMC (modèle S-15) de couleur noir et d'une valeur de \$20,000, avait également disparu, hier matin, de la cour du garage Chic.

### Vestons de cuir

DOLBEAU (CC) — La police municipale de Dolbeau a ouvert, hier, une enquête sur des vols survenus, au cours de la nuit précédente, dans

deux commerces du centre-ville.

Le premier vol a été perpétré à la boutique Louise Delisle, sur le boulevard Walberg, où plusieurs vestons de cuir ont été dérobés. Le butin est évalué à \$3,000 ou \$4,000.

La Tabagie Dolbeau, voisine de la première boutique, a été également visitée par les voleurs qui en sont ensuite repartis en emportant avec eux pour plus de \$6,000 de cigarettes.

Aucune arrestation n'avait été faite, hier soir, mais les policiers avaient un suspect à l'oeil.

### Meurtre

MONTREAL (PC) — La Sûreté du Québec a ouvert une enquête pour déterminer les circonstances qui ont entouré la mort de M. Réjean Giroux, 48 ans, dont le corps a été trouvé jeudi soir dans sa résidence de Brossard, au sud de Montréal.

Le cadavre a été découvert en début de soirée par des policiers municipaux de Brossard, qui s'étaient rendus sur les lieux après avoir été avisés par l'employeur de M. Giroux, de l'absence inhabituelle de ce dernier de son travail.

Selon la Sûreté du Québec, le vol pourrait être le mobile du crime.

La victime a été poignardée à plusieurs reprises et frappée à la tête à l'aide d'un objet contondant.

Une autopsie devait être pratiquée hier.

## Un incendie fait quatre victimes

FREDERICTON (PC) — Une femme enceinte et ses trois enfants ont péri et quatre autres personnes ont subi des blessures vendredi matin dans un incendie qui a éclaté dans l'extrême-nord de Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

Kim Rose, 42 ans, et ses trois enfants nés d'un premier mariage — Adam, 10 ans, Tabitha, 9 ans et Scott, 7 ans — ont perdu la vie dans cet incendie qui a ravagé l'immeuble où ils vivaient. La famille, qui venait de Peterborough, en Ontario, ne s'était installée à Fredericton que tout récemment.

L'époux de Mme Rose, Clifford Rose, a été gravement brûlé au visage, aux bras et aux mains.

Une autre femme, Trudy Felley, s'est fracturé l'os pelvien en sautant par la fenêtre d'un étage supérieur. Deux autres hommes ont aussi été conduits à l'hôpital, mais on ignore pour l'instant leur identité ainsi que la gravité de leur état.

L'alerte avait été donnée par un voisin, peu après minuit. La police croit que le

feu a débuté à l'arrière de l'immeuble. Les enquêteurs se sont immédiatement rendus sur les lieux du sinistre afin d'en déterminer la cause, passant les décombres fumants au crible.

Aux petites heures glaciales de la matinée, deux ambulances faisaient la navette entre l'hôpital et les lieux du drame. Des témoins ont dit avoir vu un policier prendre la relève d'un conducteur pendant que les ambulanciers soignaient les blessés.

Un autre témoin a déclaré avoir vu un homme torse nu, le corps couvert de brûlures, tituber jusqu'à une des ambulances.

Le pompier Burt Fusk a raconté que deux des victimes avaient été retrouvées dans la cuisine et deux autres dans le salon.

Le logement qui a été ravagé comptait deux chambres à coucher et était loué par trois adultes. Il y avait des sorties à l'arrière et à l'avant. L'appartement était situé au-dessus d'un dépanneur qui a aussi été détruit par les flammes.

## /// Pas possible ///

### Le retour de Ti Blanc

LE HAVRE (AFP) — "Ti Blanc", un gros chat qui avait fait une fugue, est revenu au domicile familial après une éclipse de quatre ans et un périple de 450 km à travers la France.

Sa maîtresse, Mme Nicole Hamon, qui demeure au Havre (nord ouest de la France), est restée complètement éberluée en voyant arriver mercredi dernier "Ti Blanc", aujourd'hui âgé de 10 ans.

Le chat avait disparu en 1984 de la résidence où la famille passait ses vacances en Bretagne, le bout du monde pour un chat. Au moment de sa disparition, de nombreux avis de recherches avaient été lancés notamment par voie de presse. Mais en vain, et tous espoirs de le retrouver, au fil des mois, s'étaient évanouis.



### André Laliberté 23 avril 1951

Le 23 avril 1951, à l'âge de cinquante-huit ans et huit mois, décédait l'abbé André Laliberté, directeur diocésain de l'oeuvre de Saint-Pierre apôtre et ancien journaliste au Progrès du Saguenay, où il travailla pendant dix-huit ans comme journaliste et directeur.

«Radio-Canada annonce pour demain beau temps et plus chaud. C'est sa façon d'avertir que chacun prenne son parapluie car il va mouiller. Nous sommes des drôles de gens et notre temps fleurit le bon sens.

Le père Noël arrive en novembre. Les almanachs paraissent en été. Les calendriers sont prêts en juillet, les femmes portent leurs chapeaux de paille en février. Les autos, modèle 38, se promènent en 1937, les inventaires se font avant la fin de l'automne. Décembre devient le mois des réductions. On se souhaite la bonne année quinze jours avant le jour de l'an, on avance l'heure et on meurt avant le temps». C'est ce qu'écrivait l'abbé Laliberté au temps où il était journaliste.

Natif de Normandin, il était le fils de premier défricheur de ce village du Lac-Saint-Jean. Elève brillant, il fut académicien en 1908, devint président de cette société en 1910.

Il fut ordonné prêtre le 23 mai 1915 par Mgr Labrecque dans la chapelle du Séminaire de Chicoutimi. Il devenait ainsi le premier prêtre originaire de Normandin.

(Texte tiré de l'Almanach historique du Saguenay-Lac-Saint-Jean - Notre histoire à petits pas, édité par Les éditions du Gaymont)

2 — LE QUOTIDIEN, samedi 23 avril 1988

## /// Sommaire ///

Arts	23 à 40
Bandes dessinées	32-33
Bourse	42-43
Détente	22
Décès	53
Petites annonces	45 à 52
Sports	54 à 63
Television	34 à 37

## /// Loto ///

<b>La Quotidienne</b>
A trois chiffres
0-2-4
A quatre chiffres
6-5-8-9

**Abonnement:**  
545-4474  
Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(no 32131). Port de retour garanti

## /// Météo ///

  
**Min.: -1**  
**Max.: 8**

Lac St-Jean, Saguenay: ciel variable. Min.: près de -1. Max.: 6 à 8. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: nuageux avec quelques averses.

Détails en page 53

La rédaction

Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832

# Homme trouvé sans vie dans son appartement

CHICOUTIMI (CC) - Le cadavre d'un homme de 39 ans, dont la mort remonte-rait à plus de trois semaines, a été découvert, hier après-midi, dans un

## Vol inusité de maillots de bain

CHICOUTIMI (CC) - Plus de 1,000 costumes de bain pour



Claude Côté

dame ont été dérobés au San Francisco, au cours d'un vol avec effraction perpétré dans cette boutique située dans «l'hyper espace» de Place du Royaume à Chicoutimi.

Le vol, évalué à plusieurs dizaines de milliers de dollars, a été constaté par la gérante de l'établissement, jeudi matin, au moment de l'ouverture: la porte de service, donnant sur le stationnement arrière du centre commercial, avait été défoncée... malgré qu'elle ait été en acier.

La police municipale de Chicoutimi a pu relever, sur

les lieux, quelques indices qui, espèrent les enquêteurs Michel Gagnon et Ghislain Boivin, devraient leur permettre d'aboutir à une bonne piste dans la recherche des auteurs de ce vol.

De toute façon, la police tient à mettre le public, et spécialement les femmes, en garde contre certaines facilités d'acquisition de costumes de bain qui pourraient se présenter au cours des prochaines semaines ou des mois à venir. Les policiers souhaitent d'ailleurs que la population collabore avec eux, en leur communiquant le moindre fait pouvant être relié à ce vol.

«Nous voudrions particulièrement être mis au courant de ces invitations qui pourraient être faites par des revendeurs dans la rue ou les endroits publics, notamment les bars», a indiqué un porte-parole de la police municipale de Chicoutimi.

logement situé au 1213 Angoulême à Chicoutimi.

Ce sont des agents de la police municipale qui ont fait la macabre découverte, après avoir été alertés par une personne qui s'inquiétait de ne plus voir Denis Bouchard, depuis un certain temps.

Accompagnés du concierge de la maison à logements, les policiers auraient compris ce qui se passait à l'intérieur dès leur arrivée devant la porte de l'appartement numéro 13. Ils ont découvert en effet, sur le lit de la chambre, le cadavre en décomposition avancée de Bouchard. Il n'y avait aucune trace de violence.

Selon le coroner Michel Miron, qui n'a pas cru utile d'ordonner une autopsie, la mort remonterait à trois semaines au moins. «Les divers cadavres trouvés dans le logement étaient encore à l'heure solaire, alors qu'on est à l'heure avancée depuis le 3 avril dernier», dit-il, en précisant qu'il s'agit là d'une bonne indication.



MORT — Les policiers de Chicoutimi ont fait la macabre découverte du corps de Denis Bouchard dans son logement situé au 1213 Angoulême à Chicoutimi. Ce dernier serait mort depuis quelques semaines.

(Photo Jeannot Lévesque)

## Bientôt à Chicoutimi

# Les sans-abri auront un refuge

CHICOUTIMI (CD) — Les sans-abri trouveront bientôt un refuge, à Chicoutimi.

Ce foyer d'hébergement, le premier du genre au Saguenay-



Catherine Delisle

Lac-Saint-Jean, ouvrira effectivement ses portes, en septembre prochain, sur la rue Bossé à Chicoutimi.

Mais attention! La Maison blanche, comme on l'appelle, n'est pas une retraite pour les «robineux» de longue date sans espoir de réhabilitation.

Au cours d'un entretien, hier, le président de l'Association canadienne pour la santé mentale (section Saguenay), Claude Tremblay, le vice-président, René Jacob, et le directeur général, Normand Bernier, ont insisté pour dire que l'éducation sera privilégiée comme mode d'intervention.

Les séjours pourront varier de trois à six mois. C'est pendant cette période que les bénéficiaires pourront développer leurs habiletés manuelles et se préparer à occuper un emploi. Ils devront aussi développer certaines pratiques

relatives à l'hygiène, à la nutrition. Mais encore, il faudra qu'ils apprennent à vivre en société.

L'association canadienne pour la santé mentale, section Saguenay, est le promoteur du projet. Une maison a été acquise (l'ancienne auberge de jeunesse de la rue Bossé) grâce à des subventions provenant de la Société d'habitation du Québec et de la Société canadienne d'hypothèque et de logement. Cela, dans le cadre de l'année internationale des sans-abri.

Selon le directeur général, des rénovations, au coût de \$75,000, seront réalisées afin d'améliorer la maison. Sa capacité d'accueil sera de 15 pensionnaires. La permanence du projet sera assurée par le biais de subventions provenant du ministère de la Santé et des Services sociaux et de la division de la santé mentale du Québec. Enfin, les occupants de la Maison blanche devront aussi apporter leur contribution.

L'objectif premier de ce centre d'hébergement est de permettre à des sans-abri temporaires d'effectuer un retour à la vie normale. Pour ce faire, ils recevront l'aide d'un coordonnateur et d'éducateurs spécialisés. Mais comme le précisent les porte-parole, l'organisation fera appel aux ressources du milieu.



MAISON BLANCHE — Normand Bernier, René Jacob et Claude Tremblay ont annoncé que les sans-abri auront bientôt un endroit

bien à eux... en autant qu'ils choisissent le chemin de la réhabilitation.

(Photo Jeannot Lévesque)

Egalement, elle souhaite obtenir l'aide de personnes bénévoles.

La Maison blanche pourra recevoir des hommes et des femmes. Et tous devront apporter leur contribution à la bonne marche de la maison. Certains règlements verront à assurer le bon ordre. Mais l'idée dominante est de recréer

l'atmosphère d'un véritable milieu familial.

Ce n'est pas un hôpital, ni un CLSC. Encore moins une prison, une maison de repos ou une auberge pour vacanciers. «On viendra à la Maison blanche pour réapprendre à vivre et à devenir autonome», expliquent les responsables. Ce sera un endroit où l'on fera de

l'éducation et de la prévention dans le but de réintégrer ces gens dans la société.

Selon MM Tremblay, Bernier et Jacob, déjà les gens du voisinage ont été avisés du projet. Et selon eux, ils sont très réceptifs. «Le maire Ulric Blackburn nous a confié qu'il nous accordait son entière collaboration», ont ajouté les responsables.

«Pour le droit de vivre en français»

## Dufour et Blackburn mobilisent les gens

CHICOUTIMI (CD) — Les députés péquistes, Jeanne Blackburn et Francis Dufour, invitent la population à se rendre à leur bureau, dimanche, entre 10h00 et 17h00, afin de signer la pétition «Pour le droit de vivre en français».

Au cours d'une conférence de presse conjointe, hier, les députés ont carrément accusé



Catherine Delisle

le Canada anglais et le Parti libéral de Robert Bourassa de traiter les Québécois comme une minorité.

Jeanne Blackburn a qualifié «d'indécence, d'arrogance et de méprisante», l'attitude du «piètre» gouvernement libéral de subventionner l'Alliance-Québec pour organiser la contestation de la loi 101. «Il est intolérable que le gouvernement paie \$100 l'heure les avocats qui contestent la loi et \$75 ceux qui la défendent», a clamé bien haut la députée Blackburn.

Francis Dufour parle de conspiration contre la langue française. Et ceci, selon lui, a

commencé par la promesse du gouvernement de rétablir l'affichage bilingue. Il estime que le premier ministre Bourassa est incapable de se brancher et qu'il n'a aucune idée de ce qu'il fera au lendemain du jugement de la Cour suprême «pour satisfaire son propre gouvernement divisé sur cette question», a-t-il dit.

Le député Dufour pense que ce n'est pas la langue anglaise qui est menacée au Québec, mais la langue française. Il avance même que les Anglais donnent beaucoup à la caisse du Parti libéral. «Dis-moi qui te paie et je te dirai qui tu sers», renchérit Francis Dufour, selon qui, il ne faut pas se surprendre si les Québécois sont maintenant en danger. Les députés croient qu'il est urgent de tenir une Commission parlementaire sur le sujet, comme cela a été demandé par le chef de l'Opposition.

Les députés Blackburn et Dufour exigent que la loi 101 soit restaurée et appliquée dans toutes ses dispositions, que l'affichage unilingue français soit maintenu partout au Québec, que le gouvernement prenne les moyens (clause nonobstant) de soustraire le peuple Québécois à toute décision des tribunaux qui aurait pour effet d'invali-



PORTES OUVERTES — Les députés Jeanne Blackburn et Francis Dufour espèrent que les

gens signeront la pétition, dimanche, à leur bureau. (Photo: Rocket Lavoie)

der l'article 58 de la loi.

Selon eux, la population doit se faire un devoir de se

rendre à leur bureau signer la pétition. «Que l'on soit péquiste, libéral ou conserva-

teur... parce que la langue française, ça concerne tout le monde», ont-ils mentionné.

### Satisfaction envers le gouvernement Bourassa

## Les péquistes ne comprennent pas les gens

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les députés péquistes des circonscriptions de Chicoutimi et de Jonquière s'expliquent mal le haut taux de satisfaction des Québécois à l'égard du gouvernement libéral de Robert Bourassa.

Cette période d'exaltation,

Francis Dufour croit qu'elle tire à sa fin. «D'autant plus, a-t-il confié, que le gouvernement administre en se basant sur les acquis de l'ancien Parti au pouvoir.»

Selon eux, le bilan de l'administration Bourassa est pourtant très sombre. Jeanne Blackburn accuse notamment

le Parti libéral de ne plus faire de l'éducation une priorité au Québec.

Elle indique que les étudiants les plus démunis du Québec verront leur endettement croître de \$28 millions, chaque année. Jeanne Blackburn croit, de plus, que l'ajout de quelques millions dans les enveloppes des uni-

versités vient d'un prélèvement effectué dans les budgets des commissions scolaires et les bourses des étudiants.

A titre d'exemple, elle cite que, pour la seule Commission scolaire de Chicoutimi, ces compressions totaliseront près de \$2 millions pour une période de cinq ans. Quant

aux universités, elle mentionne que le déficit accumulé atteindra les \$141 millions, en 1988, simplement parce que le ministre n'a pas alloué suffisamment d'argent.

«Pourtant, lance-t-elle, le ministre accorde plus de \$2 millions à l'intention des écoles privées. En Amérique du Nord, seul le Québec subventionne ce type d'école», a renchérit la porte-parole. Selon elle, il ne fait aucun doute que le gouvernement administre «par paternalisme et patronage».

#### Municipal

Pour sa part, Francis Dufour s'en est pris violemment à l'actuel Solliciteur général. «Il se trouve dans une position bien inconfortable puisque, lorsqu'il siégeait dans l'Opposition, il n'a pas cessé de dénoncer le cumul des fonctions de Solliciteur général et de ministre de la Justice. Or, il coiffe les deux chapeaux», a-t-il analysé. Selon lui, il est plus que temps que le premier ministre nomme quelqu'un à ce poste.

Le député péquiste de Jonquière a aussi fortement dénoncé le désengagement de l'Etat à l'endroit du monde municipal. En effet, il conteste les compressions effectuées dans les programmes du ministère des Affaires municipales et les diminutions de budget dans certains autres ministères, mais qui ont un impact certain sur la vie municipale et les services offerts aux citoyens.

«Si Dolbeau m'était contée»

## Une exposition soulignera le 60e anniversaire de Dolbeau

DOLBEAU(MB)-En vue de célébrer le sixantième anniversaire de Dolbeau, les responsables du comité des Fêtes de Dolbeau ont produit une exposition d'envergure qui sera inaugurée le 1er mai prochain. «Si Dolbeau m'était contée» prendra la vedette pendant deux semaines à l'hôtel de ville de Dolbeau et sera accessible gratuitement jusqu'au 14 mai prochain.

Fiers de leur histoire L'équipe de re-

cherches, dirigée par Denis Laprise, a consacré plus de mille heures de travail afin de rassembler



Marie Brassard

le contenu de l'exposition historique. Réunissant 37 modules de photographies, 15 présentoirs d'objets anciens et sept

éléments en trois dimensions, l'exposition a pour objectif de faire connaître aux Dolbiens et à la région les grands moments de son histoire. La présidente du comité de Dolbeau, Carmen Bolduc, entend susciter par ce geste un sentiment de fierté pour le travail des trois générations successives.

#### L'image de marque

En conférence de presse hier, le comité a rendu public le logo qui

souignera le 60e anniversaire de la ville. Différents objets promotionnels seront produits et mis en circulation afin de soutenir financièrement la tenue d'activités socio-culturelles. L'esprit développé par cette équipe de travail, qui compte maintenant une armée de bénévoles, devrait permettre un rapprochement de tous les citoyens, après plusieurs mois de querelles publiques, conclut la présidente Carmen Bolduc.

# Jacques Girard quittera Radio-Québec

MONTREAL (PC) — Convaincu d'avoir atteint ses principaux objectifs, Jacques Girard a annoncé vendredi qu'il quittera à la fin d'août la présidence de Radio-Québec. "Je pars sans amertume, sans regret", a affirmé le p.d.g. dont le mandat de cinq ans, confié par le ministère des Communications du Québec, vient à échéance le 31 octobre.

Les cotes d'écoute de la télévision d'Etat se sont améliorées, se situant maintenant dans les cinq-six (parfois sept) pour cent de l'auditoire en soirée, grâce surtout à 'Droit de parole' et aux dramatiques de Janette Bertrand.

La productivité, poursuit M. Girard, a fait un bond: "Nous produisons à mon arrivée, moins de 500 heures d'émission par année, nous en produirons plus de 1.000 cette année. Et ça avec une centaine d'employés en moins." L'effectif actuel est de 625 permanents.

Autre objectif atteint, les revenus autonomes (autres que l'argent de l'Etat, soit la vente de temps de réclame) seront de \$15 millions en 1988-89, presque le quart de la dotation de l'Assemblée nationale.

Se distinguer  
A ce sujet, Jacques Girard

estime que Radio-Québec a su se distinguer nettement des autres télévisions par antenne, en sachant contenir l'hydre publicitaire.

"Nous avons réitéré auprès du CRTC (en décembre 1987) notre intention de ne vendre au maximum que six minutes l'heure, y compris nos promotions maison, et de ne pas interrompre le cours naturel des émissions." M. Girard dit souhaiter que son successeur conserve cette caractéristique de Radio-Québec.

Le président sortant est content des rapports avec les syndicats de salariés, il est fier aussi de ce que de nou-

velles émissions seront produites par Radio-Québec. Par exemple, 37 nouveaux épisodes de 'Passe-Partout' seront en tournage cet été, ainsi qu'une émission pour les six-neuf ans.

Ceci grâce à l'intégration à RQ de l'ancien Service général des moyens d'enseignement, venu du ministère de l'Éducation.

Il y aura aussi cet automne le concours mondial de bon français, organisé sous l'égide du chroniqueur littéraire Bernard Pivot. Les partenaires seront notamment Radio-Québec, A2 (France), la Société suisse romande et la

RTBF (Belgique); la grande finale est prévue pour la fin novembre.

M. Girard ajoute qu'il s'en va au bout de cinq ans parce que "ce sont de bons cycles, qui permettent d'atteindre des objectifs". Avant cela, il avait été cinq ans administrateur de l'Université de Montréal, presque autant sous-ministre à l'Enseignement supérieur et cinq ans et demi sous-ministre de l'Éducation.

"Cela fait donc 20 ans que je suis dans le secteur public, il se pourrait que je regarde vers le secteur privé pour l'avenir."

## Salut à French

M. Girard a tenu à souligner l'appui reçu du ministre des Communications, Richard French. Surtout au début de 1986, peu après l'arrivée au pouvoir des libéraux, lorsque le rapport Lortie suggérait au gouvernement Bourassa de laisser aller "l'autre" télévision au secteur privé.

Repondant à la question, le président de Radio-Québec dit ne pas en vouloir au Conseil du trésor, qui vient d'attribuer à la chaîne une augmentation de crédits qui ne couvre pas l'inflation: \$62.2 millions en 1988-89, contre \$60.5 millions l'année d'avant.

# vente

## Edition Printemps

DE LION D'OR



JUSQU'À

# 50

DERNIERE CHANCE

30%\* DE RABAIS sur nos Couvre-matelas  
Boite de lit en melamine  
Nos oreillers en latex

20%\* SUR NOS Lit D'eau de Lion D'or

00 de rabais

LED LED

**FETE DES MERES**

N'oubliez pas  
**maman**  
le 8 mai

La solution pour une  
bonne idée de  
cadeaux

**FRASER & GAGNON**

Venez faire votre  
choix.

- Encadrement laminé
- Bijoux
- Figurines
- Articles de voyage
- Porte-feuille en cuir
- Et une foule de cadeaux à voir en magasin

Boutique  
**Fraser Gagnon**

128, Racine est  
CHICOUTIMI  
543-3454



**MATELAS**  
**LION D'OR**

ROBERVAL 275-3105  
ST-FELICIEN, 1535, boul. Sacré-Coeur, 679-0783  
ALMA, 913, ave. du Pont Sud, 668-5315  
CHICOUTIMI - 3245, St-Jean-Baptiste 549-5315

Suivre de détails suggérés

**DEMONSTRATION:**  
**549-5315**

**SANS FRAIS**  
**1-800-463-9824**

## Sclérose en plaque

# Campagne de financement de \$50,000

par Jean-François Guay  
stagiaire

**CHICOUTIMI (JFG)** - La section régionale de la Société canadienne de la sclérose en plaque sollicite la participation du public à un souper aux crabes qui constituera le point culminant de la campagne de levée de fonds qui aura lieu du 5 au 8 mai.

L'objectif de la campagne est de \$50,000 et l'organisateur du souper, Jacques Hvington, compte beaucoup sur cette activité pour atteindre ce but. Les billets sont en vente au montant de \$30 et le souper se tiendra le 28 mai prochain sous la présidence d'honneur de Normand Tremblay, président de Saguenay Luminaire.

L'an dernier, près de 600 personnes ont dégusté du crabe des neiges. Cette année, la formule a été améliorée avec la participation de l'orchestre Contretemps sous la direction d'Yvonick Desbiens.

Les personnes intéres-

ses pourront se procurer des billets chez les détaillants Esso du Saguenay. L'autre partie de la campagne proviendra de dons et surtout de la vente d'oeillets à l'occasion de la Fête des mères.

Les fonds recueillis serviront principalement à la recherche de nouveaux traitements ainsi qu'à la découverte de l'origine de la sclérose en plaque. Jusqu'ici, les neurologues sont incapables d'identifier la cause de la maladie ce qui réduit considérablement les chances de trouver un traitement adéquat.

### La méthode Legac

Les 200 à 300 personnes de la région atteintes de sclérose en plaque découvrent une mince lueur d'espoir dans le controversé traitement Legac.

Cette méthode, qui associe la cause de la sclérose en plaque à un virus, utilise des doses massives d'antibiotiques pour combattre la maladie. C'est cette manière de trai-

ter les patients que plusieurs médecins contestent. Selon eux, après une telle absorption de médicaments, plus aucun antibiotique ne fera effet, même pour une simple grippe.

Mais pour plusieurs malades cloués à une chaise roulante, c'est un risque à prendre. Ainsi, une vingtaine de personnes de la région ont envoyé leur sang en Belgique afin qu'il puisse être analysé.

Jusqu'à maintenant, il n'existe aucun appareillage en Amérique du Nord capable de déceler les rickettsies dans le sang qui, selon Legac, cause la sclérose en plaque.

Il est d'ailleurs très difficile de suivre le traitement Legac puisque les neurologues ne reconnaissent pas les résultats de cette méthode. Depuis vingt ans, aucune étude n'a pu prouver scientifiquement que les antibiotiques produisaient un effet de régression sur la sclérose en plaque.



**CAMPAGNE** — La Société canadienne de la sclérose en plaque tient une campagne de financement dans la région. L'objectif est de \$50,000. Sur la photo on reconnaît le maire Ulric Blackburn qui a contribué sans se faire prier, le président d'honneur Normand Tremblay ainsi que Jacques Hovington.

(Photo Rocket Lavoie)

## En bref

### Colloque

**MISTASSINI (CP)** — L'Association des directeurs d'école du Saguenay Lac St-Jean a organisé pour les 29-30 avril un colloque à caractère professionnel sous le thème «L'école publique, l'excellence à sa portée».

L'objectif de ce colloque est de permettre aux directeurs et aux directrices des écoles de la région, de réfléchir ensemble sur la promotion de l'école publique, et de faire le point sur leur cheminement vers l'excellence. Ce colloque se veut aussi une excellente occasion d'échanges pour les dirigeants des écoles publiques de la région.

Le président de cet organisme, l'A.D.S.L., Pierre Ruel, invite tous les directeurs et directrices à participer à ce colloque qui se tiendra à Mistassini, au Motel Chute des Pères, les 29 et 30 avril.

### Convention

**CHICOUTIMI (CP)** — Le Syndicat des employés de commerce et de bureau de Chicoutimi (CSN) et les Systèmes d'Alarme Protective Inc. viennent de signer leur première convention collective.

D'une durée de trois ans, cette convention couvre une vingtaine d'employés, soit les téléphonistes, les techniciens, les installateurs et les commis.

En plus d'obtenir une

protection syndicale, les employés acquièrent des conditions de travail dont l'ancienneté, des congés fériés, des congés de maladie, une assurance-groupe, des vacances, des augmentations de salaires.

Cette campagne d'installation de systèmes d'alarme est la plus importante au Saguenay Lac-Saint-Jean et la première où les travailleurs sont syndiqués à la CSN.

### France-Canada

**PARIS (PC)** - Le Canada

et la France se sont entendus pour désigner un médiateur afin de régler le différend sur les quotas de pêche qui oppose les deux pays, a annoncé vendredi soir à Paris, le négociateur canadien, l'avocat montréalais Yves Fortier, au terme de deux jours de négociations avec son homologue français, M. Jean-Pierre Puissochet.

«J'ai dans ma serviette un projet d'accord sur la médiation qui mettrait en place un processus pour fixer des quotas de pêche

interimaires, durant la négociation sur la délimitation des frontières maritimes» a déclaré M. Fortier à l'issue d'une négociation marathon avec les Français.

M. Fortier a indiqué qu'il allait soumettre le protocole d'accord au premier ministre Mulroney en précisant que le médiateur dont le nom devrait être révélé dans les prochains jours disposerait d'un délai maximum de trois mois pour accomplir sa mission et fixer les quotas de pêche.

### Garderies

**OTTAWA (PC)** — Environ 200 personnes ont déambulé dans le hall du bureau du premier ministre, vendredi, à Ottawa, pour réclamer un entretien avec Brian Mulroney et lui faire part de leur mécontentement au sujet du programme fédéral sur les services de garde d'enfants.

Mais personne - ni le premier ministre, ni un porte-parole - ne s'est présenté et les manifestants se sont presque tous retirés au bout d'une heure.

Plus tôt, l'Association pour la défense des garderies avait invité le premier ministre, le ministre de la Santé Jake Epp ou la ministre responsable des questions féminines Barbara McDougall, à les rencontrer, dans le cadre d'une conférence de trois jours, qui se tient à Ottawa, sur la politique fédérale en matière de garderies. En vain, encore une fois. Seule était présente la secrétaire parlementaire de M. Epp, Monique Tardif.

«C'était la première occasion pour le ministre (Epp) de discuter de la stratégie des services de garde avec les gens qui connaissent le mieux la question», a souligné Mme Lynne Westlake, porte-parole de l'Association.



**COURSE** — Tout un bolide pour faire la course. Il s'agit d'un départ avec le bison contre les quatre chevaux. Il s'agissait d'une

pratique seulement parce que la vraie course aura lieu un peu plus tard. L'histoire ne dit pas qui a remporté cette course.

Pluies acides

# Lincoln compte sur les élections

SHERBROOKE (PC) — Sans souhaiter ouvertement la fin de l'administration républicaine à Washington, le ministre québécois de l'Environnement, Clifford Lincoln, a dit espérer, hier, à Sherbrooke que le résultat des élections de novembre prochain aux États-Unis permettra de mettre la question des pluies acides à l'ordre du jour dans ce pays.

"Peut-être qu'avec l'élection de Dukakis (un candidat démocrate), on va voir un changement d'attitude, car c'est une question d'attitude", a déclaré M. Lincoln après s'en être pris durement au gouvernement Reagan pour son inaction dans ce dossier.

"Ce qui m'étonne, c'est que deux pays qui partagent la plus longue frontière pacifi-

que au monde, deux pays qui se respectent à tous les niveaux, se battent sur une question d'environnement", a déclaré le ministre, ajoutant que Québec entend porter le dossier des pluies acides au niveau politique, en alertant les médias américains et en s'impliquant dans des groupes de pression.

M. Lincoln prenait la parole devant une cinquantaine de

gens d'affaires réunis à l'occasion du colloque sur les pluies acides organisé par la Chambre de commerce de l'Estrie et le Centre d'entreprises de l'Université de Sherbrooke.

En présence du conseiller aux affaires scientifiques et technologiques de l'ambassade des États-Unis à Ottawa, M. Francis Kennely, le ministre a dressé un tableau plutôt sombre des dégâts des pluies acides au Canada et ailleurs dans le monde.

"Nous avons agi, mais est-ce normal d'accepter de se faire attaquer par les pluies acides des autres", a demandé M. Lincoln, après avoir expliqué que le Canada a "eu le courage" de se doter de politiques pour diminuer les émissions responsables des précipitations acides de 45 pour cent d'ici 1994.

Evoquant les dangers des pluies acides non seulement pour les lacs et les forêts, mais également pour la santé des

humains, M. Lincoln a déclaré: "Je sais que 80 pour cent des Américains sont conscients du problème et qu'il y a des essais au Congrès, mais pourquoi ça n'a pas marché? Parce que l'administration bloque tout?"

Auparavant, M. Kennely avait expliqué la position de son gouvernement sur les pluies acides et reconnu que ce problème "affecte nos relations avec le Canada".

M. Kennely a soutenu que la lutte contre les émissions responsables des pluies acides aux États-Unis relève en bonne partie d'un problème différent de celui rencontré au Canada, notamment en raison des centrales thermiques fonctionnant au charbon, dont certaines ont plus de 30 ans d'âge.

Le représentant américain a cependant indiqué que son pays continue de réduire ses émissions polluantes, mais que cela coûte cher et prend du temps.

Malgré les démarches

## Première famille turque à être expulsée du Québec

MONTREAL (PC) — Du groupe de 2.000 Turcs arrivés ici il y a 18 mois, la première famille turque à être expulsée du Québec vers la Turquie, Mehmet Incukuk, son épouse Fatma et leur enfant Serife, âgé de trois ans, devait s'envoler hier en soirée, par Sabena.

Les cinq expulsions qui ont eu lieu depuis que les ministères de l'Immigration du Québec et du Canada ont failli s'entendre pour les garder ici, au début d'avril, ont frappé cinq hommes célibataires ou ayant laissé momentanément leurs épouses et enfants en Turquie.

Cette semaine, leur avocate Diane Bélanger a multiplié les démarches pour empêcher l'expulsion de la famille Incukuk ou au moins la retarder.

Elle a échangé, en début de semaine, quelques mots avec le premier ministre Robert Bourassa et a ensuite rencontré l'ombudsman Daniel Jacoby. Elle s'entretenait hier, en après-midi, avec le ministre de la Justice, Herbert Marx, indiquait-on à son bureau.

L'avocate Diane Bélanger a redemandé au ministre québécois de l'Immigration de recevoir les Turcs faisant face à une ex-

pulsion prochaine pour étudier la possibilité d'émettre en leur faveur un certificat de sélection.

Le responsable de la direction des services de sélection, Yvan Turcotte, assure que le délai est trop court dans le cas de la famille Incukuk pour que cela soit utile de bousculer les rendez-vous déjà accordés à d'autres personnes.

Dans le cas de Turcs, des Ghanéens ou autres ressortissants étrangers sous le coup d'une ordonnance de renvoi, on procède selon les disponibilités, a-t-il indiqué.

## Concours "GAGNEZ UNE AUTO"

### Pontiac Grand Prix SE 1988



Sur la photo, nous voyons le responsable de la publicité du magasin Sears de Chicoutimi, Clément Morissette remettant les clés de la magnifique voiture Pontiac Grand Prix SE à la personne gagnante, Madame Louise Paquet de Jonquière. Toutes nos félicitations!

Voici la liste des autres gagnants de ce formidable concours du 2 au 16 avril dernier, par magasin: Mme F. Simard et M. R. Simard (magasin de Laval), Mme Francine Murphy (magasin de LaSalle), Mme Marguerite Goulet et Mme Yolande Marois (magasin de Ste-Foy), M. Michel Larivière (magasin de Sherbrooke), Mme Ginette Dupuis (magasin de St-Jean), Mme Jean Cole (magasin de St-Jérôme), M. Daniel Paquet (magasin d'Anjou), Mme Florence Pelletier (magasin de Granby), M. Fernand Bordeleau (magasin de Québec).

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus



DEUX JOURS SEULEMENT

## GRANDE VENTE

TABLEAUX ORIGINAUX ET CADRES DE TOUS LES MODELES

PLUS DE **55%** DE RABAIS

VOICI UN EXEMPLE TABLEAUX AVEC CADRES



HÂTEZ-VOUS  
Les Quantités  
Sont Limitées



**2000** TABLEAUX ORIGINAUX et CADRES en LIQUIDATION de 8\$ à 800\$

## AUBERGE DES GOUVERNEURS

1303, boul. Talbot, Chicoutimi, P.Q.

TEL.: 549-6244

DEUX JOURS SEULEMENT

Samedi le 23 avril '88 de 10h00 à 21h00.

Dimanche le 24 avril '88, de 10h00 à 17h00.

Salon Longueuil

Acceptons chèques personnels, Visa ou Master Card

# L'accès à la Baie James, c'est urgent!

"Croyez-vous sérieusement qu'une route vers la Baie James favoriserait la région?"

Lancée au terme d'un entretien, la question du nouveau vice-président régional d'Hydro-Québec, Raymond Godbout, me laisse un moment stupéfait. Il me semblait pourtant évident à tous, et encore davantage à un haut gradé de la société d'Etat, que le parachèvement de la route Chibougamau-Baie James provoquerait des retombées économiques chez nous. Il éviterait notamment à nos entrepreneurs le long détour de quelque 350 milles pour participer à cette immense chantier.



Bertrand Tremblay

Raymond Godbout reconnaît la possibilité d'un tel avantage durant la deuxième phase de la mise en exploitation de la rivière La Grande dont la réalisation débutera incessamment. Le premier ministre en a fait l'annonce officielle il y a quelques semaines.

Les lignes qui achemineront l'énergie vers la métropole et les Etats-Unis traverseront le territoire régional. Le rideau de résineux qui nous isole toujours du vaste complexe hydro-électrique devrait être percé au cours des prochains mois. Sinon, il y demeurera jusqu'à la fin des travaux. Une affaire de quelque \$50 millions... Pour que le miracle s'opère, il faudrait vraiment que le charisme du nouvel espoir des libéraux à Roberval, Gaston Blackburn, produise une conversion miraculeuse chez le premier ministre Robert Bourassa.



Raymond Godbout

Car le directeur du bureau régional d'Hydro-Québec esquisse une moue sceptique quand il rappelle la localisation du gigantesque projet de la Baie James 11, au sud-ouest, près de la frontière ontarienne. Le futur réseau qui développera cinq à six fois plus de mégawatts que celui d'Alcan sera installé sur les rivières Nottaway, Broadback et Rupert... lorsque le premier ministre aura vendu, à l'avance, ces quantités supplémentaires de l'énergie du Nord aux Américains.

## Une question politique

Il est donc essentiel que la construction du tronçon soit au moins amorcée durant la dernière phase de mise en exploitation de la rivière La Grande (la Baie James 1). Après, il sera trop tard. Le lobbying de l'Abitibi parviendra à maintenir le blocus de la route inachevée.

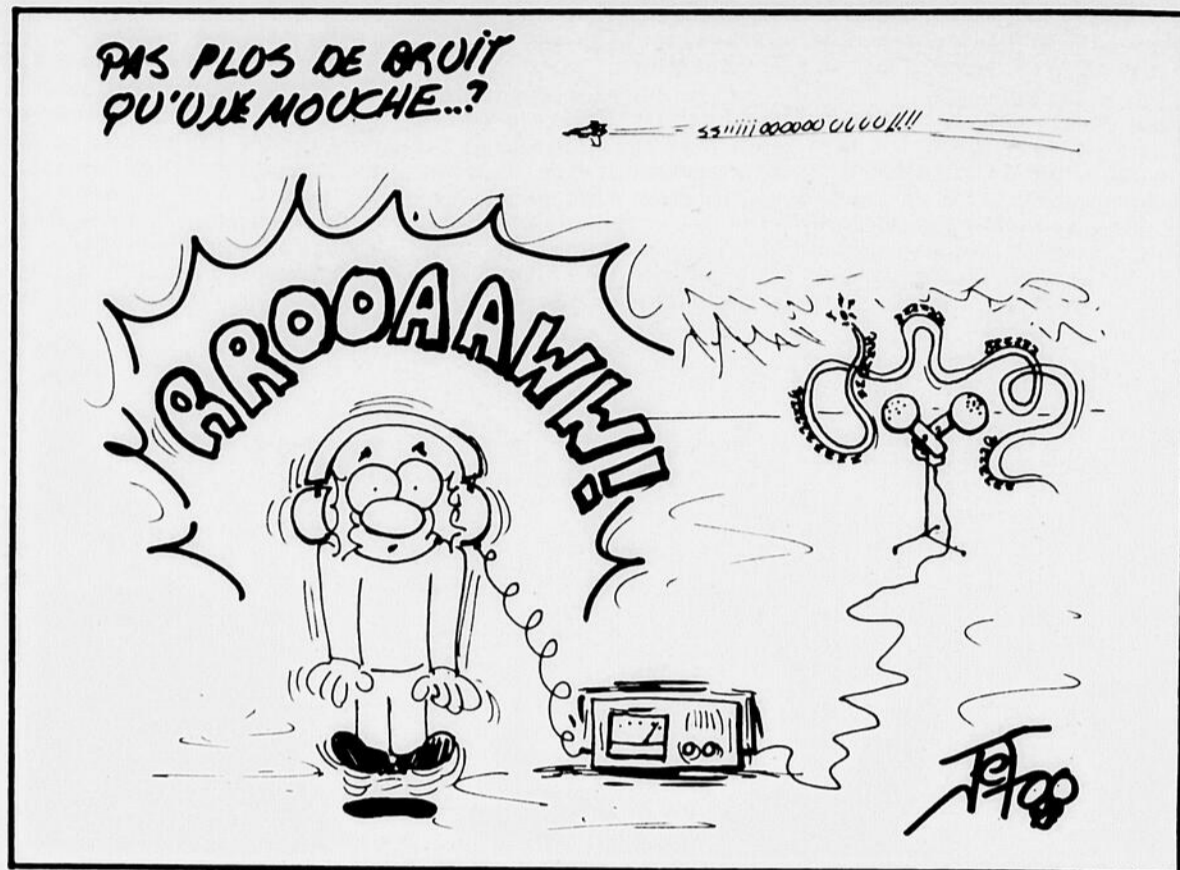
A la campagne électorale de 1985, l'équipe libérale de la région avait fait accepter, par les dirigeants du parti, cet élément de son programme: "... avec l'importante zone de développement que représente le mégaprojet de l'Énergie du Nord", et parallèlement, du Moyen-Nord lui-même, certaines actions deviennent prioritaires au niveau du transport. Dans cette perspective, l'axe routier La Baie-Chibougamau et Baie James devient prioritaire."

Le premier ministre a fait miroiter sa volonté de réaliser le projet durant sa tournée électorale au Lac-Saint-Jean. Mais depuis, le gouvernement patine autour du sujet. Si on le presse, il fera une pirouette en signalant que les péquistes, si puissamment représentés dans notre région durant leur décennie au pouvoir, ont négligé de terminer le travail.

Informé du mouvement qui se dessine pour réclamer le parachèvement de Chibougamau-Baie James, le parain politique, Marc-Yvan Côté, voulait que la région précise son ordre des priorités dans le domaine routier. Les étapes d'Alma-La Baie et le projet de rénovation du boulevard Talbot s'insèrent dans la planification du ministère des Transports.

Quant à la route vers l'arrière-pays devenu royaume de l'électricité, elle devra être financée différemment. Mais l'important, c'est que le processus soit mis en branle sans délai. Un groupe d'hommes d'affaires d'Alma prépare l'offensive en collaboration avec les autorités et les agents économiques de Chibougamau-Chapais.

Ils devront frapper juste et rapidement.



## Opinion des autres

### Hydro-Québec doit améliorer son réseau

par Guy Rondeau

C'est avec vigueur que toute la presse réclame de la part d'Hydro-Québec des mesures qui rendront plus fiable son réseau de distribution. Il en va du bien-être de la population de cette province et aussi de l'importance de nos prochaines ventes d'électricité, soutiennent les éditorialistes au lendemain de cette panne générale qui a plongé le Québec dans une obscurité presque complète pendant plusieurs heures.

On ne peut reprocher à Hydro-Québec de faire preuve d'inconscience devant cette possibilité toujours présente d'une panne générale, écrit Frédéric Wagnière dans La Presse. Toutefois, on peut regretter que ses études de nouveaux critères de conception du réseau de transmission ne soient pas menées avec plus d'énergie. Ces études ont été amorcées l'an dernier.

Il devrait être possible, estime Wagnière, de concevoir un système où une panne dans un secteur ne se répercute dans l'ensemble du réseau pour le paralyser.

Wagnière traite en particulier de la question de la vente d'électricité aux Américains. Il suffit de quelques incidents semblables pour semer le doute chez nos voisins du Sud quant à la fiabilité d'Hydro-

Québec et de réduire à néant la réputation envieuse acquise par son personnel lors du dernier ouragan qui a frappé la Nouvelle-Angleterre.

Hydro-Québec, ajoute-t-il, est fière de sa gestion qui est davantage celle d'une entreprise commerciale que d'une agence gouvernementale. Mais cette forme de gestion lui impose de donner d'excellents services à sa clientèle et de soigner son image auprès de futurs clients.

Pour The Gazette, si les Québécois peuvent trouver du plaisir à raconter comment ils ont traversé cette expérience de la grande obscurité, peu d'entre eux voudront la revivre.

Ces pannes peuvent-elles être évitées? Peut-être que non. Les lignes de transmission doivent franchir de telles distances que les interruptions sont inévitables. Mais il est clair que Hydro-Québec n'a pas fait tous ses devoirs. On peut espérer que les \$600 millions qu'elle doit consacrer, ces prochaines années, à la fiabilité du réseau pourront résoudre la majorité des problèmes qui se posent.

Le journal anglophone note que les hivers du Québec sont à ce point durs qu'on ne peut se permettre d'être privé d'une énergie aussi vitale que

l'électricité.

Martine Corriveau, du Soleil, se préoccupe de ce qu'elle appelle la sécurité au pays de l'électricité.

Il n'y a peut-être pas encore eu, au Québec, de désastre justifiant de grandes mesures d'urgence. Mais on est en droit de se demander s'il existe toujours un plan national d'action de sécurité publique et qui en est responsable.

"Que faut-il attendre comme urgence pour que s'amorce le processus d'information de la population et que savons-nous des mesures prévues?"

Corriveau souligne que malgré les millions que l'Hydro investit depuis quelques années dans l'amélioration du système — et ceux qui s'ajoutent d'ici à cinq ans pour

rassurer les acheteurs américains — elle s'avoue toujours impuissante devant les éléments. On ne peut rien prévoir.

Chaque hiver apporte son convoi de pannes plus ou moins importantes, que l'on répare, paraît-il, beaucoup plus rapidement que n'importe où ailleurs. On peut bien l'admettre mais cela ne suffit plus à la veille de la deuxième Baie James, écrit Corriveau en conclusion.

**le QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par: Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tel.: 545-4474  
Abonnement: 545-4664

ABC

Depôt légal: Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
**33,686 abonnés**

Prés dir. général-éditeur: <b>Gaston Vachon</b> Contrôleur: <b>Jacques Larouche</b> Directeur de la rédaction: <b>Bertrand Genest</b> Directeur de l'information: <b>Carol Néron</b> Editorialiste en chef: <b>Bertrand Tremblay</b> Chef des nouvelles: <b>Andrée Rainville</b> Responsable de la section des arts et de la famille: <b>Christiane Laforge</b> Responsable de la section des sports: <b>Pierre Fellice</b> Directeur des ventes: <b>Jean Tremblay</b> Directeur de la circulation: <b>Jean-Louis Lavoie</b> Directeur de la distribution: <b>Jean Béland</b> Représentant publicitaire nationale: <b>Robert Bissonnette</b>	Tel.: 545-5005 Télécopieur (FAX) — Tel.: 545-9854
---	--

## La Baie innove

Ville de La Baie est l'endroit idéal pour faire des expériences. Dernièrement, à la paroisse Saint-Alphonse, un prêtre bien connu dans le milieu, l'abbé Paul Tremblay, a dirigé un spectacle haut en couleurs.

Le scénario était orchestré par Gisèle Bouchard, l'une de ses compagnes de travail. Elle a imaginé de confier le rôle principal à son compagnon. De sorte que même le vicaire général du diocèse, Mgr Napoléon Harvey, n'a pas eu la permission de concélébrer. Il s'agissait d'un service funèbre pour le jeune frère de Gisèle, en l'absence du corps.

Une autre caractéristique qui impressionne et sensibilise sans doute: l'épître était présentée par l'abbé Yvan Tremblay, principal respon-



## Le commandant rectifie

Monsieur Roland Simard  
Air Alma

Monsieur,

Suivant vos commentaires énoncés le 6 avril dernier ainsi que la parution subséquente d'un article dans Le Quotidien du 8 avril 88, je me dois de démythifier certains aspects limitatifs dont vous faites mention.

Comme vous le savez sans doute, l'espace aérien de Bagotville est limité au nord par des zones d'entraînement militaire à savoir: la CYD 605, la CYD 607 et la MFA (Annexe A). Toutes nos publications aéronautiques stipulent clairement qu'il est interdit à qui que ce soit de contrôler des avions aux instruments à travers ces zones réglementées.

C'est pourquoi, des propos tels ceux exprimés lors de la session d'information sur le champ de tir à l'effet que le contrôle de Bagotville vous ait, le 6 février 88, refusé un vol entre Mont-Joli directe Alma, sont caducs. Cette route ne peut être approuvée en ce qu'elle empiète une des zones réglementées précitées. Mon chef contrôleur m'a d'ailleurs confirmé que son personnel n'avait pas refusé le vol, mais avait bien dirigé l'avion. Il croit fermement que les efforts de son personnel ont été et demeurent toujours dans l'intérêt de vos opérations.

Je peux vous assurer qu'il est nullement la politique des Forces canadiennes d'interférer avec les activités des entreprises privées, telle la vôtre. Toutefois, nous ne pouvons légiférer l'espace aérien réglementé ou celui appartenant au Centre de contrôle régional de Montréal.

Enfin, l'emplacement du champ de tir ne pose aucun problème avec les routes aériennes vers le nord. La «route du nord» à laquelle vous référez, consiste en une trajectoire improvisée entre le radio-phare d'Alma et celui de Chutes des passes.

Le commandant de la base,  
Le colonel R.H. Lalonde.

sable de ceux qui se préparent à la prêtrise. On lui avait imposé un texte du saint homme Job, entrecoupé de quelques réflexions que le jeune disparu avait écrites.

Avec tout le respect que je dois à cette brave famille de Saint-Alphonse, un tel spectacle aurait dû leur être évité. En effet, ils n'ont retrouvé que l'auto du jeune homme sur le Pont Pierre Laporte. De lui, aucune nouvelle.

Pour les paroissiens pratiquants de Saint-Alphonse, dont je connais la droiture et la vénération pour l'Eglise qui les inspire, une pièce de théâtre du genre leur laisse un goût amer. Comment leur nouveau curé, qu'ils commencent à apprécier, peut-il se laisser imposer pareille manifestation dans un temple qu'ils entretiennent majestueusement de leurs deniers bien gagnés? Et que penser des gens de la liturgie paroissiale et des membres de la chorale qui n'ont même pas été consultés?

On nous dit qu'il faut faire des tentatives, des essais. Et la zone du Bas-Saguenay est l'endroit idéal pour «accoucher». Ils en savent quelque chose. Cependant, pour la circonstance, il aurait été bien plus approprié de louer une salle et non l'église des gens de Saint-Alphonse qui ne veulent pas de ces nouveautés qui leur apparaissent comme des initiatives non suffisamment rodées et imposées «par en haut».

Ayant eu des échos de ce spectacle par des bonnes amies pour qui j'ai conservé une grande amitié depuis que j'habite Jonquière, j'ai voulu traduire leur amère déception. Et croyez-moi! J'ai pris mes renseignements à des sources fiables et objectives.

Si c'est ainsi que les autorités de l'Eglise diocésaine privilégient l'évolution à travers un cheminement agréable et sanctifiant entre prêtres et laïcs, après un «essai» du genre, il faudra en faire une analyse sérieuse et nous donner des directives claires, compréhensibles pour le peuple et adaptées pour les besoins réels de l'as-

semblée chrétienne. Autrement, commencez le «compte à rebours» car la patience des adultes «a son voyage».

Céline Boudreault,  
Jonquière.

## Ils sont satisfaits

Les infirmiers(ères) de l'Hôtel-Dieu d'Alma ont sauté à la lecture du titre d'un article publié dans notre journal régional «Le Quotidien» en date du 14 avril 1988.

En effet, le titre «Des infirmiers joignent la CEQ» laissait croire que les infirmiers(ères) de notre hôpital avaient rejoint les rangs d'une nouvelle centrale syndicale alors que l'article en question spécifiait clairement qu'il s'agissait des infirmiers, des infirmières auxiliaires.

Les infirmiers(ères) du centre hospitalier d'Alma tiennent à réaffirmer leur situation d'appartenir au syndicat professionnel des infirmiers et infirmières de Chicoutimi (SPIIC) affilié à la Fédération des infirmiers et infirmières du Québec (FIIQ) regroupant plus de 36.000 infirmiers(ères) au Québec.

Si on parle de satisfaction: citons le dossier «Négociations», dossier qui est appuyé par des rapports importants entre autres celui de l'IRR et celui de la main-d'œuvre en soins infirmiers et qui nous permet d'appuyer nos revendications fait à l'amélioration de nos conditions de travail d'infirmiers(ères).

Un autre secteur stratégique, à notre avis est celui de la santé: ce secteur correspond au vécu quotidien de nos membres dans notre établissement.

Bref, des interventions, des revendications, des positions crédibles argumentées par les rapports appropriés (commission Rochon, formation des infirmiers(ères) etc. sont tous des sujets prioritaires chez nous.

Serge Côté,  
responsable de l'équipe locale  
d'Alma.

## A propos de...

A compter d'aujourd'hui, Le Quotidien entreprend la publication d'une nouvelle chronique rattachée à la page «opinions libres».

Cette chronique reprendra sous forme de courts résumés, occasionnellement, des textes de lecteurs et de lectrices trop longs pour être présentés en entier dans le journal.

Ces textes seront regroupés sous la mention «A propos de...» et seront traités avec toute l'attention voulue, afin d'en conserver le sens et les éléments les plus significatifs.

D'autre part, nous invitons les gens désireux de nous faire part de leur opinion sur un sujet donné d'être le plus bref possible, s'ils désirent que leurs commentaires soient présentés en entier. Nous rappelons également à ceux et celles qui désirent correspondre avec Le Quotidien que leurs textes doivent être signés de leur nom véritable et accompagnés de leur adresse.

Le Quotidien s'efforçant, dans la mesure du possible, de ne pas publier de commentaires anonymes de lecteurs, ces derniers comprendront aisément qu'il est important de s'en tenir à certaines règles d'honnêteté et d'éthique, lorsqu'ils correspondent avec nous.

## L'homosexualité

Tous sont contre les homosexuels. Ceux-ci ont la vie terriblement dure. Ils font preuve de courage et d'endurance d'accepter de vivre selon leurs goûts personnels.

Un homosexuel pourrait bien se trouver dans votre famille, dans votre groupe d'amis, sans même que vous vous en rendiez compte. Les gais sont partout, dans toutes

les classes de la société.

Le bonheur ne peut-il pas se vivre avec une personne du même sexe.

Dieu a donné un sentiment d'appartenance et d'affection qui se vit autant chez l'homosexuel que chez l'hétérosexuel.

Patrick Simard,  
43, Bossé,  
Chicoutimi

## Arthur Villeneuve

L'idée «farfelue» de récupérer Villeneuve et son oeuvre pour les enlancer dans un cube de verre doré adapté dans le vieux port de Chicoutimi est tout à fait représentative d'une certaine intelligentsia récupératrice,

et en mal d'improvisation spectaculaire. Tout cela aux dépens d'un peintre paisible qui dépasse ces gens de «cent pitoues».

Lucien Emond,  
1061, avenue de Grenoble,  
Ste-Foy

## L'accueil

Lorsqu'on s'attarde aux choses du passé, il est des souvenirs qu'on aime se rappeler. Celui qui nous revient toujours naturellement, c'est l'accueil reçu de gens bons et souriants!

Tout contact humain porte

en soi une richesse, en autant que nous y apportons de la délicatesse. L'accueil, qu'il vienne d'un pauvre ou d'un riche, porte en soi des consolations révélatrices.

Rosée Simard,  
Dolbeau

## L'avortement et le féminisme

Les féministes accusent l'Eglise d'hypocrisie parce que celle-ci prédispose à l'avortement en rejetant la contraception artificielle.

Du calme, mesdames! Car, accuser l'Eglise, c'est la juger. Agir de la sorte, c'est se placer au-dessus du Christ,

le Fondateur et le Maître de l'Eglise.

La femme n'est pas davantage maîtresse de la Vie que l'homme, ni ce dernier plus que Dieu.

Michel Boudreault,  
Alma

## Syndicalisme

Plusieurs médias d'information ont fait part, récemment, du mécontentement qui règne chez les syndiqués de la FNEEQ (CSN). Cette centrale confirmait dernièrement que dix-huit syndicats de cégéps et deux d'universités songeaient à quitter ses rangs.

La CSN poursuit, depuis le début des années 70, la prétendue éducation du «socialisme» d'ici. Michel Chartrand déclarait, voici quelques années, que les négociations dans les secteurs public et parapublic étaient, pour les syndicats, l'occasion d'en poser les jalons.

La réduction des écarts salariaux que cette idéologie entraîne est certes un facteur de détérioration salariale chez les enseignants, sans parler de son effet négatif sur la dévalorisation des profs et la dévalorisation de la profession.

Jules Pilote,  
Cégep de Jonquière

# Marx devra démissionner si Bourassa ne forme pas une commission, dit Parizeau

MONTREAL (PC) — Le président du Parti québécois, M. Jacques Parizeau, estime que le ministre de la Justice, M. Herbert Marx, devra démissionner si le gouvernement Bourassa refuse de convoquer une commission parlementaire sur la question des honoraires d'avocats dans le dossier Chaussures Brown's.

"A défaut de la tenue d'une commission parlementaire, le premier ministre doit recevoir et accepter la démission de son ministre", a déclaré M. Parizeau dans un communiqué publié hier soir.

Tout en soulignant qu'une commission parlementaire serait la "seule procédure adéquate" pour tirer au clair les responsabilités de chacun dans cette affaire qui sort de l'ordinaire, M. Parizeau s'est inscrit en faux contre les allégations du ministre de la Jus-

stice, qui a soutenu à l'Assemblée nationale que cette pratique était habituelle, normale et fréquente.

"Il est hautement exceptionnel que le ministère de la Justice accepte de payer ainsi des honoraires à la partie adverse sans qu'il y soit contraint par la cour", a déclaré le président du PQ.

Selon lui, M. Marx "témoigne d'une irresponsabilité inacceptable" quand il prétend que ce sont les fonctionnaires de son ministère qui avaient la responsabilité ultime dans ce dossier.

"Soit qu'il tente maladroitement de se cacher derrière la machine de la justice, soit qu'il ignore ce que l'on fait dans son propre ministère", avance-t-il.

M. Parizeau estime qu'une commission parlementaire est d'autant plus justifiée

qu'elle permettrait "d'enquêter sur la façon dont le gouvernement libéral assume, "si cela se fait vraiment", la défense légale de la Loi 101.

"Le gouvernement de M. Bourassa porte la responsabilité d'une décision qui consiste à puiser dans les fonds de l'Etat pour alimenter ceux et celles qui travaillent à miner une loi linguistique fondamentale en la faisant parader sans arrêt devant les tribunaux", affirme le président du PQ.

"Il est déjà impardonnable, ajoute-t-il, que le gouvernement libéral ait agi avec autant d'irresponsabilité et de désinvolture sur une question centrale pour l'identité de notre nation. Il serait tout à fait inexcusable maintenant que ce même gouvernement se défile devant ses responsabilités, telles qu'il a accepté de les assumer".



JACQUES PARIZEAU affirme qu'il est impardonnable que le gouvernement de Bourassa ait agi avec autant d'irresponsabilité et de désinvolture sur une question centrale telle que la langue. (Photo Le Quotidien)

## Intentions de vote

# Le PQ gagne six points

QUEBEC (PC) — Le Parti québécois (PQ) a effectué un bond en avant de six points dans les intentions de vote entre la fin de février et le début d'avril; le Parti libéral (PLQ) de Robert Bourassa a reculé de quatre points au cours de la même période et le Nouveau parti démocratique (NPD), de deux points.

Selon un sondage Sorécom mené du 5 au 13 avril pour le compte du quotidien québécois Le Soleil, le Parti libéral recueillait 55 pour cent des votes, le Parti québécois de Jacques Parizeau, 32 pour cent et le Nouveau parti démocratique, dirigé maintenant par Roland Morin, 12 pour cent. Tous les autres partis totalisent un pour cent des votes. Le PLQ conserve une forte avance dans toutes les régions du Québec et parmi toutes les clientèles électoraux.

Les deux grands partis au Québec se retrouvent actuellement au même niveau qu'en mai 1987, séparés par un écart de 22 points, à 55 pour cent contre 33 pour cent. Le PQ a gagné quelques points dans l'ensemble des régions du Québec, mais il enregistre surtout des gains substantiels dans l'Est de Montréal où il grimpe de 29 à 41 pour cent des votes et dans la région de Québec où il monte de 26 à 33 pour cent.

Fait à noter aussi, le Parti libéral a perdu six points parmi l'électorat francophone au cours des six dernières semaines, tombant pour la première fois depuis mai 1986 sous la barre des 50 pour cent au sein de cette clientèle. Il recueillait 55 pour cent des

votes des francophones en février et était descendu à 49 pour cent entre le 5 et le 13 avril. Au cours de cette même période, il n'a perdu que deux points parmi l'électorat anglophone, passant de 76 à 74 pour cent.

Notons enfin que le taux de satisfaction à l'endroit du gouvernement Bourassa demeure toujours aussi élevé: 58 pour cent des Québécois sont satisfaits du travail du gouvernement; 37 pour cent se disent insatisfaits et 5 pour cent ne savent pas.

Les Québécois sont également satisfaits du travail des ministres du cabinet Bourassa et ne désirent pas de modifications en profondeur de son équipe ministérielle.

Seules les ministres Louise Robic (Immigration) et Thérèse Lavoie-Roux (Santé et Services sociaux) ont échoué le test de satisfaction.

Cinquante-neuf pour cent des répondants au sondage considèrent que tous les ministres font un travail très ou assez satisfaisant; 34 pour cent se disent peu ou pas du tout satisfaits; 6 pour cent ne les connaissent pas et un pour cent des répondants ne savent pas.

Le premier ministre Robert Bourassa a déjà fait savoir qu'il procéderait en juin à un remaniement ministériel. Le Soleil avait demandé à Sorécom de vérifier la volonté des électeurs que M. Bourassa affecte ou non à de nouvelles responsabilités huit des ministres qui ont été au centre des dossiers les plus chauds

durant la première moitié du mandat du gouvernement.

**50%** sur toutes les montures en magasin

**100\$**

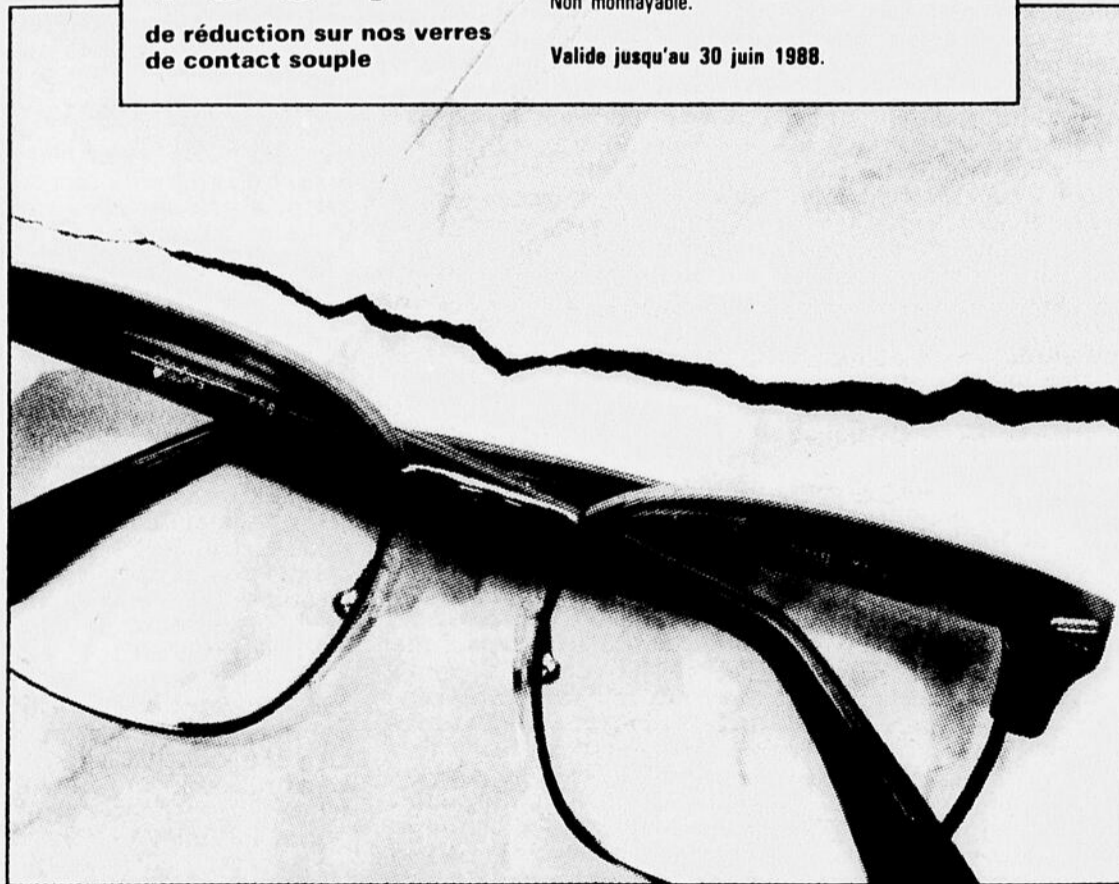
de réduction sur nos verres de contact souple

Sur présentation de cette annonce, pour un temps limité, jusqu'au 30 juin 1988, vous bénéficierez d'une réduction de 50% sur toutes les montures en magasin à l'achat d'une paire de lunettes complète ou 100 \$ de réduction sur nos verres de contact souple.

Cet escompte ne peut être ajouté à tout autre déjà en vigueur. Un coupon par personne.

Non monnayable.

Valide jusqu'au 30 juin 1988.



**GUY ROULEAU**  
OPTICIEEN  
**DESIGNER**

Chicoutimi  
Place du Royaume  
696-0844

Chicoutimi-Nord  
44, rue Rhainds  
696-0163

Nous vous suggérons de prendre rendez-vous pour un examen de la vue. Cependant nous acceptons votre prescription d'optométriste et/ou d'ophtalmologiste.

# Politique en environnement connue bientôt

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Environnement Clifford Lincoln espère être en mesure de publier sa politique de recherche en environnement à l'automne et sa politique sur la gestion intégrée des déchets, au cours de l'année.

C'est ce qu'il a révélé jeudi soir lors de l'étude des crédits de son ministère par la commission parlementaire de l'aménagement et des équipements.

Conformément aux recommandations du Conseil consultatif de l'environnement (CCE), qui préconisait une concertation interdisciplinaire, le ministère a commencé à consulter les ministères impliqués dans l'environnement, ceux de l'Agriculture et des Forêts.

"Notre consultation, c'est de faire une politique de recherche sur l'environnement qui ne soit pas purement une politique du ministère de l'Environnement comme telle, mais une politique gouvernementale de recherche sur l'environnement, comprenant tous les ministères qui sont impliqués de façon directe et même de façon indirecte", a expliqué M. Lincoln.

Tout cela avec l'objectif de pousser la recherche environnementale vers des méthodes interactives et des technolo-

gies propres vers de nouveaux produits environnementaux.

La consultation interministérielle, pour le moment, se fait suivant des axes privilégiés comme la connaissance des écosystèmes, des technologies propres, la diffusion des toxiques, la recherche dans le domaine de l'eau. La consultation interministérielle qui se poursuit actuellement se fait à partir d'un document préparé spécialement dans ce but par le ministère.

Comme ce document suit les recommandations du CCE, qui avait tenu une consultation, et que le ministère a ensuite tenu compte de 40 mémoires qu'il avait sollicités, M. Lincoln ne croit pas à la nécessité de tenir une autre consultation avant de publier sa politique.

Quant à la politique sur la gestion intégrée des déchets, le ministère a lancé une consultation sur le sujet. La prochaine étape sera un programme de tri à la source, de récupération et de recyclage dans chaque municipalité de l'île de Montréal, qui viendront s'ajouter à la ville de La Salle, qui est la municipalité pilote. "Je pense que le programme est sur la bonne voie", a commenté M. Lincoln.



**POLITIQUE** — Clifford Lincoln ne croit pas à la nécessité de tenir une autre consultation avant de publier sa politique de recherche sur l'environnement.

# Malartic scrutée

QUEBEC (PC) — Le directeur des élections Pierre-F. Côté analyse actuellement le dossier de la ville de Malartic, en Abitibi, où deux élus municipaux se sont faits rembourser par la municipalité leur contribution financière au Parti libéral du Québec.

Il est encore trop tôt pour dire si des accusations seront portées dans cette affaire, a

explique vendredi M. Côté.

Depuis cette irrégularité, les deux fautifs ont remboursé la ville du montant en question, soit \$500 chacun.

La loi ne permet en effet qu'à des électeurs de financer les formations politiques. Elle interdit les contributions en provenance des personnes morales, c'est-à-dire des compagnies.

## LOCAUX A LOUER

Très beaux locaux à louer, superbes et entièrement rénovés

1er étage  
Edifice Lessard sur la Côte  
403, Racine Est Chicoutimi

Convientrait pour bureaux de professionnels ou bureaux de services  
240 pi. car. et 800 pi. car.

Informations:

696-3113 - 543-3324

## Avis de recherche ?

Tous(tes) les diplômé(e)s de l'UQAC

En 1989, l'Université fêtera son 20e anniversaire et voudrait vous associer à cette célébration.

La nouvelle Association des diplômé(e)s et ami(e)s de l'UQAC contribuera à rehausser cette fête en permettant aux diplômé(e)s de se rencontrer et de supporter leur université dans la poursuite de son développement.

Tous(tes) les diplômé(e)s qui valideront leur dossier (adresse, téléphone, date de naissance) avant le 27 mai 1988 à 16h00 seront éligibles au tirage d'un voyage d'une semaine pour deux personnes au soleil (transport et hôtel inclus).

Téléphonez-nous ou retournez ce coupon. Ainsi vous nous aiderez à mettre à jour la liste des diplômé(e)s qui fêteront les vingt ans de l'UQAC.  
Tél.: 545-5011, poste 2144 ou sans frais 1-800-463-9880, poste 2144.



Université du Québec à Chicoutimi

Association des diplômé(e)s et ami(e)s de l'UQAC  
555, boulevard de l'Université  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 2B1

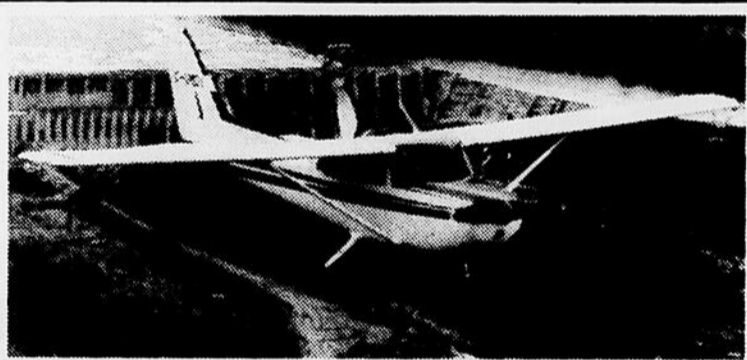
Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Tél.: Bur.: \_\_\_\_\_ Rés.: \_\_\_\_\_

DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_



Cours théoriques  
Pilote privé  
Pilote professionnel

Session été 1988

Soirée d'information  
le 2 mai 1988 - 19h30

Local: **Exact Air**  
**Chemin Volair**  
**Aéroport de St-Honoré**

INFORMATIONS: **696-1551**

Un excellent moment pour commencer un cours de pilote, vu le manque de pilotes actuellement.



**EXACT AIR**



## Ils connaissent l'origine des quilles!

Le quille-o-thon de financement du Service budgétaire populaire d'Alma a mis en vedette les clowns Pino et Rock A. Côté qui ont amusé la foule en traçant l'histoire du jeu de quilles, de la préhistoire à aujourd'hui.

Pas besoin de préciser que l'humour était de la fête, le cliché de Steve Tremblay est suffisamment éloquent pour vous en convaincre.



Herbert Léonard

## Qui suis-je?

Le personnage mystère invité du concours «Qui suis-je» du Quotidien de la semaine du 10 avril était le populaire chanteur Herbert Léonard.

La gagnante, Camille S. Labbe, de Saint-Eugène, recevra sous peu sa boîte aux lettres du Quotidien.



## La caisse et les enfants

Le personnel de la caisse pop Kenogami, présidée et dirigée respectivement par Laurier Savard et Gilles Deschênes, vient d'accomplir un beau geste, en faisant don d'un vidéo au département de pédiatrie de l'hôpital de Jonquière. Plusieurs cassettes de programmes enfantins accompagnaient l'appareil, que n'ont sûrement pas manqué de visionner les petits.

## Le Sommet de la faune en question

Pierre Fillion, chroniqueur plein air du Quotidien, sera, avec le journaliste Guy Pagé, du Journal de Montréal, l'un des intervenants de l'émission «D'importance capitale», demain à 23h00 à Télévision-Quatre-Saisons.

L'émission, toujours axée sur un sujet d'actualité, se penchera cette fois sur le Sommet de la faune, alors que les journalistes y interrogeront le ministre Yvon Picotte.

## Saint-Nazaire: exposition des travaux des élèves

Nous parlions dans cette page, jeudi, de l'heureuse initiative dont profitent les élèves de l'école de Saint-Nazaire, alors que les parents y donnent des cours d'activités manuelles.

Eh bien, une exposition des travaux de ces ateliers sera montrée à la population, aujourd'hui et demain, à la salle de l'école.

Les coordonnées de l'exposition sont de 13h30 à 16h30 et 19h00 à 21h00, samedi, et de 13h30 à 16h30, dimanche.

## Semaine des secrétaires

La semaine des secrétaires, qui s'amorcera lundi prochain 25 avril, sera l'occasion de souligner l'importance de ce travail, si souvent accompli dans l'ombre.

La Fédération des secrétaires professionnelles du Québec, dont le but en est un de promotion, mousse avec efficacité cette profession, en cultivant l'intérêt et en établissant de hauts standards de performance.

Après seulement un an d'existence, la FSPQ compte plus de 400 membres réparties dans dix régions, dont le Saguenay-Lac-Saint-Jean, où Pauline Harvey (545-9504) assure la coordination.



## Ouverture sur l'art

Les élèves de l'école Notre-Dame-du-Sourire de Jonquière ont intensément vécu à l'heure de l'art et de la culture, cette semaine. Parmi les nombreuses activités prévues tout au long de cette semaine, des ateliers d'apprentissage et de sensibilisation à des techniques artistiques, telles la danse, la musique, la sculpture, le théâtre, étaient au programme et ont drainé une remarquable participation, autant des professionnels sollicités pour donner ces ateliers que des enfants qui ne se sont pas fait prier pour y aller de quelques pas de danse et notes de musique. Un gros bravo aux initiateurs de ce projet.



## Nouvelles installations

L'inauguration des nouvelles installations de «Boîtes de camions Saguenay», qui fabrique et distribue une foule de produits, a réuni de nombreuses personnes, tout dernièrement, à La Baie. Parmi les personnes évidemment fort heureuses de l'événement, nous remarquons Richard Tremblay, Camil Gariépy et Gilles Laberge (jusqu'à tout récemment à la Corporation de promotion économique de La Baie), une équipe de direction qui a porté avec enthousiasme et conviction un toast à la santé de l'entreprise.

## La garde en milieu familial

Près de 400 personnes de toutes les régions du Québec sont attendues au premier forum provincial organisé par le Regroupement des agences de services de garde en milieu familial, qui se tiendra les 13-14-15 mai prochain au Roussillon de Jonquière.



Andrée Rainville

Cet événement se veut un exercice de réflexion relatif au ressourcement des différentes composantes du réseau et l'exploration de pistes pour des solutions aux différents problèmes de garde.

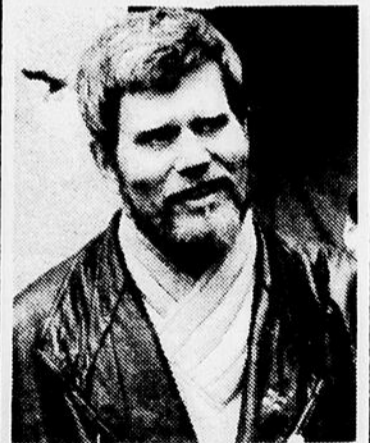
Des spécialistes dans divers domaines reliés à la garde à l'enfance, des représentants de plusieurs ministères, de même que Monique Gagnon-Tremblay, ministre déléguée à la Condition féminine, ont confirmé leur présence à cette rencontre d'envergure provinciale.

Ajoutons ici que les ateliers aborderont plusieurs sujets, dont le développement de la créativité chez l'enfant, l'identification des problèmes sociaux, les relations parents-enfant-gardiennne.

## Et techniques d'éducation

Comme on est dans le sujet de la garde à l'enfance, soulignons que les premiers diplômés du nouveau programme «Techniques d'éducation en services de garde» sortiront cette année du cégep de Jonquière.

La direction du cégep a prévu une conférence de presse, le 4 mai prochain, pour faire le point sur l'évolution de ce programme.



Philippe Edmonston

## Edmonston parlera de voiture

Même s'il a quitté l'association des consommateurs automobilistes pour se lancer en politique, le populaire défenseur des droits des automobilistes, Philippe Edmonston, ne s'est pas désintéressé pour autant du sujet. Il sera dans la région à la mi-mai prochain, pour parler de voiture... environnementale! Nous y reviendrons.

Surplus accumulé de \$5.6 millions

# Le PLQ peut affronter des élections

QUEBEC (PC) — Avec un surplus accumulé de \$5.6 millions dans ses coffres, le Parti libéral du Québec peut affronter les prochaines élections sans souci financier.

Il n'en est pas de même au Parti québécois qui traîne un déficit de \$294,000, indiquent les bilans financiers des partis politiques du Québec. Ce bilan annuel a été rendu public vendredi par le Directeur général des élections, Pierre-F. Côté, tel que le prévoit la loi.

Les finances libérales pètent de santé, constate-t-on à la lecture du rapport:

les entrées de fonds en 1987 ont dépassé les \$8 millions, dont \$7 millions lors de la campagne annuelle de financement.

Un total de 66,524 personnes ont contribué à cette campagne de financement, dont 182 ont versé le maximum annuel permis par la loi qui est de \$3,000.

Avec une telle caisse électorale, le PLQ serait en mesure de faire face aux frais de trois élections générales sans avoir à collecter des fonds additionnels.

La situation est moins rose au Parti québécois, qui est la seule autre formation politique représentée à l'Assemblée nationale.

Le Parti québécois a un

déficit accumulé de \$294,000. Sa campagne annuelle de financement a rapporté à peine \$1 million. Seulement 1,168 de ses 20,094 contributeurs ont versé \$100 ou plus et le PQ n'a reçu la contribution maximale de \$3,000 que de trois militants.

Malgré cela, le PQ demeure financièrement la deuxième formation politique au Québec. Le Nouveau Parti démocratique (NPD-Québec) du chef Roland Morin déclare des revenus de \$125,000 et un déficit accumulé de \$60,000.

M. Côté a expliqué que deux des 16 partis politiques autorisés par la loi sont dans une situation financière critique.

Il s'agit du Parti progressiste conservateur du Québec, qui n'a pas daigné présenter son rapport financier, et de l'Union nationale, dont la dette s'élève maintenant à \$359,000.

Le Directeur des élections n'a pas cependant l'intention de retirer l'autorisation de ces formations politiques, comme la loi le lui permet en cas d'incapacité d'un parti d'assumer ses obligations.

M. Côté a expliqué que l'Union nationale a deux points positifs en sa faveur: elle a récemment réglé le litige entourant l'identité de son chef et elle a produit des explications satisfaisantes sur la façon dont elle entend régler son déficit.

Il a par ailleurs signalé qu'en retirant l'autorisation officielle consentie à l'Union nationale, plus personne ne pourrait recueillir des fonds au nom de cette formation politique, de sorte que les créanciers seraient les grands perdants.

L'Union nationale doit \$52,000 à une banque et a emprunté \$146,000 à des particuliers, sans compter des comptes en souffrance de \$54,000 et des intérêts sur ses dettes de \$108,000.

## Une bonne loi

Le Directeur des élections estime que la loi québécoise sur le financement des partis politiques est maintenant entrée dans les moeurs des citoyens et que son application ne pose presque plus de problèmes, bien qu'il s'agisse "d'une des lois les plus exigeantes en cette matière en Occident".

Seulement une vingtaine de poursuites ont été intentées pour des offenses mineures.

"Il n'y a plus de caisses électorales occultes au Québec", conclut avec satisfaction M. Pierre-F. Côté.



PIERRE-F. COTE, directeur général des élections, a rendu public vendredi le bilan annuel des partis politiques au Québec.

(Photo Le Quotidien)

Les avocats



Morency Bantford,  
Duchesnes Paradis  
Dolbec & Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.  
J.-Roger Bantford, B.A.L.L.L.  
Gratien Duchesnes, DEC L.L.L.  
Micheline Paradis, DEC L.L.L.  
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.  
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur, Alma, Qué., G8B 1M4  
Tél.: (418) 668-3011

As-tu  
ta trousse?   
1-800-463-9885

SAMEDI  
Bonni

PROFITEZ-EN!

d'Odina...

Une journée TRES SPECIALE...  
REPLIE D'ECONOMIES...

AUJOURD'HUI  
SEULEMENT

Odina Simard Ltée

On y vient: On y reste

VILLE DE LA BAIE — 544-2836

Résidences officielles

# Le gouvernement fédéral commande une étude au coût de \$1.6 million

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a commandé une étude de \$1.6 million pour établir quelles réparations essentielles doivent subir les six résidences officielles du gouvernement situées dans la région de la capitale.

Et, quand l'étude aura dressé la liste de ces réparations, plusieurs autres millions devront vraisemblablement être consacrés au rajeunissement tardif de ces maisons, affirme M. Hamilton Southam, président du conseil des résidences officielles, une division de la Commission de la capitale nationale.

Cette dernière est une agence gouvernementale veillant à la sauvegarde et à l'entretien des terrains et des

biens immobiliers fédéraux dans la région d'Ottawa.

Les critiques de l'opposition ont admis que ces résidences devaient conserver un certain standing, mais ils ont été stupéfiés devant le coût de l'étude et la folie des grands qui semble animer le conseil.

"Pour la plupart des Canadiens, j'imagine, c'est ce qu'il devrait en coûter pour effectuer toutes les réparations nécessaires. Ne serait-il pas possible de procéder à une évaluation d'un bien moindre coût?" s'est demandé jeudi M. Don Boudria, député libéral de la circonscription ontarienne de Glengarry-Prescott-Russell.

Le député néo-démocrate

d'Ottawa-Centre, M. Michael Cassidy, a dit que, comme un bon nombre de Canadiens, il se demandait jusqu'où iront ces dépenses.


Et il accepterait mieux que Rideau Hall subisse un brin de toilette, a-t-il noté, si il y a deux ans on n'en avait pas restreint l'accès à la population.

Les six résidences concernées sont: Rideau Hall, demeure du gouverneur gé-

ral; le 24 Sussex Drive, résidence du premier ministre; la résidence d'été du premier ministre à Harrington Lake; Stornoway, la résidence du chef de l'opposition; The Farm, de Kingsmere, où demeure le président des

Communes; et la résidence des invités du gouvernement.

Le conseil des résidences officielles, a précisé M. Southam, a demandé la tenue d'une étude au premier ministre afin de pouvoir établir un programme directeur d'entretien des résidences du gouvernement pour les dix prochaines années.



**Clinique de physiothérapie  
Gagnon et Chantal inc.**

Physiothérapeutes  
**YVES GAGNON, PhD**  
**JEAN-MARC CHANTAL, PhD**

HEURES D'OUVERTURE:  
Du lundi au jeudi inclusivement: de 13h00 à 21h00.  
Vendredi: de 9h00 à 17h00.


316, ST-VALLIER, CHICOUTIMI, QC G7H 4J1 - TÉL.: 545-8322

PERCO

Location  
d'équipements

M. Jean-Pierre Blackburn, directeur de Perco Ltée a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Raymond Côté au poste de représentant. M. Côté possède une expérience de 8 années avec Perco.

Fondée il y a cinquante ans, Perco est à la fois la plus ancienne et la plus importante compagnie de location d'équipements et d'outils au Québec.



**R. Côté**

Perco et ses filiales emploient plus de 150 personnes. Pour tous vos besoins contacter M. Raymond Côté au:

543-2525

1423, boul. St-Paul, Chicoutimi, Québec

LES JEUNES  
ET LE SUICIDE

*Si un jeune de votre entourage vous exprime son intention de se suicider, ne craignez pas de lui parler ouvertement de son projet.*

*Encouragez-le à participer aux activités qu'il aime ou qu'il aimait avant qu'il ne traverse ces moments difficiles. Invitez-le à rencontrer des gens.*

*Respectez ses capacités et son rythme et ne faites pas tout à sa place, il risquerait de perdre confiance en lui.*

*Si vous en sentez le besoin, n'hésitez pas à contacter le Centre de Prévention du Suicide 02.*

UN PEU D'ECOUTE PEUT SAUVER UNE VIE!

Au Saguenay: 545-1919

Au Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais (sans frais):  
1-800-463-9868.

Ce service est offert tous les jours de 8h00 à 24h00.



**RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ**



**André Bergeron**  
c.a.



**Albert Lemieux,**  
c.a.



**Serge Gravel,**  
c.a.

Monsieur Paul-André Bergeron, f.c.a., associé-directeur de Raymond, Chabot, Martin, Paré pour le Saguenay-Lac-St-Jean, est heureux de vous faire part de la nomination de Messieurs André Bergeron, c.a., Albert Lemieux, c.a. et Serge Gravel, c.a. au titre d'associés. Messieurs Bergeron et Lemieux continuent d'assurer le service de leur clientèle comme vérificateurs et consultants et Monsieur Gravel est responsable du service de consultation informatique. La société est fière d'accueillir ces trois associés qui se sont distingués par leur compétence et leur expérience.

Raymond, Chabot, Martin, Paré, un important cabinet d'experts-comptables et de conseillers en administration, est reconnu par l'excellence de ses services aux grandes entreprises, aux organismes publics et plus particulièrement à la petite et moyenne entreprise. On retrouve ses bureaux dans 58 villes au Québec, dont Chicoutimi, Jonquière, Alma et Ville de La Baie.

SUPER  
SPECTACLE

SPECTACLE MODE  
**L'HEURE DE POINTE**  
(VAUDRIN MONTREAL)

- Gala coiffure **SALON ELLE**
- COLLECTION:  
Guylaine Dessureault, designer



**Le mercredi, 27 avril 1988, à 20h00**

**à l'Hôtel-Motel Le Montagnais**

ADMISSION: 12 \$

Billets disponibles: Hôtel Le Montagnais

**POUR INFORMATIONS: 549-0816**

**Au Canada**

**Politiques culturelles**

**De Cotret rétorque à Masse**

**Alberta**

EDMONTON (PC) — Six députés de l'Assemblée législative de l'Alberta ont réagi de façon différente, vendredi, à la proposition de loi du député fédéral Gordon Taylor d'amender la constitution pour faire de l'anglais la langue officielle de cette province.

Selon M. Taylor, la nouvelle Loi des langues officielles, au Parlement d'Ottawa, va faire du français la langue officielle, tout en restreignant l'usage des autres langues.

M. John Drobot, député de St-Paul, une circonscription comprenant des francophones, s'oppose au projet Taylor parce qu'il contrevient à des "droits établis par la Constitution".

Le leader de l'Opposition, M. Ray Martin, pense pour sa part que M. Taylor fait appel à "un groupe de fanatiques de droite" et que sa proposition de loi a autant de chances d'être adoptée par le Parlement "qu'une boule de neige pourrait passer par l'enfer sans fondre".

**Tabac**

OTTAWA (PC) — La députée néo-démocrate Lynn McDonald soupçonne le gouvernement Mulroney d'avoir orchestré une stratégie pour empêcher le passage de son projet de loi privé sur le tabac.

Vendredi aux Communes, le vote final sur le projet de loi en question, qui établirait un environnement libre de fumée dans tous les secteurs de travail relevant de la compétence fédérale, a été reporté d'au moins quatre semaines, à l'issue de débats prolongés alimentés par des députés conservateurs.

La proposition de Loi anti-tabac, déposée il y a un an et demi par Mme McDonald, est le premier "bill privé" à avoir franchi autant d'obstacles depuis l'adoption de nouvelles règles destinées à accorder aux députés un plus grand poids législatif.

**Femmes**

EDMONTON (PC) — La présidente du Conseil consultatif albertain sur les questions des femmes suggère la mise sur pied d'une commission royale d'enquête sur les technologies de reproduction. Mme Margaret Leahey estime que celles-ci se développent trop rapidement au Canada. "La personne ordinaire n'est pas familière avec les nouvelles techniques utilisées dans notre pays aujourd'hui", a-t-elle souligné, ajoutant qu'il est "important que les gens prennent conscience des implications légales, morales et sociales" de ce phénomène.

OTTAWA (PC) — Le ministre de l'Expansion industrielle régionale Robert de Cotret, qui est responsable d'Investissement Canada, a repoussé du revers de la main les accusations de son collègue au cabinet, Marcel Masse, qui l'a personnellement critiqué pour avoir ignoré les lignes directrices sur les politiques culturelles visant à sauvegarder, entre autres, la souveraineté de l'industrie canadienne de l'édition.

Le ministre de l'Énergie, Mines et Ressources, ancien-

nement responsable des Communications, est d'autant plus vexé que c'est lui qui a fait adopter par le cabinet, en 1985 à Baie-Comeau, une série de mesures politiques pour accroître et préserver la propriété canadienne des entreprises d'édition et de distribution de livres.

Dans une lettre qu'il a envoyée au ministre responsable de la surveillance des investissements étrangers au Canada, Marcel Masse a littéralement accusé collègue d'avoir tout simplement ignoré

les recommandations de Baie-Comeau dans ce secteur qu'il juge vital pour la sauvegarde de la souveraineté culturelle canadienne.

Hier aux Communes, M. de Cotret, en réponse aux propos de la critique libérale des Communications, Sheila Finestone, et de son collègue de Saint-Jacques, Jacques Guibault, a tout simplement répliqué que le ministre Marcel Masse avait droit à son opinion et lui à la sienne.

"Nous ne reculons d'aucune façon devant nos politiques,

a-t-il dit, nous ne cérons à aucune pression, je n'ai jamais senti de pressions venant des Américains dans aucune des questions touchant à ces dossiers. La décision que nous avons prise dans le cas cité par mes collègues est tout à fait conforme à la politique de Baie-Comeau."

Ce cas spécifique soulevé par l'Opposition est celui qui a fait passer la compagnie New American Library of Canada entre les mains d'une entreprise britannique, la Penguin Publishing Co.

**Solde pré-saison**

**Grosfillex Jardin**  
4 ans de garantie



Les meubles de jardin Grosfillex en résine de synthèse sont conçus pour rester dehors par tous les temps. Ils sont insensibles aux chocs, à l'humidité, au soleil.

Ensemble table et 4 chaises à 5 positions, table ovale 160 x 95 cm

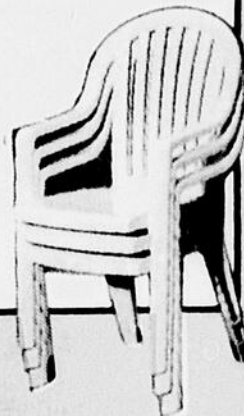
**\$598<sup>00</sup>**



Chaises 5 positions  
**\$89** ch.

**Chaise Pacific**  
à dossier haut

**\$34<sup>95</sup>**



OFFRE DE LANCEMENT

Profitez de 90 jours sans intérêt sur le premier achat. MINIMUM \$200.00

DEMANDEZ LA CARTE



PLAN MISE DE COTE

**MALAGA**  
...il comprend 4 fauteuils empilables Malaga et une table ronde de diamètre 100 cm (40") - pieds démontables. Vous trouverez la gamme complète Jardin et la gamme Malaga en démonstration chez votre spécialiste de meubles de patio! Salon résine 5 pièces:

**SUPER PROMOTION \$159**



Chaise empilable  
**\$19<sup>95</sup>**



1685, boul. Talbot, Chicoutimi — 545-4010

Partout sur la planète

## Des millions de personnes meurent de faim

HALIFAX (PC) — Alors même qu'il y a amplement d'aliments pour nourrir toute la population du globe, des millions de gens meurent de faim parce que les méthodes modernes de culture détruisent l'environnement, et que la distribution des aliments favorise les pays riches.

"Chaque année, 15 millions de personnes, dont les trois quarts sont des enfants, meurent de faim dans le monde" pendant que la production alimentaire mondiale est à la hausse, et ce même dans des zones durement éprouvées par la sécheresse, comme l'Afrique, a rappelé l'écrivaine Carole Giangrande.

C'est le troublant paradoxe qu'ont soulevé les partici-

pants à une conférence sur l'alimentation, qui a eu lieu à l'université Saint Mary's, à Halifax, cette semaine.

Devant un groupe d'enseignants, des spécialistes des questions alimentaires ont tenté de décortiquer les effets de la grande industrie sur l'ensemble du système agro-alimentaire global.

Plusieurs cultivateurs du tiers monde ont cessé de pratiquer les cultures mixtes traditionnelles et dépendent maintenant de cultures commerciales destinées à l'exportation, comme le café, le thé ou le sucre.

Pour M. Finbar Desir, conférencier à l'école d'agriculture de Nouvelle-Ecosse, les grandes multinationales

sont en bonne partie responsables de cette situation, pour avoir incité les fermiers du tiers monde à se concentrer sur les cultures commerciales, au détriment des cultures destinées à leur propre consommation.

Quand le prix de ces denrées baisse, ces cultivateurs se retrouvent avec des produits qu'ils ne peuvent consommer, et sans argent pour se procurer de la nourriture pour eux et leur famille.

### Avenir menacé

Mais il y a encore pire, a souligné M. Desir. Les méthodes modernes d'exploitation des terres arables imposées aux pays pauvres par des Occidentaux ont créé un véritable désastre écologi-

que. Par l'abattage abusif d'arbres et de l'introduction de produits chimiques, notamment, on épuise les sols et on menace l'approvisionnement futur en aliments de toute la planète.

Ce n'est que tout récemment que les scientifiques ont compris que les méthodes occidentales n'étaient pas nécessairement les meilleures et que les pratiques agricoles traditionnelles ont l'avantage d'assurer la préservation des terres cultivées, a dit M. Desir.

Il n'y a pas que les pays du tiers monde à subir les effets dévastateurs des manipulations chimiques du sol, a-t-on aussi souligné. Le problème existe partout à travers le

monde, y compris au Canada.

D'ici 100 ans, les terres des Prairies, par exemple, auront perdu toute fertilité.

Les opinions des spécialistes présents ont été contestées par le vice-président de la compagnie McCain, qui a soutenu que les méthodes employées par les grandes entreprises agro-alimentaires modernes étaient les plus efficaces et les plus productives.

Selon M. George McClure, les méthodes organiques de culture sont maintenant dépassées, et les sociétés fondées sur la libre concurrence ont les niveaux de vie les plus élevés, et les plus bas coûts d'alimentation.

# DU JAMAIS VU! LA VENTE 10 000 GM EN 10 JOURS

DU 25 AVRIL AU 6 MAI 88

Tous les prix des voitures et des camions sont réduits  
au maximum sur tous les modèles 88 en inventaire,  
chez tous les concessionnaires GM  
À TRAVERS LE QUÉBEC.



## VIENS CHEZ NOUS. ÇA ROULE.

### CHEVROLET OLDSMOBILE

TALBOT CHEVROLET  
OLDSMOBILE LTEE  
925, avenue du Pont Nord  
ALMA, QC (418) 668-6165

CHIBOUGAMAU AUTOMOBILE INC.  
859, 3e Rue  
CHIBOUGAMAU, QC  
(418) 748-2634

PAUL ALBERT CHEVROLET  
OLDSMOBILE LTEE  
31, rue Jacques-Cartier est  
CHICOUTIMI, QC  
(418) 696-4444

AVENUE AUTO LTEE  
195, 8e Avenue  
DOLBEAU, QC (418) 276-3431

ARNOLD, CHEVROLET-  
OLDSMOBILE INC.  
2184, rue St-Dominique  
JONQUIERE, QC  
(418) 542-4564

GARAGE PAUL DUMAS LTEE  
923, boulevard Sacre-Coeur,  
C. P. 7800  
ST-FELICIEN, QC  
(418) 679-1605

### PONTIAC BUICK

DUCHESNE AUTO LIMITEE  
450, boulevard Dequen Nord  
ALMA, QC  
(418) 662-3431

CHIC PONTIAC BUICK LTEE  
80, rue Racine est  
CHICOUTIMI, QC  
(418) 696-2226

DOLBEAU AUTOMOBILE LTEE  
1817, boulevard Walburg  
DOLBEAU, QC  
(418) 276-0581

AUTOMOBILES SAGUENAY INC.  
2253, rue St-Dominique, C. P. 873  
JONQUIERE, QC  
(418) 547-2626

ROBERVAL PONTIAC BUICK INC.  
321, boulevard Marcotte  
ROBERVAL, QC  
(418) 275-1331

## LES CONCESSIONNAIRES



# CHAUD MODE ÉTÉ 88

«AUJOURD'HUI» de 10h00 à 14h30

sur chars allégoriques fleuris  
plus le retour des podiums



## Prêt à porter et collections été '88

(Hommes - Dames - Enfants)  
Présentés par les mannequins de l'Agence Au Féminin

Animation par: Daniel Côté — CKRS

Hélène Girard — CJMT André Régis — CKRS

Coiffures et  
maquillage par:  
Interbeauté  
Coiffures

# place du royaume

SAMEDI MATIN DES 10h00

TOUT EST GRATUIT

MANQUEZ  
PAS ÇA!

# Aucun survivant autour de l'épave

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Des recherches aériennes et maritimes n'avaient relevé

aucune trace de survivants, vendredi soir, autour de l'épave d'un pétrolier grec, qui a

pris feu mystérieusement et s'est brisé en deux à environ 600 kilomètres au sud-est de

Cape Race, à Terre-Neuve.

Selon un porte-parole de la garde côtière américaine, à New York, l'Athenian Venture avait 25 membres d'équipage. Une autre source veut qu'il y ait eu 24 hommes et une femme, tous de Pologne.

La proue du navire a sombré dans l'océan, vendredi après-midi, mais la poupe était toujours en flammes vendredi soir.

Lorsque le bâtiment canadien Hudson a repéré le pétrolier, dans la nuit de jeudi, il a rapporté que l'un des canots de sauvetage semblait avoir été mis à la mer.

Le lieutenant-commandant Kent Fisher, de la garde côtière américaine, a cependant fait savoir qu'un examen de plus près par le Hudson avait permis de conclure que le canot de sauvetage pouvait tout simplement avoir été brûlé.

Le pétrolier de 170 mètres et de 18.000 tonnes, propriété de Patron Marine, d'Athènes, et battant pavillon chypriote, se dirigeait vers New York avec une cargaison d'essence, en provenance d'Amsterdam.

identifié par des compagnies qui ont des pétroliers dans cette région. On ignore la cause de l'incendie.

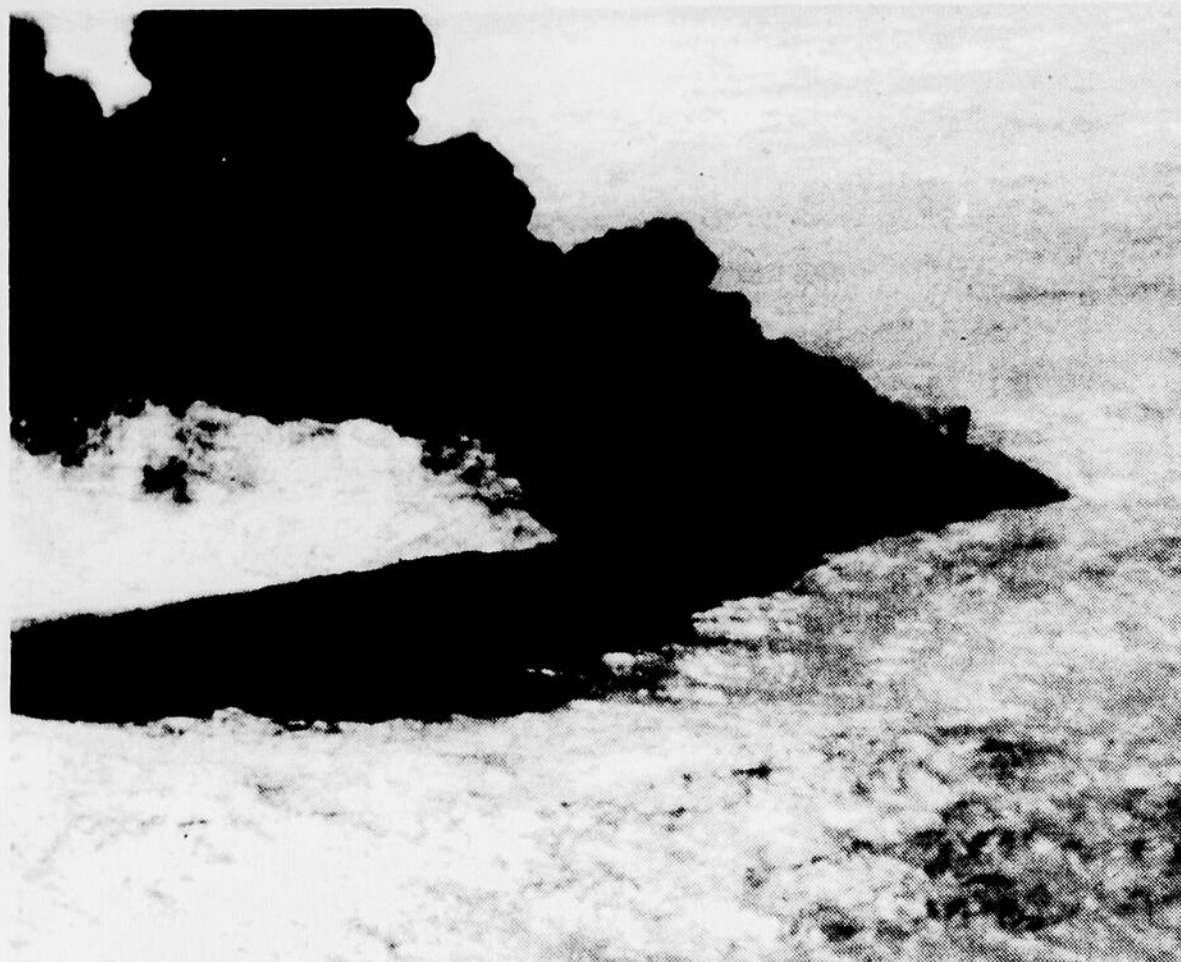
Aussitôt qu'il a pu s'approcher de l'Athenian Venture, le capitaine Loran Stum, du Hudson, en a déduit "qu'il était impossible qu'il se trouve quelqu'un vivant à bord", à cause de l'intensité de l'incendie. La fumée pouvait être aperçue à 50 kilomètres de là.

En plus du Hudson, le bateau de patrouille canadien Cape Roger et un navire italien se sont rendus sur les lieux. Les recherches aériennes ont été effectuées par deux avions canadiens Aurora et un avion américain Hercules.

M. Fisher a assuré que les recherches allaient se poursuivre samedi.

À Ottawa, le ministre John Crosbie a déclaré aux Communes qu'une fuite de pétrole ne représentait aucune menace pour les eaux de pêche du Canada, puisque le Gulf Stream l'entraînait vers le nord-est.

Il y a un an ce mois-ci, l'équipage du Hudson s'était signalé en réalisant le sauvetage des 24 membres d'équipage du cargo Skipper I, qui a coulé au large des côtes de Terre-Neuve.



OCEAN EN FEU — Aucune trace de survivants n'a été relevée à la suite de recherches.

Le pétrolier grec a pris feu à 600 kilomètres au sud-est de Cape Race, à Terre-Neuve.

(Photolaser PC)

## Détresse

M. Fisher a signalé que le pétrolier grec n'a émis aucun signal de détresse. Il a pu être

## MAÎTRISE EN ÉTUDES RÉGIONALES

- 1) Développement régional et planification, prospective;
- 2) Nature, conditions et stratégies du changement sociétal en région;
- 3) Méthodes et instruments d'enquête d'analyse et de synthèse;
- 4) Dynamique des structures économiques, institutionnelles, politiques et spatiales des régions;
- 5) Incidence de l'histoire du peuplement et de la démographie sur la dynamique régionale;
- 6) Aménagement, développement local, global; Loisir, tourisme, plein air, environnement, ressources.

Tout ça et même plus à l'UQAC dans un merveilleux laboratoire régional à l'avant-garde québécoise des problèmes de développement des solutions inattendues et des dynamismes locaux infatigables.

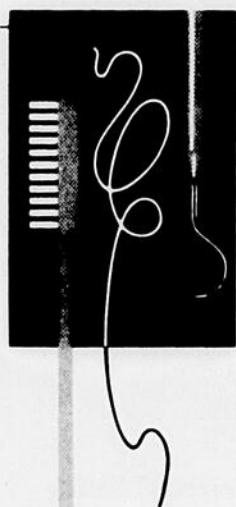
Un programme de deuxième cycle qui conduit au grade de maître es arts et à des postes très diversifiés dans les secteurs privé, public et para-public engagés dans le développement, l'aménagement, l'urbanisme, la recherche, la gestion et la mise en valeur des ressources naturelles, du patrimoine, du territoire.

**Conditions d'admission:** Le candidat doit détenir un baccalauréat ou l'équivalent obtenu avec une moyenne cumulative d'au moins 3,0 ou l'équivalent dans l'une des disciplines suivantes: anthropologie, économie, ethnologie, géographie, histoire, sciences politiques, démographie, sociologie, urbanisme, environnement ou développement. Un candidat ayant obtenu un baccalauréat ou l'équivalent dans un autre domaine, avec une moyenne cumulative d'au moins 3,0 ou l'équivalent, pourrait être admis après examen de son dossier ou posséder les connaissances requises, une formation appropriée et une expérience jugée pertinente.

Pour renseignements supplémentaires: Université du Québec à Chicoutimi, Jean Désy, directeur de la maîtrise en études régionales, 555, boulevard Université, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1, (418) 545-5346 ou 545-5331.



Université du Québec à Chicoutimi



# Faites un sourire à la vie!

Durant ce mois de la santé dentaire, rendez visite à votre hygiéniste dentaire.

Elles sont plus de 1 600 au Québec à vous prodiguer avec compétence et plaisir des soins bucco-dentaires de qualité.

Les hygiénistes dentaires ont à cœur votre santé et pourraient en faire davantage pour vous.

La santé bucco-dentaire c'est un sourire à la vie!

L'AVENIR  
SOURIT  
AUX  
HYGIÉNISTES  
DENTAIRES



CORPORATION  
PROFESSIONNELLE  
DES HYGIÉNISTES  
DENTAIRES  
DU QUÉBEC

## Pluies acides

# Mulroney se montre plutôt pessimiste

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney n'entretient aucun espoir de réaliser des progrès sur la question des pluies acides, lors de sa quatrième et dernière rencontre au sommet avec le président Ronald Reagan, la semaine prochaine à Washington.

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures Joe Clark a reconnu hier aux Communes que le gouvernement conservateur avait échoué dans ses efforts pour parvenir à une entente sur les pluies acides.

"Nous n'avons pas obtenu le succès que nous recherchions, a-t-il dit, mais nous allons continuer d'exercer des pressions" sur le gouvernement américain.

M. Clark s'est déclaré "peu optimiste" quant aux chances de M. Mulroney de réaliser des progrès la semaine prochaine à ce sujet.

Au cours d'une séance d'information tenue en matinée en vue de la tenue du sommet

de Washington, qui se déroule mercredi et jeudi prochains, un porte-parole du bureau du premier ministre a confirmé qu'Ottawa ne s'attendait pas à "faire une percée" sur cette question, mais qu'il continuait de considérer comme un "minimum irréductible" la conclusion d'un accord comportant des objectifs ciblés de réduction de la pollution industrielle à l'origine des pluies acides.

Le chef néo-démocrate Ed Broadbent a immédiatement reproché aux conservateurs d'avoir "capitulé" face aux Américains avant même le début du sommet.

"Les Américains ont reçu de M. Clark le signal très clair que le gouvernement a renoncé à faire des progrès", selon M. Broadbent.

Le député libéral Herb Gray a souhaité de son côté que M. Mulroney présente la semaine prochaine au président Reagan "une facture pour le coût des dommages en

milliards de dollars à nos lacs, à nos forêts et à nos erablières".

L'année dernière à Ottawa, lors de leur sommet précédent, M. Reagan avait accepté d'envisager un accord sur les pluies acides, un engagement qui avait tout de suite été présenté par le gouvernement fédéral comme un tournant dans l'évolution du dossier.

A ce jour cependant, aucune mesure concrète n'a été adoptée par le gouvernement américain. Le mois dernier devant la Pan American Society, M. Mulroney haussait le ton et avertissait les Etats-Unis que les relations canado-américaines pourraient souffrir de l'absence de progrès.

"L'amitié comporte des coûts qui ne peuvent être évités", avait-il dit.

### Événement télévisuel

Le fait que M. Reagan achève son second mandat présidentiel confère un caractère mineur à la visite officielle de M. Mulroney, qui sera accompagné de son épouse Mila et d'une délégation de 11 personnes. Il semble en fait que le quatrième sommet Reagan-Mulroney se résumera, à peu de choses près, à une série de séances de photos.

M. Mulroney sera accueilli mardi soir à son arrivée à Washington par le secrétaire d'Etat George Shultz. Il rencontre M. Reagan le lendemain matin dans le Oval Office pendant 90 minutes. Un éventail de sujets seront abordés, de la situation au Proche-Orient à l'accord de libre-échange, en passant par le Sommet de Toronto, qui réunira en juin les chefs d'E-


tat et de gouvernement des sept pays occidentaux les plus industrialisés.

D'autres rencontres sont également prévues entre M. Mulroney et M. Shultz, le vice-président et candidat à l'investiture présidentielle républicaine, M. George Bush, et les leaders du Sénat et de la Chambre des représentants.

Mercredi après-midi, le premier ministre prononcera un discours devant le Congrès, au cours duquel il fera vraisemblablement pression sur ses membres afin qu'ils se prononcent, avant l'ajournement de leurs travaux à la mi-août, en faveur de l'accord de libre-échange.

C'est seulement la deuxième fois en 11 ans qu'un premier ministre canadien prend la parole devant le Congrès américain.

**A VENDRE**



Superbe résidence, située à Chicoutimi (Quartier Notre-Dame), terrain magnifiquement boisé et aménagé. 3 salles de bain, 2 salons avec vue sur le Saguenay et sur les Monts Valin, foyer double, etc., architecture intérieure unique, lieu exceptionnel, beau et tranquille. Si vous recherchez la qualité, venez voir par vous-même.

**POUR UNE VISITE CONTACTEZ:**

Serg Tremblay  
Res.: 548-1525

ou Yvan Lessard  
Res.: 545-9222  
ou 543-5511

**TRUST GENERAL** Le maître courtier

**loto-quebec**

**Provincial** Tirage du 88-04-22

NUMÉROS	LOTS
5075077	500 000 \$
075077	50 000 \$
75077	1 000 \$
5077	100 \$
077	25 \$
77	10 \$

**Quotidien** Semaine du 88-04-16

	3	4
SAMEDI	190	8536
LUNDI	129	2849
MARDI	339	0423
MERCREDI	418	1696
JEUDI	170	8416
VENDREDI	024	6589

**La Mini** Tirage du 88-04-22

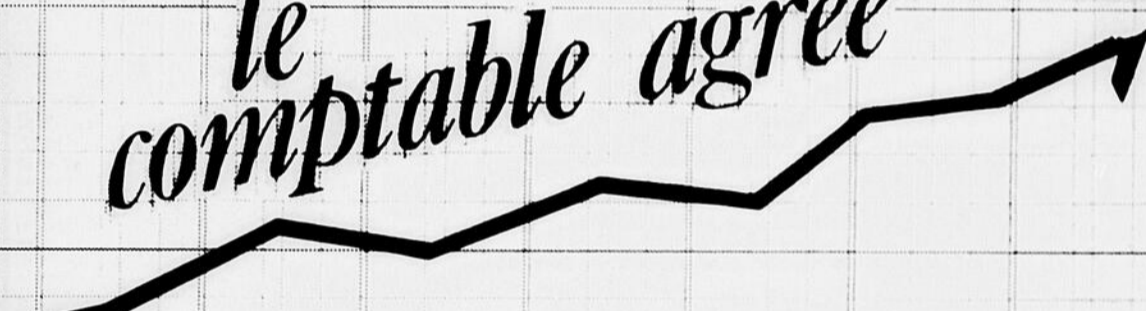
NUMÉROS	LOTS
369279	50 000 \$
69279	5 000 \$
9279	250 \$
279	25 \$
79	5 \$
36927	1 000 \$
3692	100 \$
399	10 \$

**INTER PLUS** Tirage du 88-04-22

NUMÉROS	LOTS	NOS MOBILES
494503	250 000 \$	59775 2 500 \$
94503	2 500 \$	7451 250 \$
4503	250 \$	358 25 \$
503	25 \$	
03	10 \$	

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# le comptable agréé



**BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.**

1299, des Champs-Élysées  
Chicoutimi, Québec  
G7H 6V2  
Tél.: (418) 549-6611

**CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS**

Comptables agréés

Montréal, Longueuil, Québec, Hull, Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, Chibougamau, La Malbaie

Bureaux dans les principales villes du Canada, des États-Unis et dans 88 autres pays.

UN PARTENAIRE DE CHOIX

**GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIÉS**

maintenant  
**CHARETTE, FORTIER HAWEY/TOUCHE ROSS**

Comptables agréés

2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué. G7X 6L1  
Tél.: (418) 542-9523

**Samson Bélair**

Comptables agréés

3310, boul. St-François  
Jonquière, P.Q.  
Tél.: 547-2873  
UNE ÉQUIPE D'ICI

**COMITE REGIONAL DES COMPTABLES AGREES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN**

C.P. 506  
Chicoutimi, G7H 5C8  
Tél.: (418) 549-4142

**HUGUES GRAVEL**

Comptable agréé

198, Racine est, C.P. 1537  
Chicoutimi, Qc  
G7H 6Z5  
Tél.: (418) 543-1014

**Samson Bélair**

Comptables agréés

245, rue Riverin, C.P. 1323, Chicoutimi  
Tél.: 696-3553

membre de Deloitte Haskins & Sells International


**RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIÉS**

Comptables agréés

Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma

Plus que jamais numéro 1!

Ordre des comptables agréés du Québec



# Le tabac au banc des accusés

## Pirates

KOWEIT (AFP) — Les neuf pirates du Boeing koweïtien détourné ont quitté l'appareil, sous escorte algérienne, plusieurs heures avant la libération des otages, mercredi à l'aube, et ont été transportés par avion dans une "capitale arabe asiatique", a rapporté vendredi le quotidien koweïtien al-Watan.

Citant des sources bien informées, le journal, qui ne donne aucune autre précision sur la destination des pirates, indique que des agents de la sécurité algérienne ont pris le contrôle de l'appareil détourné aussitôt après la descente du commando.

## Police

LA CAP, Afrique du Sud (AFP) — La police a investi vendredi pendant plus de quatre heures l'immeuble "Community House", siège de nombreuses organisations opposées à l'apartheid et arrêté un syndicaliste, a constaté un journaliste de l'AFP.

NEWARK, New Jersey (AFP) — Un juge américain a estimé que l'industrie du tabac s'est livrée à une "conspiration de grande envergure et aux effets désastreux" pour dissimuler les dangers de ce produit pour le public.

Le juge Lee Sarokin a refusé jeudi à Newark, New Jersey, d'annuler une plainte en justice d'un particulier, M. Antonio Cipollone, contre trois fabricants américains de cigarettes, Liggett Group, Philip Morris et Lorillard, en estimant que le tribunal avaient reçu les preuves de cette "conspiration".

Il a toutefois rejeté d'autres arguments de l'accusation selon lesquels ces firmes n'avaient pas commercialisé une cigarette moins dangereuse et n'avaient pas effectué de recherches adéquates sur les effets du tabac sur la santé.

M. Cipollone accuse les trois firmes d'être responsables de la mort de sa femme, décédée d'un cancer du poulmon en 1984 à l'âge de 58 ans après avoir fumé pendant 40 ans.

Ce procès n'est que l'une des nombreuses actions en justice auxquelles doit faire

face aux Etats-Unis l'industrie du tabac, qui n'a jusqu'à présent jamais été reconnue coupable. Mais, pour la première fois dans un tel cas, l'accusation a pu obtenir des do-

cuments internes aux compagnies exposant leurs stratégies en matière de relations publiques.

Le juge Sarokin, qui a pris connaissance de ces docu-

ments, a estimé que les compagnies avaient caché ou déformé des informations sur les dangers du tabac et avaient "réfuté, sapé et neutralisé des informations scientifiques et médicales (...) pour encourager les fumeurs à continuer de fumer et d'autres personnes à commencer de fumer". "Le jury pourrait raisonnablement conclure que les accusés concluaient à cette conspiration en toute connaissance.

## Palestiniens blessés

JERUSALEM (AFP) — Vingt et un Palestiniens ont été blessés sur l'esplanade des mosquées à Jérusalem ainsi que dans la bande de Gaza après la prière du vendredi, au cours de violents affrontements entre manifestants et forces de l'ordre israéliennes, a-t-on appris de sources palestiniennes.

Au camp de réfugiés de Jabalia, dans la bande de Gaza

occupée, 11 Palestiniens ont été blessés par balles au cours de violents heurts avec les militaires israéliens, a-t-on précisé de mêmes sources.



Il y a sept ans, j'ai séjourné 42 jours au Centre du jeûne de Chicoutimi. Depuis, j'y effectue de courts séjours à tous les ans. Il n'y a pas de plus belles vacances... Quel bel outil pour retrouver ou se maintenir en Santé... Jeûner pour revivre, oui c'est vrai!

**ALAIN BOUCHARD**  
Directeur du Tourisme, ville d'Alma  
668-6997

## CLINIQUE DE JEÛNE

2075, Place Belvédère, Chic., G7H 5B3  
TEL.: 543-6292

POUR UNE RENOVATION EXTERIEURE

La satisfaction de notre clientèle notre réputation

Produits de Bâtiment Alcan  
REVETEMENT PORTE, FENÊTRE ET TOITURE TRAVAIL GARANTI 5 ANS

Revêtement garanti à vie par PRODUITS DE BATIMENT ALCAN

Construction  
Jean-Marc Gagnon inc.  
548-8234

## Apprendre c'est réussir

### FORMATION PROFESSIONNELLE GRATUITE

Seule occasion de s'inscrire à ce cours cette année

#### Technique de chimie analytique

- Début: 30 mai 1988
- Durée: 235 jours (47 sem.)
- Centre de formation: Collège Ahuntsic
- Conditions d'admission: — Détenir un diplôme d'études secondaires (DES) ou l'équivalent et avoir réussi: Mathématiques 522 ou l'équivalent, physique 432 ou l'équivalent, chimie 562 ou l'équivalent.

Cette formation s'adresse principalement aux • chômeurs(euses) • aux travailleurs(euses) qui doivent se recycler • aux femmes qui veulent retourner sur le marché du travail après une absence d'environ trois ans • aux jeunes qui ont quitté les études à plein temps et ne peuvent trouver de travail. Des allocations de formation sont disponibles.

Inscription (immédiate): Se présenter avec cette annonce au Centre d'emploi du Canada de sa localité.



CFP (514) 374 3510

Commission de formation professionnelle de la région de Québec

Ministère de la Main d'œuvre et de la Sécurité de l'emploi



## LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES

### VISITE INDUSTRIELLE CONSOLIDATED BATHURST

VILLE DE LA BAIE  
LE 27 AVRIL 1988, 13h00

Membre: 10\$  
Non-membre: 15\$  
Places limitées

RESERVEZ IMMEDIATEMENT  
Louise Deschênes  
545-1580

## LE MOIS DU BOEUF EN AVRIL A LA FONDUE

(du 7 au 30 avril 1988)

RIB STEAK 12 oz Reg.: \$12.50	SPECIAL: \$10 <sup>50</sup>
BROCHETTES DE FILET MIGNON Reg.: \$13.95	SPECIAL: \$11 <sup>95</sup>
SURLONGE STEAK, 12 oz Reg.: \$14.95	SPECIAL: \$12 <sup>50</sup>
FILET MIGNON Reg.: \$14.95	SPECIAL: \$12 <sup>50</sup>
STEAK AU POIVRE Reg.: \$15.95	SPECIAL: \$13 <sup>75</sup>

**Restaurant-Bar BIFTECK FRUITS DE MER**  
115, Racine Est  
Reservations: 696-2000



Des soirées «SON» SATIONNELLES avec Marie-Danielle

AU SAGUENAY-LAC-ST JEAN

• CFX

DE 19H00 A MINUIT



## Le Trust Royal vous offre un prêt hypothécaire qui vous permet d'économiser 47% en frais d'intérêts

Vous avez les moyens de faire des versements hypothécaires de plus? Songez au double versement. Vous avez des difficultés financières passagères? Pourquoi ne pas sauter un versement? Vous avez besoin d'argent à des taux avantageux pour des rénovations? Pensez à notre formule d'extensibilité.

Le prêt hypothécaire du Trust Royal est le seul qui offre ces modalités et qui s'adapte avec autant de souplesse aux fluctuations de votre situation financière.

### Doublez votre versement

Vous pourriez économiser 47% en frais d'intérêts et rembourser votre prêt hypothécaire dix ans plus vite grâce à la formule de double versement du Trust Royal.

Celle-ci vous autorise à doubler votre mensualité quand vous le voulez et aussi souvent que vos moyens vous le permettent. Le double versement s'applique directement au capital et pourrait, par exemple, vous économiser 44 000 \$ en frais d'intérêts sur un prêt de 50 000 \$.

DOUBLE VERSEMENT				
Exemple d'économie d'intérêts	Capital emprunté \$	Intérêts versés \$	Intérêts économisés \$	Durée de remboursement
Prêt hypothécaire ordinaire 25 ans à 11%*	50 000	94 699,74	0	25 ans
Deux doubles versements par année*	50 000	50 312,34	44 387,40	14 ans et 11 mois
Economie d'intérêts	—	—	47%	—

\*Suppose des remboursements à 11% pour toute la période d'amortissement. Des doubles versements plus fréquents vous permettent d'économiser davantage.

Mieux encore, conjuguez vos doubles versements à notre modalité de remboursement annuel anticipé de 10% et vous économiserez encore davantage.

### Sautez un versement

Seul le Trust Royal vous permet de sauter une mensualité en cas de difficultés financières passagères. N'est-ce pas plus avantageux, en effet, de sauter une mensualité plutôt que d'emprunter sur sa carte de crédit à des taux de 16% ou plus? Chaque double versement vous donne droit de sauter un versement.

MARGE DE CRÉDIT «EXTENSIBLE»					
Exemple d'économie d'intérêts	Montant du prêt \$	Mensualité \$	Intérêts versés \$	Intérêts économisés \$	Durée de remboursement
Prêt personnel 10 ans à 13,50%	20 000	304,55	16 545,60	0	10 ans
Marge de crédit «extensible» 9,75%*	20 000	304,55	8 702,94	7 842,66	8 ans
Economie d'intérêts	—	—	—	47%	—

\*Suppose le maintien du taux à 9,75% jusqu'au remboursement du prêt, mais le taux d'intérêt d'une marge de crédit peut fluctuer, ce qui augmentera ou diminuera l'économie d'intérêts.

### Profitez de la marge de crédit «extensible»

La marge de crédit «extensible», exclusive au Trust Royal, vous donne accès à la valeur nette de votre résidence sur simple signature d'un chèque et à taux privilégié — actuellement 9,75%.

Si vous avez besoin d'argent pour une urgence, pour les frais de scolarité de vos enfants, pour des vacances, pour rénover votre maison ou acheter une voiture, avez recours à notre formule d'extensibilité. Votre marge de crédit

«extensible» pourrait vous permettre d'économiser 47% des frais d'intérêts d'un prêt à la consommation ordinaire. Pensez à ce que cela représente sur un emprunt de 20 000 \$.

Songez de quelle façon vous pourriez tirer avantage de notre prêt hypothécaire — doubler votre versement, sauter un versement, profiter de la marge de crédit «extensible» — pour économiser 47% en frais d'intérêts.

Appelez-nous pour convenir de votre prêt hypothécaire préautorisé et pour obtenir un exemplaire de la brochure *En route vers la maison*, un guide complet sur le choix d'une maison et d'un prêt hypothécaire. Trust Royal En direct: 1 800 387-1610.

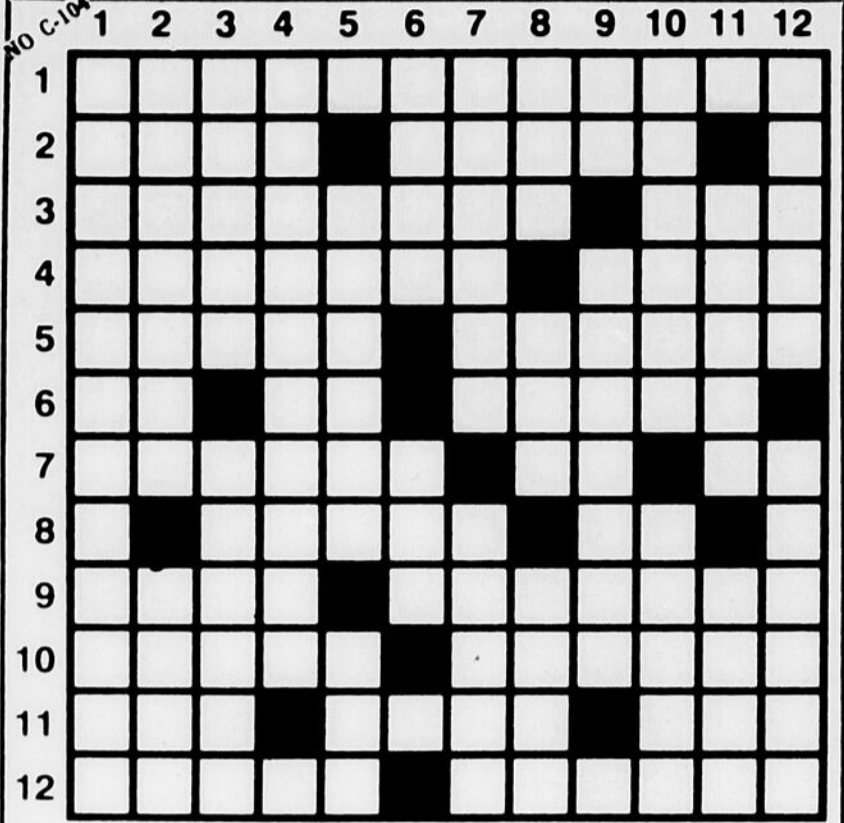


Passez à la succursale du Trust Royal la plus près.

2876, Place Davis,  
Jonquière  
548-3108

# Détente

## Mots croisés



- HORIZONTALEMENT**
- 1—Exécution (d'un crime, d'un attentat).
  - 2—Barre servant à fermer une porte. — Tout endroit qui offre une détente.
  - 3—Réduit un travail à une tâche automatique. — Je.
  - 4—Attribut. — Frousse.
  - 5—Lichen filamenteux. — Bâtiments industriels.
  - 6—Annonce une explication. — Tour. — Guides.
  - 7—Relatif au sébum. — Note. — Technétium.
  - 8—Chaines. — Cadmium.
  - 9—Promenade. — Importance, étendue.
  - 10—Communication téléphonique. — Canal qui conduit l'urine.
  - 11—Petit poème. — Asile. — Petite cheville.
  - 12—Tendons des muscles. — Légèrement fendues.
- VERTICALEMENT**
- 1—Recherche effectuée sur les lieux où peuvent se trouver des objets utiles à la vérité.
  - 2—Mariée. — Eau, chez les poètes.
  - 3—Bout de cordage. — Séparer la farine des semoules et des sons à l'aide d'un tamis.
  - 4—Qui ne vit que de son salaire.
  - 5—Pari dans lequel il faut prévoir les

- trois premiers chevaux. — Très court.
- 6—Maison. — École Nationale d'Administration.
  - 7—Personnes ennuyeuses. — Danse très rythmée où le danseur fait des gestes saccadés.
  - 8—Extrait de la férule. — Piment. — Demande avec insistance.
  - 9—Titane. — Situation élevée, haut degré d'honneurs.
  - 10—Fille d'Oedipe. — Devoir.
  - 11—Occident. — Engrais azoté.
  - 12—Se dit de romans d'aventures fantastiques ou horribles. — Partie de la bête que l'on donne à la meute (pl.)

**SOLUTION DU PROBLÈME C-103**

1	C	O	N	T	R	E	V	E	N	A	N	T
2	O	R	E	I	M	A	G	E	I	R		
3	N	A	T	U	R	E	A	D	U	T		
4	T	C	T	E	T	A	R	D	S	C		
5	I	L	L	E	I	N	D	Y	B	A		
6	N	E	U	R	O	N	E	M	O	R	S	
7	G	M	I	T	E	U	S	E	S	S		
8	E	R	I	N	E	R	I	E	T	E		
9	N	U	E	S	S	I	T	A	R	S		
10	T	I	R	A	P	N	E	E	A	I		
11	E	N	E	R	G	I	E	D	A	R		
12	R	E	B	E	C	V	E	R	S	E		

## Qui suis-je?

### INDICE NO 6

*Moonstruck.*

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, G7H 5C1



# Bridge

2845

## DEUX PROBLÈMES

**Problème 1**  
 Tous vulnérables. Que signifient les enchères d'Est et que faites-vous en Ouest à votre troisième tour d'enchères?

**Ouest**  
 ♠ D 5  
 ♥ A R 7 6 5 2  
 ♦ 8 3  
 ♣ R V 4

**Sud**    **Ouest**    **Nord**    **Est**  
 1 ♠    2 ♥    P    2 ♠  
 P    3 ♥    P    3 ♠  
 P    7

**Problème 2**  
 Prenez place en Est pour un problème défensif.

**Donneur: Nord**  
**Vulnérables: Nord-Sud**  
**Nord**  
 ♠ 6 3  
 ♥ V 10 5 3  
 ♦ 10 9 5 4  
 ♣ A 8 6

**Est**  
 ♠ A 9 7 4  
 ♥ A D 8 7 3 2  
 ♦ R 10 4

**Ouest**    **Nord**    **Est**    **Sud**  
 P    1 ♦    4 ♠

**Fin**  
 Ouest entame le roi de carreau que Sud coupe, après quoi il fait A-R de pique, Ouest jouant les 4 et 10. À la quatrième levée, Sud joue le roi de coeur et Ouest le 2. Que faites-vous?

**Réponse 1**  
**Ouest**    **Est**  
 ♠ D 5    ♥ V 7 2  
 ♥ A R 7 6 5 2    ♦ V 8  
 ♦ 8 3    ♠ A R D V 7 2  
 ♣ R V 4    ♣ 9 2

Lors d'un concours d'enchères, le Polonais PRZYBORA, en Ouest, donna 3 sans-atout après les enchères indiquées. C'était la seule manche réalisable.

Le premier cue-bid à pique demande au partenaire de préciser sa force et sa distribution. Celui-ci ne gagera sans-atout qu'avec au moins une garde, soit l'as, le roi deuxième, la dame troisième ou encore le valet quatrième.

Quand le cue-bid est réitéré toutefois, cela est une autre histoire. Ici, Est demande en priorité à son vis-à-vis de gager sans-atout même avec un demi-arrêt seulement, soit le roi sec, la dame deuxième, le valet troisième ou encore le 10 quatrième.

**Réponse 2**  
**Nord**  
 ♠ 6 3  
 ♥ V 10 5 3  
 ♦ 10 9 5 4  
 ♣ A 8 6

**Ouest**    **Est**  
 ♠ D 10 4    ♠ A 9 7 4  
 ♥ D 8 2    ♥ A D 8 7 3 2  
 ♦ R V 6    ♦ A D 8 7 3 2  
 ♣ V 5 3 2    ♣ R 10 4

**Sud**  
 ♠ A R V 9 8 7 5 2  
 ♥ R 6  
 ♦ —  
 ♣ D 9 7

Cette main a été jouée lors d'une compétition en Europe. Par le jeu du 2 de coeur, Ouest avait montré un nombre impair de cartes à cette suite, ce qui en laissait vraisemblablement deux au déclarant. Avant que celui-ci puisse majorer les coeurs du Mort, il fallait essayer d'enlever l'entrée en Nord, soit l'as de trèfle. À la cinquième levée donc, Est joua le roi de trèfle et le contrat ne pouvait plus être fait. Tout autre retour rend le contrat facile car le déclarant majorera les coeurs du Mort pour y jeter ses trèfles perdants.  
**Maurice LAROCHELLE**

## Mot mystère

959

6 lettres    Le mot clé: L'hôtellerie

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

- |          |          |          |         |           |         |
|----------|----------|----------|---------|-----------|---------|
| Ananas   | Digestif | Geler    | Lait    | Mout      | Orphie  |
| Barbue   | Doyenne  | Germon   | Lavaret | Muge      | Potiron |
| Bibine   | Drink    | Gourami  | Leur    | Nectarine | Rats    |
| Bleu     |          | Gras     | Longane | Noir      | Roman   |
|          | Écrit    | Grenat   | Lori    | Note      | Rouille |
|          | Egorge   | Imprimer | Lotte   |           |         |
| Cairn    |          |          | Malaga  | Ocre      |         |
| Carassin | Figue    | Kawa     | Médoc   | Oenologie | Taon    |
| Céladon  | Fontine  | Kummel   | Meule   | Oeuvre    | Tube    |
| Crèmeux  | Fort     | Kumquat  | Mole    | Olive     |         |

### Solution du problème précédent: Toiture

O	N	T	E	R	A	V	A	L	E	N	I	B	I	B
E	E	I	T	A	I	M	A	R	U	O	G	T	P	E
L	E	U	S	T	E	N	N	E	Y	O	D	I	G	O
O	O	I	V	S	O	A	W	A	K	N	I	R	D	C
M	A	R	H	R	A	L	N	M	E	D	O	C	R	R
U	T	F	I	P	E	R	R	F	I	G	U	E	U	E
G	R	T	I	M	R	N	A	L	E	R	M	E	U	R
E	O	A	M	T	G	O	I	C	U	E	L	B	F	E
P	F	U	G	E	S	R	C	R	U	N	R	O	E	M
A	K	Q	R	A	N	E	A	X	A	A	N	N	V	I
N	A	M	O	R	L	A	G	S	B	T	N	O	I	R
A	O	U	E	A	E	A	G	I	I	T	C	T	L	P
N	A	K	D	U	C	L	M	N	D	I	U	E	O	M
A	R	O	U	I	L	L	E	N	O	A	T	E	N	I
S	N	L	O	T	T	E	I	G	O	L	O	N	E	O

Dimanche soir

## La soprano Agathe Martel se produira à Chicoutimi

CHICOUTIMI (CL) — Si la belle Eurydice, descendue aux enfers en dépit d'Orphée, s'est tue avec les vents de mars, Agathe Martel, soprano,



Christiane Laforge

continue d'enchanter par sa voix.

Elle chantera dimanche à Chicoutimi, à l'occasion d'un concert présenté par la Société nationale de production et de diffusion des arts lyriques (SNPDAL). Un concert auquel participera aussi l'organiste Céline Fortin.

Agathe Martel

Tout en terminant une maîtrise en interprétation-chant à l'université Laval, sous la direction de Louise André, Agathe Martel multiplie les rôles.

Hier soir, elle chantait à Roberval, dans une production du Théâtre lyrique du nord: «Offenbach ou le rire en musique». En février, elle était «Eurydice» de «Orphée aux Enfers», l'opérette du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi.



AGATHE MARTEL chantera demain soir en l'église Saint-Joachim de Chicoutimi, à l'occasion d'un concert de chant et d'orgue, avec Cécile Fortin, organisé par la Société nationale de promotion et de diffusion des arts lyriques.

Elle avait déjà été, en 1986, «Vénus», de ce même opéra-bouffe, présenté par les Nouvelles variétés lyriques de Montréal.

Elle a été «Donna Elvira» dans «Don Giovanni» pré-

senté par l'Atelier d'opéra de l'École de musique de l'université Laval; «Corisance» de l'opéra «Amadis» de Lully aux Grands concerts de Radio-Canada; ainsi que la «Baronne» et «Pauline» dans «La vie parisienne» avec l'ensemble Cantabile de Montréal.

Accompagnée par Pierre Bouchard, organiste, elle interprétera des oeuvres de Bach et de Mozart.

Céline Fortin

Céline Fortin a fait ses études musicales dans les classes d'orgue et de clavecin du Conservatoire de musique de Chicoutimi, sous la direction de Robert Girard et de Hamel Bruneau. Inscrite dans la catégorie «Concours» en orgue et clavecin, elle terminera sa formation en orgue en mai prochain.

Lors de sessions d'été, Cécile Fortin a travaillé avec Bernard Lagacé et Hendrick Boumann. Elle a participé à des classes de maître dirigées par Massimo Rossi et Dom André Laberge.

Organiste-titulaire de l'église Saint-Joachim, Cécile Fortin est professeur à l'École de musique et solfège de Chicoutimi depuis trois ans.



Jean-François Fortin et Agathe Martel dans une scène tirée de «Orphée aux Enfers».

Elle a joué régulièrement lors des concerts du Conservatoire et autres concerts. En 1986, elle a participé à la série des Amis de l'Orgue du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Cécile Fortin interprétera Fantaisie et Fugue de Rega, Prélude et Fugue de Jean-Sébastien Bach et Tocatta

None de Frescobaldi.

Agathe Martel, soprano, et Cécile Fortin, organiste, présenteront un concert d'orgue et de chant, dimanche 24 avril, à 20 h, en l'église Saint-Joachim de Chicoutimi. Les billets sont en vente aux bureaux du Carnaval-Souvenir. Ils seront également en vente à l'entrée, le soir du concert.

L'atelier «L'Oreille coupée»

## Maintenant huit à partager le même rêve



L'OREILLE COUPEE — Nous reconnaissons sur la photo les membres de l'atelier «L'Oreille coupée». De gauche à droite: Danielle Renaud, Raynald Tremblay, Gérald Ouellet, Denis Simard, Hélène Trottier, Marc Boissonneau et Rémi Lavoie.

(Photo Jeannot Lévesque)

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Décembre 1987. Six étudiants en arts plastiques se regroupent pour fonder un atelier de travail et de diffusion. Ils ont la ferme intention de travailler dans la région et, qui plus est, de vivre de leur art.

On a tôt fait de leur prédire qu'ils ne resteraient pas six bien longtemps. La prédiction s'est réalisée, mais les pessimistes auront quand même tort: maintenant, ils sont huit à partager le rêve, l'atelier et le travail.

L'atelier «L'Oreille coupée» (bientôt corporation sans but lucratif), situé au coin des rues Riverin et du

Havre, inaugurerait, hier soir, sa seconde exposition. Après «Six sur six» de décembre 1987, voilà «Collation des gradés».

Un thème d'exposition directement relié à la réalité des huit associés qui arrivent au terme de leurs études. Chacun expose un tableau réalisé au cours de l'année. «Au début, on voulait faire une peinture à partir d'un même sujet, explique Hélène Trottier. Finalement, on a décidé de réaliser une composition qui corresponde à notre style personnel.»

A l'occasion du vernissage, huit dessins ont été l'objet d'un encan écrit. Les

membres de l'atelier «L'Oreille coupée» en ont profité pour faire le lancement de deux sérigraphies, l'une de Rémi Lavoie, l'autre de Denis Simard, ainsi que le lancement d'un album de sérigraphies de Jean-Pierre Seguin, professeur à l'Atelier Estampe Sagamie.

Parallèlement à la tenue de cette exposition, qui se terminera le 30 avril, l'atelier L'Oreille coupée prépare divers événements, dont une exposition à Saint-Félicien, au mois de mai prochain.

Exposition «La collation des gradés». Atelier L'Oreille coupée. Du 23 au 30 avril, de 13 h à 20 h, rue Riverin, à Chicoutimi.

## Exposition

La Galerie de l'Université du Québec à Chicoutimi ainsi que les étudiants du professeur Marcel Mardis invitent toute la population à leur exposition qui se tient jusqu'au 29 mai.

Cette exposition regroupe les oeuvres des étudiants qui ont effectués des travaux dans le cadre du cours **Expérimentation et recherche picturale et spatiale**.

La Galerie de l'UQAC est accessible au public du lundi au mercredi, de 9 h 30 à 16 h 30; le jeudi, de 12 h à 20 h et le vendredi, de 10 h 30 à 16 h. La Galerie de l'UQAC est située au Pavillon Sagamie, 3e étage (local C-300), 930, Jacques-Cartier est.

## Héros positifs

Les étudiants du cégep de Chicoutimi sont à mettre la dernière main à leur spectacle intitulé «Héros positifs». Après l'éclatant succès de Dégel 1987 qui avait fait salle comble, c'est maintenant la version Dégel 1988 qui entre en force à l'auditorium Dufour du cégep de Chicoutimi.

La pièce intitulée «Héros positifs» réserve bien des surprises aux spectateurs en dépit du mutisme calculé des principaux intervenants qui refusent de livrer le contenu de cette pièce aux médias. Les représentations de «Héros positifs» auront lieu le jeudi 28 avril à 21 h et le vendredi 29 avril à 20 h 30 à l'auditorium Dufour. Néanmoins, les médias ont appris entre les branches que le metteur en scène a mis beaucoup sur le jeu des comédiens, sur la musique et la danse pour rendre ce spectacle théâtral accessible à tous. Une équipe de plus de cinquante personnes travaillent depuis plusieurs mois pour rendre cette production des plus amusantes.

La mise en scène est signée Daniel Danis. Ce metteur en scène s'est taillé une solide réputation pour la qualité de son travail, avec la pièce «Les Grands Revenants».

Les billets au coût de \$5 sont actuellement en vente au guichet de l'auditorium Dufour du lundi au vendredi de 13 h à 17 h ou à la coopérative étudiante du cégep de Chicoutimi.

«Le Dégel on s'en rappelle», hâtez-vous car les billets s'envolent rapidement.

## Jacinthe Couture en concert

Les Jeunesses Musicales de Chicoutimi tiendront leur concert annuel, le dimanche premier mai, à l'hôtel-motel Le Montagnais, à 17 h. L'artiste invitée sera la talentueuse pianiste Jacinthe Couture, originaire de Chicoutimi. Une invitation spéciale est lancée aux anciens membres des JMC à venir rencontrer M. Gille Lefèvre, cofondateur de l'Orchestre mondial des jeunes et maintenant directeur associé du Conseil des Arts du Canada, pour

échanger de bons souvenirs. Jacinthe Couture a débuté ses études musicales au collège Bon-Pasteur de Chicoutimi. Elle fut plusieurs fois boursière des Jeunesses Musicales et du concours de Musique du Canada. Gagnante de plusieurs concours, elle a étudié au Québec, aux États-Unis et en Europe. Elle enseigne maintenant à l'université de Montréal et au camp Musical d'Orford.

## Cercle Germaine Lavoie

C'est le 30 avril à 20 h 30 que se tiendra le prochain concert au Cercle Germaine Lavoie, au 642, Labarre, Hébertville. Pour la circonstance, les artistes invitées seront: Marthe Beaudoin, violoniste; Aline Guérin, à la flûte traversière et Aude Néron, violoncelliste.

Le 14 mai à 20 h 30, nous pourrions entendre Agathe Martel, soprano; Armand Ferland, à la clarinette et Hélène Lagueux, pianiste. Enfin, le 28 mai à la même heure, les amateurs de belle musique entendront Nicole Boivin, à la flûte traversière et Esther Gonthier, au piano.

Enfin, le 18 septembre prochain, pour souligner la fermeture des Fêtes du 150e et et le 100e anniversaire de la mort du fondateur d'Hébertville, l'abbé Hébert, un grand concert se tiendra en l'église de l'endroit, à 20 h.

## Joie de vivre en chansons

L'Ensemble lyrique du Sa-

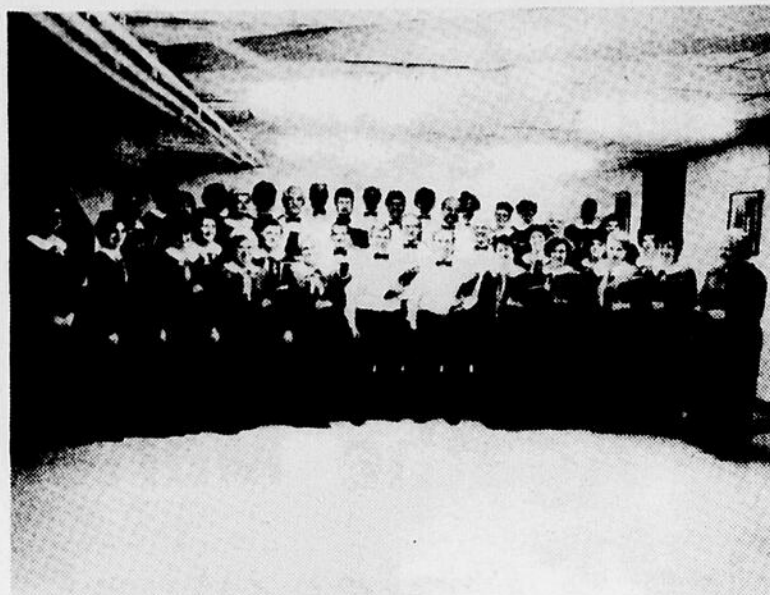


Des comédiens du Dégel en répétition à l'auditorium Dufour.

guenay inc. présentera à l'occasion de la fête des mères, le samedi 7 mai à 20 h, à l'auditorium Beauchamps de Chicoutimi, son spectacle «Joie de vivre en chansons». Ce spectacle sera sous la présidence d'honneur de Mme Lise Harvey. Pour vous procurer des billets, vous n'avez qu'à communiquer avec les membres de l'Ensemble Lyrique ou avec Mme Jeannette Beaulieu, au 549-8847.

## Les Grands explorateurs

Les Grands explorateurs seront de retour dans la région



L'Ensemble lyrique du Saguenay

le mercredi 27 avril à 20 h à l'auditorium Dufour de Chicoutimi.

Le cinéaste Pascal Talon nous présentera son tout dernier film: «Hong Kong, carrefour entre l'Orient et l'Occident». Cette prospère colonie britannique passera aux mains de la Chine continentale en 1997.

A la veille de cette échéance, Pascal Talon a voulu être le témoin de ce changement et montrer Hong Kong dans ses réalités contradictoires. Armé de sa caméra, Talon s'engouffre dans ce territoire où la densité est la plus élevée au monde, pour filmer une cité qui gagne sur la mer et monte vers le ciel. Des

images à vous couper le souffle. Vous aurez aussi la formidable sensation de vivre à bord des jonques glissant dans la baie de Hong Kong sur un décor de gratte-ciel à l'a-

est d'organiser les activités dans le cadre des Fêtes du 150e anniversaire de la région et de Jonquière en fête. M. Lessard demande la collaboration de chanteurs, de danseurs, de musiciens et de siffleurs. Cette invitation s'adresse aussi bien aux hommes qu'aux femmes. Pour de plus amples informations, signalez le 542-8714.

## Vélo Volé

Les prochaines représentations de la pièce Vélo Volé présentée par Les Amis de Chiffon auront lieu aujourd'hui, 23 avril, à 14 h, au Centre Price de Jonquière et demain, dimanche, à 14 h, à l'auditorium de la polyvalente de La Baie. Treizième production du théâtre Les Amis de Chiffon, ce spectacle regroupe une vingtaine de marionnettes de dimension et de manipulation différentes.

## Les étudiants présentent leurs films

Les étudiants en études cinématographiques de l'UQAC présenteront, le mardi 26 avril, les films réalisés cette année dans le cadre de leurs cours. Deux courts métrages de fiction seront au programme: **Le vieux manteau blanc sale** et **39 jours**. Produits dans l'optique d'une initiation à la pratique cinématographique, ces films ont été conçus et réalisés entière-

ment par les étudiants.

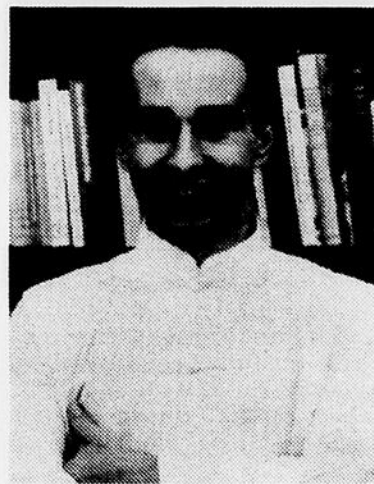
**Le vieux manteau blanc sale** raconte l'histoire d'un jeune homme qui écrit afin d'échapper à un quotidien qui l'ennuie. Dans **39 jours**, Anne emménage chez une nouvelle colocataire au comportement quelque peu bizarre... La présentation aura lieu à 20 h, à la salle 0-701 du Pavillon principal de l'UQAC, 555, boul. de l'Université, Chicoutimi.

## Nourrir le corps et l'esprit

Le Restaurant La Vilaine de Jonquière ne se contente pas de nourrir que les corps. Les activités culturelles semblent s'inscrire de plus en plus régulièrement au menu.

Ainsi, samedi 23 avril, il y aura un 5 à 7 pour souligner l'exposition des oeuvres de Mado Poirier qui exposera à La Vilaine jusqu'au 24 juin prochain.

Samedi également, aura lieu le souper-rencontre des familles Bérubé de la région. Une invitation est lancée à tous les Bérubé désireux de partager le souper ou la soirée avec le l'invité spécial et président de l'Association des familles Bérubé, le docteur Marius Bérubé. Bien sûr,



Pascal Talon

le chansonnier Jean-Pierre Bérubé «ira de ses Bérubelles chansons».

Enfin, dimanche 24 avril, le ténor québécois Yves Cantin permettra de réunir gastronomie et opéra. Ce souper chantant sera composé de chansons napolitaines, de chansons françaises, des airs d'opérette et d'extraits d'opéras connus.

## Aide financière au Musée du Saguenay

(CP)— Grâce au fonds d'appui au financement privé du ministère des Affaires culturelles, le Musée du Saguenay-Lac-St-Jean s'est récemment vu accorder, pour l'exercice financier 1987-1988, une subvention spéciale totalisant \$28 300.

Destiné à seconder les efforts effectués par les organismes culturels pour intéresser le secteur privé au financement de leurs activités et de leurs projets culturels, le fonds d'appui au financement privé a permis au Mu-

sée du Saguenay-Lac-St-Jean d'obtenir une aide financière non récurrente correspondant à 50% du montant qu'il a recueilli dans le secteur privé, soit \$56 600. La plus grande partie de cette somme a été recueillie lors du cocktail-bénéfice organisé chaque automne par le musée.

L'importance du montant récolté par le Musée du Saguenay-Lac-St-Jean auprès du secteur privé démontre l'intérêt et l'importance accordés par notre milieu à son musée régional.

«La reine soleil levée»

# Un pays bien raconté

par Christiane Laforge

«La reine soleil levée», roman de Gérard Etienne. 196 pages. Editions Guérin Littérature.

Pendant que les arbres se préparent aux feuilles à venir, les éditeurs multiplient les feuilles de livres nouveaux, me confrontant à mon insoluble dilemme: ne pas pouvoir tous les lire. Pourtant, certains auteurs ne méritent pas de demeurer à l'ombre d'un silence involontaire. Gérard Etienne est de ceux-là.

Impossible d'ignorer ce jongleur à qui il ne suffit pas de raconter une histoire captivante: il lui faut, en plus, défier la langue, en exclure les conjonctions de coordination, comme pour s'assurer de l'éveil de notre esprit.

Puis il crée une héroïne, issue du peuple haïtien, par laquelle le lecteur va vibrer, s'étonner et apprendre le paradoxe d'un pays qu'il raconte avec lucidité.

Un livre dur et troublant qui se termine sur des scènes sanglantes. Des scènes qui ne sont pas de la fiction.

Autres nouveautés chez Guérin

Depuis janvier, Guérin littérature a publié plusieurs nouveaux titres qui ne manquent pas d'intérêt.

Un livre de Claude Des Landes: Michel Garneau écrivain public, rend hommage au poète et à la poésie. Une première partie du volume présente la vie et l'oeuvre de Michel Garneau, pour être complétée



par un entretien inédit avec le poète. Entretien au cours duquel il parle de la communication, de la langue et de l'imaginaire.

Pour ceux que le mouvement intellectuel américain intéresse, Guérin a édité la traduction française de l'essai d'Allan Bloom: «The Closing of the American Mind».

Livre dont plus de 500.000 exemplaires ont été vendus et qui a mérité à Genève, en mai 1987, le Prix Jean-Jacques-Rousseau pour le meilleur essai de l'année.

Le titre français est: L'âme désarmée.

Il y a encore quelques autres publications à souligner: Le choix de Dieu, entretiens de Jean-Marie Lustiger, Cardinal-archevêque de Paris, avec Jean-Louis Missika et Dominique Wolton. L'été sera chaud, réédition du roman de Suzanne Paradis, dans la collection «Contemporains». Papa! de Bill Cosby.

Confidences de la vedette, traduites par Michel Bélaïr. La lune dans la manche de capot, nouvelles de Sylvain Rivière.



GERARD ETIENNE auteur de «La reine soleil levée», publié aux Editions Guérin littérature.

////// Littérature jeunesse //////////////////////////////////////

# Un livre intelligent destiné à expliquer la sexualité aux jeunes

«Pour jeunes seulement, photoroman d'éducation à la sexualité», Jocelyne Robert. Les Editions de l'Homme. 144 pages.

Quel livre intelligent que cet ouvrage destiné aux adolescents! Un livre

La mise en situation est faite à travers la relation amoureuse, l'amitié et les échanges entre adolescents. Douze personnages auxquels les jeunes lecteurs pourront s'identifier, selon leur propre ex-

périence.

J'ai toujours été préoccupée par la sexualité des jeunes, car j'attache de l'importance à la prévention, explique Jocelyne Robert. Mais ce sont eux, (parlant de ses jeunes col-

laborateurs) qui ont choisi les thèmes. J'ai fait très attention à ce qu'ils me disaient. Par exemple, ils m'ont fait remarquer qu'il n'y avait pas de chapitre sur l'orgasme. Pourtant, c'est pour eux une grande préoccupation».

Le contenu du livre est progressif. Un premier texte illustre la différence du comportement et des sentiments des filles et des garçons, puis tente de démontrer l'importance de «la première fois», afin que l'adolescent respecte son rythme personnel, ne précipite rien, apprenne à affronter sa peur. Et si, une fois bien informé il se sent prêt à franchir le pas, l'auteure l'amène à penser à la responsabilité qui incombe autant à la fille qu'au garçon. Une responsabilité partagée.

En compagnie des personnages du photoroman, on fait le tour de la contraception, des MTS, tout en réfléchissant sur l'amour, le plaisir, les valeurs. Le livre identifie plusieurs difficultés pour les jeunes dont le manque de communication avec les parents, tout comme avec les autres adolescents.

Un livre à mettre entre les mains des jeunes qui se feront un plaisir de le prêter à leurs parents... qui sait? Il pourrait être l'amorce d'un vrai dialogue, teinté de ce respect si cher à l'auteure.



Christiane Laforge

bien conçu, vivant, qui explique sainement et complètement une réalité: la sexualité des jeunes.

L'auteure a réussi un livre universel. Un livre qu'elle a travaillé avec la collaboration de plusieurs adolescents. Elle a été attentive à leurs questions, à leur langage, à leurs préoccupations.

Ce qui se dégage de ce volume c'est le souci du respect de soi et de l'autre. De la prise de conscience de son corps, de ses impulsions, de la responsabilité que cela signifie.

Jocelyne Robert a privilégié la narration et le visuel pour aborder les onze chapitres du volume. Plutôt que d'écrire un texte d'informations qui aurait pu rebuter les jeunes, elle a utilisé l'anecdote sous forme de photoroman.



JOCELYNE ROBERT vient de publier, aux Editions de l'Homme, un livre pertinent pour jeunes seulement: «Photoman d'éducation à la sexualité».

«*Mon royaume pour un bleuet*»

## Certains ont aimé, d'autres pas...

**Un commentaire de  
Christiane Laforge**

Précédé d'un battage publicitaire élogieux, «*Mon royaume pour un bleuet*», diffusé dimanche dernier, aux *Beaux Dimanches* de Radio-Canada, est loin de faire l'unanimité.

Cette production, qui aurait coûté un demi-million a été réalisée dans le but de souligner le 150<sup>e</sup> anniversaire de la colonisation de la région.

Lorsque nos attentes sont comblées, c'est la satisfaction. Lorsqu'elles sont déçues, c'est la déception. Et j'ai été très déçue.

Il faut dire que j'avais la conviction que cette émission devait être le portrait du Lac-Saint-Jean et du Saguenay. Qu'elle était produite pour «nous» raconter (enfin!) aux téléspectateurs à l'écoute du réseau national.

Or, dimanche dernier, j'ai regardé une émission axée sur des artistes de Montréal. Nés ici, sans doute, mais qui vivent, travaillent et respirent l'air de Montréal. Les



Christiane Laforge

275.000 personnes qui habitent ici, qui font la région, qui «sont» la région étaient absentes: car je n'appellerai pas «présence» l'évocation, dite humoristique, mais plutôt caricaturale, de la population jannoise et sague-néenne.

Quand j'écoute «*Samedi de rire*» ou encore «*le Festival Juste pour rire*» ou même «*Bye Bye*» je m'attends à une émission dont le

but est de me faire rire et qui, pour ce faire, use de la caricature, de la fantaisie et de l'humour. «*Mon royaume pour un bleuet*» pourrait figurer dans ce types de séries, avec succès d'ailleurs.

Si sympathiques soient-ils, les animateurs et les invités de «*Mon royaume pour un bleuet*» n'auront guère fait connaître ceux qui sont ici, qui créent ici, qui réussissent ici. En écoutant les témoignages des bleuets exilés, j'avais l'impression que les natifs d'ici n'ont d'autre choix, ou de désir, que de «partir». Que Montréal compte de nombreuses personnalités natives du Saguenay—Lac-Saint-Jean ne surprend en rien. Les autres régions pourraient faire le même inventaire avec bonheur: Gaspésie, Matapédia, Rimouski, Abitibi, ont leur part de natifs réussissant dans les grands centres.

J'aurais été contente que soit enfin montré ce que nous avons fait et réussi en 150 ans. Que soit dit pourquoi, et j'en suis, certains natifs d'ailleurs ont choisi de vivre ici. J'aurais aimé entendre nos peintres, nos musiciens, nos comédiens, nos sculpteurs, nos chercheurs, nos inventeurs, nos industriels, nos auteurs. Ceux que les visiteurs verront en venant ici. Pas ceux qui appartiennent, désormais, à la colonie de Montréal.

J'aurais aimé que les gens d'ailleurs voient la beauté exceptionnelle du fjord, qu'ils apprennent en quoi le zoo de Saint-Félicien est unique, qu'ils aient le privilège de voir un extrait d'une production comme l'opérette, qu'ils aient une vision juste de nos activités, de nos fêtes, de nos défis sportifs, de nos sites. Faut-il tout énumérer?

Tout cela n'exclut pas

l'humour, ni l'originalité. Peut-être faut-il vivre dans un pays pour le connaître, et malheureusement, les médias métropolitains préfèrent parachuter leurs propres communicateurs... et nous en faisons les frais.

Mon sentiment d'appartenance domine sans doute mon sens de l'humour. Et que l'on me pardonne de m'intéresser prioritairement à ceux qui sont restés ici, à ceux qui sont le coeur, l'âme et l'esprit d'une région.

Je ne dis pas que «*Mon royaume pour un bleuet*» est une mauvaise émission, si on la limite en un exercice de style gratuit, au service d'artistes d'une même origine. Je crois cependant que nous avons raté un rendez-vous important. A défaut de trafic de drogue, de meurtre, de catastrophe, de martyre d'enfant, quand le réseau national trouvera-t-il encore une heure à nous donner?

A «*Parler pour parler*»

## «Les enfants de la prostitution»

MONTREAL (PC) — Quelle aide peut-on apporter aux enfants qui se prostituent? Janette Bertrand, à «*Parler pour parler*», accueille Ginette Cyr, psychologue, Denis Ménard et Gilles Beaupré, travailleurs sociaux, Jacques Mercier, directeur d'un Centre d'accueil et Huguette Dumas, mère d'une ex-prostituée.

Cette première partie sur «*Les enfants de la prostitution*», diffusée vendredi, 22h, à Radio-Québec, nous apprend que plus de 5000 jeunes se prostituent, les uns pour survivre, d'autres pour se procurer de la drogue ou pour compenser un manque d'affection. La deuxième partie diffusée le lendemain, samedi 30 avril, 20h, présente quatre jeunes, ex-prostitués, qui tentent d'expliquer, parfois avec un vocabulaire de circonstance, quelle était leur vie d'adolescents. L'un d'eux dira: «faire de la prostitution ou faire un dépanneur...» comme si ces deux activités résument à elles seules les moyens dont disposent les jeunes pour gagner de l'argent.

Mais qui sont les clients? Des profiteurs, des abuseurs, des gens capables de payer; cela peut être un mari, un frère, un fils... A noter que ces émissions du vendredi et du samedi soirs, ne seront pas redif-

fusées.

**Les artistes de la parole**

«Il semble n'y avoir aucune borne morale dans la société actuelle», c'est sur cette affirmation du père John O'Hare de l'Université Fordham que des finalistes de différentes universités s'exprimeront pendant environ cinq minutes afin de déterminer le grand gagnant d'un concours d'art oratoire.

Organisé par le mouvement «*Parlons mieux*», ce concours, dont les finales ont eu lieu les 8 et 15 avril, s'adresse aux étudiants de moins de trente ans, inscrits à plein temps à l'université. Un jury, formé de professionnels des médias, de l'enseignement et du monde des affaires, est présidé par Roger D. Landry, pdg du quotidien *La Presse*. Trois prix seront décernés dont un de \$3500, offert par la Fédération des caisses populaires Desjardins et la Technologie du Québec, accompagnés de deux billets d'avion Montréal-Paris.

Au cours des années précédentes, ce concours qui s'adresse aussi bien aux hommes qu'aux femmes, a été remporté par des femmes. «*Les orateurs de demain*», émission spéciale animée par Jacques Morency, au réseau TVA,

dimanche, 19h30.

**L'homme qui gagnait des Oscars**

Frédéric Back a remporté, tout récemment, un deuxième trophée lors de la remise des Oscars, à Hollywood, pour «*L'homme qui plantait des arbres*», un film d'animation d'où se dégage une réflexion sur la cause de l'environnement. Notons que Frédéric Back est aussi le créateur des verrières de la station Place-des-Arts. Dans le cadre de «*La semaine verte*», en plus de nous présenter en rediffusion l'oeuvre du récipiendaire, Jacques Clermont s'entretient avec ce dernier sur les grandes étapes de sa carrière. Dimanche, à Radio-Canada, 12h03.

Quotidiennement, au réseau TVA, Shirley Théroux anime un talk-show, «*Coup de coeur*», destiné aux femmes et offrant une variété de chroniques dont l'une s'intitule «*Mouvement retrouvailles*». Cette chronique est réservée aux personnes qui sont à la recherche de leur mère biologique, leur permettant ainsi, grâce à quelques indices, de retracer cette partie de soi, si essentielle au bien-être de ceux qui ont dû vivre une séparation. Ainsi, par le truchement de cette émission, deux personnes ont



Janette Bertrand

vu, jusqu'à ce jour, leur souhait exaucé par d'heureuses retrouvailles. Au réseau TVA, lundi, 9h00.

Quatre Saisons présente mardi, 19h30, une heure de chansons en compagnie de Luba et de ses musiciens, lors d'un spectacle enregistré au Spectrum en juillet dernier. Elle interprète entre autres, «*When a Man Loves a Woman*» de Percy Sledge. A 20h30, Gaston L'Heureux, animateur de «*C'est quoi ton signe?*», reçoit Claude Dubois, Edgar Fruittier, Pauline Lapointe, Pierre Flynn, Michel Barette, Sylvie Le-

gault, Marie-Michèle Desrosiers et Ghislain Tremblay, afin de rendre hommage aux «*Taureaux*» qui célèbrent leur anniversaire ces jours-ci.

Elton John interprète des chansons tirées du microsillon «*The Fox*», dont «*Breaking Down Barriers*», «*Just Like Belgium*», «*Nobody Wins*», «*Elton's Song*», paru au début des années 1980. A Radio-Québec, mercredi, 15h. Au cours des prochaines semaines, nous entendrons Dave Brubeck, Mayport and All That Jazz et le Triple Grand Jazz.

# Concert pour la paix, le 3 juin à Montréal

MONTREAL (PC) — La tenue à Montréal du 8e Congrès international de l'Association internationale des médecins pour la prévention de la guerre nucléaire sera soulignée par un impressionnant concert Est-Ouest pour la paix qui réunira des vedettes comme Bruce Cockburn, Crosby, Stills and Nash, Michel Rivard et le groupe rock soviétique Aquarium avec son leader, Boris Grebenshikov.

Le concert aura lieu au Forum de Montréal, le 3 juin, au lendemain de la clôture du sommet Reagan-Gorbatchev, à Moscou.

Un événement similaire a marqué la 7e congrès, l'an dernier, à Moscou. Graham Nash et ses collègues avaient alors eu l'occasion de faire connaissance avec le groupe Aquarium.

Le congrès de Montréal réunira près de 2.000 médecins représentant une cinquantaine de pays et se déroulera du 2 au 6 juin. Toutes les recettes du Concert pour la paix seront versées à l'Association pour financer la campagne qu'elle mène à l'échelle mondiale afin d'obtenir l'arrêt définitif des essais de toutes les armes nucléaires et le réaménagement des priorités mondiales, c'est-à-dire moins de fonds pour les dépenses militaires et plus pour les soins médicaux.

Les efforts de l'Association lui ont valu le prix Nobel de la Paix, en 1985.

## Les 40 ans d'Atlantic

Dans trois semaines, un concert d'une durée de 10 heures réunira plusieurs des artistes qui ont marqué les 40 ans d'histoire de la compagnie de disques Atlantic.

Le Madison Square Garden

de New York a été choisi pour accueillir, le 14 mai, cet événement unique qui a été baptisé "Atlantic Records, 40th anniversary: It's only rock'n'roll".

La liste des participants est pour le moins impressionnante. Y figure: Crosby, Stills, Nash and Young, Mick Jagger, Keith Richards, Peter Townshend, Roger Daltrey, Phil Collins, Genesis, Robert Plant, Yes, Foreigner, Michael Hutchence et Andrew Farriss du groupe INXS, Ben E. King, Iron Butterfly et d'autres, dont des anciens comme Vanilla Fudge.

Les musiciens rock, pop et jazz joueront ensemble dans des regroupements historiques qui tenteront de faire revivre les grands moments de l'histoire de cette compagnie qui a connu beaucoup de succès au cours des 40 dernières années.

Le premier succès est survenu en 1949 avec la chanson "Drinking wine Spo-dee-odee", interprétée par Stick McGhee, et a été le véritable début de la domination d'Atlantic dans le monde du rythm'n'blues.

Au cours des années 70, l'étiquette Atlantic a été choisie par les groupes majeurs comme Led Zeppelin, les Rolling Stones, Roxy Music et les Allman Bros. Band. De nos jours, on y retrouve des géants comme Genesis, Foreigner, Yes, INXS et AC-DC.

Les profits découlant de la vente des billets pour le spectacle du 14 mai, dont le prix varie de \$50 à \$1000, et de celle des droits de retransmission seront versés à une fondation qui les distribuera à des organisations charitables.

**Amnistie internationale**  
Sting, Peter Gabriel et le Sénégalais Youssou N'Dour sont parmi les artistes qui feront partie de la tournée 1988 d'Amnistie Internationale, baptisée "Human Rights Now", qui fait suite à celle de 1986 qui avait été baptisée "Conspiracy of Hope".

Cette tournée internationale visitera une dizaine de pays, sur tous les continents, y compris la Chine, l'URSS, le Costa Rica, la Côte-d'Ivoire, la Pologne, l'Inde, le Brésil, l'Ar-

gentine et le Zimbabwe.

La compagnie de chaussures Reebok sera le commanditaire principal de la tournée et a aussi annoncé qu'elle a mis sur pied une fondation qui versera une bourse annuelle de \$100.000 à une organisation ou une personne qui se sera signalée dans la défense des droits de l'homme.

## Young Blues

Neil Young est aussi imprévisible que talentueux, mais ses périples dans divers genres n'ont pas toujours été couronnés de succès.

Au cours des dernières années, il a tâté du rock synthétique, du rockabilly et du honky-tonk en s'entourant de musiciens qui ont tour à tour pris des noms comme les Ducks, les Shocking Pinks et les In-

ternational Harvesters.

A la suite de la récente sortie de son nouveau disque, "This note's for you", le magazine Rolling Stone souligne que les pièces qu'il contient sont presque toutes d'une bien meilleure qualité que ce que le musicien a livré au cours des trois ou quatre dernières années, mais se demande toutefois si les Bluesnotes qui accompagnent Young vivront plus longtemps que leurs prédécesseurs.

Il n'empêche que le blues que Neil Young y interprète, parfois comparable à du John Mayall recyclé parfois plus proche du big band, ne laissera personne froid.

Selon le magazine britannique London Money, Paul McCartney est le plus riche musicien pop vivant dans les environs de Londres.

GRATUIT

# E N C O N C E R T



**Pascale Beaudry,**  
*violin*  
**Alain Giguère,**  
*violin*  
**Thérèse Motard,**  
*violoncelle*  
**Murielle Bruneau,**  
*contrebasse*

Le mardi  
26 avril 1988  
au  
Musée  
du  
Saguenay-  
Lac-St-Jean,  
Chicoutimi  
à 20 heures.

Concert Rossini



**Radio-Canada**  
**CBJ-FM 100,9/Chicoutimi**

**GAGNANT DE L'OSCAR**

MEILLEUR ACTEUR  
MICHAEL DOUGLAS

"UN DIVERTISSEMENT SENSATIONNEL...  
LE FILM LE PLUS CAPTIVANT DE L'ANNÉE"

—David Denby, NEW YORK MAGAZINE

"Rythme et énergie... incroyable interprétation de Douglas... un très bon film."  
—Franco Nucci, Journal de Montréal

"Un film intéressant qui doit beaucoup à ses interprètes"  
—Serge Dussault, La Presse

"★★★★ (la plus haute cote) Très bien acte, très intense et l'intérêt est constamment soutenu!"  
—Steve Kmetz, CBS TV Los Angeles

"Enlevant Excitant! Avec WALL STREET Oliver Stone surpasse son oeuvre dans PLATOON."  
—Pa Lindstrom, NBC TV New York

"Michael Douglas donne une interprétation qui traverse l'écran."  
—Newsweek

"Le WALL STREET D'Oliver Stone joue comme PLATOON en civil... un réservoir d'énergie."  
—Jay Car, Boston Globe

WALL STREET

EN VERSION FRANÇAISE

PLACE DU ROYAUME

Soirs: 19h00 et 21h30  
Sam. et dim.: 13h45 - 16h20 - 19h00 - 21h35  
1451 BOUL. TALBOT - 545-4260

**GAGNANT DE 3 OSCARS**

DONT  
MEILLEURE ACTRICE  
CHER

"ECLAIR DE LUNE"

2<sup>e</sup> sem.

PLACE DU ROYAUME

Soirs: 19h30 - 21h40  
Sam. et dim.: 13h00 - 15h10 - 17h20 - 19h30 et 21h40  
1451 BOUL. TALBOT - 545-4260

SCHWARZENEGGER

14 ans

Nous sommes en l'an de grâce 2019. L'homme qui court est un jeu mortel auquel personne n'a jamais survécu. Mais voici venu pour Schwarzenegger le temps de jouer.

EN VERSION FRANÇAISE

LE JEU DU DÉFI

THE RUNNING MAN

2<sup>e</sup> sem.

PLACE DU ROYAUME

Soirs: 19h00, 21h30, 21h35  
Soirs: 19h10, 21h20  
Sam. et dim.: 12h45 - 14h50 - 17h00  
19h10 et 21h20  
1451 BOUL. TALBOT - 545-4260

Avec «Les Taches» et «Los Carayos»

# Français et rock font bon ménage

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — «Pourquoi chanter en français? Because french is beautiful» proclame le thème du Festival international de rock de Montréal.

Joignant le geste à la parole, deux groupes rock ont fait une tournée dans la région: le groupe «Los Carayos» de France et le groupe «Les Taches» de Québec.

Ils ont choisi de chanter en français, convaincus que français et rock peuvent faire un heureux mariage. Leur tournée est un prélude au deuxième festival international de rock qui, en juin 1988, réunira, à Montréal, des

groupes de France, de Belgique, de Suisse, de Louisiane et du Québec.

Ce festival de rock, ainsi que la tournée des groupes en région, est une production de l'Usine de création Akmé.

Cette «usine» est à la fois maison de production de spectacles, de tournées, de développement et de promotion. «L'objectif de l'Usine, confie Annie Deschênes, agente d'information d'Akmé, est de rejoindre cinq cent millions d'acheteurs francophones en l'an 2000.»

En parrainant les spectacles en régions, Akmé veut évaluer la réaction du public régional face au rock francophone. «On veut aussi décentraliser les événements cultu-



LOS CARAYOS — François, au banjo; Schultz, à la guitare; Manu, autre guitare; Tonio, aux percussions et Alain, à la basse. (Photos: Jeannot Lévesque)



LES TACHES — Dans l'ordre habituel: Alain Karon, Maxime Cocotte, Michel Dagenais, François Lalonde.

rels, précise Annie Deschênes, contribuer à la survie du français, promouvoir le rock francophone. Ce n'est pas parce qu'il n'y a pas de public aimant le rock francophone qu'il s'en fait peu. C'est parce qu'il n'y a pas d'offre.»

Lundi dernier, les deux groupes ont présenté un spectacle à Jonquière. Mardi soir,

ils étaient à Alma. Depuis mercredi ils sont au Bank-O-Bar de Chicoutimi (secteur nord), où ils chanteront encore ce soir.

Le groupe «Les Taches» a été fondé en 1982, suite au scindement du groupe «Modular». Ils ont délibérément choisi de chanter en français et de rejeter les style et philo-

sophie du «No future». En 1987, ils ont signé un contrat de cinq ans avec la maison de Disques ISBA et produit un premier 45 tours. Ils définissent leur musique comme du «Kétaine alternatif» et privi-

légient la chanson tout en puisant leur caractère spécifique dans le country et le rock. Alain Karon, Maxime Cocotte, Daniel L'Ecuyer, Guy Lefebvre, composent cette formation qui affirme être là pour y rester.

Alain Karon et Maxime Cocotte sont les fondateurs de

l'Usine Akmé.

Fondé en 1986, le groupe «Los Carayos» est formé de chanteurs et musiciens issus de divers autres groupes. Français et Espagnols, les membres du groupe chantent en trois langues, créant un style inspiré de rockabilly, cajun, blues et blue-grass.



Kino Quebec, un programme du ministère Loisir, Chasse et Pêche

MONTANARO DANCE • INTEGRATED MEDIA



LA THÉORIE DES THÉORIES

**Auditorium Dufour**  
Dépositaire: Tabac 580 Tabac du Royaume

Dimanche  
24 avril  
20h30

FAISONS  
UN RÊVE

de Sacha Guitry

JANINE SUTTO

GERARD POIRIER  
CHRISTIANE PASQUIER  
FRANCOIS CARTIER  
ROGER GARCEAU

25

Billets en vente maintenant

**Auditorium Dufour**

Vendredi, 6 mai, 21h00

# «La dernière tentation du Christ» pourrait soulever l'ire des chrétiens américains

UNIVERSAL CITY, Californie (AP) — Le prochain film de Martin Scorsese, intitulé 'La dernière tentation du Christ', pourrait déclencher la fureur des chrétiens américains s'il s'étend plus qu'il n'est convenable sur la vie sexuelle de Jésus.

Le film, qui a été tourné au Maroc l'automne dernier, devrait sortir sur les écrans américains en septembre. Il est fondé sur le livre écrit par un écrivain grec, Nikos Kazantzakis, en 1955, qui avait été condamné à l'époque pour hérésie par l'Eglise orthodoxe grecque.

Si le livre est adapté fidèlement à l'écran, on pourra voir Satan tenter le Christ en lui vantant les charmes de Marie-Magdeleine, la prostituée de l'Evangile, et Jésus lui-même en train de s'interroger sur l'homosexualité.

"Je ne vois pas comment un metteur en scène peut rester fidèle au livre sans réaliser un film qui serait une offense pour la communauté chrétienne", estime le révérend



Martin Scorsese

Don Wildron, responsable d'un organisme de surveillance des films qui touchent la famille américaine.

Martin Scorsese est le seul à savoir ce que son film contiendra lorsqu'il sera terminé. Le metteur en scène, auteur de 'Taxi Driver' et de 'Raging Bull', se trouve actuellement à New York où il travaille sur son film.

"C'est un film que je voulais

tourner depuis 15 ans, à la fois en tant que réalisateur et en tant que chrétien", a-t-il confié. "C'est une oeuvre profondément religieuse et je demande à tous de ne pas juger

mon film avant de l'avoir vu." Pour se rassurer, les chrétiens américains peuvent toujours se dire que Martin Scorsese était séminariste avant de devenir réalisateur.

## Avec «Le reste du monde» Geramys a visé juste

QUEBEC (PC) — "Quand on passe quelques années en Afrique, on apprend ce que c'est que d'avoir une couleur et une histoire. C'est difficile de sortir de ce rôle. Les Blancs sont toujours maîtres là-bas et, malgré eux, ils ne peuvent se débarrasser de cette image."

Invitée au Salon international du livre de Québec, Anna Geramys est venue y présenter son premier roman, "Le reste du monde". Pour un premier livre, l'auteur belge a frappé dans le mille. Elle a reçu le Prix littéraire du Conseil de la Communauté française de Belgique 1987, un honneur que l'on réserve habituellement à un auteur chevronné.

L'auteure raconte un peu son histoire dans "Le reste du monde". Une jeune enseignante, Marine, arrive à B. (Burundi), capitale d'un petit pays d'Afrique centrale. Elle découvre une violence à laquelle rien ne l'avait préparée: violence des paysages et des odeurs, violence d'une passion amoureuse, violence enfin des tensions politiques, prélude à un bain de sang.

"Les volumes que nous recevons sur l'Afrique ne donnent pas nécessairement une image exacte de ce qu'est l'Afrique. Il faut vraiment y vivre pour connaître ce coin. Dans le livre, j'ai essayé de donner un reflet fidèle de ce que j'y ai vu".

Anna Geramys, comme l'héroïne de son roman, a vécu cinq ans en Afrique où elle a été enseignante.

### AVIS Remboursement des billets de Céline Dion si désiré.

Tous ceux qui désirent être remboursés pour les billets de Céline Dion ont jusqu'au 14 mai à Chicoutimi et à Alma. Après cette date, aucun remboursement ne sera effectué. Les billets en circulation seront valides pour les spectacles du 25 novembre à Chicoutimi et 27 novembre à Alma.

MERCI  
La Direction de l'Auditorium



**Auditorium d'Alma**

Judi, 28 avril, 21h00

**Auditorium Dufour**

Samedi, 30 avril, 20h00

**LES GRANDS EXPLORATEURS**

CINÉ-SPECTACLE N° 5

**HONG-KONG**  
Carrefour entre l'Orient et l'Occident

**Auditorium Dufour**

Mercredi, 27 avril, 20h00

**SUPPLEMENTAIRES**  
En vente maintenant  
CHICOUTIMI: 15 et 16 mai

**Broue**

**BILLETS DISPONIBLES**  
Chicoutimi: 13 mai  
Chicoutimi: 14 mai  
Chicoutimi: 15 mai  
Chicoutimi: 16 mai  
Alma: 11 mai complet  
Alma: 12 mai complet

**Auditorium d'Alma**

Mercredi 11 mai 20h00    Jeudi, 12 mai, 20h00

**Auditorium Dufour**

Vendredi 13 mai 21h00    Samedi 14 mai 20h00  
Dimanche 15 mai 20h00    Lundi 16 mai 20h00

Gagnant de neuf Oscars

# «Le Dernier Empereur» sortira en Chine

PEKIN (AFP) — 'Le Dernier Empereur', le film désormais célèbre du cinéaste italien Bernardo Bertolucci retraçant la vie de l'empereur Pu Yi, devrait sortir en Chine en juin prochain, a annoncé l'agence Chine Nouvelle, citant Chen Haosu, vice-ministre de la Radio, du Film et de la Télévision.

La sortie en Chine du 'Dernier Empereur' a paru longtemps incertaine.

Tout d'abord, relèvent les observateurs, la décision de laisser à un étranger la possibilité de tourner à l'intérieur de la Cité Interdite à Pékin avait soulevé certaines critiques de caractère nationaliste, notamment dans les milieux cinématographiques chinois, qui n'ont pas accès aux sites historiques du pays.

Certaines voix se sont faites l'écho de ce mécontentement lors de la récente réunion du Parlement.

D'autre part, le contenu du film de Bertolucci n'a pas fait l'unanimité parmi les censeurs.

Il est d'ailleurs probable, a-t-on appris de source bien informée, que les spectateurs chinois verront une version amputée de certaines scènes, soit qu'elles aient été jugées trop osées, soit qu'elles portent sur la Révolution culturelle, un sujet encore sensible en Chine.

A cause d'Oscars

La décision de laisser



SCENE — Le cinéaste italien Bernardo Bertolucci expliquant une scène du film à une figurante. (Photo d'archives)

Après une telle récompense, dont on s'est officiellement félicité à Pékin, il eut été difficile de ne pas autoriser la sortie en Chine d'un film sur la Chine caracolant en tête des box-offices en Occident et dont le tournage avait été autorisé par les autorités de Pékin, estiment les observateurs.

Le début du doublage, en cours aux studios cinématographiques de Pékin, a d'ailleurs été annoncé au lendemain de la remise des Oscars.

La Chine ne profitera toutefois que très partiellement de la manne financière promise au 'Dernier Empereur'.

Bien qu'il s'agisse officiellement d'une coproduction sino-anglo-italienne, on a appris de source informée que Pékin n'a pas participé au financement du film et n'est pas intéressé aux bénéfices.

La Chine a seulement perçu les droits de tournage, a-t-on précisé de même source.

malgré tout le public chinois voir le 'Dernier Empereur' paraît être la conséquence directe du triomphe réservé au film de Bertolucci lors de la distribution des Oscars d'Hollywood le 11 avril, où il a été primé neuf fois.

Donnez généreusement  
**LE CANCER AGIT... RÉAGISSEZ!**

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER  
CANADIAN CANCER SOCIETY

Radio Québec

SAMEDI, 19h00  
DIMANCHE, 16h00

**VIDEOTOUR** **APPUYEZ-LES, VOTEZ**

Joignez-vous à Māsaki Kondoh (Dany Turcotte) et Tokishino Okanayakusaké (Daniel Danis) à la découverte des fourmis du département de biologie systématique de l'U.Q.A.C. Une expédition proposée par Les Productions de la Chasse Galerie.

Appuyons notre équipe régionale...

En collaboration avec:  
Liqueurs Saguenay Ltée  
Location Giguère Chicoutimi  
Magasin La Baie, Place du Royaume

**LE PALACE** 1900 Mellon  
Arvida, (418) 548-6505

cabaret théâtre

présente

**LE 29 AVRIL**

«Juste pour Rire»  
EN VEDETTE  
Roland «HI! HA!»  
Tremblay

Billets en vente  
chez Polyson  
**\$10<sup>00</sup>**

INFORMATION OU  
RESERVATION: **548-6505**

Retiré de quatre cinémas français

# «Un zoo la nuit» ne fait pas fureur

Par Jean-Paul Bury

PARIS (PC) — "Un zoo la nuit", le film du cinéaste québécois Jean-Claude Lauzon, pourtant couronné de succès lors de plusieurs festivals cinématographiques, ne fait pas recette à Paris.

Une semaine seulement après sa sortie dans six salles parisiennes, dont l'une sur les Champs-Élysées, l'avenue reine du grand écran à Paris, le distributeur français du film, "Capitale Cinéma" a pra-

tiquement décidé de le retirer de l'affiche en ne le laissant en exploitation que dans deux des six salles dans lesquelles il était projeté la semaine dernière. "C'est tout simplement catastrophique, confiait jeudi matin, Laurent Geismann, chargé de l'exploitation commerciale du film, chez le distributeur français.

"Malgré tous nos efforts, malgré aussi ceux des services culturels de la délégation générale du Québec, malgré la publicité et la polé-

mique autour de sa première interdiction aux moins de 18 ans, en France, le film de Lauzon n'a pas décollé.

"Les chiffres sont très mauvais. Il n'a fait que 4,685 entrées sur une semaine, dans les six salles. On ne peut pas continuer comme ça et nous sommes obligés de réduire considérablement son exploitation. C'est vraiment une très grande déception pour nous".

Il est clair donc que le grand succès d'un film québécois, annoncé à Paris dans la fou-

lee de celui du "Déclin de l'empire américain" est raté et que le film de Lauzon va rejoindre "Maria Chapdelaine", "Les Plouffe" et "Le crime d'Ovide" dans la série des échecs cuisants et des grandes déceptions.

Quoi qu'il en soit, le distributeur français pense que tout espoir n'est pas complètement perdu car, bénéficiant d'une bonne critique et aussi d'un bon "bouche à oreille", le film peut connaître une modeste mais longue carrière

dans une ou deux petites salles parisiennes.

Pourtant même pour cette carrière en clair-obscur il faut compter depuis ces dernières semaines, à Paris, avec la lumière trop vive d'un véritable soleil de plein été qui pousse plus les Parisiens vers les squares, les pelouses et les terrasses de café que vers les salles de cinéma. Même les grandes productions lancées avec une publicité tapageuse ne font actuellement que des scores très modestes.

## Janette écrit une comédie musicale

QUEBEC (PC) — L'animatrice Janette Bertrand se consacre présentement à l'écriture d'une comédie musicale, en association avec Luc Plamondon, dont la vedette sera la chanteuse Ginette Reno, et qui devrait être mise en scène en 1990.

Mme Bertrand a confirmé la nouvelle, hier en entrevue, alors qu'elle était de passage au Salon international du livre de Québec, où elle fait la promotion de deux ouvrages de la sexologue Linda Madaras, et dont elle a signé la préface.

L'un des deux ouvrages, intitulés "A la découverte de mon corps" et publiés par Québec Agenda, s'adresse aux adolescents, l'autre aux adolescentes.

Se refusant à tout commentaire sur la comédie musicale, Mme Bertrand a toutefois vanté les talents de comédienne de la chanteuse Ginette Reno, qui a joué dans un récent épisode de la série "L'amour avec un grand A", écrite par Mme Bertrand, et diffusée sur les ondes de Radio-Québec.

Selon l'animatrice, "Ginette Reno a un talent de comédienne certain et il est temps que le Québec le découvre".

### Parler pour parler

Janette Bertrand a par ailleurs confirmé que l'émission "Parler pour parler" reprendra l'horaire l'an prochain, à Radio-Québec, et que le public aura droit à six dramatiques "L'amour avec un grand A". L'un d'eux sera interprété par Clémence Desrochers.

"Cet épisode racontera l'histoire de femmes d'un certain âge qui se retrouvent après plusieurs années. Ces femmes décident de parler de tous les bobos et des situations dont elles ont été victimes au cours de leur vie". Un autre "Amour avec un grand A" mettra l'alcoolisme au premier plan avec Monique Miller et Marcel Sabourin.



AVEC SES ACTEURS — Le cinéaste Jean-Claude Lauzon (au centre) sur le plateau du film Un zoo la nuit; à gauche Lorne Brass joue un policier de mauvaise foi, à droite Gilles Maheu est le héros persécuté.

(Photolaser PC)

**SEARS**  
studio de photographie

**DES MILLIONS DE MAMANS FONT CONFIANCE A SEARS POUR DES PHOTOS!**

**1995**

Depôt de 25\$ inclus

**JUSQU'À SAMEDI SEULEMENT!**

Offre en vigueur jusqu'au 30 avril 1988

**ENSEMBLE DE 23 PHOTOS**

Comprend 2 photos de 8 x 10", 3 de 5 x 7", 15 de format portefeuille\* et 3 de format médaillon, VOTRE CHOIX de fonds traditionnels.

Seulement les studios de photographie Sears utilisent le système exclusif "Video Vision". Ce système permet à nos photographes de capturer toute l'attention de votre enfant pour obtenir son plus beau sourire!

**Aussi disponibles: photographies couleur instantanées pour passeport.**

Nul besoin de prendre rendez-vous. Possibilité de crédit. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Seulement 25\$ pour chaque personne additionnelle en plus du prix de l'offre. Nous choisissons les poses. Fond blanc, noir, photo à deux sujets et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles pour l'ensemble annoncé. \*Dimensions approximatives.

Studio de photographie dans tous les magasins Sears, de notre unité de ventes par catalogue de Ste. Hyacinthe, et au Centre de Liquidation de St. Léonard.

**SEARS**  
vous en avez pour votre argent... et plus

1947-1987  
**40 ANS D'EXCELLENCE**  
**CKRS RADIO 59**

**Accrochez-vous au PROPULSON 59**

(DU 23 AVRIL AU 29 AVRIL 1988)

**Palmarès d'expression ANGLAISE**

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	2	LONELY WON'T LEAVE ME ALONE	GLEN MEDeiros	13
2	3	WHERE DO BROKEN HEARTS GO	WHITNEY HOUSTON	10
3	4	EVERYWHERE	FLEETWOOD MAC	10
4	1	OUT OF THE BLUE	DEBBIE GIBSON	9
5	7	WISHING WELL	TERENCE TRENT D'ARBY	13
6	8	GET OUTTA MY DREAMS, GET INTO MY CAR	BILLY OCEAN	8
7	9	YOU DON'T KNOW	SCARLETT & BLACK	9
8	10	ROCKET 2 U	THE JETS	8
9	11	I WANT HER	KEITH SWEAT	8
10	12	SOME KIND OF LOVER	JODY WATLEY	13
11	6	GIRLFRIEND	PEBBLES	8
12	15	WHEN WE WAS FAB	GEORGE HARRISON	7
13	16	ELECTRIC BLUE	ICEHOUSE	6
14	17	BECAUSE OF YOU	THE COVER GIRLS	6
15	18	PIANO IN THE DARK	BRENDA RUSSELL	4
16	19	LOVE IN THE FIRST DEGREE	BANANARAMA	2
17		ANYTHING FOR YOU	GLORIA ESTEFAN M.S. MACHINE	2
18		I DON'T WANT TO LIVE WITHOUT YOU	RORIEIGNER	2
19		FAMILY MAN	FLEETWOOD MAC	2
20		PINK CADILLAC	NATHALIE COLE	2

Françoise Boivin  
Discothécaire

**Palmarès d'expression FRANÇAISE**

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	2	SUR DES MUSIQUES EROTIQUES	HERBERT LEONARD	13
2	3	YA KA DANSE	RAFT	13
3	4	CELLE QUE J'AIME	PIERRE BERTRAND	10
4	5	LA BAS	JEAN JACQUES GOLDMAN	9
5	6	UN SOIR DE PLUIE	BLUES TROTTOIR	7
6	1	POUR UNE HISTOIRE D'UN SOIR	MARIE-DENISE PELLETIER	13
7	7	LA MACHINE A DANSER	LA COMPAGNIE CREOLE	7
8	8	DES REVES ET DU VENT	MICHEL FUGAIN	7
9	9	BYE BYE MON COWBOY	MITSOU	7
10	12	DERNIER RENDEZ-VOUS	TESS	7
11	14	ENCORE UN JOUR	CLAUDE DE CHEVIGNY	6
12	19	JE L'AIME	PIERRE DUMONT	5
13	20	LE PRIVE	MICHEL RIVARD	13
14	10	COMME UN COEUR FROID	CELINE DION	15
15	11	RIEN QUE POUR TOI	FRANCOIS FELDMAN	2
16		ENCORE UN DERNIER BAISER	NIAGARA	2
17		JE MEURS D'AMOUR	BELGAZOU	13
18		PERONNE NE POURRA ME CHANGER	JANO BERGERON	2
19	15	L'ENFANT AU WALKMAN	JULIEN CLERC	2
20		LE CHANTEUR DE CHARME	JEAN LAPORTE	2

Françoise Boivin  
Discothécaire

**RS Le rythme musical WEEK-END du Saguenay—Lac-Saint-Jean**

En collaboration avec **QUOTIDIEN**

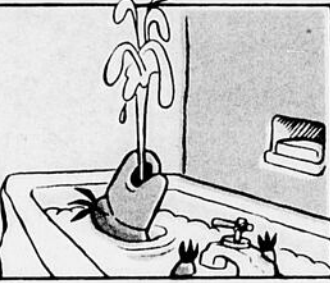
# CATEISH

Fred Wagner & Tom Cone

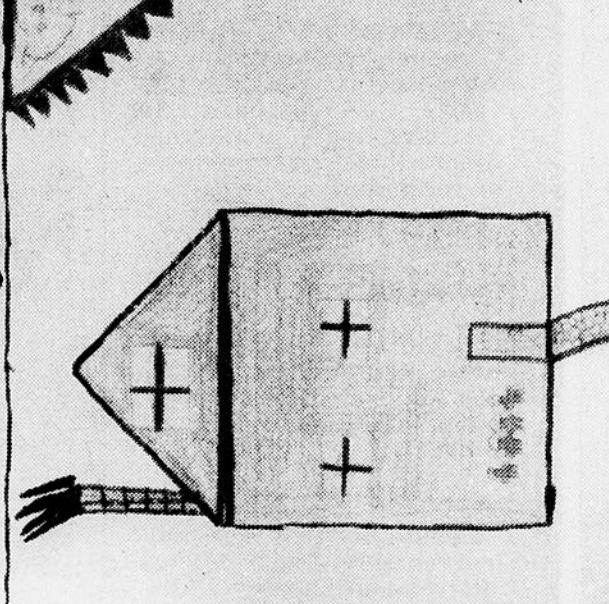
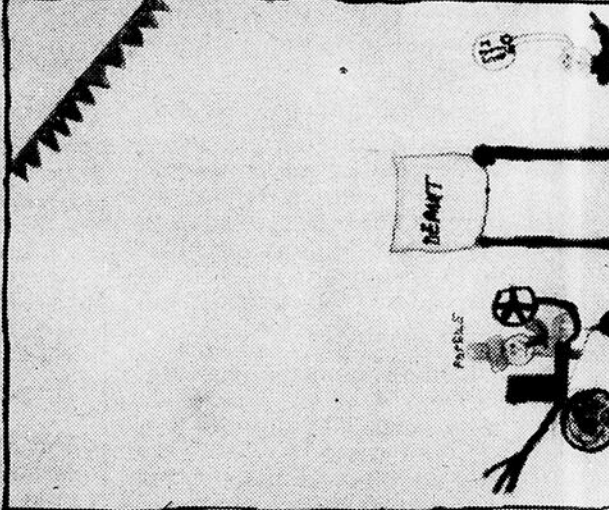
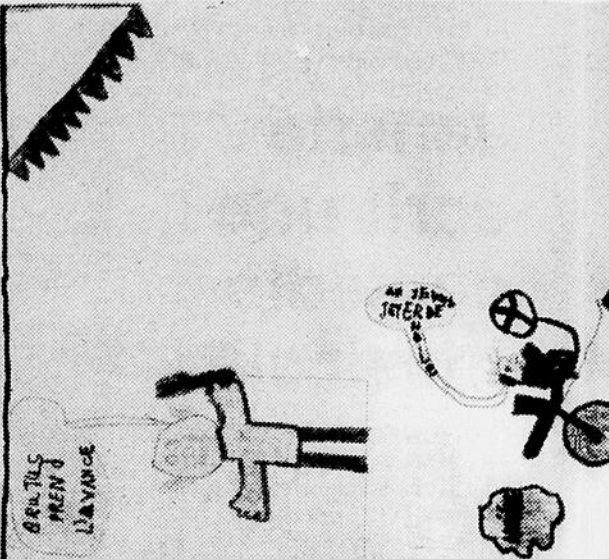


Hanna-Barbera's

# PIERRE-FEU



# LES AVENTURES DE POPPOE



# ANIMAL

Rog Bollen



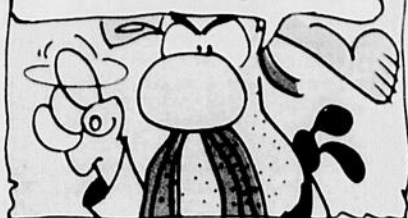
Le rôle est de dépister les Indiens dans les parages



Chasser les hors-la-loi et les ramener morts ou vifs.



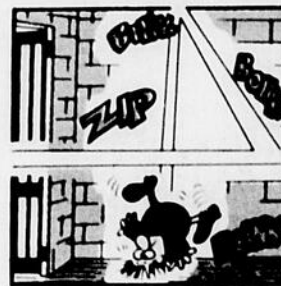
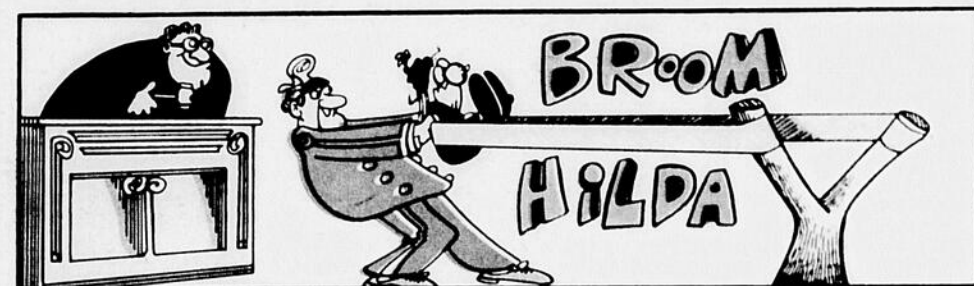
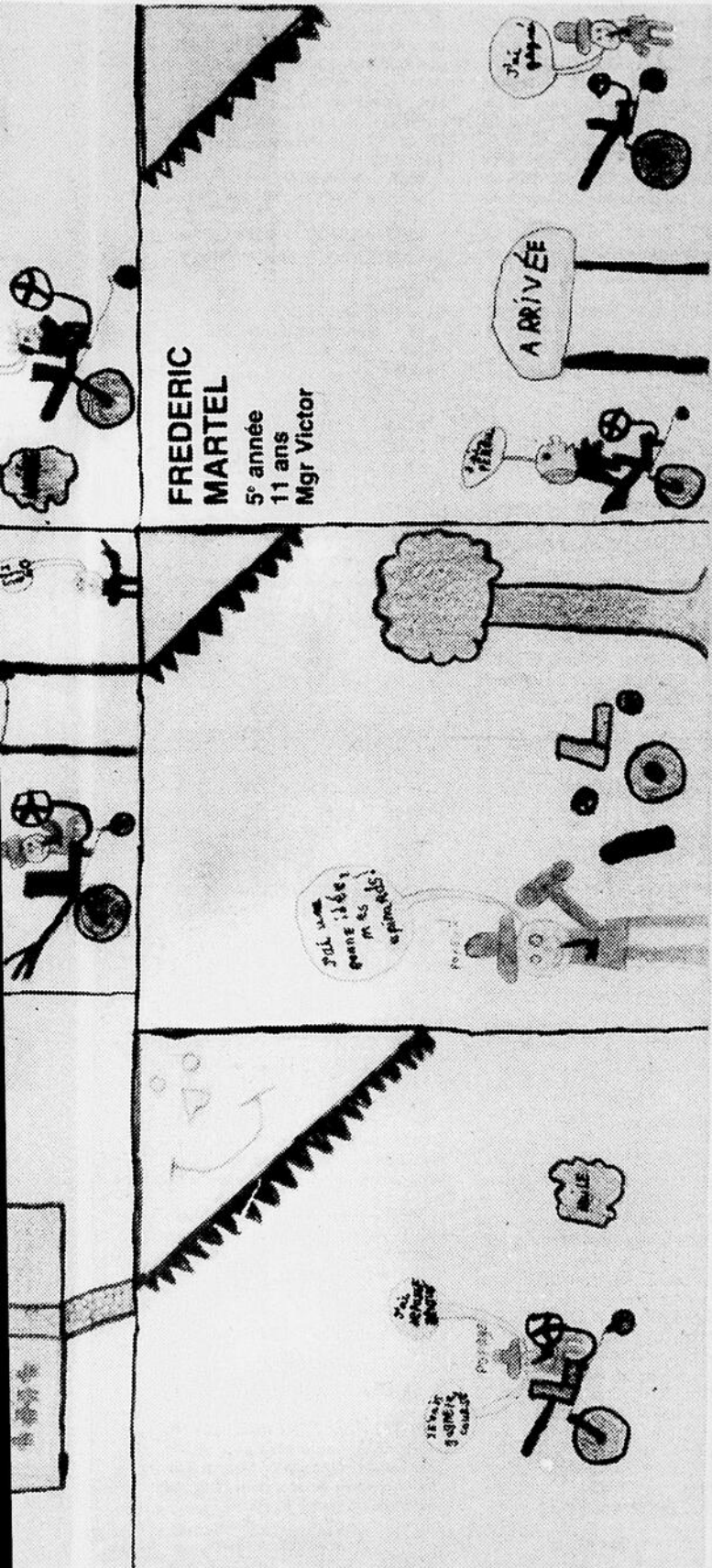
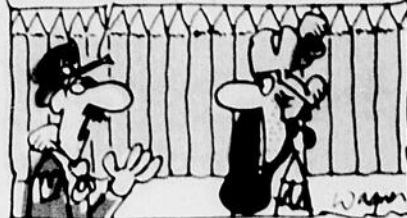
Chasser le Buffalo, l'Elan et quelque fois le lion des montagnes



En bref... c'est un travail très dangereux!



Ce n'est pas ça que je veux savoir! C'est que faites-vous pour vous divertir?



# Votre horaire télé

**SAMEDI 23 AVRIL 5h00**  
**WTVS** — NOVA THE HIDDEN POWER OF PLANTS (1h.)  
**SE** — LES 2 NIGAUDS DE LA MAFIA

**5h30**  
**FC** — GARNET PRINCESS  
**TSN** — WORLD RALLY CHAMPIONSHIPS AUTO RACING SERIES (R) (1h.)

**5h35**  
**CFCF** — PK'S VIDEO GOLD

**6h00**  
**CFCF** — ROCKET ROBIN HOOD  
**WPTZ** — PINK PANTHER (1h.)  
**WTVS** — NATURE THE FORGOTTEN GARDEN (1h.)  
**WVNY** — TRANSFORMERS

**6h30**  
**CFCF** — TEDDY RUXPIN  
**WVNY** — GHOSTBUSTERS  
**TSN** — SUDAN COULOIR GLACIER CHAMPIONSHIPS INTERNATIONAL SKIING COMPETITION (R)

**7h00**  
**CFCF** — THE CARE BEARS FAMILY  
**CFER** — G.I. JOE  
**WIBK** — THUNDERCATS  
**WPTZ** — THE FANTASTIC WORLD OF HANNA BARBERA  
**WTVS** — SESAME STREET (2h.)  
**WVNY** — TRANSFORMERS (1h.)  
**FC** — MY UNCLE  
**SE** — LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX  
**TSN** — MONTE CARLO OPEN TENNIS TOURNAMENT Demi-finale masculine du tournoi de Monte Carlo, en provenance du Monte Carlo Club de Monaco. (3h.) EN DIRECT

**7h25**  
**CKRS - CBFT** — SAMEDI JEUNES Lise Marchand présente, entre 7h30 et 11h00, chacune des émissions de la matinée.

**7h30**  
**CKRS - CBFT** — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL COLARGOL EN AMERIQUE LATINE. Théâtre de marionnettes.  
**CFCF** — 100 HUNTLEY STREET Anim. David Mainse. (1h.)  
**CFER** — LES VISIONNAIRES  
**WIBK** — SILVERHAWKS  
**WPTZ** — HEATHCLIFF

**7h45**  
**CKRS - CBFT** — CALIMERO CALIMERO, BRICOLEUR. Dessins animés. Un petit poussin naïf au cœur généreux vit toutes sortes d'expériences avec son amie qu'il aime beaucoup, Priscilla.

**8h00**  
**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT  
**CFER** — DAME BOUCLELINE ET LES MINICOQUETTES  
**WIBK** — HELLO KITTY'S FURRY TALE THEATER  
**WPTZ** — FRAGGLE ROCK  
**WVNY** — DEFENDERS OF THE EARTH

**8h25**  
**CJPM** — HORAIRES CJPM

**8h30**  
**CKRS - CBFT** — TOM ET JERRY Dessins animés.  
**CFCF** — PAUL HANN & FRIENDS  
**CJPM** — MA PETITE POULICHE  
**CFER** — JEM  
**WIBK** — JIM HENSON'S MUPPET BABIES (1h.30)  
**WPTZ** — THE FANTASTIC WORLD OF HANNA BARBERA (1h.30)  
**WVNY** — VISIONNAIRES  
**SE** — LA FOIRE AUX MALHEURS

**8h54**  
**CBJET** — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

**9h00**  
**CKRS - CBFT** — BELLE ET SEBASTIEN LA TRAHISON DE BELLE (dern. de 2). Dessins animés. L'histoire d'un enfant et de son inséparable amie, une chienne des Pyrénées.  
**CBJET** — SESAME STREET (1h.)  
**CFCF** — EXTRA! EXTRA!  
**CJPM** — LES POPPLES  
**CFER** — MA PETITE POULICHE  
**WTVS** — MAKE YOURSELF AT HOME  
**WVNY** — GHOSTBUSTERS (1h.)  
**FC** — MANNEQUIN

**9h30**  
**CKRS - CBFT** — NILS HOLGERSSON LE REVEILLON CHEZ LES ANIMAUX. Un garçon espiègle, rendu minuscule par un lutin, effectue un voyage fantastique au pays des oies

sauvages.  
**CFCF** — THE ROCKETS  
**CJPM** — CFER — LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard, Serge Thibodeau, Louis-Georges Girard, Jacques Girard, Marie-Thérèse Fortin, Jacques Leblanc, Marco Poulin, Sylvie Dubé, Blasco Villalpando et Ronald Houle.  
**WTVS** — VICTORY GARDEN

**10h00**  
**CKRS - CBFT** — LA BANDE A OVIDE Dessins animés. Les aventures loufoques d'une bande d'animaux fort sympathiques, vivant sur un atoll au milieu de l'océan.  
**CBJET** — OPEN ROADS Anim. George Hewitt. (1h.)  
**CFRS** — M.A.S.K.  
**CFCF** — DON'T STOP NOW  
**CJPM** — CINE-JEUNES METEORE. (2h.)  
**CFER** — PITOU  
**R.-Q. - CIVV** — ENSEIGNEMENT MORAL ET RELIGIEUX AU PRIMAIRE LE DEVELOPPEMENT DE L'ELEVE PAR L'ENSEIGNEMENT RELIGIEUX CATHOLIQUE. (1h.)  
**TVFQ** — AUTO-MOTO REPRISE  
**WIBK** — PEE WEE'S PLAYHOUSE  
**WPTZ** — ALF  
**WTVS** — MOTORWEEK '88  
**WVNY** — THE REAL GHOSTBUSTERS (1h.)  
**SE** — QUE LA FÊTE COMMENCE  
**TSN** — BIG LEAGUE SOCCER D'Angleterre. (2h.) EN DIRECT

**10h30**  
**CKRS - CBFT** — L'AUTOBUS DU PROFESSEUR POOPSNAGLE MISSION COMMANDO  
**CFRS** — COSMOCATS  
**CFCF** — CAPTAIN POWER  
**CFER** — POPPLES  
**TVFQ** — LES AVENTURES D'UNE BERNACHE REPRISE  
**WIBK** — THE NEW ADVENTURES OF MIGHTY MOUSE  
**WPTZ** — ALVIN AND THE CHIPMUNKS  
**WTVS** — THIS OLD HOUSE  
**FC** — OVER THE TOP

**10h50**  
**TVFQ** — UN D.B. DE PLUS REPRISE

**11h00**  
**CKRS** — TAO TAO  
**CBJET** — FISH'N CANADA Magazine sur la pêche. (1h.)  
**CFRS** — LES BIONIQUES  
**CFCF** — THE HONEYMOONERS  
**CFER** — CAPITAINE POWER  
**CBFT** — LES HEROS DU SAMEDI BALLON SUR GLACE. Enregistré au Centre sportif Lucerne à Vimont. (1h.)  
**R.-Q. - CIVV** — LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE Un homme fait un voyage en Somalie peu après une rupture amoureuse. Ses commentaires prennent la forme de lettres envoyées à l'infidèle, lettres où les plaintes d'un cœur blessé se mêlent à des observations géographiques, politiques ou historiques. (1h.30)  
**WIBK** — POPEYE AND SON  
**WPTZ** — THE ADVENTURES OF TEDDY RUXPIN  
**WTVS** — MICHIGAN OUTDOORS  
**WVNY** — THE BUGS BUNNY & TWEETY SHOW

**11h08**  
**TVFQ** — VILLE DE LE MANS REPRISE

**11h30**  
**CKRS** — LES TRAQUENARDS  
**CFRS** — HORIZON SANTE Tribune téléphonique sur l'alimentation saine. Avec Lise Lefebvre et Roland Lauzon. (1h.)  
**CFCF** — RENOVATION ZONE  
**CFER** — VIDEO STAR  
**TVFQ** — REPORTAGES REPRISE  
**WIBK** — DENNIS THE MENACE  
**WPTZ** — DIRT RACING  
**WTVS** — JOHN FORSYTHE'S WORLD OF SURVIVAL  
**WVNY** — THE FLINTSTONE KIDS

**12h00**  
**CKRS - CBFT** — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA L'animateur Jean-Yves Michaud résume les travaux de la Chambre des communes.  
**CBJET** — WHAT'S NEW? Anim.: Howard Green et Suhanna Meharchane  
**CFCF** — WWF SUPERSTARS OF WRESTLING (1h.)  
**CJPM** — MAGNUM LE MATCH avec Tom Selleck, John Hillerman et Roger E. Mosley. (1h.)  
**CFER** — FAME (1h.)  
**TVFQ** — UN ETE AUX AMANDIERS (6e de 10). REPRISE  
**WIBK** — TEEN WOLF  
**WPTZ** — WWF SUPERSTARS (1h.)  
**WTVS** — THE 20TH ANNUAL AUCTION ON CHANNEL 56 Vente aux enchères télédiffusée. (13h.)  
**WVNY** — TWIN STAR  
**SE** — LA DROIT DE MOURIR

**TSN - SPORTSDESK**  
**12h15**  
**FC** — THE QUEST

**12h30**  
**CKRS - CBFT** — LA SEMAINE A L'ASSEMBLEE NATIONALE L'animateur Noël Gauthier résume les activités de la Colline parlementaire à Québec.  
**CBJET** — WONDERSTRUCK Anim.: Bob McDonald.  
**CFRS** — LE PETIT JOURNAL HEBDOMADAIRE Avec Christine Martin. Bulletin de nouvelles adapté pour les jeunes de 8 à 12 ans (et pour les jeunes jusqu'à 88 ans).  
**R.-Q. - CIVV** — LES GRANDS TRAVAUX DE L'ARCHEOLOGIE FRANÇAISE DANS LE MONDE LA VIE QUOTIDIENNE EN BRETAGNE, IL Y A 6.000 ANS. La découverte des mouvements mégalithiques de Bretagne et le rôle de ces constructions dans l'organisation sociale des communautés néolithiques. REPRISE  
**TVFQ** — L'ENJEU LES AVENTURIERS DE LA CRISE. (1h.) REPRISE  
**WIBK** — GALAXY HIGH  
**WVNY** — LAND (1h.)  
**TSN** — MONSTER TRUCK AND MUD RACING SPECTACULAR (Pd) En provenance d'Omaha, Nebraska. (1h.)

**13h00**  
**CKRS - CBFT** — D'HIER A DEMAIN LA FORÊT SOUS LES CENDRES. Les conséquences des feux de forêt dans divers parcs nationaux du Canada.  
**CBJET** — CANADIAN GARDENER Avec Bob Switzer et David Tarrant.  
**CFRS** — LES PIERRAFLEU LE ROBOT A TOUT FAIRE.  
**CFCF** — 50 PLUS  
**CJPM** — CFER — FINALE DE HOCKEY MIDGET 1988 COUPE AIR CANADA. En direct de Thunder Bay, Ontario. (3h. appr.)  
**R.-Q. - CIVV** — JENNIE LADY RANDOLPH. La vie de Lady Randolph Churchill, mère de Winston Churchill. (1h.) REPRISE  
**WIBK** — DISNEY MAGIC I FLIGHT OF THE GREY WOLF. (2h.) Voir cinéma.  
**WPTZ** — BOB UECKER'S SPORTS SHOW

**13h30**  
**CBJET** — LAND AND SEA  
**CFRS** — MARGUERITE ET COMPAGNIE Anim.: Marguerite Blais avec la participation de Claire Caron. (1h.) REPRISE  
**CFCF** — CANADA IN VIEW  
**TVFQ** — TROIS ETÉS D'AGRICULTURE REPRISE  
**WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK Reportages et pronostics.  
**WVNY** — SYBERVISION  
**TSN** — MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK Équipes à confirmer. (3h.) EN DIRECT

**13h45**  
**WPTZ** — NBC MAJOR LEAGUE BASEBALL Les Red Sox de Boston rencontrent les Brewers à Milwaukee. (2h.45 appr.)  
**SE** — ET LA FEMME CREA L'HOMME...PARFAIT

**13h55**  
**CKRS - CBFT** — NOS ESPOIRS 88 MILTON OTTEY - SAUT EN HAUTEUR. Tableau complet des sports devant être présentés aux Jeux d'été de Seoul.

**14h00**  
**CKRS - CBFT** — CINE-FAMILLE AUTOUR DU MONDE AVEC BOLEK ET LOLEK. (2h.30)  
**CBJET** — WOJCEK LISTEN, AN OLD MAN IS SPEAKING avec JXOHN Vernon, Patricia Collins et Ted Follows. — Steve Wojcek enquête sur la mort douteuse d'un vieillard dans un centre d'hébergement. (1h.) REPRISE  
**CFCF** — CTV SPORTS SPECIAL AIR CANADA CUP HOCKEY. Championnat canadien de hockey mineur (catégorie midget), en provenance de Thunder Bay. (3h.) EN DIRECT  
**R.-Q. - CIVV** — TELEFILM LES CAPRICIEUX (2h.)  
**TVFQ** — L'OEIL EN COULISSES A LA DECOUVERTE DES DIFFERENTS TYPES DE THEATRE. (1h.) REPRISE  
**WVNY** — COUNTRY COMEDY HOUR (1h.)  
**FC** — LEGEND

**14h30**  
**CFRS** — LES AMIS DE MES AMIS LES PETITES MAMANS DE LA BROUSSE. Traditions et réalités de jeunes vivant ici et à l'étranger.

**15h00**  
**CBJET** — SPORTSWEEKEND THE WORLD PRO SNOOKER. DXE Sheffield, Angleterre, tournoi de snooker. — THE CANADIAN RINGETTE CHAM-

PIONSHIPS. De Winnipeg, tournoi de ringette — THE 1988 ICE SPEEDWAY CHAMPIONSHIPS. (3h.)  
**CFRS** — LA RECREATION  
**TVFQ** — L'HEURE DE VERITE RAYMOND BARRE. (1h.15) REPRISE  
**WIBK** — CHRYSLER CUP SENIOR GOLF TOURNAMENT Troisième ronde du tournoi du Tournament Players Club de Prestencia, a Sarasota en Floride. (1h.) EN DIRECT  
**WVNY** — PRO BOWLERS TOURNAMENT (1h.30)

**15h30**  
**CFRS** — LE VAGABOND NAPOLEON  
**FC** — MAKING MR. RIGHT  
**SE** — UN MATIN, UNE VIE

**16h00**  
**CFRS** — JINNY MORS AUX UNIFORMES Avec Larry Hagman et Barbara Eden  
**CJPM** — FLASH VARICELLE Avec Renée Cossette, François Godin, Julie Deslauriers, Mathieu Savard et Jean Besré. — Quel signe inventeriez-vous pour dire je t'aime? — Communication par satellite entre des élèves du Canada et de la France. — Les jeunes Français parlent-ils mieux que les enfants canadiens? — Les relations franco-canadiennes et la francophonie. — Qui a inventé l'alphabet? — Le ministre Benoît Bouchard enseigne aux enfants comment préparer un discours. — Réaliser un dessin animé en deux jours.  
**CFER** — CASSE-TÊTE Avec Michel Barrette, Sylvie Legault et Gérard D. Laflaque.  
**R.-Q. - CIVV** — AVEC UN GRAND A LISE, PIERRE ET MARCEL (2e partie). Comédie dramatique de Janelle Bertrand avec Paule Baillargeon (Lise) et Raymond Legault (Pierre). — Lise découvre que son mari la trompe avec un homme, donc que Pierre est homosexuel. Comment Lise, les enfants et la parenté réagront-ils à cette surprenante révélation? (1h.) REPRISE  
**WIBK** — CBS SPORTS SATURDAY BOXING: Tyrone Price affronte Simon Brown, en provenance de Berk, en France. EN DIRECT. ET: PARIS-ROUBAIX BICYCLE RACE: course cycliste du Nord de la France. (2h.)

**16h15**  
**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE

**16h30**  
**CKRS - CBFT** — L'UNIVERS DES SPORTS Les événements de la semaine. — Marie-José Turcotte et son invité. — Championnat canadien de gymnastique rythmique sportive. — Jacques St-Jean analyse les éliminatoires de hockey. — La chronique Ici Québec. (1h.)  
**CFRS** — LE MAGAZINE DU SKI Avec Lise Lefebvre et Jean-François Cartier. Chroniques et reportages visant à informer débutants et experts: technique de ski alpin et de ski de fond, mode, soins de beauté, hôtellerie et restauration, choix d'équipement, résultats de compétitions et conseils pratiques.  
**CJPM** — PLEXI-MAG Avec Sylvie Bernier et Pierre Houle. Chroniques: vox populi avec Pascale Cusson, nouvelles avec André St-Pierre. Occasionnellement: livres avec Juliette Champagne, la vie étudiante avec Didier Morissonneau, arts visuels avec Caroline Merola, études-emplois avec Bernard Poulin, santé-alimentation avec Marie-Josée Taillefer. (1h.)  
**CFER** — BONNE PÊCHE  
**TVFQ** — MONTAGNE LA LUGE: LE SAUT A SKI.  
**WPTZ** — NBC SPORTS U.S.F. & G CLASSIC. Tournoi de golf. (1h.30)  
**WVNY** — ABC'S WIDE WORLD OF SPORTS (1h.30)  
**TSN** — SPEEDWEEK (R)

**17h00**  
**CFRS** — ACTION JEUNESSE Avec Pierre Lalonde. Des jeux de mots conçus tout spécialement pour les

adolescents du Secondaire III. Huitième de finale: l'école Périmarquette et le collège Durocher.  
**CFCF** — WIDE WORLD OF SPORTS U.S.A. VS. U.S.S.R. GYMNASTICS CHAMPIONSHIP; ET: THOROUGH-BRED HORSE RACING: le Wood Memorial Cup. (1h.) EN DIRECT  
**CFER** — LE MONDE CETTE SEMAINE (1h.)  
**R.-Q. - CIVV** — NORD-SUD Anim.: André Payette. REPRISE  
**TSN** — NASCAR MODIFIED AUTO RACING (Pd) En provenance de North Wilkesboro, Caroline du Nord. (1h.)

**17h20**  
**TVFQ** — LE JOURNAL

**17h30**  
**CKRS** — LA VIE SECRETE DES ANIMAUX  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL  
**CJPM** — INFO WEEK-END Avec Jacques Morency.  
**CFER** — LE MONDE CETTE SEMAINE  
**CBFT** — GENIES EN HERBE Série nationale. L'école Churhill de Vancouver et la polyvalente des Îles-de-la-Madelaide.  
**R.-Q. - CIVV** — PINOCCHIO LE VOYAGE EN BALLON. En reprise mercredi, 10h00.  
**FC** — RAISING ARIZONA  
**SE** — RETOUR VERS LE FUTUR

**17h50**  
**TVFQ** — UN D.B. DE PLUS Inv.: Renaud.

**18h00**  
**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL  
**CBJET** — CBC NEWS: SATURDAY REPORT  
**CFRS** — WOW Magazine jeunesse. Rock en vrac avec Sylvain-Claude Filion: Indochine; Portfolio: David Lee Roth; Vog avec Julie Snyder: les Preppies; L'interview avec Pierre Derek; En tournée avec Denis Gagné: gagnants du concours Tu au Gala Mérite Talcan. Plus, le palmarès des 33-45 tours, des extraits de films à l'affiche, le calendrier des anniversaires et les adresses de vos vedettes préférées. (1h.)  
**CFCF** — PULSE  
**CJPM** — POP EXPRESS Avec Roch Denis et Danielle Leroy. (1h.)  
**CFER** — CINE-EXTRA LES MORFALOULOUS. (2h.)  
**R.-Q. - CIVV** — PASSE-PARTOUT PARTAGE  
**WIBK** — THE NEWS  
**WPTZ** — NEWS 5  
**WVNY** — ABC NEWS  
**TSN** — THOROUGH-BRED SPORTS DIGEST (Pd)

**18h05**  
**CKRS** — LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE  
**CBFT** — IMPACT Magazine d'information. Entrevues et discussions. Avec Robert Guy Scully.

**18h10**  
**TVFQ** — PALUEL

**18h30**  
**CBJET** — THIS WEEK IN PARLIAMENT Avec Don Newman.  
**CFCF** — FIFTEEN Michelle refuse d'aider Matt avec ses devoirs et Matt demande alors de l'aide à Cindy, provoquant ainsi une rivalité entre les deux jeunes filles.  
**R.-Q. - CIVV** — A PLEIN TEMPS LA VRAIE NATURE DE REAL POULIOT. Real est profondément ébranlé par les choix de vie de ses deux fils.  
**TVFQ** — REPORTAGES MERE A 14 ANS: la maternité chez les adolescentes.  
**WIBK** — CBS EVENING NEWS  
**WPTZ** — MAMA'S FAMILY  
**WVNY** — SEA HUNT  
**TSN** — SPORTSDESK

**19h00**  
**CKRS - CBFT** — SAMEDI DE RIRE Emission de variétés enregistrée au Spectrum de Montréal. Anim.: Yvon Deschamps. Avec Pauline Martin, Normand Chouinard, Michèle Deslau-

riers et Normand Brathwaite. Inv.: Michel Courtemanche. mme. (1h.)  
**CBJET** — JUST FOR LAUGHS SPECIAL Anim.: David Steinberg. Les meilleurs moments du Just For Laughs Comedy Festival tenu à Montréal en juillet 1987. (1h.) REPRISE  
**CFRS** — PATROUILLE DU COSMOS LE MAL DU PAYS avec William Shatner et Leonard Nimoy. (1h. appr.)  
**CFCF** — LABATT EXPOS BASEBALL Les Phillies de Philadelphie reçoivent les Expos. (3h.) EN DIRECT  
**CJPM** — COEUR A TOUT UN DINER POUR DEUX avec Judith Light, Tony Danza, Danny Pintauro, Alyssa Milano et Katherine Helmond.  
**R.-Q. - CIVV** — VIDEOTOUR Anim.: Carole Vallières. Sujets: la maison natale de René Lévesque à New Carlisle; la collection de fourmis de l'Université de Québec à Chicoutimi; la Bibliothèque nationale à Montréal; la légende de la chasse-galerie dans l'Outaouais. (1h.) En reprise dimanche 16h00.  
**TVFQ** — UN ETE AUX AMANDIERS (7e de 10). L'un des jeunes fait du vol à l'étagère.  
**WIBK** — WONDERFUL WORLD OF DISNEY BANNER IN THE SKY (1re de 2). (1h.)  
**WPTZ** — SIMON AND SIMON Avec Jameson Parker et Gerald McRaney. (1h.)  
**WVNY** — STAR TREK - THE NEXT GENERATION (1h.)  
**FC** — SHANGHAI SURPRISE  
**TSN** — MASTERS OF MGTOCROSS (Pd) DEBUT.

**19h30**  
**CJPM** — CHACUN CHEZ SOI QUAND LE CHAT SORT DU SAC avec Ted Knight et Nancy Dussault. — Madame Stinson s'oppose à la parution de toutes bandes dessinées dans le journal Buglar.  
**TVFQ** — EDITION SPÉCIALE LES COBAYES HUMAINS. Tests de médicaments et de nouvelles techniques médicales sur des humains. (1h.30)  
**SE** — HEROS BOYS  
**TSN** — BLUE JAYS BASEBALL Les Yankees de New York reçoivent les Blue Jays. (3h.30) EN DIRECT

**19h58**  
**CFRS** — LE TIRAGE DE LA QUOTIDIENNE

**20h00**  
**CKRS - CBFT** — LES GRANDS FILMS LE MIROIR SE BRISA. (2h.)  
**CBJET** — A COMMUNIQUER  
**CFRS** — LE HOCKEY DE LA LIGUE NATIONALE A QUATRE SAISONS Éliminatoires. ÉQUIPES A CONFIRMER. (3h. appr.)  
**CJPM** — CINEMA DU SAMEDI REUBEN, REUBEN OU LA VIE D'ARTISTE. (2h.)  
**CFER** — CINE-EXTRA LE BROUIL-LARD. (2h.)  
**R.-Q. - CIVV** — PARLER POUR PARLER POURQUOI ON NE TROUVE PAS L'AMOUR. (1h.) REPRISE  
**WIBK** — HIGH MOUNTAIN RANGERS Avec Robert, Christian et Shane Conrad. — Jesse est accusé de meurtre et un conflit avec son avocat rend sa position encore plus précaire. (1h.)  
**WPTZ** — THE FACTS OF LIFE ADVENTURES IN BAILEYSITTING avec Lisa Wheelchel, Cloris Leachman et Kim Fields. — Bailey disparaît pendant un moment d'inattention de Blair. REPRISE  
**WVNY** — DOLLY (1h.)

**20h30**  
**CBJET** — FRONT PAGE CHALLENGE  
**WPTZ** — 2 2 7 THEY'RE PLAYING OUR SONG avec Marla Gibbs, Alaina Reed et Jackee Harry. — Mary et Sandra se rendent en cour pour tenter de régler un différend. REPRISE

**21h00**  
**CBJET** — BEVERLY HILLS BUNTZ  
**R.-Q. - CIVV** — CINE-CINEMA LOUISIANE. (3h.20) Suivi d'un mini-mag sur le cinéma animé par Pierre Thérien.

34 — LE QUOTIDIEN, samedi 23 avril 1988

TELESAG	VIDEO DERY	CABLOVISION	TELEVAL	DOLBEAU	ST FELICIE
CHICOUTIMI	LA BAIE	ALMA	ROBERVAL	TV SERVICE	ST-PRIME
R.Q.	2	CKRS	3	CKRS TV	3
CKRS	3	CBJET	5	CFRS	7
CBJET	5	CFRS	7	CJPM	9
CFRS	7	R.Q.	9	CFCF	19
TVFQ	9	CJPM	10	TVFQ	12
CJPM	10	CFER	14	TVO Ont	14
CFCF	11	WTVS	16	CBFT	15
WTVS	15	WIBK	22	WPTZ	16
WIBK	16	SE	23	WTVS	17
WPTZ	19	FC	25	SE	20
CBFT	20	TSN	26	FC	21
CFER	21	TSN	27	TSN	22
SE	23	TSN	28	NBC WPTZ	24
FC	25	WVNY	23	ABC WVNY	25
TSN	26	WVNY	28	TSN	26
WVNY	28				

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

(Suite de samedi)

TVFQ — FACE A FACE LOUIS MALLE. Entretien avec le cinéaste ponctué d'extraits de films. (1h.)

camarades de classe. REPRISE
22h00
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL

BULLET
22h35
CKRS - CBFT — LA POLITIQUE FEDERALE

23h20
CBJET — NEWSWATCH Avec Sandi Stahlbrand
CJPM - CFER — LES SPORTS

LIAR. (1h 30)
23h58
CFRS — LE TIRAGE DE LA QUOTIDIENNE Reprise de 19h58.

WTVS — CANADIAN BRASS LIVE (1h.)
SE — ET LA FEMME CREA L'HOMME... PARFAIT

Ciné-télé

SAMEDI 23 AVRIL 10h00
CJPM — METEORE (5) (Meteor). E.-U. 1979. Drame de R. Neame avec Sean Connery, Karl Malden et Brian Keith.

DIMANCHE

DIMANCHE 24 AVRIL 5h00
SE — LA FOIRE AUX MALHEURS
5h30
FC — PEEP

LE QUOTIDIEN, samedi 23 avril 1988

(Suite de dimanche)

**14h00**  
**CJPM** — MAGNUM Avec Tom Selleck, John Hillerman et Roger E. Mosley. (1h) ATTENTION: l'émission CINE WEEK-END est retirée exceptionnellement.  
**R-Q - CIVV** — CINE-CINEMA LE SECRET (2h.)  
**TVFQ** — APOSTROPHE LES GRANDS TRAVAUX. (1h.15) REPRISÉ  
**WPTZ** — MYSTERIES OF THE PYRAMIDS (2h.) REPRISÉ  
**WTVS** — MASTERPIECE THEATRE NORTHANGER ABBEY. (1h.30)

**14h15**  
**SE** — LES 2 NIGAUDS DE LA MAFIA

**14h30**  
**CFER** — LES DEUX FONT LA PAIRE Avec Bruce Boxleitner et Kate Jackson. (1h.)

**15h00**  
**CJPM** — ON FAIT NOS IMPÔTS (Dern. de 2). Anim.: Louise-Josée Mondoux et Jacques Moisan. Une émission d'information qui permet aux contribuables de remplir plus facilement leur formulaire de déclaration d'impôts. Avec la participation d'Élaine Pelletier de Revenu Canada. REPRISÉ  
**FC** — WITH A PERFECT STRANGER

**15h15**  
**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.15)

**15h30**  
**CFRS** — OSCAR ET FÉLIX LA NOUVELLE VIE D'OSCAR avec Tony Randall et Jack Klugman.  
**CFCF** — CFCF SPECIAL A SECOND CHANCE. Anim.: Bill Haughland. Émission sur les dons et les transplantations d'organes. (1h.)  
**CJPM** — RUE ST-JACQUES Avec Jean-François Lebrun.  
**CFER** — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight et Nancy Dussault.  
**WJBC** — NBA BASKETBALL Les Rockets de Houston reçoivent les Lakers de Los Angeles. (2h.30) EN DIRECT  
**WTVS** — TONY BROWN'S JOURNAL  
**WVNY** — OLYMPICS MEN'S GYMNASTICS Les États-Unis rencontrent l'U.R.S.S. (1h.30)

**16h00**  
**CKRS** — L'HEURE DE LA BONNE NOUVELLE  
**CFRS** — PREMIÈRES Magazine artistique avec Claire Caron. Cinéma avec René Homier-Roy. Chronique de Douglas Cocco Leopold. Critique spectacles avec Francine Grimaldi; Nouvelles artistiques avec Daniel Daigneault; Radio-télévision avec Louise Roy-Décarie; Livres et magazines avec Mireille Soucy. Les coulisses du showbiz avec Elizabeth Paradis; enfin, des entrevues avec des artistes chez eux. (1h.30)  
**CJPM - CFER** — SPORT-MAG Avec Danielle Rainville. (1h.)  
**CBFT** — LES GRANDES VILLES DU MONDE LONDRES. Londres, jadis à la tête d'un empire colonial, n'est plus que la capitale d'un des pays du Marché commun. (1h.)  
**R-Q - CIVV** — VIDÉOTOUR (1h.) Reprise de samedi, 19h00.  
**WPTZ** — NBC SPORTS U.S.F. & G CLASSIC. La ronde finale de ce tournoi de golf. (2h.)  
**WTVS** — GREAT PERFORMANCES THE EBONY TOWER (1h.30)  
**SE** — Y A-T-IL QUELQU'UN POUR TUER MA FEMME?

**16h30**  
**CKRS** — LES GENS LES PLUS

**HEUREUX**  
**CBJET** — HYMN SING  
**CFCF** — THE HANES REPORT  
**TVFQ** — THE TANGO

**17h00**  
**CKRS - CBFT** — SECOND REGARD Avec Jacques Houde. Actualités religieuses. LAISSEZ-NOUS VOUS DIRE. Avec Claudette Lambert et Gilles-Claude Thériault. La revue mensuelle des livres, revues, films ou disques d'intérêt spirituel. (1h.)  
**CBJET** — SPIRIT BAY THE BLUE-BERRY BICYCLE avec Mark Bruder. — La bicyclette d'Elton devient inutilisable après avoir été écrasée par un camion. REPRISÉ  
**CFCF** — THE LITTEST HOBO PORTRAIT OF DANGER. Hobo persuade un jeune photographe de collaborer avec la police afin de retrouver les responsables d'un hold-up.  
**CJPM** — MUSICART Avec Serge Laprade. Inv.: Ginette Gendron (Delta Zone).  
**CFER** — INFO CHASSE ET PÊCHE  
**R-Q - CIVV** — QUESTIONS D'ARGENT Magazine économique et financier animé par Lise LeBel avec la collaboration des chroniqueurs Alain Dubuc et Claude Picher. REPRISÉ  
**WVNY** — MINDPOWER (1h.)  
**FC** — HAROLD AND MAUDE

**17h05**  
**TVFQ** — BÂTISSEURS D'ÉNERGIE

**17h20**  
**TVFQ** — LE JOURNAL

**17h30**  
**CBJET** — OURSELVES AND OTHER ANIMALS  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL  
**CFCF** — FT FASHION TELEVISION Anim.: Jeanne Beker.  
**CJPM - CFER** — INFO WEEK-END Avec Jacques Morency.  
**R-Q - CIVV** — ORDY THOMAS EDISON - L'AMPOULE ÉLECTRIQUE. Une série d'émissions de vulgarisation scientifique pour les jeunes de 8 à 15 ans. En reprise jeudi, 10h00.  
**WTVS** — THE HOUSE ON THE WATERFALL

**17h50**  
**TVFQ** — UN D.B. DE PLUS Inv.: Jean-Pierre Kalfon, Alain Bashung, Sabine Paturel et Eric Canovas.

**18h00**  
**CKRS** — AU BOUT DE LA LIGNE LA PÊCHE EN ESTRIE. Magazine sur la chasse et la pêche.  
**CBJET** — THE DISNEY SUNDAY MOVIE BIG FOOT (2e partie). (1h.)  
**CFRS** — LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. Inv.: Bernard Lamarre. (1h.) En reprise à 23h30.  
**CFCF** — PULSE  
**CJPM - CFER** — CINEMA DU DIMANCHE TONNERRE (1h.30)  
**CBFT** — LE TELEJOURNAL  
**R-Q - CIVV** — PASSE-PARTOUT LA PERMISSION.  
**WJBC** — CBS NEWS  
**WPTZ** — FOCUS  
**WTVS** — VOICES AND VISIONS T.S. ELIOT. (1h.)  
**WVNY** — ABC NEWS  
**SE** — LA MOUCHE

**18h02**  
**CBFT** — SCIENCE-REALITÉ Magazine scientifique. Avec Robert Desbiens.

**18h10**  
**TVFQ** — L'ÉCOLE DES FANS Inv.: Patrice Fontanarosa, violoniste.

**18h30**  
**CKRS** — RENOVATION-CONSEILS  
**CFCF** — TRAVEL, TRAVEL! GERMANY (RHINE).  
**CBFT** — LE SENS DES AFFAIRES

**Magazine d'actualité économique**  
 Reportage sur les entreprises et les milieux d'affaires. Avec Jean Fortier.  
**R-Q - CIVV** — CHARLIE BROWN LA JOURNÉE DES ARBRES. Le terrain de baseball de Charlie Brown subit des transformations. En reprise lundi, 17h00.  
**WJBC** — BENSON  
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS  
**WVNY** — WHEEL OF FORTUNE  
**FC** — ERNEST GOES TO CAMP

**18h50**  
**TVFQ** — CONTES D'ICE ET D'AILEURS L'ARBRE MAGIQUE.

**19h00**  
**CKRS - CBFT** — LES AVENTURIERS DU RISQUE Documentaire sur l'exploration de scènes dangereuses au cinéma. Avec quelques-uns des meilleurs cascadeurs français, spécialistes de chutes de grande hauteur, de cascades en voiture et en moto, et de cascades de bagarres (dern. de 2).  
**CBJET** — THE RACCOONS BLAST FROM THE PAST.  
**CFRS** — CAMERA 88 Avec Madeleine Roy. Un ancien détenu risque sa vie en travaillant pour la police; la valse des poulets; la guerre du fluor les opposants montrent les dents; un Québécois accuse le C.I.A. d'avoir détruit son cerveau; le choc du poisson prêt-à-porter. (1h.)  
**CFCF** — FAMILY TIES THE WAY WE WERE. Tante Rosemary rend visite aux Keaton et ceux-ci s'aperçoivent d'un changement dans son comportement. Il devient vite évident que la dame est atteinte de la maladie d'Alzheimer.  
**R-Q - CIVV** — LA SAGA DU PARRAIN (7e de 9). Avec Francis Ford Coppola. — Michael habite le Lac Tahoe au Nevada. La première communion de son fils est l'occasion de régler certaines affaires. Il tente d'avoir l'appui d'un sénateur et de s'allier avec une autre famille dans le but d'en évincer une troisième. Il retrace celui qui avait assassiné sa première femme en Sicile. (1h.) En reprise vendredi, 16h00.  
**TVFQ** — TRENTE MILLIONS D'AMIS  
**WJBC** — 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)  
**WPTZ** — OUR HOUSE STRING-TOWN avec Wilford Brimley, Shannen Doherty et Chad Allen. — David fait la découverte d'une carte indiquant un trésor à été caché. (1h.)  
**WTVS** — NATIONAL GEOGRAPHIC SPECIAL THE MYSTERIES OF MANKIND. (1h.) En reprise à 03h00.  
**WVNY** — DISNEY MOVIE BIGFOOT (2e partie). (1h.)  
**TSN** — SPORTSDESK

**19h30**  
**CKRS - CBFT** — A COMMUNIQUER ATTENTION: POSSIBILITÉ D'UNE PARTIE DES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE HOCKEY.  
**CBJET** — NATIONAL HOCKEY LEAGUE PLAYOFFS Éliminatoires. ÉQUIPES A CONFIRMER. (3h.)  
**CFCF** — AMEN  
**CJPM - CFER** — LES ORATEURS DE DEMAIN Anim.: Jacques Morency. Six universitaires participent au concours d'art oratoire organisé par le mouvement Parlons Mieux. Thème: Il semble n'y avoir aucune borne morale dans la société actuelle, récente affirmation du Père John O'Hare de l'université de Fordham. (1h.30)  
**TVFQ** — EN PASSANT PAR ANJOU  
**TSN** — EUROPEAN REPORT (Pd)

**19h45**  
**TVFQ** — IL ÉTAIT DEUX FOIS DANS L'ESPACE

**19h56**  
**R-Q - CIVV** — TIRAGE SUPER LOTO

**20h00**  
**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL  
**CFRS** — UNE PREMIÈRE DE PRO-VIGO OFFICIER ET GENTLEMAN. (2h.30) Voir cinéma  
**CFCF** — W 5 Bill Cunningham examine le problème de la réintégration des jeunes Indiens dans leur société; Genevieve Westcott a rencontré Brenda Thompson, une mère de la Nouvelle-Écosse qui a poursuivi un membre du cabinet pour avoir diffusé des informations provenant de son dossier personnel; et Jim Reed présente quelques Canadiens qui ont fait fortune en Angleterre en jouant au snooker. (1h.)  
**R-Q - CIVV** — L'IMPRO EN RAPPEL Une anthologie thématique des meilleures improvisations de la Ligue nationale d'improvisation depuis 1982. Thème: le sexe. (1h.)  
**TVFQ** — GRAINE D'ORTIE (6e de 7). Le petit Paul s'en va en Algérie, à la recherche de sa mère. (1h.)  
**WJBC** — MURDER, SHE WROTE IT: AN GIVER avec Angela Lansbury. — Un descendant d'une vieille tribu indienne perturbe une réunion de colons. (1h.)  
**WPTZ** — FAMILY TIES THE WAY WE WERE avec Michael J. Fox, Meredith Baxter Birney et Michael Gross. — Elle reçoit la visite de tante Rosemary qui affiche un comportement très étrange.  
**WTVS** — NATURE COWBOYS, CAIMANS AND CAPYBARAS. (1h.) En reprise à 04h00.  
**WVNY** — SUPERCARRIER (1h.)  
**FC** — SOME KIND OF WONDERFUL  
**SE** — LA R. E.; LES ANGES SONT PLIES EN JIEUX  
**TSN** — 1988 WORLD CHESS FESTIVAL (Pd) Faillants du tournoi de blitz, en provenance de St-Jean, Nouveau-Brunswick. (1h.)

**20h30**  
**CKRS - CBFT** — LES BEAUX DIMANCHES ANNAPURNA. Au cœur de l'Himalaya, un sommet de 8 000 mètres, l'Annapurna, se dresse implacable, tel un défi à l'être humain. Se joignant à une équipe française, deux Québécois ont participé à l'ascension de cette montagne mythique dont le nom signifie Déesse de l'abondance.  
**SE** — LA R. E.; LES ANGES SONT PLIES EN JIEUX  
**TSN** — 1988 WORLD CHESS FESTIVAL (Pd) Faillants du tournoi de blitz, en provenance de St-Jean, Nouveau-Brunswick. (1h.)

**21h00**  
**CFCF - WPTZ** — SPECIAL MOVIE PRESENTATION PROTOCOL (2h.)  
**CJPM - CFER** — L'EMPIRE COLBY PORTÉ DISPARU avec Charlton Heston, John James et Katharine Ross. — Monica devient dépressive lorsqu'elle apprend l'identité de Scott Cassidy. La panique s'empare de Kolya Rostov qui ne peut rejoindre les membres de sa famille à Moscou. (1h.)  
**R-Q - CIVV** — CINEMA D'HOLLYWOOD LA RUMEUR (2h.)  
**TVFQ** — APOSTROPHES LA PUB. Anim.: Bernard Pivot. Inv.: Marcel Bleustein-Blanchet. (Mémoires d'un lion), Alain Roumagnac. (Mes coups en or), Philippe Olivier, François Chauvat et Brice Mouglin. (Le zapper se rebiffe), Thierry Saussez. (Le challenger), Bernard Brochard, responsable de la campagne de Jacques Chirac, Philippe Michel, responsable de la campagne de Raymond Barre et Jacques Seguela, responsable de la campagne de François Mitterrand. (1h.20)  
**WJBC** — HALLMARK HALL OF FAME APRIL MORNING (2h.) Voir cinéma.  
**WTVS** — THE MAKING OF MANKIND BEYOND AFRICA. (1h.)  
**WVNY** — VIACOM MOVIE GRACE

**21h30**  
**CKRS - CBFT** — LES BEAUX DIMANCHES BERNARD LEFORT OU L'AMATEUR D'IMPRUDENCE. Portrait de Bernard Lefort, baryton, qui a chanté à l'Opéra de Paris et qui fit une carrière internationale. Cette émission fut réalisée en 1980 au moment de sa nomination au poste de directeur de l'Opéra de Paris.

**22h00**  
**CBJET** — CBC NEWS - SUNDAY REPORT Avec Peter Mansbridge.  
**CJPM - CFER** — L'HEURE JUSTE Avec Jean-Luc Mongrain.  
**WTVS** — MASTERPIECE THEATRE DAVID COPPERFIELD (4e partie). (1h.)  
**FC** — FERRIS BUELLER'S DAY OFF  
**TSN** — BRITISH INTERNATIONAL DARTS CHAMPIONSHIP (Pd) Faits saillants de la compétition entre l'Angleterre et l'Écosse, en provenance de Livingston, Angleterre. (1h.)

**22h20**  
**CKRS - CBFT** — LES NOUVELLES DU SPORT  
**TVFQ** — LE JOURNAL

**22h30**  
**CBJET** — CBC NEWS: SUNDAY REPORT  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL / SPORTS / MÉTÉO  
**CJPM - CFER** — À QUI DE DROIT Avec Jean Cournoyer.

**22h35**  
**CKRS - CBFT** — LA POLITIQUE FÉDÉRALE

**22h45**  
**CKRS - CBFT** — CINÉ-CLUB L'HOMME TRANQUILLE. (2h.10)

**22h50**  
**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE

**22h55**  
**CBJET** — VENTURE Anim.: Robert Scully.

**23h00**  
**CFRS** — D'IMPORTANCE CAPITALE Avec Luc Lapière. En interview, la personnalité associée à la manchette de la semaine avec la collaboration de journalistes de différents médias.  
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS  
**CJPM - CFER** — LES NOUVELLES TVA  
**WJBC** — CBS SUNDAY NEWS  
**WPTZ** — IT'S A LIVING  
**WTVS** — MASTERPIECE THEATRE DAVID COPPERFIELD (5e partie). (1h.) En reprise à 02h00.  
**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT  
**TSN** — SPORTSDESK

**23h15**  
**WJBC** — THE NEW HONEYMOONERS  
**WVNY** — SHE'S THE SHERIFF

**23h20**  
**CJPM - CFER** — LES SPORTS

**23h21**  
**CFCF** — PULSE

**23h22**  
**CBJET** — NATION'S BUSINESS Le Nouveau Parti Démocratique.

**23h30**  
**CBJET** — NEWSWATCH  
**CFRS** — LES CARNETS DE LOUISE

**23h35**  
**WJBC** — TALES FROM THE DARKSIDE (1h.)  
**WVNY** — MINDPOWER

**23h50**  
**R-Q - CIVV** — TABLE RASE Anim.: Stephan Bureau et Pierre Olivier. Un magazine d'information internationale. (1h.) REPRISÉ

**23h55**  
**CBJET** — EASTENDERS (1h.)

**00h00**  
**CFCF** — ENTERTAINMENT THIS WEEK Lea Thompson parle de son dernier film, Casual Sex?. (1h.)  
**WTVS** — DR. WHO THE SUN MAKERS. (1h.30)  
**FC** — MEN  
**SE** — LE PASSAGE  
**TSN** — MONTE CARLO OPEN TENNIS TOURNAMENT (Pd) Finale masculine du tournoi de Monte Carlo, en provenance du Monte Carlo Country Club de Monaco. (2h.)

**00h30**  
**CFRS** — AU-DELA DU REEL LA SECONDE CHANCE. Tableaux de phénomènes inexplicables. (1h.)

**01h00**  
**CFCF** — CINEMA 12 FOR THE LOVE OF MARY. (1h.50)

**01h30**  
**WPTZ** — PROGRAM YOURSELF FOR SUCCESS (1h.)  
**WTVS** — MONTY PYTHON'S FLYING CIRCUS  
**SE** — ZONE INTERDITE

**02h00**  
**WTVS** — MASTERPIECE THEATRE (1h.) Reprise de 23h00.  
**FC** — NO SURRENDER  
**TSN** — SPORTSDESK

**02h30**  
**TSN** — INSIDE THE PGA TOUR

**02h50**  
**CFCF** — SECOND FEATURE THE INCREDIBLE SHRINKING WOMAN. (1h.50)

**03h00**  
**WTVS** — NATIONAL GEOGRAPHIC SPECIAL (1h.) Reprise de 19h00.  
**SE** — I LOVE YOU  
**TSN** — RUGBY SPECIAL (Pd) (1h.)

**04h00**  
**WTVS** — NATURE (1h.) Reprise de 20h00.  
**FC** — SOME KIND OF WONDERFUL  
**TSN** — FFKA PRO FULL CONTACT KARATE (R) (1h.30)

Ciné-télé

DIMANCHE 24 AVRIL

**12h00**  
**CFER** — MÊME HEURE, L'ANNÉE PROCHAINE (5) (Same Time, Next Year). E.-U. 1978. Comédie de R. Mulligan avec Ellen Burstyn et Alan Alda. — Au début des années 50, après une aventure d'une nuit, un homme et une femme décident de se rencontrer annuellement. — Transposition d'une pièce de Bernard Slade. Décors uniques. Dialogue abondant. Mise en scène factice. Bonne interprétation. (2h.30)

**13h30**  
**CKRS - CBFT** — DIMANCHE NOIR (4) (Black Sunday). E.-U. 1976. Drame policier de J. Frankenheimer

avec Robert Shaw, Bruce Dern et Marthe Keller. — Une terroriste arabe met au point un attentat meurtrier à l'occasion d'une importante partie de football en Floride. — Super-suspense apparenté aux films à catastrophe. Réalisation technique de première force. Jeu solide des interprètes masculins. OU LES FOURGUEURS(4) (Hot Stuff). E.-U. 1979. Comédie policière réalisée et interprétée par Dom De Luise avec Jerry Reed et Suzanne Pleshette. — Pour réunir des preuves contre des voleurs, trois policiers s'installent dans l'échoppe d'un regrettrier connu comme receleur. — Variations comiques inspirées de situations réelles. Mise en scène décontractée. Interprétation vivante. — E. (2h.30) ATTENTION: CES FILMS NE SERONT PRÉSENTÉS QU'EN CAS DE PLUIE SEULEMENT.

**CFRS** — CRÉPUSCULE SUR L'OcéAN (6) (Twilight for the Gods). E.-U. 1958. Drame de J. Pevney avec Rock Hudson, Cyd Charisse et Arthur Kennedy. — Un groupe de passagers voyage sur un volier en mauvais état. — Scénario artificiel. Psychologie sommaire. Interprètes peu convaincants. (2h.)

**14h00**  
**R-Q - CIVV** — LE SECRET (4) Fr. 1974. Drame policier de R. Enrico avec Philippe Noiret, Jean-Louis Trintignant et Marlène Jobert. — Un écrivain décide d'aider un inconnu qui se dit poursuivi à cause d'un secret d'État qu'il aurait surpris. — Lourde climat de mystère. Décors insolites et paysages

judicieusement choisis. Interprétation experte. (2h.)

**18h00**  
**CJPM - CFER** — TONNERRE (5) It. 1983. Aventures de L. Ludman avec Mark Gregory, Bo Svenson et Raimund Harmstorf. — Un jeune Indien de l'Arizona s'oppose à la construction d'un observatoire sur une colline réservée à sa tribu. — Imitation quasi servile du film First Blood. Utilisation assez ingénieuse de paysages espagnols. Réalisation mouvementée. Interprétation superficielle. (1h.30)

**20h00**  
**CFRS** — OFFICIER ET GENTLEMAN (4) (An Officer and a Gentleman). E.-U. 1981. Drame psy-

chologique de T. Hackford avec Richard Gere, Debra Winger et David Keith. — Un jeune défavorisé s'inscrit à une école d'officiers-pilotes de la marine où il subit un entraînement fort exigeant. — Traitement intéressant d'un sujet connu. Mise en scène vigoureuse. Personnages bien campés. Interprétation convaincante. (2h.30)

**R-Q - CIVV** — LA RUMEUR (3) (The Children's Hour). E.-U. 1962. Drame de W. Wyler avec Audrey Hepburn, Shirley MacLaine et James Garner. — Pour se venger d'avoir été punie, une fillette accuse les directrices de son école de s'être mal conduites. — Adaptation intelligente d'une pièce de Lillian Hellman. Mise en scène pleine de tact et de sensibilité. Interprétation sincère. (2h.)

**22h45**  
**CKRS - CBFT** — L'HOMME TRANQUILLE (3) (The Quiet Man). E.-U. 1952. Comédie de J. Ford avec John Wayne, Maureen O'Hara et Barry Fitzgerald. — Un boxeur américain revient dans son pays natal, l'Irlande, et songe à se marier. — Peinture de moeurs pittoresque et pleine de fraîcheur. Mise en scène souple et vigoureuse. Interprétation savoureuse. — A. (2h.10)

**23h30**  
**CJPM** — BRANNIGAN (5) G.-B. 1975. Drame policier de D. Hickox avec John Wayne, Richard Attenborough et Judy Geeson. — Un policier de Chicago est envoyé à Londres pour en ramener un gangster américain. — Scénario construit pour la vedette. Action menée bon train. Interprétation satisfaisante. (2h.30)

# Sport-écran de la semaine

**Samedi 23 AVRIL**  
11h00  
**CBJET** — FISH'N CANADA Magazine sur la pêche.  
**CBFT** — LES HEROS DU SAMEDI BALLON SUR GLACE. Enregistré au Centre sportif Lucerne à Vimont.  
11h30  
**WPTZ** — DIRT RACING  
12h00  
**CFCF** — WWF SUPERSTARS OF WRESTLING  
**WPTZ** — WWF SUPERSTARS  
13h00  
**CJPM - CFER** — FINALE DE HOCKEY MIDGET 1988 COUPE AIR CANADA. En direct de Thunder Bay, Ontario.  
**WPTZ** — BOB UECKER'S SPORTS SHOW  
13h30  
**WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK Reportages et pronostics.  
13h45  
**WPTZ** — NBC MAJOR LEAGUE BASEBALL Les Red Sox de Boston rencontrent les Brewers de Milwaukee.  
13h55  
**CKRS - CBFT** — NOS ESPOIRS 88 MILTON OTTEY - SAUT EN HAUTEUR. Tableau complet des sports devant être présentés aux Jeux d'été de Séout.  
14h00  
**CFCF** — CTV SPORTS SPECIAL AIR CANADA CUP HOCKEY. Championnat canadien de hockey mineur (catégorie midget), en provenance de Thunder

Bay, EN DIRECT  
15h00  
**CBJET** — SPORTSWEKEND THE WORLD PRO SNOOKER. De Sheffield, Angleterre, tournoi de snooker.  
— THE CANADIAN RINGETTE CHAMPIONSHIPS. De Winnipeg, tournoi de ringette.  
— THE 1988 ICE SPEEDWAY CHAMPIONSHIPS.  
**WJKB** — CHRYSLER CUP SENIOR GOLF TOURNAMENT Troisième ronde du tournoi du Tournement Players Club de Prestencia, à Sarasota en Floride. EN DIRECT  
**WVNY** — PRO BOWLERS TOURNAMENT  
16h00  
**WJKB** — CBS SPORTS SATURDAY BOXING: Tyrone Price affronte Simon Brown, en provenance de Berk, en France. EN DIRECT. ET: PARIS-ROUBAIX BICYCLE RACE: course cycliste du Nord de la France.  
16h30  
**CKRS - CBFT** — L'UNIVERS DES SPORTS Les événements de la semaine. — Marie-José Turcotte et son invité. — Championnat canadien de gymnastique rythmique sportive. — Jacques St-Jean analyse les éliminatoires de hockey. — La chronique Ici Québec.  
**CFRS** — LE MAGAZINE DU SKI Avec Lise Lefebvre et Jean-François Cartier. Chroniques et reportages visant à informer débutants et experts: technique de ski alpin et de ski de fond, mode, soins de beauté, hôtellerie et restauration, choix d'équipement, résultats de compétitions et conseils pratiques.  
**CFER** — BONNE PÊCHE  
**WPTZ** — NBC SPORTS U S F & G CLASSIC. Tournoi de golf.  
**WVNY** — ABC'S WIDE WORLD OF

SPORTS  
17h00  
**CFCF** — WIDE WORLD OF SPORTS U.S.A. VS. U.S.S.R. GYMNASTICS CHAMPIONSHIP; ET: THOROUGH-BRED HORSE RACING: le Wood Memorial Cup. EN DIRECT  
18h05  
**CKRS** — LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE  
19h00  
**CFCF** — LABATT EXPOS BASEBALL Les Phillies de Philadelphie reçoivent les Expos. EN DIRECT  
20h00  
**CFRS** — LE HOCKEY DE LA LIGUE NATIONALE À QUATRE SAISONS Éliminatoires. EQUIPES À CONFIRMER.  
Dimanche 24 AVRIL  
6h30  
**CFCF** — BOB IZUMI'S REAL FISHING SHOW  
11h00  
**CJPM** — LA LUTTE WWF  
**CFER** — SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE  
12h00  
**CFRS** — LA LUTTE QUATRE SAISONS Anim.: François Beaulé. Avec Raymond Gagnier et Leo Burke. La lutte de la National Wrestling Alliance avec, entre autres: le champion du monde poids lourd Ric Flair; The Animal et The Hawk, co-équipiers des Road Warriors; Ronny et Jimmy, les frères Garvin (accompagnés de Precious); The Dusty Rhodes; Barry WINDHAM.  
**WJKB** — THIS WEEK IN BASEBALL  
**WPTZ** — BABE WINKLEMAN

13h00  
**WJKB** — CHRYSLER CUP SENIOR GOLF TOURNAMENT Ronde finale, en provenance de Sarasota, Floride. EN DIRECT  
**WVNY** — OLYMPIC TRIALS MEN'S MARATHON.  
13h30  
**CKRS - CBJET - CBFT** — BASEBALL DES EXPOS / EXPO BASEBALL Au Veterans Stadium de Philadelphie, les Expos de Montréal visitent les Phillies.  
15h30  
**WJKB** — NBA BASKETBALL Les Rockets de Houston reçoivent les Lakers de Los Angeles. (2h.30) EN DIRECT  
**WVNY** — OLYMPICS MEN'S GYM NASTICS Les États-Unis rencontrent l'U.R.S.S.  
16h00  
**CJPM - CFER** — SPORT-MAG Avec Danielle Rainville.  
**WPTZ** — NBC SPORTS U S F & G CLASSIC. La finale de ce tournoi de golf.  
17h00  
**CFER** — INFO CHASSE ET PÊCHE  
18h00  
**CKRS** — AU BOUT DE LA LIGNE LA PÊCHE EN ESTRIE. Magazine sur la chasse et la pêche.  
19h30  
**CKRS - CBFT** — LA SOIRÉE DU HOCKEY POSSIBILITE D'UNE PARTIE DES SERIES ÉLIMINATOIRES.  
**CBJET** — NATIONAL HOCKEY LEAGUE PLAYOFFS Éliminatoires. EQUIPES À CONFIRMER.

Lundi 25 AVRIL  
5h30  
**WPTZ** — MORNING STRETCH  
9h00  
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT  
15h15  
**CJPM** — AÉROFORME  
21h30  
**CFRS** — LE HOCKEY DE LA LIGUE NATIONALE À QUATRE SAISONS Éliminatoires. EQUIPES À CONFIRMER.  
Mardi 26 AVRIL  
5h30  
**WPTZ** — MORNING STRETCH  
9h00  
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT  
15h15  
**CJPM** — AÉROFORME  
19h30  
**CKRS - CBJET - CBFT** — LA SOIRÉE DU HOCKEY / NATIONAL HOCKEY LEAGUE. Éliminatoires. EQUIPES À CONFIRMER.  
Mercredi 27 AVRIL  
5h30  
**WPTZ** — MORNING STRETCH  
9h00  
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT  
15h15  
**CJPM** — AÉROFORME  
19h30  
**CFRS** — LE HOCKEY DE LA LIGUE

NATIONALE À QUATRE SAISONS POSSIBILITE D'UNE PARTIE DES SERIES ÉLIMINATOIRES.  
Jeudi 28 AVRIL  
5h30  
**WPTZ** — MORNING STRETCH  
9h00  
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT  
15h15  
**CJPM** — AÉROFORME  
19h30  
**CKRS - CBJET - CBFT** — LA SOIRÉE DU HOCKEY / N.H.L. PLAYOFFS Éliminatoires. EQUIPES À CONFIRMER.  
00h55  
**CFER** — SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE REPRISE  
Vendredi 29 AVRIL  
5h30  
**WPTZ** — MORNING STRETCH  
9h00  
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT  
9h45  
**CKRS** — GRAND AIR  
15h15  
**CJPM** — AÉROFORME  
19h30  
**CFRS** — LE HOCKEY DE LA LIGUE NATIONALE À QUATRE SAISONS POSSIBILITE D'UNE PARTIE DES SERIES ÉLIMINATOIRES.  
23h20  
**CKRS - CBFT** — NOS ESPOIRS 88 Reprise de samedi, 13h55.

## Bref écono

### Finances

MONTREAL (PC) — Le coup d'envoi des fameux centres financiers internationaux de Montréal sera donné la semaine prochaine alors que six institutions financières obtiendront officiellement ce statut.

Le premier groupe à recevoir le titre de CFI compte deux banques suisses, une banque américaine, un groupe financier britannique ainsi que deux maisons de courtage québécoises.

C'est ce qu'a indiqué hier lors d'une entrevue à la Presse Canadienne le président du Bureau des établissements financiers internationaux de Montréal (BEFIM), M. Jean Labonté. Le BEFIM est chargé de faire de la prospection auprès des institutions et d'étudier leurs demandes de certification.

C'est jeudi que les certificats de CFI seront attribués, a-t-il précisé. Des quatre institutions étrangères reconnues comme CFI, trois sont déjà installées à Montréal tandis que la quatrième sera une nouvelle venue.

M. Labonté prévoit qu'au terme de 1988, une quinzaine d'institutions devraient avoir obtenu leur statut de centre financier international. A l'heure actuelle, le BEFIM a ouvert une soixantaine de dossiers mais un certain nombre d'entre eux, pour diverses raisons, n'aboutiront jamais. A peu près le quart des dossiers portent sur des organisations qui ne sont pas installées à Montréal et que l'on voudrait attirer ici en faisant miroiter les avantages fiscaux concédés aux CFI.

# Calendrier culturel

SEMAINE DU 24 AVRIL AU 2 MAI 1988

Spectacle	Expositions
<p><b>24 AVRIL</b> <b>VELO VOLE</b> Lieu: Auditorium de la Polyvalente de la Baie Heure: 14h00 Admission: \$3</p> <p><b>26 AVRIL</b> <b>CHORALE DU CONSERVATOIRE</b> Dirigée par Rosaire Simard Lieu: Salle de concert du Conservatoire Heure: 20h30 Entrée libre</p> <p><b>26 AVRIL</b> <b>CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE (QUATUOR A CORDES)</b> Lieu: Musée du Saguenay, Chicoutimi Heure: 20h00 Entrée libre</p> <p><b>27-28 AVRIL</b> <b>PIERRE BEAUREGARD</b> Lieu: Bar L'Africassée, Jonquièrre Heure: 22h00 Entrée libre N'oubliez pas Juste pour Rire les lundis soirs</p> <p><b>29 et 30 AVRIL</b> <b>RENDEZ-VOUS AVEC NICOLE RACINE</b> Lieu: Salle François-Brassard, Jonquièrre Heure: le 29 avril à 21h00 Le 30 avril à 20h30 Admission: \$10, \$12 et \$15 Inf.: 547-1594 ou 545-0590</p> <p><b>30 AVRIL</b> <b>VELO VOLE</b> Lieu: Chantier du Père Alex Heure: 14h00</p> <p><b>1er MAI</b> <b>VELO VOLE</b> Lieu: Gymnase Marguerite-d'Youville St-Joachim Heure: 14h00</p> <p><b>28 AVRIL</b> <b>JUDI SPECTACLE EN CONCERT</b> Duo Contemporain de Québec Lieu: Centre socioculturel, Chicoutimi Heure: 20h30 Admission: \$4 pour tous</p>	<p><b>28 AVRIL</b> <b>LES FOUBRACS</b> Lieu: Auditorium d'Alma Heure: 21h00</p> <p><b>29 AVRIL</b> <b>ROLAND «HI AN» TREMBLAY</b> Lieu: Palace d'Arvida Heure: 21h00 Admission: \$10 Inf.: 548-6505 Billets en vente chez Polyson</p> <p><b>30 AVRIL</b> <b>ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE CHICOUTIMI</b> Direction François Ferland Lieu: Petit Théâtre Pavillon Sagamie, 930, Jacques-Cartier E., Chicoutimi Heure: 20h00 Admission: \$3 étudiants, Adultes: \$5.</p> <p><b>27 AVRIL</b> <b>LES GRANDS EXPLORATEURS</b> Lieu: Auditorium Dufour, Chicoutimi Heure: 20h00 Admission: \$8. Etudiants et Age d'Or: \$5 à la porte</p> <p><b>30 AVRIL</b> <b>LES FOUBRACS</b> Lieu: Auditorium Dufour, Chicoutimi Heure: 20h00 Admission: \$12 et \$14</p>
Cinéma	Théâtre
<p><b>25 AVRIL</b> <b>TOURNÉE DE FILMS HISTORIQUES</b> Lieu: Foyer Normandie d'Alma à 13h30 le 18 avril Foyer Mgr-Victor-Tremblay, à 13h30, le 21 avril Foyer Le Pionnier d'Hébertville, à 13h30, le 25 avril Entrée libre</p> <p><b>25 AVRIL</b> <b>MON CHER PETIT VILLAGE</b> Lieu: Cine-club Jonquièrre</p> <p><b>26 AVRIL</b> <b>«39 JOURS»</b> <b>«Le vieux manteau blanc sale»</b> Lieu: UQAC, auditorium, salle 0-70, 555, boul. de l'Université Heure: 20h00 Entrée libre</p> <p><b>26 AVRIL</b> <b>«Sitting in Limbo»</b> Lieu: Vues Animées de Jonquièrre</p>	<p><b>MARIE VILLENEUVE</b> Thème: La pêche blanche Lieu: Galerie La Corniche, rue Racine, Chicoutimi</p> <p><b>«DEMESURE»</b> Exposition de vêtements d'Andrée Tremblay et Suzanne Gaudreault Lieu: Salle «Coulon-Expo» du Centre socioculturel, Chicoutimi Heure: 20h00 Il y aura vernissage</p> <p><b>«LEONARD DE VINCI»</b> Prolongation jusqu'au 29 mai Lieu: Musée du Saguenay Lac-St-Jean</p> <p><b>24 AVRIL</b> FROU-FROU présente «La course aux trente sous», «La greve des menageres» Lieu: Salle Le Ménestrel, Centre socioculturel, Chicoutimi Heure: 14h00 Adm: \$8 adultes, \$6 étudiants</p> <p><b>30 AVRIL</b> FROU-FROU présente «L'enfant de sable» Lieu: Le Ménestrel, Centre socioculturel, Chicoutimi Heure: 20h30 Adm: \$5 adultes, \$3 étudiants, aînés</p>

Un service gratuit pour la diffusion des activités culturelles. Expédiez par écrit vos communications au plus tard une (1) semaine avant la parution, à l'adresse suivante:

### Calendrier culturel

Progrès-Dimanche  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi  
G7H 5C1

#### INFORMATIONS A INSCRIRE DANS VOS COMMUNIQUES

- 1) Le jour et la date de l'activité
- 2) Le genre d'activité (cinéma, spectacle, théâtre, vernissage, lancement, conférence, etc.)
- 3) Le titre de la production
- 4) Le nom des artistes, auteurs, acteurs, etc.
- 5) Le lieu, l'heure, le municipale
- 6) L'admission

### Théâtre

## Le Sahara: le désert jusqu'à l'infini

SAHARA: mot arabe qui signifie rien. «Vous allez au désert? Etes-vous sérieuse, y a rien», me fait la vendeuse, affolée.

Des riens comme cela, j'en verrais tous les ans. Vous connaissez déjà les bienfaits du sable de la mer et des plages, eh bien! le sable du désert a des vertus encore plus décapantes que celui de la mer.

Je n'y suis restée qu'une semaine hélas, juste assez pour comprendre qu'il existe des drogués du désert, du rien.

teaux, de villes pétrifiées et de personnages à jamais fixés



Madeleine Gagnon

entre ciel et sable.

Quand le vent se fâche, il soulève le sable et interrompt toute activité civilisée. C'est ainsi que nous avons dû attendre une journée pour nous poser à Djanet, notre destina-

tion désert. Djanet est une oasis située à trois heures de vol d'Alger, aux frontières de la Lybie et du Niger et notre lieu de départ vers cette aventure d'une semaine au Sahara.

Bien sûr, le seul mot Sahara évoque pour certains des images cruelles d'insolation, de famine, de soif, de moustiques, de vipères, de scorpions et que sais-je encore?

Oui cela existe; il faut bien choisir la saison pour le visiter; les accidents sont rares, nous dit «Moustache» notre guide Touareg rompu à toutes les merveilles, à tous les secrets



Un château du désert



L'amphore du désert

En effet, rien que l'horizon infini, rien que des rochers, rien que des dunes, que des oueds desséchés, rien que ce contact intime et généreux avec l'immensité, rien que le silence: ça seulement vaut le voyage.

Car le silence vous fait entendre la vie, je dirais plutôt le chant de la vie: la respiration, le cœur qui bat, le sang qui coule dans les veines; et le chant et parfois les colères du vent.

Car dans le désert le vent est un personnage plus dominant que le soleil.

Il façonne et modèle les dunes, il leur donne les courbes les plus harmonieuses, les transforme, les fait disparaître ici, apparaît là, il les ride ou les lisse selon son humeur. Le vent prend soin des rochers qu'il érode à l'infini, il les polit, parfois creuse des ouvertures aux formes étranges sur les parois trop minces du basalte, telle cette fenêtre qu'on a surnommée la carte de l'Afrique. Le vent est le grand décorateur du désert; tous ces rochers qu'il ronge donnent parfois l'impression de cha-

**OPERA AÏDA CHANCE UNIQUE DE VERDI**  
**AU STADE OLYMPIQUE DE MONTREAL**

Représentation du 18 juin  
 Départ de la région en autocar de luxe le 17 juin

**\$298** occ. double  
**\$279** occ. triple

Ce forfait comprend:  
 - Billet d'opéra catégorie B, valeur de \$100.00  
 - Hébergement 2 nuits dans un hôtel confort supérieur  
 - Tour de ville  
 - Taxe et frais de service  
 - Accompagnateur de la région  
 - Départ garanti

Pour une place de choix, réservez tôt!  
 Demandez Réjeanne ou Danielle

**CLUB VOYAGES TOURNESOL** 460 est. rue Racine, Chicoutimi (Québec)  
 Tel. (418) 549-6880

### LABRADOR

7 JOURS PAR AUTOCAR, BATEAU, TRAIN  
**589\$** P/P OCC. DOUBLE Du 18 au 24 juillet

### TORONTO

UPPER CANADA VILLAGE, CHÛTES NIAGARA, 1000 ÎLES  
**259\$** P/P OCC. DOUBLE 4 JOURS Du 25 au 28 juillet

### ÎLES DE LA MADELEINE

10 jours du 3 au 12 août  
**\$699<sup>00</sup>** P/P occ. double

### PROVINCES MARITIMES

9 JOURS Du 2 au 10 juillet  
**679\$** P/P OCC. DOUBLE

Les départs sont garantis de la région  
 Autocar de luxe, le confort de votre salon  
 Accompagnateur d'expérience



**CLUB VOYAGES TOURNESOL** Permis du Québec Ouvert le samedi  
 460 est. rue Racine, Chicoutimi, Québec  
 Tel. (418) 549-6880

et à tous les pièges du désert. Mais, il ne nous parle pas de ces pièges sauf pour répondre à nos questions, car parler du malheur, n'est-ce pas l'inviter?

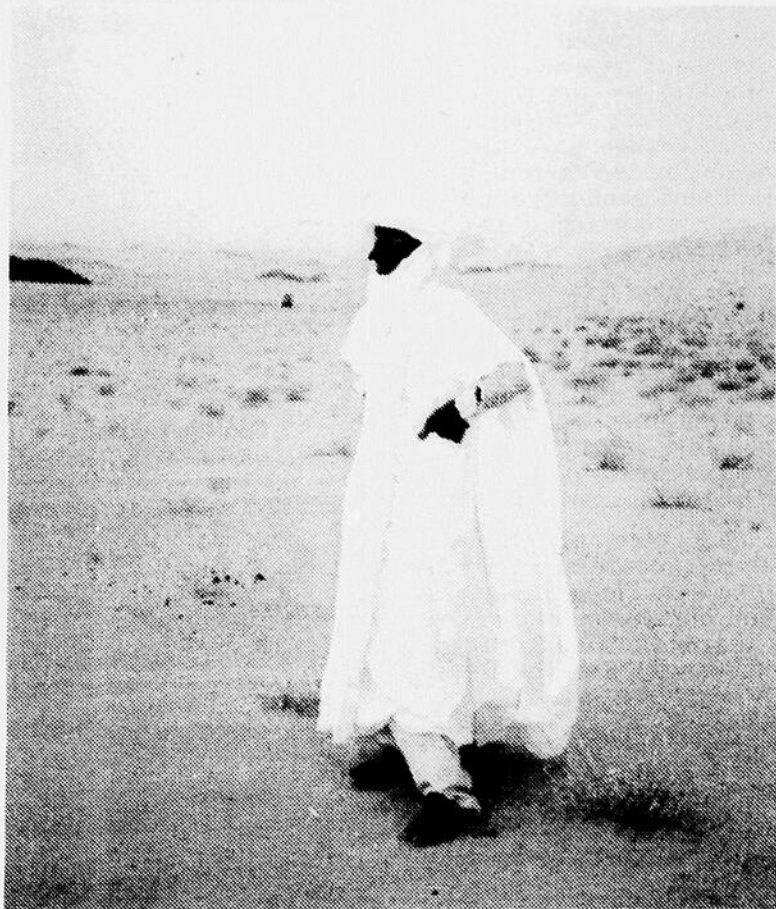
Les plus beaux moments du désert sont ceux de l'aube et du crépuscule. Le matin, un grand disque jaune émerge des dunes à l'horizon et au cours de sa première heure décrit avec netteté tous les contrastes; vers midi il devient si fort, si brûlant qu'il noircit tout.

Au coucher, le soleil fait des adieux si touchants, si irrésistibles qu'on lui pardonne vo-

lontiers sa chaleur impitoyable du jour. Juste pour ce moment du crépuscule, je retournerais dans le désert cent fois.

Et la nuit j'ai dormi non pas dans un cinq étoiles, mais bien dans un mille étoiles en contact direct avec le firmament, sans toit qui vienne obscurcir la vue d'un ciel constellé. Et quand la lune se lève, elle révèle un désert doux et apaisé.

Dans une prochaine chronique, je vous promets de revenir les deux pieds sur terre ou plutôt sur le sable.



Un guide touareg: le seigneur du désert.



Des châteaux de pierre, des cathédrales.

(Photos: Madeleine Gagnon)

LES PROGRAMMES

explorateurs

AVEC DEPART DU Saguenay

25 mai au 3 juin:

10 jours aux

ILES DE LA MADELEINE avec:

Rita et Fernand Guertin: 549-2240

PRIX SPECIAL DE:  
par personne - occ. double:

\$499,00

18 au 24 juillet:

DECOUVERTE DE LA GASPESIE avec nos amis  
d'Angoulême.

PRIX PAR PERSONNE inclus 6 repas avec:  
Jeannine Beaulieu: 543-3956

occ. double: \$530,00

18 au 24 juillet: LE LABRADOR

PRIX PAR PERSONNE: occ. double

\$589,00

25 au 28 juillet: TORONTO & CHUTES NIAGARA

PRIX PAR PERSONNE: occ. double

\$259,00

3 au 12 août: LES ILES DE LA MADELEINE

PRIX PAR PERSONNE: 10 jours - occ. double

\$699,00

15 au 19 août: BOSTON - CAP COD AVEC:

Thérèse et Jean-Paul Gaudreault - 543-6944

occ. double: \$549,00



Voyages

MADELEINE GAGNON INC.

363, Racine est, Chicoutimi, (Québec)  
G7H 1S8 Tél: (418) 696-1818



**Des économies pour la belle vie!**

**Forfaits Vacances**

**Tilden**

depuis **15900\$\*** par semaine!

D'un océan à l'autre, plus de 100 bureaux Tilden participants vous offrent ce forfait économique de 7 jours qui comprend 1 050 kilomètres sans frais supplémentaires.

Il suffit de réserver 24 heures à l'avance. Climatisation et plus grosses voitures disponibles également: les tarifs sont un peu plus élevés.

\*Ce tarif est applicable aux locations commençant avant ou le 12 juin 1988. À compter du 13 juin, le tarif de 179,00\$ par semaine sera en vigueur.

**Réservez tôt!**

Pour Chicoutimi: 549-3888  
Pour l'extérieur: 1-800-361-5334  
(sans frais)



**On s'affaire à vous plaire.**




- A l'extérieur du Canada. Nos affiliés internationaux offrent aussi d'excellents forfaits vacances. Appelez Tilden pour tous les détails et réserver.
- Grands voyageurs. Tilden récompense les membres des programmes Aéroplan, Canadien Plus et autres.
- Voitures. Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les voitures General Motors.

## Les «taxis d'eau» de Moosonee laissent des souvenirs impérissables

MOOSONEE—Les visiteurs qui viennent à ce village de la baie James gardent le souvenir de canots de sept mètres utilisés comme "taxis" pour traverser les cours d'eau, de chemins poussiéreux, d'automobiles sans plaques d'immatriculation (les plaques ne sont pas nécessaires ici car il n'existe pas de routes provinciales) et d'une légère odeur de sel dans l'air ontarien.

Mais les souvenirs les plus concrets que les voyageurs rapportent d'une visite à Moosonee sont généralement des objets d'artisanat — mocassins, vestes ou gants fabriqués en cuir fumé de couleur brun doré, délicatement ornés de perles.

Lorsque le Polar Bear Express, que les citadins aiment bien emprunter durant l'été, arrive de Cochrane, les artisans viennent accueillir le train pour offrir aux passagers les objets qu'ils ont fabriqués. Plusieurs magasins de Moosonee se spécialisent dans l'artisanat Cri et sur l'île voisine de Moose Factory, les visiteurs peuvent acheter leurs souvenirs directement des habitants de la région.

Beaucoup de mocassins et de mitaines cousus à la main viennent des régions nordiques; les visiteurs se rendent rarement jusqu'à ces villages situés sur la rive ontarienne de la baie d'Hudson. Dans ces endroits où l'hiver dure plus de la moitié de l'année, l'artisanat constitue une source de revenus importante.

### Huile à moteur

Les artisans Cris utilisent les matériaux les plus rudimentaires, entre autres du cuir non tanné auquel la fourrure est encore attachée. Certains utilisent le tibia d'un gros animal pour enlever la fourrure, mais le tannage ne se fait plus aujourd'hui en frottant le cerveau de la bête contre le cuir. On a trouvé certains substituts, notamment l'huile à moteur.

Mais les artisans s'occupent encore de faire sécher et d'étirer le cuir. La dernière étape est le fumage.

Ils courbent le cuir pour lui donner la forme d'un tee-pee et allument dessous un petit feu qui dégage beaucoup de fumée, ce qui lui donne une teinte d'un brun doré et l'imprègne d'une odeur qui ne le quittera jamais. Votre nez saura vous dire si vous avez entre les mains un véritable objet Cri, à cause de l'odeur de fumée.

Les articles produits en utilisant ces techniques conviennent bien au froid et aux hivers secs du grand Nord. On n'utilise pas de sel pour le tannage; cela ferait fondre la neige à l'endroit où les mitaines ou les bottes y touchent, ce qui entraînerait une certaine humidité. Grâce aux perles dont l'application de-

mande plusieurs heures de travail, ces souvenirs sont également esthétiques.

### Un secret

Mais il y a un secret derrière la fabrication de ces objets. La plupart ne sont pas fabriqués avec le cuir de l'original et du caribou qui habitent sous ces climats nordiques, mais avec des peaux de cerfs à queue blanche qui ont parfois parcouru des milliers de kilomètres vers le sud depuis les rives du lac Érié ou les régions les plus éloignées du centre de l'Ontario.

Les artisans préfèrent le cuir du cerf à celui de l'original ou du caribou parce qu'il se travaille mieux. L'original et le caribou ont des cuirs épais qui sont pénibles à manipuler et que l'aiguille traverse plus difficilement.

Les peaux de cerfs arrivent du sud par avion tous les ans au mois de décembre. Le ministère des Ressources naturelles de l'Ontario a mis sur pied un programme grâce auquel les chasseurs du sud de l'Ontario peuvent échanger

les peaux de cerfs qu'ils n'utilisent pas. Ces peaux aident à conserver l'artisanat indien dans toutes les régions de la province.

Les peaux destinées aux communautés Cris de la baie d'Hudson et de la baie James sont mises à geler. Lorsque la saison de la chasse achève, à la fin de novembre, les peaux sont envoyées à Moosonee, puis expédiées par avion à des villages situés le long de la côte. Les artisans vont accueillir l'avion, choisissent les peaux qu'ils désirent, puis les rapportent chez eux pour les transformer en objets qui leur permettront de vivre pendant l'année suivante.

Le Centre culturel Cri situé sur l'île de Moose Factory a largement contribué à la survie des programmes d'artisanat. Il y a quelques années, lorsque les anciennes techniques étaient menacées de disparition, des Cris plus âgés commencèrent à enseigner les arts traditionnels à la nouvelle génération.

Même si elle paraît isolée à première vue, Moosonee est

facilement accessible en été lorsque le Polar Bear Express organise des excursions d'une journée à partir de Cochrane.

(Malgré le nom du train, ne cherchez pas d'ours polaires à Moosonee. Ces animaux vivent dans des régions situées beaucoup plus au nord.)

Le train part de Cochrane à 8h30 et y revient à 21h20, ce qui donne aux voyageurs un peu plus de quatre heures pour visiter Moosonee. Le train voyage quotidiennement sauf le vendredi, du 25 juin au 5 septembre. Le service est moins régulier durant les mois d'hiver.

Les excursions d'une journée coûtent \$34 pour les adultes, et \$17 pour les personnes du troisième âge et les enfants de 5 à 12 ans; elles sont gratuites pour les enfants de moins de cinq ans. Les familles peuvent bénéficier d'un tarif maximal de \$88.

Pour obtenir plus de détails au sujet des terrains de camping et de l'hébergement disponible, communiquez avec Ontario Northland Railway, Passenger Service Depart-

ment, 510 Main St. E., North Bay, Ontario, P1B 8L3. Le téléphone est le (705) 473-4500.

Pour vous rendre à Moose Factory et au Centre culturel Cri, vous devez prendre à Moosonee un "canot-taxi", puis effectuer un court trajet en taxi.

**CLUB VOYAGES**



Venez visiter notre nouveau département de voyages «Super Escomptes» pouvant aller jusqu'à

**50%**

**Danielle Ouellet**  
Conseillère en voyages

---

**CLUB VOYAGES TOURNESOL**

CHICOUTIMI 549-6880

**FAITES-VITE, LES PLACES SONT LIMITÉES**

## Agence de Voyages Sears

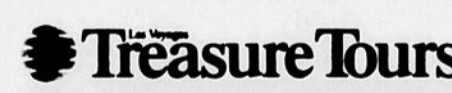
# FLORIDE À RABAIS

**DÉPART DE FIN DE SEMAINE VERS FORT-LAUDERDALE**

**VOL À PARTIR DE 259\$**

### CLEARWATER

CONDOMINIUM	DATES DE DÉPART	1 SEMAINE			2 SEMAINES		
		PRIX RÉGULIER	MAINTENANT	RABAIS PAR COUPLE	PRIX RÉGULIER	MAINTENANT	RABAIS PAR COUPLE
CHÂTEAUX (1 ch. à coucher - occ. 2)	1-8-15 mai	<b>569</b>	<b>539</b>	<b>60</b>	<b>809</b>	<b>779</b>	<b>60</b>
SAND DOLLAR (2 ch. à coucher - occ. 4)	1-8-15 mai	<b>479</b>	<b>449</b>	<b>60</b>	<b>709</b>	<b>679</b>	<b>60</b>
ANGLERS COVE (3 ch. à coucher - occ. 6)	1-8-15 mai	<b>449</b>	<b>419</b>	<b>60</b>	<b>629</b>	<b>599</b>	<b>60</b>



**VOITURE POUR UNE OU DEUX SEMAINES AVEC KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ**

\* VOL VERS FORT-LAUDERDALE: PRIX EN VIGUEUR DU 18 AVRIL AU 19 JUIN, SAMEDI ET DIMANCHE. DÉPART DE MONTRÉAL. RÉSERVATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES 7 JOURS AVANT LE DÉPART. PAIEMENT FINAL AU MOMENT DE LA RÉSERVATION. AUCUN REMBOURSEMENT. LES PLACES SONT LIMITÉES.

**Place du Saguenay 549-2128**

**NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!**

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. © Copyright Canada 1985. Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenteur d'un permis du Québec.

## SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

# Le seul roi des E.-U. fut assassiné

ST-JAMES, Michigan — Ce petit village tranquille situé sur une île isolée du nord du lac Michigan compte à peine aujourd'hui quelques maisonnettes en bois, et pourtant il fut jadis gouverné par un "roi" qui fut éliminé après avoir décrété que tous ses sujets féminins devaient porter des culottes bouffantes.

L'histoire de Beaver Island (l'île du Castor) n'intéresse pas tellement les visiteurs qui y viennent aujourd'hui. La plupart sont des pêcheurs ou des campeurs qui sont attirés par sa beauté sauvage et ses longues étendues de plages désertes.

Mais l'île, qui se trouve à 50 kilomètres du littoral, fut jadis dominée par le roi Strang, avocat à la chevelure flamboyante qui prétendait recevoir ses ordres directement de Dieu.

Strang vint à Beaver Island en 1847 après la mort de Joseph Smith, fondateur de l'Église des Saints des Derniers Jours, mieux connue sous le nom de Mormons.

## Dissidents

L'ambitieux Strang voulait être le nouveau chef des Mormons, mais il dut céder le poste à Brigham Young, qui partit pour l'Utah avec la majorité des membres de l'Église. Toutefois, un groupe de dissidents resta avec Strang à Beaver Island, où des querelles éclatèrent bientôt avec les pêcheurs irlandais qui y vivaient déjà.

Les Irlandais furent contraints de quitter les lieux et Strang se proclama roi, devenant ainsi le seul monarque de l'histoire des États-Unis. Sa colonie compta bientôt 2,500 sujets. En plus de décréter que les femmes devaient porter des culottes bouffantes — vêtements alors considérés comme plutôt scandaleux — le roi interdit sur l'île le tabac, l'alcool, le thé et le café.

Strang décida ensuite de prendre plusieurs épouses —

ce qui amena sa première femme à le quitter. Lorsque le roi fut assassiné en 1856, ses quatre nouvelles épouses étaient toutes enceintes. Certains historiens croient que le meurtre de Strang fut fomenté

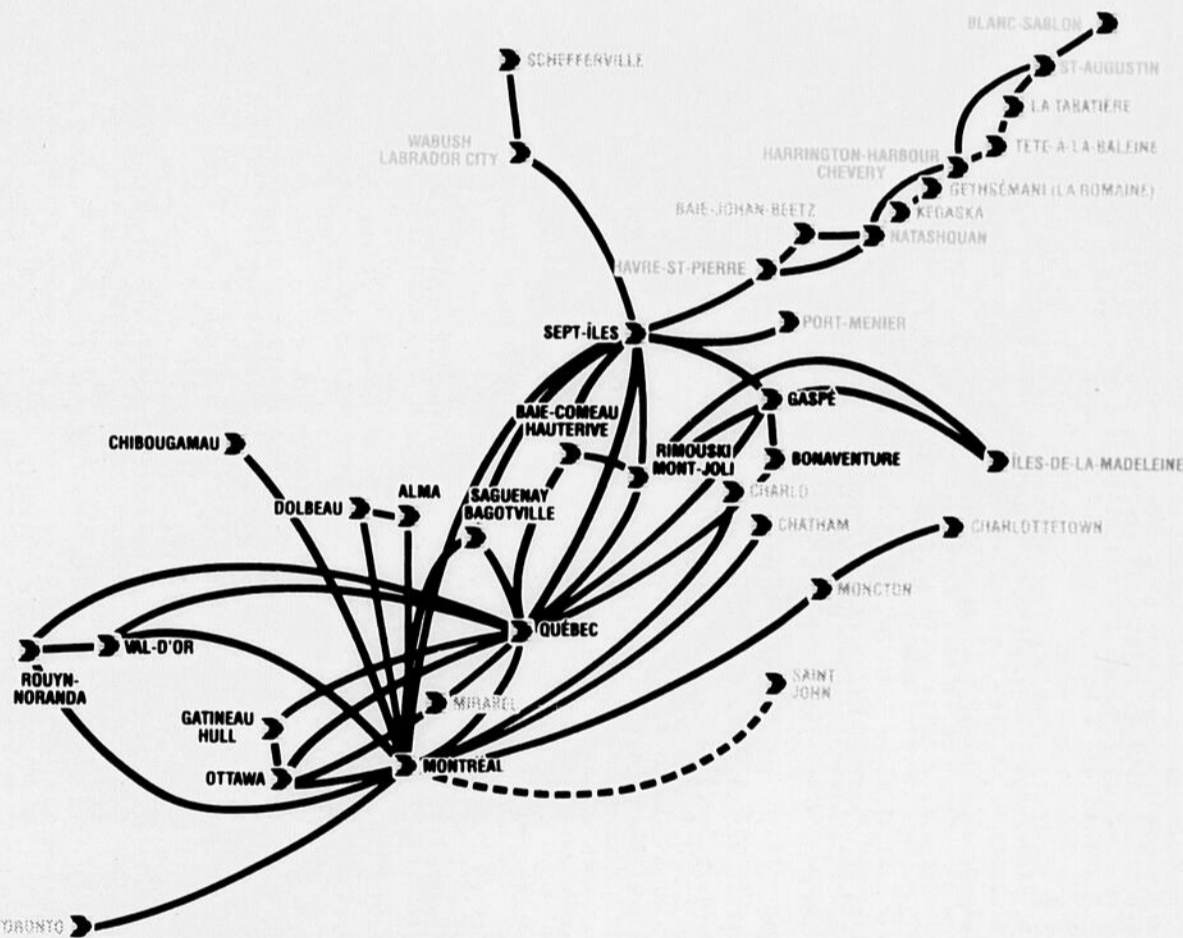
par des ennemis venus du continent. Il semble en tout cas que les deux accusés furent accueillis chez eux comme des héros et n'eurent jamais à subir le moindre procès.

Quelques semaines après la mort de Strang, ses fidèles furent chassés de l'île que réclamèrent aussitôt les pêcheurs irlandais. Les récits de l'époque rapportent qu'il y avait souvent plus de 100 bateaux

de pêche à l'ancre dans le port de St-James.

Une balade de 2 à 2 heures en traversier, ou un court trajet à bord d'un avion loué, permet d'atteindre Beaver Island depuis Charlevoix.

# CET ÉTÉ YA DU VA-ET-VIENT DANS L'AIR!



**DEPARTS-GROUPES:**  
Partage garanti

<b>Espagne &amp; Portugal:</b> 18 jours 3 sept.	<b>\$2,009</b>
<b>Espagne-Maroc Portugal:</b> 20 jours 18 juillet - 3 sept.	<b>\$2,599</b>
<b>Grand Tour d'Europe:</b> 21 jours 18 juillet - 03/10/1724 sept.	<b>\$2,945</b>
<b>Europe de l'Est:</b> 20 jours 8 juillet et 2 sept.	<b>\$3,245</b>

Partage garanti & une seule taxe 19\$

\* Tous les prix sont par personne en occupation double et les taxes en sus.

**CLUB VOYAGES JONQUIÈRE**  
2401, St-Dominique  
Jonquière  
542-6149

**99\$** aller-retour\*

Entre les villes dont les noms sont imprimés en noir sur la carte.

Pour tout renseignement, consultez votre agent de voyages ou composez 1 800 361-0200.

Premier départ: le 21 juin 1988; dernier retour: le 3 sept. 1988. Réservation 21 jours à l'avance; paiement 7 jours après la réservation, mais pas moins de 21 jours avant le départ. Aucun remboursement ni changement accepté. Séjour minimum de 3 nuits. Vols directs ou avec correspondance sans possibilité d'arrêt en cours de route. Les destinations imprimées en gris sont exclues: La Tabatière, Fête à la Baleine, Gethsémani, Kegaska, Baie-Johan-Beetz, Schefferville, Chatham, Moncton, Charlottetown et Toronto.

**149\$** aller-retour\*

Si votre voyage a pour origine ou pour destination une des villes dont le nom est imprimé en bleu sur la carte.

**Inter-Canadian**  
va plus loin

Mercuriales

MONTREAL (PC) - Voici les prix de gros des légumes du Québec vendus par la région de Montréal, vendredi.

Betterave \$6.50-7.65 sac 25 lb. Betterave \$8.00-9.00 pr 12 cellox 2 lb.

Champignon \$8.70-9.60 c 5 lb. Champignon \$12.40-12.60 pr 12 x 227 g.

Chou rouge \$8.25-10.05 c 12 un. Chou vert \$10.50-10.75 c 40 lb.

Chou vert, gros \$9.50-9.50 lb. Conc. serre, gros, Ont. \$11.35 pr 12 un.

Conc. serre, moy., Ont. \$10.60 pr 12 un. Conc. serre, pet., Ont. \$8.70-8.85 pr 12 un.

Endive \$10.00 c 5 lb. Endive \$20.90 c 10 lb. Laitue Boston, serre \$8.75 c 12 un.

Laitue feuille, serre \$9.50-12.50 c 24 un. Oignon à bouillir \$1.50-1.75 s 10 lb.

Oignon jaune, moy. \$11.00-12.45 pr 24 s 2 lb. Oignon jaune, moy. \$11.00-12.45 pr 10 s 5 lb.

Oignon jaune, moy. \$11.25-11.50 sac 50 lb. Panais \$7.45-8.00 pr 12 s 1 lb.

Rutabaga lave, moy. \$7.00 s 50 lb. Tomate rose, serre, no. 1, Ont. \$10.30-10.75 c 8 lb.

Tomate rose, serre, no. 2, Ont. \$7.40-8.50 c 8 lb. Siropérable \$48.00-52.74 pr 8 x 50 ml.

Ce rapport est préparé par le ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation du Québec à partir de données fournies par Agriculture Canada.

Denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transformées vendues par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo 39.92 \$5.102, 40.93 \$5.102, prix du gros au détail \$5.678.

Fromage cheddar au kilo, 1ère catégorie, blanc \$5.176, 1ère cat. cojore \$5.183.

Produits concentrés (sac de 20 kg) lait écrémé en poudre, pulvérisé \$3.05 le kg, pour bétail \$1.373 le kg, poudre de babeurre, pulvérisé \$2.480 le kg, poudre de lactoserum, pulvérisé \$0.649, pour bétail \$0.619 le kg.

Oeufs, prix de gros au détail à Montréal, en carton de 12, A extra, gros \$1.293, A gros \$1.273, A moyens \$1.163, A petits \$0.825.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario, A extra, gros \$0.96, A gros \$0.96, A moyens \$0.85, A petits \$0.49.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec, A extra, gros \$0.99, A gros \$0.99, A moyens \$0.88, A petits \$0.54.

Pommes de terre, prix de vente, Canada no. 1, livrées à Montréal ou à Québec, brossees \$0.90 le sac de 10 lb, \$1.75 le sac de 20 lb, \$3.50 le sac de 50 lb, Québec, lavées \$0.85 le sac de 10 lb, \$1.85 le sac de 20 lb, \$4.25 le sac de 50 lb.

Prix du grossiste au détail, marché de Montréal, Québec, brossees - le sac de 10 lb, \$1.75-2.35 le sac de 20 lb, \$4.75 le sac de 50 lb.

La bourse

Table of Montreal stock market data including various company names and their stock prices.

Toronto

Table of Toronto stock market data including various company names and their stock prices.



L'ALCOOL AU VOLANT

C'est criminel



Ordre  
des ingénieurs  
forestiers  
du Québec



M. Carl Charbonneau

Les membres du Bureau de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec ont récemment élu à la présidence de leur organisme M. Carl Charbonneau, ing.f., M.Sc., directeur du Centre d'enseignement et de recherche en foresterie de Sainte-Foy, inc. (C.E.R.F.O.).

Les autres membres du comité administratif sont: au poste de vice-président, M. Germain Paré, ing.f., M.Sc., responsable de la division recherche en gestion des forêts au ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec; au poste de trésorier, M. Jean Tomlinson, ing.f., M.Sc., professeur agrégé en sciences forestières à l'Université Laval; au poste d'administrateur, M. Pierre Y. Matériaux de construction Domtar, Montréal; au poste d'administratrice représentant le public, Mme Lucie Bigué, M.urb., adjointe administrative au directeur général de la Société d'habitation du Québec.

L'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec est l'organisme qui régit la pratique professionnelle de quelque 1 650 ingénieurs forestiers exerçant au Québec et à l'étranger.



Ville de  
Chicoutimi

REGLEMENT #985

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire dans lesdites zones.

### AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville. Que lors d'une séance tenue le 11 avril 1988, le conseil de cette ville a adopté le règlement 985 intitulé «Règlement amendant le règlement no 760 de la ville de Chicoutimi» et ayant pour objet de modifier le zonage en vigueur dans la zone 814.

Que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessus visées qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 11 avril 1988, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences de l'article 533 de la Loi sur les élections et exigences de l'article 533 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, peuvent demander que le règlement numéro 985 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 532 à 559 de la même loi.

Que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 332 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf heures à dix-neuf heures, le 2 mai 1988, au bureau de la ville situé au 201, rue Racine est, à Chicoutimi;

Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 985 fasse l'objet d'un scrutin secret est de NEUF (9), et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

Que toute personne habile à voter sur ce règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

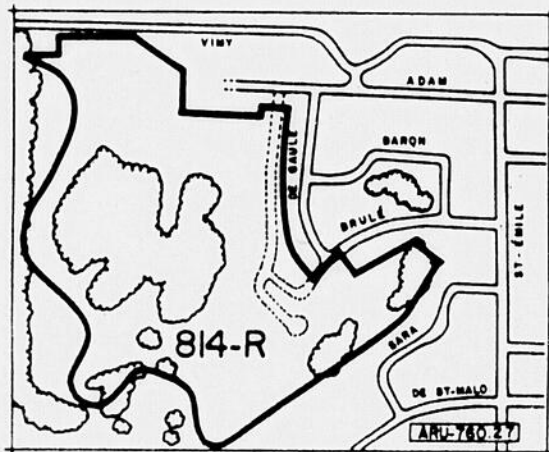
Que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 2 mai 1988, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, situé au 201, Racine est, à Chicoutimi, à 19h15.

DONNE à Chicoutimi, ce 22ième jour d'avril 1988.

JEAN-YVES FORTIN, greffier,  
Ville de Chicoutimi.

#### DESCRIPTION ET CROQUIS DU SECTEUR:

De manière à ce que les usages permis dans la zone 814 soient modifiés de manière à permettre uniquement l'usage basse densité, dans le secteur de la rue de Gaule.



### MISE AU POINT

Dans l'annonce «Vente d'un jour» parue dans le Quotidien de vendredi, nous aurions dû lire: Armoire de rangement no. de marchandise 56538. Quantité: 3. Sears ord.: \$89.99. Spécial: \$39.99.

Nous présentons nos excuses  
à notre clientèle.

SEARS

Cherchez-vous une

### carrière dans la vente

\$25,000.00  
pour débiter

A tous les représentant(e)s d'expérience, gains immédiats, permanence et avancement. (Moyenne de revenu de l'année dernière \$38,800.00). Vous représenterez une compagnie nationale classée AAA-1 qui opère avec succès depuis 17 ans dans le secteur manufacturier de l'industrie chimique au Canada.

Programme de 24 semaines d'entraînement, plus un salaire de base de \$350.00 semaine, commission payée à chaque mois. Vous êtes assuré de gagner \$25,000.00 la première année et beaucoup plus les années suivantes. Programme spécial de subvention pendant la période d'entraînement et gamme complète d'avantages sociaux. Doit posséder une automobile récente.

Pour entrevue, téléphonez à  
Roger Bolduc à frais viré

614-622-0898, lundi le  
25 avril ou mardi le 26 avril  
de 18h00 à 20h00. CEK  
MANUFACTURING  
(CANADA) LIMITED.

### Horoscope

MOROSCOPE DU WEEK-END DES 23 ET 24  
AVRIL 1988

**Samedi**, il risque d'y avoir des tensions dans vos rapports humains. Vous aurez l'impression d'être injustement jugé et que l'on ne vous apprécie pas à votre juste valeur. **Dimanche**, vous aurez des idées pour faciliter les activités de tous mais vous devrez faire un effort de diplomatie. **Chance** ce 46 et 8.

**ANNIVERSAIRES**: Ceux du samedi: Attachez-vous à présenter vos idées de façon claire. **Ceux du dimanche**: Ne perdez pas votre temps en vous éparpillant dans trop de projets à la fois.

**NAISSANCES**: Celles du samedi donneront des enfants imaginatifs, sensibles et curieux de toutes choses. **Celles du dimanche** donneront des enfants sociables, gais et actifs.

**BELIER** (21 mars - 20 avril). **Généralités**: Des divergences d'opinion dans votre groupe risquent de créer un climat tendu. **La chance**: Jouez les favoris et ne cherchez pas la grosse cote. **Plaisirs**: Préservez votre domaine. **Santé**: Bonne forme.

**TAUREAU** (21 avril - 20 mai). **Généralités**: Ne vous épuisez pas et ne dépassez pas la mesure quelles que soient les circonstances. **La chance**: Laissez parler votre intuition. **Plaisirs**: Permettez-vous une grasse matinée et ne soyez pas obsédé par le travail. **Santé**: Un peu de fatigue.

**GEMEAUX** (21 mai - 21 juin). **Généralités**: Méfiez-vous des idées qui vous éloigneraient trop des chemins connus. **La chance**: Ne faites pas votre jeu à la dernière minute. **Plaisirs**: Allez au bord de la mer, aérez-vous. **Santé**: Faites de l'exercice.

**CANCER** (22 juin - 22 juil.). **Généralités**: Votre hésitation vous fera manquer une occasion de vous distinguer. **La chance**: Misez sur des chevaux habitués à cette piste. **Plaisirs**: Consacrez du temps à l'amélioration de votre intérieur. **Santé**: Risques de douleurs dorsales.

**LION** (23 juil. - 22 août). **Généralités**: Ne gaspillez pas votre temps et votre énergie en construisant des châteaux en Espagne. **La chance**: Vous pouvez faire confiance à la presse spécialisée. **Plaisirs**: Harmonie au foyer. **Santé**: Vous êtes en pleine forme.

**VIERGE** (23 août - 22 sept.). **Généralités**: La tension qui règne dans votre vie privée menace de se résoudre de façon orageuse. **La chance**: Surveillez les écuries réputées. **Plaisirs**: Allez à la campagne, promenez-vous. **Santé**: Bonne vitalité.

**BALANCE** (23 sept. - 22 oct.). **Généralités**: Vous serez amené à mettre en question certains principes qui guidaient votre vie. **La chance**: Cherchez à renouveler vos combinaisons. **Plaisirs**: Ne vous mêlez pas à des discussions trop passionnées. **Santé**: A ménager.

**SCORPION** (23 oct. - 21 nov.). **Généralités**: Ne vous laissez pas entraîner dans des situations hasardeuses par seul besoin de sensations fortes. **La chance**: Faites confiance aux chevaux en grande forme. **Plaisirs**: Allez écouter une conférence ou un concert. **Santé**: Bon tonus.

**SAGITTAIRE** (22 nov. - 20 déc.). **Généralités**: Ne vous perdez pas dans les détails, consacrez-vous aux choses importantes. **La chance**: Vous pouvez jouer en groupe. **Plaisirs**: Organisez des jeux ou une sortie pour vos enfants. **Santé**: Pas d'excès de table.

**CAPRICORNE** (21 déc. - 19 janv.). **Généralités**: Ne surchargez pas votre programme si vous voulez profiter de vos loisirs. **La chance**: Faites confiance à la presse spécialisée. **Plaisirs**: Vous serez très entouré par vos amis. **Santé**: Résistez à la consommation d'aliments en conserve.

**VERSEAU** (20 janv. - 18 fév.). **Généralités**: Votre entourage vous donnerait de grandes satisfactions si vous pensiez plus aux autres. **La chance**: Jouez les chevaux les plus résistants. **Plaisirs**: Réunissez tous vos amis. **Santé**: Forme en hausse.

**POISSONS** (19 fév. - 20 mars). **Généralités**: Laissez les choses se faire d'elles-mêmes, ne forcez pas les événements. **La chance**: Fiez-vous aux pronostics de la presse. **Plaisirs**: Rétablissez l'harmonie entre ceux que vous aimez. **Santé**: Ne négligez pas les petits maux.



Roger A. Ashby, c.g.a.  
Président  
Division Pâtes et Papier  
Domtar Inc.

### «Le titre C.G.A., un choix judicieux!»



La Corporation professionnelle  
des comptables généraux licenciés  
du Québec

445, boul. St-Laurent, bureau 450  
Montréal (Québec)  
H2Y 2Y7 - Tél.: (514) 861-1823

«On ne peut jamais prévoir quelles occasions surviendront au cours de sa carrière. Il faut donc être toujours prêt à relever les défis. La polyvalence du Programme de formation C.G.A. permet justement d'acquiescer cette souplesse, essentielle lorsqu'il s'agit de manoeuvrer de façon profitable dans un contexte de marché aussi turbulent que le nôtre. La discipline acquise grâce au Programme C.G.A. a, maintes fois, joué en ma faveur sur les marchés nationaux et internationaux.»

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR SAGUENAY** **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIE ET LES ENVIRONS**  
**545-4474 668-4506 679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

## TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988  
 Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$ 4.75	\$6.10	\$6.10
2 jours (10 mots et moins)	\$ 5.75	—	\$6.10
3 jours (10 mots et moins)	\$ 6.75	—	POUR 10 MOTS
4 jours (10 mots et moins)	\$ 7.75	—	—
5 jours (10 mots et moins)	\$ 8.75	—	—
6 jours (10 mots et moins)	\$10.00	—	—

\* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - Master Card.

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$2.00	\$2.00	\$2.00
Encadrement d'annonce	\$2.00	\$2.00	\$2.00

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$40.00	\$40.00	\$40.00

AVIS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Décès	Avec photo \$42.00 Sans photo \$36.00	Avec photo \$42.00 Sans photo \$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$22.00	\$22.00

### QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

### PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

## INDEX DES RUBRIQUES

### CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

### HABITATIONS

- A partager ..... (1)
- A vendre ou à louer ..... (2)
- Bâtisses ..... (3)
- Commerciales ..... (3)
- Bloc appartements ..... (4)
- Chalets à vendre ..... (5)
- Chalets à louer ..... (6)
- Chambres à louer ..... (7)
- Commerces à vendre ..... (8)
- Commerces à louer ..... (9)
- Condominiums à vendre ..... (10)
- Condominiums à louer ..... (11)
- Ferme à vendre ..... (12)
- Garages à vendre ..... (13)
- Garages à louer ..... (14)
- Locaux à louer ..... (15)
- Logements à louer ..... (16)
- Maisons à vendre ..... (17)
- Maisons à louer ..... (18)
- Maisons mobiles à vendre ..... (19)
- Maisons mobiles à louer ..... (20)
- Terrains à vendre ..... (21)
- Terrains à louer ..... (22)

### VEHICULES

- Autos à vendre ..... (30)
- Avions à vendre ..... (31)
- Bateaux à vendre ..... (32)
- Camions à vendre ..... (33)
- Machinerie ..... (34)
- Motos à vendre ..... (35)
- Motoneiges à vendre ..... (36)
- Pieces et accessoires ..... (37)

- Remorques ..... (38)
- Roulottes à vendre ..... (39)
- Roulottes à louer ..... (40)
- Souffleuses à vendre ..... (41)
- Tracteurs à vendre ..... (42)
- Véhicules divers ..... (43)

### EMPLOI-ENSEIGNEMENT

- Enseignement - Cours ..... (50)
- Occasion d'affaires ..... (51)
- Offres de services ..... (52)
- Personnel demandé ..... (53)

### DIVERS

- A donner ..... (60)
- A vendre ou à échanger ..... (61)
- Ameublement ..... (62)
- Animaux à vendre ..... (63)
- Bois de chauffage ..... (64)
- Camping ..... (65)
- Coin du bébé ..... (66)
- Demande ..... (67)
- Divers ..... (68)
- Equipement de bureau ..... (69)
- Equipement commerce et rest. ..... (70)
- Musiques et accessoires ..... (71)
- Ordinateurs et jeux ..... (72)
- Perdu et retrouvé ..... (73)
- Photos et vidéo ..... (74)
- Poèles à bois ..... (75)
- Sport, chasse et pêche ..... (76)
- Vacances, voyages ..... (77)
- Vêtements ..... (78)

### AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, le couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

11- Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

\* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance

La Direction

## QUOTIDIEN

### DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR \$2.75 par semaine

Rtes motorisées \$3.00 \$0.50 la copie

PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean:  
 3 mois \$ 37.00  
 6 mois \$ 73.00  
 1 an \$138.00

Autres régions du Canada:  
 6 mois \$ 87.50  
 1 an \$175.00

Pays étrangers:  
 6 mois \$100.50  
 1 an \$200.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

### A partager(01)

CHICOUTIMI-NORD: maison, \$250.00/mois. Tél.:549-6212, le soir.

JONQUIERE: grand 3 1/2, centre-ville, semi-meublé. Tél.:695-2766.

### A vendre ou à louer(02)

GRANDE MAISON unifamiliale, avec garage et solarium, libre 1er juin, tél.:548-6493.

### Blocs appartements(04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations:543-7977.

JONQUIERE: 10 immeubles de 8 logements, \$20,000.00 du logement, financement disponible, sans intermédiaire, agents s'abstenir, tél.:547-5286.

### Chalets à vendre(05)

LAC-BERGERON: chalet avec lot à bois, 90 acres, plage sable, 1,000 pieds, électricité, téléphone, DUPROPRO le soir: 1-687-5217.

L'ANSE-AUX-ERABLES: meublé, fini en claboard, avec terrasse. Tél.:544-3053.

LATERRIERE: 2629 Batture St-Paul, \$30,000.00, non négociable, tél.:548-6671.

### Chalets à louer(06)

COUPLE PROFESSIONNEL recherche chalet confortable avec foyer, au lac Clair, pour le mois de juillet. Laissez message S.V.P., tél.:545-2109.

LAC-KENOGAMI: 3 1/2, accomode 4 personnes. Saison estivale: 1er juin au 30 août. Grand terrain, qual, rabais pour location de 3 mois, \$200.00/semaine. Tél.:542-3904.

LAC-KENOGAMI: chalet habitable à l'année, 4 1/2 meublé, fini moderne, au bord de l'eau, libre immédiatement, tél.:547-6554.

TRES BEAU chalet, situé Lac Kenogami, \$1,000/mois. De mai à octobre. Personne sérieuse seulement. Tél.:542-5081.

### Chambres à louer(07)

CHICOUTIMI: bien située, buanderie gratuite, entrée indépendante, beaucoup commodités, à partir de \$140.00/mois. Tél.:545-3639.

CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre. Cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: 370, Bégin, libre immédiatement, tél.:543-0636.

CHICOUTIMI: arrière polyclinique et Place-du-Royaume, neuve, très grande, buanderie gratuite, cuisine commune. Tél.:543-9933.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre, bain privé cuisine commune, ascenseurs, câble. Château Champlain, tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: tapis, laveuse, sècheuse, stationnement, cuisine commune, 1180 boulevard Saguenayest. Tél.:548-7930.

CHICOUTIMI: très propre, près Place-du-Royaume, stationnement, buanderie, patio. Tél.:696-0594.

CHICOUTIMI: (garçonnère) arrière Place-Saguenay, \$190.00 par mois. Tél.:696-2055.

CHICOUTIMI: tapis, vanité, cuisinette commune, entrée indépendante, stationnement, près Place-Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, entrée indépendante, cuisine, laveuse, sècheuse, \$130.00 par mois. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: grandes chambres très propres, au 2ème étage, entrée indépendante, 5 minutes Cégep, Hôpital, Université. Tél.:549-9231.

CHICOUTIMI: Quartier Polyclinique, près Université, centre d'achats, grande chambre, cuisine commune, accessoires fournis, entrée indépendante, stationnement. Réduit pour l'été. Tél.:543-3491, 673-4509.

CHICOUTIMI: Polyclinique, neuve, entrée indépendante, cuisine, 2 chambres seulement, tél.:545-6277.

CHICOUTIMI: voisin Place-Saguenay, moderne, réfrigérateur personnel, laveuse, sècheuse, stationnement, \$35.00 par semaine. Tél.:545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI: près cégep, université et centres d'achats, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier Polyclinique, tél.:543-0970.

CHICOUTIMI: 1285 Angoulême, salon et cuisine communautaires, télévision, vidéo, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, stationnement, tél.:549-6210.

CHICOUTIMI: belle grande chambre avec vanité, entrée contrôlée, dans immeuble rénové, à proximité cégep, université, hôpital. A voir. Tél.:696-4346, 696-3650.

CHICOUTIMI: chambre à louer, accès cuisine, salon. Tél.:543-3209.

CHICOUTIMI: près université, salon, cuisine, laveuse, accessibles, RUSTIQUE! PAISIBLE! Tél.:543-6458.

JONQUIERE: (quatre chambres) près centre-ville, avec cuisine commune, service de buanderie, stationnement. Tél.:548-3060.

ST-JEAN-EUDES: chambre avec pension. Tél.:548-5805.

### Commerces à vendre(08)

BOUCHERIE: en entier ou séparément. Tél.:544-3052.

COMMERCE de machines distributrices en opération secteur Saguenay-Lac-St-Jean, bonne rentabilité. INF.: jour 545-6187, soir 549-9343, 696-4205.

EPICERIE-BOUCHERIE DEPANNEUR, très propre, situé Métabetchouan, secteur en pleine évolution, bon chiffre d'affaires, idéal pour se créer un emploi. INF.: André Plourde, Re-Max Lac-St-Jean, courtier, (418)349-8121 soir, (418)668-4532 jour.

JONQUIERE: directement du propriétaire, bâtisse commerciale, un logement, un arcade déjà en opération. Bon chiffre d'affaires, très bien situé, 2282 St-Hubert. Tél.:695-2848.

JONQUIERE: Bar-salon, à vendre ou à échanger. Bon chiffre d'affaires. Dans édifice bien situé. Pour informations:542-3521, Jean-Paul.

RESTAURANT neuf, réputé. Gros capital ou excellent crédit nécessaire. Accepterait immeuble en échange (bâtisse ou terrain). Aucune dette, bail ou possibilité d'achat de bâtisse. Causes personnelles. Faites votre offre. Tél.:543-0767 (heures de bureau).

### Boutique de cadeaux

Très belle occasion d'affaires située à Chicoutimi.

545-4222

Après 18h00 et fin de semaine toute la journée

### Condominiums à vendre(10)

Magnifique condominium de construction récente, situé à Chicoutimi, près des centres commerciaux, 5 1/2 pièces, balcon extérieur, cuisine et salle de bains moderne avec plafond de cèdre, foyer de stucco blanc et granit noir, décoration intérieure de qualité supérieure. Nombreuses commodités de rangement. Tél.:545-0922, après 19 00.

### Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: local commercial, 305 Racine, rez-de-chaussée, 3,000 pi. car., libre 1er juillet, sous-sol disponible. Inf. B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: Centre-ville, 50x26, pour entrepôt ou bureau, libre immédiatement. Tél.:545-9214, 696-1793.

CHICOUTIMI: 130 Racine est, deuxième plancher, 1700 pi. car., deux locaux ou entier, chauffé, enseigne extérieure, pour bureau professionnel, commerce ou autres. Tél.:549-4575.

CHICOUTIMI: 307 Labrecque, local commercial au mois ou à l'année, tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: Place Polysevic, 1145 Thérèse-Casgrain (arrière Montagnais) rez-de-chaussée, 1,600 p.c. 1er étage, 1,800 p.c. en tout ou en partie. Formule de location - clé en main - disponible. Idéal pour professionnels, cliniques, commerces. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.:543-8888 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: 333 Racine est, local 3, très achalandé, commerce ou bureau, 650 pi. car., chauffé, éclairé. Tél.:549-1515, 545-6677.

CHICOUTIMI: local commercial, idéal pour bureau, entièrement aménagé, 1,300 pi. car., \$750.00 par mois, bien situé, vaste stationnement. Inf. bur.:543-1695, rés.:543-3707.

CHICOUTIMI: face à Place du royaume, site exceptionnel pour commerces, bureaux etc., 500 à 1,200 pieds, prix raisonnable. Inf.:543-4600, Faucher Bergeron Fourrures.

CHICOUTIMI: via boul. St-Jean-Baptiste, 800 pi. car., entrepôt ou atelier, tél.:549-2367, 545-0186.

JONQUIERE: 3715 boul. Harvey, local commercial, 2,000 pieds carrés, idéal pour bureau professionnel, libre 1er juillet, tél.:695-0730.

LA-BAIE: local commercial, environ 1,000 pi. car., conviendrait pour commerce ou bureau. Inf.:544-7552.

LA-BAIE: 5 1/2, 3 1/2, 2 1/2 pièces. Tél.:544-7589.

LOCAL à sous-louer, 500 pieds carrés. Place des Champs-Elysées Chicoutimi. Tél.:549-9034.

## LOCAL INDUSTRIEL A LOUER

50 pi. x 100 pi. x 18 pi. (5,000 pi. car)  
 boul. du Royaume (Route 170)  
 \$5.00 le pi. car. (+ les frais)

## ESPACE D'ENTREPOT A LOUER

jusqu'à 10,000 pi. car.  
 \$2.50 le pi. car. (+ les frais)

## ESPACE A BUREAUX A LOUER

De 1,000 à 3,000 pi. car.  
 (rue Racine, Jacques-Cartier et rue Alma)  
 Chicoutimi

Pour information, téléphoner à:

M. Fernand Perron ou M. Gilles Perron  
 Rés.: 549-1263 Rés.: 543-1365

543-0715

# LOCAL COMMERCIAL OU INDUSTRIEL A LOUER

70 pi. X 20 pi.  
(1,400 pi. car.)

## PARC INDUSTRIEL ST-PAUL

1100, rue Manic  
Chicoutimi

Pour information, téléphoner à:  
**M. Claude Gaudreault**  
**543-1377**

RIVIERE-DU-MOULIN: Local, commercial et industriel, 22x85, libre immédiatement. Tél.: 549-3065.

### Logements à louer (16)

ALMA: grand 5 1/2, situé près écoles, libre 1er juillet, \$370.00 par mois. Tél.: 662-5093.

APPARTEMENTS LE GITE: 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, état de neuf, service buanderie, conciergerie, situé à environ 1,000' arrière Place-du-Royaume. Tél.: 549-3232, 549-4803.

ARVIDA: boul. Mellon, bas de maison, 4 1/2, sous-sol, garage, accès au terrain, \$390.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 548-2167.

ARVIDA: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre. Tél.: 548-6672.

A CHICOUTIMI: grand 1 1/2, chauffé, meublé, éclairé, stationnement privé, pour personne tranquille, près centres d'achats, \$230.00, tél.: 596-3469.

ARVIDA: à sous-louer 4 1/2, demi-sous-sol, dans maison privée, grand stationnement, non chauffé, non éclairé, \$325.00 par mois. Tél.: avant 14h00, 548-5268.

ARVIDA: centre-ville, 4 1/2 dans immeuble de béton, intercom, serrure contrôlée, tapis neufs, repeint, UN MOIS GRATUIT avec ball d'un an, four micro-onde fournis sur demande, tél.: 548-2128.

ARVIDA: centre-ville, 5 1/2 rénové, tapis neuf, repeint, UN MOIS GRATUIT avec ball d'un an, libre mai-juin, tél.: 548-2128.

ARVIDA centre-ville: joli 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, balcon avec porte-patio. Tél.: 548-2128.

ARVIDA: deux 4 1/2, non chauffés, non éclairés, tapis mur à mur. Tél.: 545-3438.

ARVIDA: duplex 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, \$400.00 par mois, 2832 boulevard Sagoué, tél.: 549-5640.

ARVIDA: grand 3 1/2 non chauffé, non éclairé, près Foyer des loisirs. Libre immédiatement, \$225.00. Tél.: 548-7524, 693-8666.

ARVIDA: ST-MATHIAS, SOUS-SOL, 2 1/2, SEMI-MEUBLE, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, ENTREE INDÉPENDANTE. LIBRE 31 MAI. TEL.: 548-7300.

ARVIDA: St-Mathias, 3 1/2, semi-meublé, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, libre 1er juin, \$300.00. Tél.: 548-2925.

ARVIDA: UN MOIS GRATUIT, GRAND 4 1/2, REPEINT A NEUF, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS. POSSIBILITE DE CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ. TEL.: 549-6418.

ARVIDA: 4 1/2, peinture neuve, site particulier, eau chaude. Tél.: 695-1230, 695-1396.

ATTENTION! CHICOUTIMI: superbes, 4 1/2, 3 1/2, près Place du Royaume, si désiré, meublé. Tél.: 543-8642.

A VISITER bel appartement, grand 5 1/2, moderne, libre 1er juillet. Situé quartier Hamel-et-Fradet. Un mois gratuit. Inf.: 698-0927, 549-1741.

CHAMBRES, DUPLEX 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 ET CHAMBRES, localisées près de l'hôpital, Cégep, Université, centre d'achats. Qualité supérieure. Informations: 545-0898, 693-8798.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, grand 4 1/2, remise extérieure. Libre 1er juillet. Tél.: 549-2640.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.: 698-4455, 549-0891.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.: 545-7820, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 698-0748.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, 272 St-Ephrem, libre immédiatement, \$275.00 par mois. Tél.: 548-8336.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, 4 1/2, non meublé, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libras immédiatement, un mois gratuit. Tél.: 548-2015, 548-7960.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.: 698-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI: 3 1/2, haut de maison, non meublé, entrées laveuse, sècheuse, remise, rénové, mélangé, repeint, libre 1er mai, \$250.00. Tél.: 549-8731, soir.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 2 1/2, libras immédiatement, repeint à neuf, meublé, chauffés, éclairés, s'adresser 24-B William est, tél.: 542-5481, 543-9498 heures de repas.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, \$220.00. Tél.: 543-9657.

CHICOUTIMI: 4 1/2, refait à neuf, au 287 Jacques-Cartier, libre immédiatement, \$300.00 non chauffé, meublé ou non, tél.: 549-6554, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984, 543-8462.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé ou non, entrée indépendante, stationnement, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 543-9109.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 1128 Lorenzo-Genest, libre 1er juillet. Tél.: 548-3343.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, près terminus d'autobus, libre immédiatement, \$300.00, entre 8:00 et 17:30 543-8130.

CHICOUTIMI-NORD: 162 Orléans, deux 4 1/2, libras 1er mai, bien situés, un \$370.00, un \$315.00, non chauffés. Tél.: 673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, moderne, dans maison neuve, hors-sol. Tél.: 545-1641.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, eau chaude fournie, remise, libre 1er juillet, \$355.00, tél.: 543-9855.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, tél.: 547-8580.

CHICOUTIMI: 3 1/2, à sous-louer, meublé, chauffé, éclairé, 402 rue des Crécères, apt 3, tél.: 696-2909.

CHICOUTIMI: 2 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé. Libre mai et juillet. Tél.: 543-5088, 549-5693.

CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, UN MOIS GRATUIT, 2 1/2, 3 1/2, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, AUSSI 4 1/2, 5 1/2 NON MEUBLES, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS. TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, ARRIERE PLACE-SAGUENAY, POSSIBILITE CHAUFFES, ECLAIRES, ENTREE CONTROLEE. TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2, près Université, chauffé, éclairé, meublé, \$200.00. Libre 1er mai. Tél.: 549-5478, 543-9933.

CHICOUTIMI: 3 1/2, arrière Place-du-Royaume, neuf, très moderne, \$350.00 par mois. Tél.: bur.: 696-1955, après 17h00: 543-2778.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 84 Paquette, 2ième étage, stationnement, libre juillet, belle vue. Tél.: 696-0594.

CHICOUTIMI: grands 3 1/2 et un 4 1/2, très près hôpital et cégep. Tél.: rés.: 693-8513.

CHICOUTIMI: 492 Morin, 3 1/2, libre, tél.: 543-8571.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, éclairé, chauffé, meublé, laveuse, sècheuse, \$300.00, libre, au 1256 Vimy, tél.: 543-1494.

CHICOUTIMI: à sous-louer à prix réduit, appartement 1 1/2, situé près de l'université et de l'hôpital. Tél.: 545-2132.

CHICOUTIMI: 3 1/2, vaste, non chauffé, non éclairé, quartier des Crécères, \$325.00. Tél.: 545-6948.

CHICOUTIMI: 83 Price Est, 2 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, tapis, peinture neuve, laveuse, sècheuse, centre-ville, \$275.00. André, rés.: 543-5819, bur.: 696-0400.

CHICOUTIMI: beau et grand 4 1/2, \$385.00 par mois, tél.: 543-3384, 549-1306.

CHICOUTIMI: Quartier Murdoch, près université, 2 1/2, 4 1/2, meublé ou non, endroit tranquille. Tél.: 543-3591.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2 1/2, premier plancher, entrée privée, \$250.00 chauffé, éclairé, tél.: 543-0052.

CHICOUTIMI: via boul. St-Jean-Baptiste, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, remise, très propre, tél.: 549-2367, 545-0186.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 moderne, bien situé, libre mai-juillet-août, tél.: 543-0853.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 chauffé, éclairé, libre 1er juillet, \$300.00, tél.: 543-9738.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, quartier Murdoch, libre 1er mai, \$340.00, aussi 2 1/2 chauffés, meublés, éclairés, quartier Polyclinique, libras 1er juin, 1er juillet, tél.: 543-1898.

CHICOUTIMI: QUARTIER RESIDENTIEL, 3 1/2, MEUBLE, 1407-A BOUL. RENAUD, RIVIERE-DU-MOULIN, 2EME ETAGE, BALCON, STATIONNEMENT, LAMPE SOLAIRE DANS SALLE DE BAINS, \$245.00 PAR MOIS. CHICOUTIMI: 421 LAURIER, PRES CENTRE-VILLE, 4 1/2 SEMI-MEUBLE OU MEUBLE, BALCON, STATIONNEMENT, 2IEME ETAGE, PRIX: \$275.00 PAR MOIS, TEL.: 549-4322, 549-8910 LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rue Joffet, chauffé, éclairé, soit meublé, semi-meublé ou non, couple sérieux, libre 1er juillet, tél.: 543-4179 ou 543-4711.

CHICOUTIMI: 20 Price Est, 3 1/2, \$315.00, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.: 549-5725.

CHICOUTIMI: 3 1/2, eau chaude fournie, \$280.00. Très bien situé. Idéal pour personne seule. Tél.: 696-4849.

CHICOUTIMI: Un mois gratuit, 3 1/2, chauffé, non meublé, près centres d'achats, libre immédiatement. Tél.: 678-2467, après 18:00.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, quartier résidentiel, libre 1er mai, \$350.00 par mois. Tél.: 543-7203 après 17h00.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, boulevard Saguenay Ouest. Tél.: 545-1230.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, chauffé, éclairé, tapis, foyer, grande entrée asphaltée, libre immédiatement, tél.: 543-9543.

CHICOUTIMI: 945 Sydenham, demi-sous-sol, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, buanderie, \$330.00, tél.: 696-3648.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, non-fumeur; 2 1/2 (\$250.00), libre 1er avril, 3 1/2 (\$350.00), libre 1er juin, près McDonald's. Tél.: 545-1555 après 16h30.

CHICOUTIMI: 3 1/2, McLaren, chauffé, meublé, aussi: 2 1/2, rue des Oblats, 4 1/2 non meublé. Tél.: 543-2689.

CHICOUTIMI: 3 1/2 neuf, quartier résidentiel, \$300.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-5323.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, 1140 Angouleme, no1, \$300.00 par mois. Tél.: soir: 693-8659k.

CHICOUTIMI: 1828 Côte-Réserve, 4 1/2, peinture, tapis neufs, remise, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 549-6663.

CHICOUTIMI-NORD: rue Mgr De Laval, 5 1/2, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet, \$415.00. Tél.: 543-3922.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 avec sous-sol, eau chaude fournie, libre 1er juillet, ou 1er septembre. Rue BelOeil. Tél.: 547-0802 jour, 543-9753 soir.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Tadoussac, deux 3 1/2, 4 1/2, libre immédiatement. Tél.: 545-3352, 545-4836.

CHICOUTIMI: 5 1/2, premier plancher, non chauffé, non éclairé, \$375.00 par mois, libre 1er mai, 452 Ste-Thérèse. Tél.: 545-4054.

BOUL. STE-GENEVIÈVE: 4 1/2, \$300.00 par mois. Tél.: 543-3225.

CHICOUTIMI: rue Bécarré, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, près hôpital et Cégep. Libras immédiatement. Tél.: 544-1794, 549-8609.

### CHICOUTIMI TERRASSE DU ROYAUME

SUPERBES 4 1/2

- entrée contrôlée
- insonorisation maximale
- si désiré, meuble
- proximité de Place du Royaume

**545-0908 - 543-8642**

CHICOUTIMI-NORD: 145 Flamand, Quartier Vanier, grand 3 1/2, bas de maison, poêle à combustion lente, libre 1er mai. Tél.: 545-2160.

CHICOUTIMI: rue Racine, 4 1/2, chauffé, \$330.00. Tél.: 545-1832, 548-1649.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 moderne, hors-sol, libre 1er juillet, eau chaude, service buanderie. Tél.: 548-7238.

CHICOUTIMI: trois grands 5 1/2, non chauffés, non éclairés, libras 1er juin, 1er juillet, stationnement, remise extérieure, endroit tranquille, \$375.00, \$400.00. Tél.: 548-1097, 543-6065.

CHICOUTIMI: 708 Alma, 725 Jolliet, 3 1/2, 2 1/2, chauffés, meublés, éclairés, \$365.00 et \$270.00. Tél.: 545-9549.

CHICOUTIMI: GRAND 4 1/2, LIBRE 1ER JUIN, REFAIT A NEUF VOISIN PLACE SAGUENAY; 6 1/2, CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ, LIBRE 1ER JUILLET, SECTEUR BASSIN, \$475.00. TEL.: 545-6187 JOUR; 696-4205, 549-8343, SOIR.

CHICOUTIMI: Près Université, 766 Georges-Vanier, 4 1/2, porte-patio, conciergerie, déneigement. Tél.: 545-7976.

CHICOUTIMI: 419 rue Taché, porte panoramique, service de conciergerie, chauffés, éclairés, près centre-ville, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Tél.: 545-7976.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, sous-sol, près centres d'achats, \$280.00. Tél.: 549-5297.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moitié duplex, 485 Marcel-Portal, remise extérieure, entrée indépendante. Libre 1er juillet. Tél.: 543-2084 sur semaine entre 16:00 et 18:00.

CHICOUTIMI-NORD: rue Ste-Marie, grand 3 1/2, chauffé, éclairé, solarium, libre 1er juin. Tél.: 544-1794, 549-8608.

DEUX MOIS GRATUITS. ARVIDA: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, tapis, aspirateur central, stationnement, \$375.00 par mois. Tél.: 548-3789.

JONQUIERE: près cégep, non chauffés, non éclairés, 4 1/2 neufs, porte-patio, entrées indépendantes, stationnement déneigé. Tél.: 547-4676, 547-0078.

JONQUIERE: 5 1/2, prix avantageux. Tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, centre-ville. Tél.: 547-0969, 547-5286.

ARVIDA: PRIX CONCURRENTIEL: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, libras immédiatement, tél.: 548-7478, 547-5286.

JONQUIERE: rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libras immédiatement. Tél.: 547-5286.

JONQUIERE: super promotion: \$310.00 par mois, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 695-2669, 547-7768, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2 et 5 1/2, près Cégep, libras 1er mai. Tél.: 547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: 3627, Racine, 3 1/2, meublé ou semi-meublé; tél.: 547-0938, Doris.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie et buanderie, stationnement, \$330.00. Situé au 4074 de La Loire, app. 7. Libre 1er mai. Tél.: 548-6951.

JONQUIERE: 4 1/2, près cégep, modern 2, entrée indépendante, porte-patio, rangement, non chauffé, non éclairé. Tél.: 548-2295.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur cégep, tél.: 547-1724, 547-8662.

JONQUIERE: 3 1/2, sous-sol fini, non chauffé, non éclairé, \$300.00. Tél.: 542-0039.

JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, tapis, moderne, frais peinturé, remise, stationnement. Tél.: 547-3924.

JONQUIERE: 5 1/2, près hôpital, moderne, 3575 d'Iberville, apt 11, tél.: 547-7982.

JONQUIERE: 4 1/2, haut de maison, 3865 St-Damase, eau chaude fournie, 300.00 Libre 1er juillet. Tél.: 542-9926.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, libre 1er mai, 3616 Notre-Dame. \$285.00. Tél.: 542-6776.

JONQUIERE: 3 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, entrée indépendante. Stationnement. Libre 1er mai. \$250.00. Tél.: 547-9626.

JONQUIERE: 4 1/2, moderne, entrée indépendante. Tél.: 542-3386.

JONQUIERE: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-8490.

JONQUIERE: 4 1/2, moderne, porte-patio, remise, rez-de-chaussée, près des Galeries Jonquière. Libre 1er juin. UN MOIS GRATUIT, \$370.00. Tél.: 547-4644.

JONQUIERE: 4 1/2, demi-sous-sol avec vitrine, chauffé, éclairé, secteur Galeries de Jonquière, libre 1er juillet, \$360.00, tél.: 547-4644.

JONQUIERE: 4 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, \$385.00, tél.: 695-0927.

JONQUIERE: 3 1/2, 4 1/2, libras immédiatement, entièrement rénovés, \$275.00, \$325.00. Tél.: 545-4925, soir.

JONQUIERE: 5 1/2, rez-de-chaussée, centre-ville, libre 1er juillet, \$400.00 par mois. Tél.: 545-4925, soir.

JONQUIERE: 1 1/2 moderne, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, stationnement. Libre 1er mai. Tél.: 695-3456.

JONQUIERE: Près Cégep, 3 1/2, chauffé, éclairé, \$360.00. 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$410.00. Tél.: 542-0157, 545-8660, Daniel Laroche.

# LOGEMENTS A LOUER LATERRIERE

Logements neufs, 4 1/2, meublés ou non meublés, chauffés, éclairés ou non chauffés, non éclairés, proximité de la nouvelle usine, buanderie, conciergerie, temps plein, vaste stationnement.

Pour informations  
en tout temps:

**678-9551**

Bureau entre 9h00 et 17h00

**542-8127**

## LOGEMENTS A LOUER

3 1/2 meublé, 4 1/2, 5 1/2. Conciergerie à plein temps.

### BAIL NEGOCIABLE

Pour information en tout temps

**CLAUDE LAVOIE**  
**547-6373**

Transport pour visite: disponible **GRATUITEMENT**  
Déménagement: fourni **GRATUITEMENT**

### PRIX D'AUBAINE

Secteur Chicoutimi: 3 1/2 meublé, chauffé, non éclairé.

Secteur Arvida: 3 1/2 meublé, 4 1/2, 5 1/2, chauffé, éclairé.

Secteur Jonquière: 4 1/2, 5 1/2, chauffé, éclairé.

Secteur Laterrière: 4 1/2 non chauffé, non éclairé, meublé ou non.



Sur les heures de bureau

9h00 à 12h00

13h00 à 16h30

POUR INFORMATION:

Gestion Immobilière

**Sagamie Inc.**

**542-8127-28-29**

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, moderne, bien situé, libre 1er juillet. Tél.: 695-3456.

JONQUIERE: 4 1/2, fenêtres à manivelle, grand, neuf, environnement superbe. Tél.: 543-7977.

JONQUIERE: près du cégep, 4 1/2, eau chaude fournie, escalier intérieur, \$300.00 mensuel. Stationnement enneigé. Endroit calme. Tél.: 542-3904.

JONQUIERE: grand 4 1/2 neuf, près Cégep, libre 1er juillet. Tél.: 547-7663, 542-6223.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrées laveuse, sècheuse, stationnement, quartier résidentiel, \$325.00 par mois, libre 1er juillet. Tél.: 547-7893.

JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$325.00, tél.: 547-2224.

JONQUIERE: deux 4 1/2, non chauffés, non éclairés, au 2563-2567 des Péllicans, \$375.00, tél.: 542-5717, 547-4317.

JONQUIERE: 3 1/2, au 2050 St-Dominique, non chauffé, non éclairé, \$295.00, tél.: 542-5717, 547-4317.

JONQUIERE: 4 1/2, \$395.00, 2054 St-Dominique, non chauffé, non éclairé, tél.: 542-5717, 547-4317.

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$300.00, centre-ville. Tél.: 542-7714.

JONQUIERE: Fatima, 4 1/2, \$285.00, tél.: 548-1649.

JONQUIERE: 2093 St-Dominique, 4 1/2 très propre, entrée indépendante, balcon, \$300.00 non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-9875, 547-9221.

KENOGAMI: 5 1/2, moderne, porte-patio, premier plancher, rue de Frontenas, tél.: 547-8580.

KENOGAMI: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$325.00, tél.: 548-6745.

LA-BAIE: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, stationnement, près hôpital, renové à neuf, service de buanderie, \$260.00, tél.: 543-1085.

LA-BAIE: 4 1/2, demi-sous-sol, 1 kilomètre de la Base, comprise: déneigement, remise, \$340.00, tél.: 549-2058.

LA-BAIE: exceptionnel, centre-ville, 8 1/2 pièces, chauffé, tapis, vue panoramique, \$700.00 par mois. Tél.: près 17h00, 544-5723.

LA-BAIE: grand 3 1/2, eau chaude fournie, meublé, libre immédiatement, \$320.00. Secteur Bagotville. Tél.: 544-8976.

LA-BAIE: grand 3 1/2 semi-meublé moderne, libre 1er mai. Tél.: 544-1279, 544-1704.

LA-BAIE: proximité de la base, 3 1/2, meublé, chauffé, laveuse, sècheuse, \$300.00, libre immédiatement, tél.: 544-3700.

LA-BAIE: proximité Marché R.D., 3 1/2, meublé avec entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, tél.: 544-7176, 544-2705.

LA-BAIE: secteur Grande-Baie, 4 1/2, tapis, lustres, remise, toiles verticales salon. Libre 1er juin. Secteur Bagotville. 4 1/2, luxueux, tapis, lustres, toiles verticales salon, patio, remise, vue panoramique. Libre 1er août. Tél.: 544-2696, 544-3651.

LA-BAIE: vue sur le Saguenay, près centre de ski, 4 1/2, armoires mélamine grise, non chauffé, non éclairé, 1302 Beauharnois, \$385.00, tél.: 544-9423.

LA-BAIE: 3 1/2, très propre, bien éclairé, meublé, libre 1er juillet, secteur polyvalente. Tél.: 544-6724.

LA-BAIE: 3 1/2, tapis, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise extérieure, \$275.00, tél.: 543-7968.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, 2 mois gratuits sur bail de 21 mois, prix négociable. Tél.: 544-7487.

LA-BAIE: 4 1/2, avec remise au sous-sol, libre 1er juillet, au 673 1ère Rue, \$310.00 par mois. Tél.: 544-2130, 544-4950, 544-3602.

LA-BAIE: 4 1/2, centre-ville, aucun stationnement, secteur Port-Alfred, libre immédiatement, prix spécial. Aussi 5 1/2 avec stationnement, libre 1er juillet. Tél.: 549-3861, 549-7238.

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, prix avantageux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.: 544-5084.

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, prix spécial, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.: 544-7601.

LA-BAIE: 4 1/2, salon double, renové à neuf, \$275.00, tél.: 544-2683.

LA-BAIE: 4 1/2, secteur Port-Alfred, \$225.00 par mois, libre 1er mai. Tél.: 544-3047.

LATERRIERE Portage Nord, garçonnière neuve, tout équipée, salle de lavage, endroit tranquille avec piscine. Tél.: 678-2880. Après 17h00.

LATERRIERE: 3109, Route 170, (2 milles Base Bagotville) 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$275.00. Tél.: 678-2313, 544-5949.

LATERRIERE: 5 1/2, libre 1er juillet, 2 milles de la Base de Bagotville, \$360.00. Tél.: 678-9553.

LATERRIERE: 5 1/2 libre immédiatement, deux 5 1/2 1er juillet, 4 1/2, 1er août, 1 mille de la base. Tél.: 696-1798, 678-9553.

LATERRIERE: duplex, grand 5 1/2, situé rang de l'Eglise, libre 1er juillet, \$375.00 par mois. Tél.: 678-2752.

LATERRIERE: Boulevard Talbot, 4 1/2, 5 1/2, libres en juillet. Tél.: 543-9484.

RANG-ST-PIERRE: endroit tranquille, entrée indépendante, chauffage électrique, grand logement, tapis mur-à-mur. Libre 1er juillet. Tél.: 545-1756.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Du Perche, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, UN MOIS GRATUIT, tél.: 543-8013.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 et 3 1/2, non meublés. Tél.: 549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: résidence privée, 3 1/2, grand, raccordement laveuse, sècheuse, \$310.00. Tél.: 549-5391.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, demi-sous-sol, \$350.00 par mois, libre 1er juillet. Tél.: 549-7893.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2, eau chaude fournie, avec grand terrain. \$318.00/mois. Tél.: 545-7948.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, rez-de-chaussée, libre 1er mai, tél.: 549-2654.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meublé, planchers boules, super propre, tranquille. Tél.: 549-9854.

CHICOUTIMI: RUE AUDET: 4 1/2 non chauffé, non éclairé, porte-patio, \$300.00. Tél.: 696-4124.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, renovés, meublés, chauffés, éclairés. Tél.: après 17h00: 543-2778, bur.: 696-1955.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, renovés, meublés, chauffés, éclairés. Tél.: après 17h00: 543-2778, bur.: 696-1955.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1271 boulevard Renaud, porte panoramique, service de conciergerie, eau chaude fournie, magnifique vue sur le Saguenay, 4 1/2. Tél.: 696-4036, 545-7976.

ST-HONORE: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 673-3306.

ST-JEAN-EUDES: beau grand 3 1/2, meublé, super propre, armoires mélamine. A voir! 2125 boul. Saguenay. Tél.: 548-8134, 699-2541.

ST-JEAN-EUDES: 3 logements, meublés, laveuse, sècheuse incluses, remise extérieure, stationnement entretenu, non chauffés, non éclairés. 1er: grand 3 1/2 plus salle de rangement, \$290.00, libre début juillet, 2ème: 3 1/2, rez-de-chaussée, \$250.00, libre début juin, 3ème: 3 1/2, rez-de-chaussée, \$230.00, libre immédiatement. Tél.: 545-4967, heures des repas.

JONQUIERE: 4108 de la Champagne, 4 1/2, demi-sous-sol, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.: 542-0021.

### Maisons à vendre(17)

A PARTIR de \$89,500.00, Rivière-du-Moulin, deux logements style jumelé, loyer garanti, modèle à visiter. Les Constructions Régis Morin Inc., 696-2876.

ALMA: Transfert Québec, maison très propre, sous-sol fini, piscine, prés école. Tél.: 668-5405.

A QUI LA CHANCE? Rivière-du-Moulin: maison neuve, super moderne, \$85,000.00. LES CONSTRUCTIONS REGIS MORIN INC. 696-2876.

ARVIDA: duplex 5 1/2, intérieur renové \$45,000 négociable. Tél.: 548-1576.

ARVIDA: 2100 boul. Mellon, 2 logements, revenu \$9,300.00 annuel, logement du bas libre pour acheteur. Tél.: 548-2167.

ARVIDA: 2723 Marquette, directement du propriétaire, 1 1/2 étage, entièrement renovée, 5 chambres à couche (4 grandes), 2 salles de bain complètes, cuisine, salle de séjour, salle à manger, salon, salle de jeux, 2 portes-patio, grand garage 20x20 avec électricité. Acheteurs sérieux, venez nous voir et négociez vous-mêmes, nous voulons vendre. Agents s'abstenir. Sur rendez-vous. Tél.: 548-4155, 11:30 à 12:30, ou à compter de 16:00. Prix suggéré: \$84,500.00.

ARVIDA: 8 1/2 pièces, entièrement renovée, style moderne, tél.: après 18h00 548-9229 demander Jacques.

CAUSE DE DEPART, 2055, boulevard Talbot, boulevard St-Jean Baptiste, Chicoutimi. Tél.: 549-3857, jour, 543-3692, soir.

CAUSE DE DEPART, 2055, boulevard Talbot, boulevard St-Jean Baptiste, Chicoutimi. Tél.: 549-3857, jour, 543-3692, soir.

CHICOUTIMI: 1485 rue Languedoc et rue Malraux, maisons neuves, directement de l'entrepreneur. Tél.: 696-1071, 678-9762.

CHICOUTIMI: jumelée, revenu annuel \$7,620.00, 462 Lafontaine, plancher de bois, armoires mélamine, \$49,000.00. Tél.: 549-1290.

CHICOUTIMI: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, résidence luxueuse, située dans quartier du Domaine du Roi, 1 1/2 étage fini, plus sous-sol non aménagé, toit cathédrale, planchers et escalier de bois franc, verrière, garage double, pièces très vastes, pour info.: 549-1410.

CHICOUTIMI: Polyclinique, split-level avec revenu, au SAU CHALETA ST-FULGENCE. Tél.: 545-6277.

CHICOUTIMI: 599 Balzac, directement du propriétaire, unifamiliale 1979, 3 chambres, sous-sol fini. Tél.: 545-6599.

Maison ouverte les samedis et dimanche de 14h00 à 16h00  
**CHIC-NORD**  
154, Cyprien  
(Au centre de la côte Roussel, direction Cap St-François)  
Terrasse prête à construire.  
André Gagnon Inc.  
**549-4887**

CHICOUTIMI: quartier Desjardins, voisin de la Sûreté du Québec, 1126 D.V. Morrier, horre, 28x42, construite en 1981, 3 chambres, fenêtres à manivelle, paysage et clôture, vérande et patio, garde-robe au sous-sol, possibilité d'un logement, 2 entrées indépendantes. Tél.: 545-1145.

CHICOUTIMI-NORD: maison charmante 30x30 avec foyer, 4 chambres, solarium, vue magnifique, grand terrain 36,700 pi. car. limité par le Saguenay, terrasse 30x12, remise isolée 18x24, ancienne maison de René Bergeron située au 2341 Roussel, prix à discuter, au-dessus de \$100,000.00, tél. soir: 543-7779, fin de semaine et lundi 678-9296.

CHICOUTIMI-NORD: 130 Daudet, directement du propriétaire, 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini (avec chambre, bar et salle de bain). Libre immédiatement. Tél.: 543-4355.

CHICOUTIMI: quartier Murdoch, bungalow 42x24, tout brique, 4 chambres, planchers en bois, revenus: \$7,300.00 par année. Tél.: 545-1555. Agents s'abstenir.

CHICOUTIMI: maison de ville, de luxe, neuve, (2 unités), terrain 100x217, au 1088-1090 boulevard Saguenay ouest, \$70,500.00 par unité. Tél.: 678-9500.

CHICOUTIMI: vente rapide, quartier Hamel-et-Fradet: bungalow 29x41, très propre, chauffage électrique, avec revenu, prix à discuter, 446 de la Normandie. Tél.: 545-6945.

DIRECTEMENT du propriétaire, construction 7 1/2 ans, impeccable. Tél.: 543-5102.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, MAISON MODERNE 24x40, RUE DE NANCY, JONQUIERE. A VISITER. TEL.: 695-0204.

JONQUIERE: 26x40 toute en brique, armoires mélamine neuves, tapis et recouvrement de planchers neufs, rez-de-chaussée, 3 chambres, salle de bain, cuisine, salle à diner, salon, et sous-sol fini, chambre, salle de bain, salle de jeux, chambre froide, et garde-robe de cèdre. Terrain paysagé 65x105 avec garage. Prix \$78,500.00. Tél.: 548-9440, 548-5895.

PRIX REDUIT  
CHICOUTIMI: quartier polyclinique, bungalow construction récente, 3 chambres à coucher, plafond cathédrale, grand terrain.

**TRUST GENERAL**  
J.-E. Falardeau  
548-6997 - 695-5511

Maison à vendre  
1 section de triplex, 3 chambres, 2 salles de bain, salon, cuisine, construction neuve  
**MAISON OUVERTE**  
Dimanche 24-04-88, 12h00 à 5h00.  
548-4379 - 548-1035 - 695-1782  
JONQUIERE: 1999, de la Jonquille

JONQUIERE: quartier des Peintres, spacieuse maison de brique, entièrement aménagée, bien éclairée, 3 chambres, 2 salles de bain, plancher de bois, garage attenant. Agents s'abstenir. Tél.: 542-1101, 548-9875.

JONQUIERE: Quartier des Peintres, sans intermédiaire, maison moderne, 3 papiers, plancher d'érable, toit cathédrale, garage, remise, patio, construction 1 an, au 4175 Bonnard. Tél.: 542-3152.

JONQUIERE: maison impeccable, 24x40, 3 chambres, au 4008 des Outardes, tél.: 547-0579.

KENOGAMI: A QUI LA CHANCE! très belle maison 6 1/2, peinture couleur à la mode avec logements 4 1/2 au sous-sol, clôture, 2 remises, près Mont Fortin, seulement une semaine sans agent, A VOIR, prix abordable de \$69,000.00. Faites une offre. Tél.: 542-7315.

KENOGAMI: grand jumelé 1 1/2 étage, 3 chambres, armoires chêne, aménagés avec goût, terrain paysagé, bien entretenu, prix avantageux, tél.: 542-5264.

LA-BAIE: semi-détaché, 1015, 3ème rue, 2 logements 4 1/2, moderne. Tél.: 544-8619, 544-4837.

MAISON A VENDRE: LAC-KENOGAMI: grand terrain, au bord de l'eau. Tél.: 547-5006.

MAISON UNIFAMILIALE, DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 1974 PERRON, JONQUIERE, SECTEUR KENOGAMI, QUARTIER RESIDENTIEL, 2 ETAGES, BRIQUE, 37X28, 4 CHAMBRES A COUCHER, FOYER, PLANCHER DE BOIS FRANC, 3 SALLES DE BAINS, SOUS-SOL FINI, GARAGE, TERRAIN 92X110. TEL.: 547-9252.

PLUSIEURS propriétés à vendre: Jonquière, Chicoutimi. Résidences, terrains, immeubles à revenus. Sans agent. Tél.: 542-0157, 545-8660, Daniel Laroche.

QUARTIER PANORAMIQUE, 4 papiers, balcon avec vue sur le Saguenay. Meilleure offre. Tél.: 542-0157, 545-8660, Daniel Laroche.

RIVIERE-DU-MOULIN: directement du propriétaire, style canadien, 26x40, tout brique. Tél.: 696-4774.

RIVIERE-DU-MOULIN: directement du propriétaire, spacieuse maison brique, 10 pièces, sous-sol fini, tél.: 545-8792, 543-5376.

RIVIERE-DU-MOULIN: 471 du Roussillon, construction récente, avec logements, 2 entrées indépendantes. Prix très avantageux. Tél.: 545-8044, le jour.

RIVIERE-DU-MOULIN: construction 2 ans, 25'x38', revenu: \$4,500.00/an, terrain aménagé, \$96,000.00. Tél.: 543-2524, 548-6026.

VENEZ VOIR et faites votre offre, maison 2 logements, grand terrain, près d'un lac, 4 milles du centre-ville de Jonquière. Tél.: 548-1259.

### Maisons à louer(18)

ARVIDA: quartier Manoir du Saguenay, 4 1/2 avec sous-sol, non chauffée, non éclairée, libre 1er juillet, tél.: 548-2770.

CHICOUTIMI: 606 Des Pluviers, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, maison meublée ou non, foyer, toit cathédrale, libre 1er mai, \$700.00 par mois non chauffée, tél.: 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2. Pour informations 693-9160, après 18h00.

JONQUIERE: duplex 4 1/2, fini moderne, quartier résidentiel, remise, terrain, entrée indépendante, tél.: 695-0282.

ST-GEDEON: à la campagne, non chauffé, non éclairé \$300.00 par mois. Tél.: 345-8575.

ST-HONORE: maison 5 1/2, avec patio et remise, située près de toutes les commodités, \$425.00 non chauffée, non éclairée, tél.: après 18h00 673-7154.

### Maisons mobiles à vendre(19)

MAISON MOBILE pour déménager, 14x54, intérieur refait, tél.: 676-2366.

MAISON MOBILE \$25,000.00, avec terrain, non négociable. Tél.: 543-1496.

RIVIERE-DU-MOULIN: 14x70, 3 chambres, poêle combustion lente, armoires mélamine. Tél.: 696-1441, après 17h00.

14x64, renovée à neuf, installée à 500' du T-Bar au Centre de ski Mont Lac Vert. Meublée au complet. Aqueduc municipal, fosse septique, terrain presque aménagé. Sous-sol: partie isolée avec chaudière et partie remise. Faites votre offre. Tél.: 543-0767 (heures de bureau).

### Maisons mobiles à louer(20)

LA-BAIE: 4 1/2, grand terrain, remise, proximité du Port de Grande-Anse, libre immédiatement. Tél.: 544-7243.

ST-HONORE: 4 1/2, grand terrain. Tél.: 545-3434.

### Terrains à vendre(21)

A QUI LA CHANCE: terre de 50 acres avec 4 terrains disponibles sur le Lac Otis, facile d'accès, vente rapide \$15,000.00. Tél.: 544-7706 le soir.

CHICOUTIMI: TERRAINS, QUARTIER DES OISEAUX, 10% COMPTANT, OUVERTURE DE LA RUE DES CHARONNETTES AU PRINTEMPS, GRANDEUR 65x115 et 83x115 ENVIRON. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGER.

CHICOUTIMI-NORD: 12 terrains, prix très compétitifs, secteur résidentiel, derrière école Vanier. Tél.: 543-0106, 543-8133.

CHICOUTIMI: PRIX REDUIT: 2 terrains, service, boisé, arpenté, excavé, pourrait servir pour jumelé 60x100. Tél.: 545-6354, 545-4664.

CHICOUTIMI-NORD: 12 terrains, prix très compétitifs, secteur résidentiel, derrière école Vanier. Tél.: 543-0106, 543-8133.

CHICOUTIMI-NORD: terrain 65x100, pas de voisin arrière, boisé. Tél.: 696-4346.

LAC-KENOGAMI: 20,000 pieds carrés, bord du lac, cadastré, partiellement défriché. Tél.: 542-7142 après 17h00.

PRIX REDUIT: boisé, pas de voisin, arpenté, excavé, secteur recherché, 120x100. Tél.: 545-6354, 545-4664.

RANG ST-PIERRE: 100x350', près à construire. Informations: 668-2735, 668-9831.

RIVIERE-DU-MOULIN: terrains 6,000 à 7,000 pi. car., prêts à construire, rue d'Anjou. CHICOUTIMI-NORD: terrains 10,000 à 36,000 pi. car., de 150' à 200' de profondeur, vue panoramique sur Saguenay et Chicoutimi, pas de voisin arrière. Tél.: 545-8657, 543-2866.

### Autos à vendre(30)

ACADIAN 1986, automatique, garantie transférable, 30,000 kilomètres, \$5,700.00. Tél.: 543-4726.

ACHAT ET VENTE DE VOITURES USAGÉES, transfert de particulier à particulier. Georges Girard Auto, 1401 Route 170, 543-1718.

ARIES K 2.5 litres, familiale, 1986, automatique,

CHRYSLER NEWPORT 1973, parfaite condition, carrosserie remise à neuf, excellente mécanique, équipement complet, c'est à voir au 380 rue Petit, Chicoutimi.

CHRYSLER LAZER 1984, bas mileage, 63,000 kilomètres, \$4,500. Discutable. Tél.: 548-2506.

COLT DL 1986, 45,000 kilomètres, am-fm stéréo, mécanique excellente condition, \$6,900.00 négociable. Tél.: 545-1529, 696-8865 radio.

CORVETTE Stingray 1976, 350 p.c., automatique, 85,000 milles, toit en T, \$7,500.00. Tél.: 549-4865.

CUTLASS OLDSMOBILE 1980, excellente condition, prix à discuter. Tél.: 544-1828 après 17h00.

DATSUN 200 SX 1981, 39,000 milles, en excellente condition, prix à discuter. Tél.: 693-8732.

DATSUN 200 SX 1980, 5 vitesses, am-fm stéréo, miroir électrique, antenne électrique, mécanique A-1. Tél.: 545-9982.

DODGE ARIES 1981, 4 portes, automatique, condition impeccable. ACURA Integra 1987 RS, 3 portes, blanche, automatique. Tél.: 547-7837.

DODGE COLT 1978, bonne état, aubaine. Aussi lente dome à l'état neuf, servie une fois. 10x12x6. Tél.: 673-3775.

DODGE OMNI 1987, 8,000 kilomètres, état neuf, encore sur garantie, possibilité de garantie prolongée. Tél.: jour: 696-4245, soir: 548-3614.

FIREFLY 1988, 10,000 kilomètres, \$7,200.00. Tél.: 543-7285, 673-3007.

FORD ESCORT 1984, très bonne condition, tél.: 543-3220.

FORD FERMONT 1979, \$500.00. Tél.: 544-8754 après 17h00.

GRAND MARQUIS BLANC 1985, 4 portes, très bonne condition, prix à discuter, tél.: 696-2328.

HONDA ACCORD LX 1986, 5 vitesses, 40,000 kilomètres, garantie 3 ans transférable, \$11,900.00 négociable. Tél.: 544-8730.

HONDA CM-250, 1984, 6,800 kilomètres, avec casque, \$1,000.00. Tél.: 549-1315.

JETTA 1987, Spéciale Edition, 12,000 kilomètres, roues en alliage, toit ouvrant, radio-cassettes anti-vol, servodirection, balance de garantie 100% 16 mois. Acheteur sérieux. Tél.: soir, 545-6318.

LINCOLN TOWN CAR 1984, garantie un an, original, \$12,500.00, tél.: 543-6776.

MAZDA RX-7 1983, manuelle, noire, toit ouvrant, 102,000 kilomètres. Freins, batterie, amortisseurs, démarreurs, silencieux, transmission, clutch neufs. 4 pneus d'hiver. \$7,700 négociable. Tél.: 662-2509.

MAZDA RX-7, standard 1986, 39,800 kilomètres, couleur bleue, parfaite condition, avec 4 pneus d'hiver et d'été, système de son Alpine, ventillière. Avoir. Tél.: 549-9769.

MAZDA 626 DX 1985, gris, 4 portes, 5 vitesses, 72,000 kilomètres, garantie internationale 100,000 kilomètres. Parfaite condition, vérifié, \$8,000.00. Tél.: 548-2207.

MAZDA 626-LX 1985, 66,000 kilomètres, 5 vitesses, équipement complet. Tél.: 543-5431 après 18h00.

MERCURY LYNX L 1984, très bon état, 59,500 kilomètres, prix à discuter, tél.: après 17h00 549-9038.

NISSAN Sentra 1987, 4 portes, automatique, 12,000 kilomètres. Comme neuve. Prix spécial. Tél.: 545-3211.

OLDSMOBILE Firenze LX 1985, parfaite condition, \$6,000.00. Tél.: 549-0202 le soir, le jour: 544-6841, Yvan.

OLDSMOBILE CALAIS SUPREME 1986, vitres électriques, tout équipée, 22,000 kilomètres, balance garantie, tél.: 545-3996.

OLDSMOBILE Tornado 1987, modèle très rare, garantie. Tél.: 548-1649.

OLDSMOBILE 98 REGENCY BROUGHAM 1985, 42,000 kilomètres, équipement complet, super propre, PRIX TRES INTERESSANT, tél.: 545-4680.

PHOENIX-PJ 1984, 67,000 kilomètres, hatchback, \$4,300.00, très propre, tél.: 548-6451.

PLYMOUTH CARAVELLE 1985, très propre, état de neuf, prix à discuter. Tél.: après 18h30, 673-3603, demandez Jocelyne.

PLYMOUTH TOURISMO 1983, 90,000 kilomètres, équipé, parfaite condition, balance de garantie, valeur \$3,500.00, laissez \$2,500.00. Tél.: 696-1014, 545-4667, demandez Claude.

PONTIAC ACADIAN 1986, 43,000 kilomètres, 2 portes. Tél.: 545-7118, après 17h30.

PONTIAC FIREBIRD 1978, excellente condition, moteur 45,000 milles. Tél.: 544-7944, heures de commerce, demandez Jacques.

PONTIAC GRAND LEMANS 1980, cruise-control, vitres électriques, 83,000 milles, \$1,500.00. Tél.: 544-6985.

PONTIAC GRAND-AM 1987, 29,000 kilomètres, gris, garantie 3 ans, \$10,900.00. Tél.: 672-4073, 673-4205.

PONTIAC Sunbird Familiale 1984, 60,000 kilomètres, automatique, \$7,000.00. Tél.: 544-3405 le soir.

PONTIAC 6000 LE 1986, vitres électriques, deux tons, 4 portes, 2.5 litres, garantie comme neuve, tél.: 547-5468, 547-2407.

RENAULT 5 GTL, 1984, blanche, 2 portes, excellente condition, \$2,995.00, tél.: 696-0913.

STANZA DE NISSAN de luxe, 1985, 41,000 kilomètres, \$6,995.00, tél.: 543-0958.

THUNDERBIRD coupé turbo, 1983, 4 cylindres, EFI turbo, manuelle, très propre, état neuf, acheteur sérieux, tél.: 547-7435 heures de repas.

TOPAZ L 1984, un seul prix: \$2,500.00, tél.: 543-7477 après 17h00.

TOYOTA Camry LE 1984, automatique, 86,000 kilomètres, Garantie transférable. Tél.: 545-6869.

TOYOTA COROLLA SR-5, 1984, manuelle, bonne condition, 41,000 kilomètres. Tél.: 544-7808.

TOYOTA 1977, PLYMOUTH COLT 1977 tous deux pour pièces, tél.: 549-8361, 696-2273.

TOYOTA TERCEL SR-5, 1983, 72,000 kilomètres, 5 vitesses, manuelle, excellente condition, \$4,500.00, tél.: 545-7093.

TRANS AM 1977, noir peinture neuve, très propre, prix à discuter. Tél.: 543-0618.

VOLKSWAGEN RABBIT 1983, diesel, bonne condition, \$3,300.00, tél.: 548-1511.

VOLKSWAGEN JETTA-GT 1987, turbo diesel, 4 portes, 16,000 kilomètres, 16 mois de garantie (transférable), plus 4 pneus d'hiver. \$13,500.00. Tél.: 696-4858, après 16h00.

1979 COLT FAMILIALE 5 vitesses, pneus presque neufs, \$2,000.00 discutable, tél.: 545-1430.

### Bateaux à vendre(32)

BATEAU J-Craft 19', avec moteur 175 chevaux Mercury, 1987. Tél.: 276-1010, Martin Trotter.

BAYLINER COMMAND-BRIDGE 1978, 24 pieds, tél.: 543-3942, 543-5291.

CANOTS, chaloupes fibre de verre, très bas prix: 1950 des Lilas, demandez Pat. Tél.: 549-9494.

CHALOUPE Princecraft, 13.9 pieds, avec trailer. Tél.: 543-7578 après 18h00.

EMBARCATION 14 pieds aluminium, moteur 9.9 Johnson, remorque, \$2,500.00. Tél.: 544-7630.

FAIRLINE 32', fabriquée au Canada. Etat neuf. Deux moteurs, deux postes de conduite (cabine et flying bridge), porte-patio, équipement complet. Faites votre offre sur cet usage (600 heures). Prix d'un '88': \$170,000.00. (Remorque disponible). Tél.: 543-0767 (heures de bureau).

MOTEUR DE BATEAU complet, pied Mercury, 305 pouces cubes. Tél.: 678-9353.

MOTEUR HORS-BORD YAMAHA 9.9 forces, 1986, 4 temps, pied long, avec génératrice incorporée, pratiquement neuf, \$1,500.00, tél.: 668-6934.

MOTEUR HORS-BORD 9.9 H.P., EVINRUDE, 1984, et chaloupe fibre de verre 14', très bonne condition, tél.: 547-4922 soir seulement.

NOUVEAU: Lepine Marine, pièces et réparation de moteurs hors-bord, 282 Riverin, Chicoutimi. Aussi: bateau 15', avec moteur 50 forces Evinrude. Tél.: 549-4441, 545-4712.

PEDALOS Pelican, spécial pré-saison, \$495.00.

CANOTS Radisson, 13 à 16 pieds. Spécial: \$395.00. Voir Martial Gauthier Loisirs, tél.: 543-6537.

PETERBOROUGH FIESTA 15', 1987, moteur Evinrude 50 forces, remorque, balance de garantie, idéale pour ski nautique. Prix à discuter. Tél.: 542-8452, 542-4969.

PLANCHE A VOILE SEAL-BOARD 130 litres, tél.: 549-9071.

PLANCHE A VOILES neuve, valeur: \$1,000, demande \$500. Tél.: 543-5801.

PLANCHE à voile, avec équipement complet, prix à discuter. Tél.: 676-2397.

QUAI A LOUER, Club Nautique Belle-Rivière, service complet, capitainerie, essence, etc.. Pour info: après 18h00, 668-2195.

VENTURE 21', très bon état; ensemble de trois voiles avec spinnaker, roue de barre, instr. de navigation, remorque, \$7,500.00. Tél.: 693-8214, 679-4056.

VOILIER MISTRAL 4.04 avec trapèze et remorque, \$900.00, tél.: 543-9537, 662-9618.

VOILIER, Rebel 18, mât et voiles de CL 16 à vendre ou à échanger pour PC compatible. Tél.: 549-7696 après 17h00.

VOILIER TANZER 22, 1979, quille rétractable, excellente condition, très bien équipé, liste d'équipements disponibles, prix discutables, tél.: après 17h00 418-679-0220.

VOILIER 22' Tanzer, équipé, avec remorque. Tél.: 544-4217.

### Camions à vendre(33)

BRONCO II 4x4 1984, V-6, manuelle, 5 vitesses, 62,000 kilomètres. Très propre. En excellente condition, \$9,200 négociable. Tél.: 543-0593.

CAMIONNETTE FORD F-150, 1987, cabot demi, tél.: 673-7460.

CAMION 1 tonne, doubles roues, Nissan 1985, 40,000 kilomètres, avec plateforme en métal 8'x6', excellent état, \$6,250.00. Tél.: 548-5895, 548-6689.

CAMION 10 roues avec VR, INTERNATIONAL, 1979, moteur 8, 2 litres, pneus neufs, tél.: 548-2758.

FORD AEROSTAR XLT, 1986, équipement complet, supplément garantie, \$16,000.00, tél.: 547-5927.

FORD BRONCO II 1987, 4x4, 34,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél.: 678-9162.

FORD 1978, 3 tonnes, boîte fermée isolée 8x8, très propre. Tél.: 542-2116, 542-5618.

GMC PICK-UP, 1982, V-6, automatique, 82,000 kilomètres, bonne condition, prix: \$5,200.00 négociable, tél.: 547-7880.

GMC 1 tonne, 1981, doubles roues, boîte aluminium 12', moteur et pneus neufs, très propre, prix à discuter. Tél.: 695-1856, heures d'affaires.

INTERNATIONAL 1979, 7 tonnes, 120,000 kilomètres, très bon état. Tél.: 544-4236.

JEEP CHEROKEE 1985, 4x4, noire, toit ouvrant, radio-cassettes, 26,000 kilomètres. Tél.: 543-9271.

JIMMY 4x4 avec grappe, 1977, \$2,500.00. Tél.: 543-7285, 673-3007.

JIMMY 4x4, 1983, peinture originale, garantie un an, \$7,995.00, tél.: 543-6776.

PANEL DODGE 1979, 6 cylindres, fini à l'intérieur, \$1,500. Fauteuil en cuir chauffant avec vibro-masseur. Tél.: 547-3563.

PICKUP FORD F-100. Tél.: 677-2503.

PICKUP Ford 1981 3/4 de tonne, 6 cylindres, 4 vitesses, 105,000 kilomètres. \$2,500 non discutables. Tél.: 696-1672.

PICKUP G.M.C. S-15 King-Cab, 44,000 kilomètres, 1985, tél.: 545-6021.

PICK-UP MAZDA B-2000 cab plus, sport, 1986, 70,000 kilomètres, \$9,000.00 négociable. Tél.: 696-3119, 545-1756.

PICK-UP S-15, cabine allongée, 1987, 13,000 kilomètres, tél.: 668-5550.

PRELUDE SPECIAL EDITION 1986, bleu, 65,000 kilomètres, \$12,800.00 fixe, tél.: 662-5117.

VANDURA GMC, 1979, peinture neuve, mécanique A-1, tél.: 673-7623 après 16h00.

VANECOLINE 150, 1981, très bonne condition, tél.: 672-4662 après 18h00.

VAN FORD F-150, 1980, vitrée, peinture neuve, pneus neufs, mécanique A-1, avoir. Tél.: 545-7904.

### Machinerie(34)

BOITE pour transport, de 4, 8 et 16 pieds, \$1,600.00. Tél.: 672-4182.

CHARGEUSE Brentice sur camion; loader 5 verges; pelle internationale 3960; niveleuse Galion; tracteur de ferme David-Brown 1200; panel Ford 1978; camion Autocar 1978. Tél.: 544-2154, après 17h00: 544-2196.

E BRANCHEUSE ROGER 1980, sur porteur KOEHRING 266-L BANTAM, 1976, moteur GM 471, bonne condition, tél.: 548-2758.

PEPINE JOHN-DEERE 410, 1980, mât télescopique, très propre, pneus et peinture neuve, tél.: 349-3616.

PEPINE JOHN-DEERE modèle 410, 1972, bulldozer 225 Massey-Ferguson 1972 avec tilt, remorque pour pepine ou tracteur, acheteur sérieux seulement, tél.: 547-9989.

### Motos à vendre(35)

ASPENCADE HONDA 1984, beige, tout équipée, état neuf, 18,500 kilomètres, chrome, avec ou sans side-car. Tél.: 543-7885.

AUBAINE! Honda 750 1982, 14,000 kilomètres, pneus et chaîne neufs, deux full-face et habits de pluie, \$1,000.00. Tél.: 548-5107, 547-9460.

CX 500, bon état, très bon prix, tél.: 672-2251.

DS SUZUKI 185c.c., 1981, état de neuf. Prix à discuter. Tél.: 544-2123.

ENSEMBLE de cuir, petit, à très bas prix. Peut être vendu séparément. Tél.: 696-4102.

HARLEY DAVIDSON 1980 Sporster 1000, prix: \$5,500.00. Tél.: 545-8125.

HONDA CR-250 liquide, 1982, en excellente condition. Tél.: 343-3550.

HONDA GL-1000 1976, rouge. Tél.: 547-7678.

HONDA Helix 1986, 1,100 kilomètres, état de neuf, \$3,500.00. Tél.: 543-0640.

HONDA MAGNA V-45, 1983, 7,000 kilomètres, windjammer, casque, dossier, toile, état neuf, tél.: 547-2586, 543-9301.

HONDA NIGHTHAWK 550, 1983, 18,000 kilomètres, \$1,150.00. Prendrais tracteur à pelouse en échange. Tél.: 349-3352.

HONDA NIGHTHAWK 1982, 450cc, très bonne condition. Tél.: 545-8509.

HONDA Shadow 500 1983, 7,200 kilomètres, pneus neufs, \$1,000.00 discutable. Tél.: 549-9095, Louis.

HONDA XL100 1984, semi-trail, semi-route, excellente condition. Tél.: 696-4383.

HONDA XL-350 1985, bas mileage, très propre, \$1,200.00. Tél.: 349-2131, soir.

HONDA XR-200-R, 1982, état neuf, \$850.00, tél.: 549-3446.

HONDA 1984 ASPENCADE GOLDWING, équipement complet, 6940 kilomètres, prix discutable, tél.: 547-4321.

HONDA 500cc, Magna V30, 1984, 8,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 672-4973, 672-4061.

HONDA 750 Custom 1982, bonne condition, \$1,100.00. Tél.: 548-6761.

HONDA 900-CBF sport 1982, 6,400 kilomètres. Excellente condition. Tél.: 545-3086.

KAWASAKI double usage, KLR-600c.c., 1986, 8,800 kilomètres, \$2,500 négociable. Kawasaki route, GPZ-1, 100c.c., 1983, 36,000 kilomètres, \$2,000 négociable. Tél.: 662-5595.

KAWASAKI NINJA 600R, 1985, 13,000 kilomètres, excellente condition. Vêtement de cuir pour femme, grandeur: 7 ans, casque. \$2,500.00. Demandez Marlène, tél.: 674-9212.

KAWASAKI NINJA 600R 1985, Spéciale Edition, prix à discuter. Tél.: 545-6015.

KAWASAKI 1984, 1100cc, LTD, 8,000 kilomètres, excellent état, \$2,200.00. Tél.: 548-5895, 548-6689.

MAGNA V-45 1983, 19,000 kilomètres, parfaite condition, \$1,500.00. Tél.: 672-4606.

MOTOCYLETTE HONDA modèle Interceptor 1000-F, bas kilométrage, excellente condition, très bien entretenue. Tél.: après 17h30, 545-3881.

SCOOTER HONDA Spree-50 1985, 600 kilomètres. Tél.: 543-4046.

SUZUKI Katana 650 1983, 13,000 kilomètres, à voir. \$1,200.00. Tél.: 545-6243.

SUZUKI GS-850-G 1981, 18,550 kilomètres, excellente condition. \$750.00. Tél.: 543-0640.

SUZUKI KATANA 1986, 10,000 kilomètres, condition impeccable, \$3,400.00. Tél.: 544-5989.

SUZUKI RM-125 1984, et deux bicyclettes 10 vitesses. Tél.: 543-4543.

SUZUKI TEMPTER 1984, 650, 6,000 kilomètres, très propre, \$1,100.00, tél.: 548-2691.

VESTE de moto en cuir, grandeur 40. Aussi bottes et gants, à l'état neuf. Le tout \$340.00 discutable. Tél.: 542-4468.

VIRAGO Yamaha 1100, 1986, 2,200 kilomètres, état de neuf, \$3,750.00. Tél.: 696-2972.

YAMAHA IT-250, Enduro, 1983, état neuf, avec paire de bottes Enduro Fox et casque full-face. Tél.: 276-6750.

YAMAHA RZ-350, 1983, très bonne condition, \$1,000.00 discutable. Tél.: 549-8425.

YAMAHA Venture 1984, 21,000 kilomètres, radio cassette AM-FM, très propre, tout offre raisonnable acceptée. Tél.: 544-6151.

YAMAHA XT-550 de trail, 1983, 15,000 kilomètres, \$850.00. Tél.: 548-4540, 548-5458.

1980 XS-1100, YAMAHA SPECIAL, très bonne condition, \$1,000.00, tél.: 677-2665.

### Pièces et accessoires(37)

ACHETONS AUTOS pour pièces, si complets Gilbert Autos Inc., 543-8361.

BOITE de Pick Up, super sport, Prestige, 1/2 tonne. Tél.: 544-8548.

BOITE en fibre de verre, pour Pick up Ford, \$400.00. Tél.: 672-4182.

DEUX PNEUS d'été radiaux 12 pouces. Tél.: 544-9273.

NOUS ACHETONS vos vieilles voitures pour les pièces. Pièces d'autos Chateauguy. Tél.: 547-5495.

PIECES DE Citroën neuves et usagées, DS-21, 1972, après 6 heures, 349-2039, demandez Jean-Marie.

PIECES Spirit AMC, panneau camion GM, moteur 3 HP industriel, compresseur industriel 3 forces Webster, \$750.00. Tél.: 543-9745.

PNEUS NEUF ET USAGES Prix trop bas pour être publié. Tél.: Chicoutimi: 543-5555, Alma: 668-7988.

QUATRE PNEUS d'été Pirelli, à flanc blanc, P195-75R14, utilisation: une saison, \$295.00. Tél.: 545-2156.

ROLL-BAR chrome avec 2 phares hallogènes pour pick-up RANGER 1987, tél.: 547-7474 après 18h00.

### Roulottes à vendre(39)

APPALACHE DeLuxe, 32 pieds, 1986, 2 portes, avec patio, auvent et antenne télescopiques. Etat neuf. Prix à discuter. Tél.: 545-3694.

AUBAINE! Citation 17 1/2', très très propre, excellente condition, \$2,300.00. Tél.: 545-6223.

ROULOTTE PROWLER 1986, 33', tout équipée, état neuf, cause: décès, intéressé seulement, 679-8618, 679-8581.

ROULOTTE PROWLER 1977, 21', très propre, auvent télescopique. Tél.: 678-2677.

ROULOTTE Dauphine 1979, 19', bain, douche, auvent télescopique, état de neuf. Tél.: 549-5640.

ROULOTTE Bonair 1979, 18.5', avec auvent télescopique, parfait état. Tél.: 696-0482.

&lt;

**DECAPE, REPARÉ**, tous genres de meubles, armoires, mobiliers de salle à dîner, bibliothèques, mobiliers de chambre. Estimation gratuite. Tél.: 695-4301.

**DESSINATEUR**: Plans de maison, multiplex, etc... Pour construction et rénovation. Serge Gagnon, T.Sc.A. Tél.: 543-1574.

**FABRICATION** d'armoires de cuisine, mobilier de chambre, ou meubles de tout genre. Tél.: 549-6231.

**GARDERAI**s enfants à mon domicile, quartier St-Luc, Chicoutimi-Nord, tél.: 696-1300.

**GARDERAI**s enfants à mon domicile, du lundi au vendredi, près de Malraux, à Chicoutimi. Tél.: 693-8719.

**IMPOT**: déclaration de tout genre, service informatisé. Tél.: 695-0078, 542-2637.

**IMPOT PLUS**: \$20,00 ou moins. Informations: 543-3266, laissez message, ou 548-9538.

**LES ENTREPRISES J.V.L.S.**, spécialistes en peinture d'appareils électro-ménagers, ou meubles de tout genre. Estimation gratuite. Tél.: entre 9h00 et 20h00 343-2073, 542-9149.

**MENUISERIE** de tout genre, peinture, plastrage, bonnes références, prix réduit. Tél.: 549-4748, 544-7667.

**PAYSAGISTE**: service en aménagement et entretien du paysage, tél.: 545-8147.

**POUR** faire grand ménage résidentielle et commercial, ménage à la semaine ou peinture avec expérience, tél.: 549-8861.

**SABLAGE** et finition de plancher, pose de bois franc, estimation gratuite. Tél.: 674-2458.

**SANDRA** Tél.: 542-8016.

**SERVICE** de mini-garderie, pour enfants de 6 mois et plus, du lundi au vendredi. Nombre limité. Située rue Panet. Tél.: 542-9706, demandez Chantale.

### Personnel demandé(53)

**AIDE-CUISINIER(ÈRE)** — plongeur(euse) avec expérience. Pour travail à Chicoutimi, 30 heures/semaine. Se présenter à MAISON DE CHINE, PLACE DU SAGUENAY, entre 11:00 à 15:00, du mercredi au vendredi.

**AIDE-CUISINIER(E)**, avec expérience, temps plein, se présenter le matin La Maison du Spaghetti, 2841 boul. du Royaume, Jonquière.

**AIDE-FAMILIALE TORONTO**: Passez votre été à Toronto, tout en gagnant de l'argent. Exchange Program, 34 Glendale RD Thornhill (Ontario) L3T-6Y1. (416)889-8633.

**AIDE-FAMILIALE** 2 jours et 3 après-midi par semaine. Tél.: 549-5126 entre 14:00 et 16:00.

**AIMERIEZ-VOUS** gagner \$500,00 et plus par semaine. Tout en travaillant à la maison, pour informations gratuite, écrivez à: Emploi et Formation Express, 2188 Vimy, Chicoutimi-Nord, département 2228, G7G-1B8.

**AIMERIEZ-VOUS** gagner \$500,00 et plus par semaine. Tout en travaillant à la maison, pour informations gratuite, écrivez à: Emploi et Formation Express, 2188 Vimy, Chicoutimi-Nord, département 2228, G7G-1B8.

**CARRIÈRE** dans l'enseignement du soin de la peau, du maquillage et de la harmonie de la couleur. Heures flexibles. Entraînement fourni. Tél.: 543-6447, entre 9h00 et 11h30 pour fixer rendez-vous.

**COUPLE DEMANDE** pour travail sur ferme laitière, travail à l'année, maison fournie. Tél.: 514-245-3100, 514-245-7117.

**DAME** d'un certain âge avec expérience pour garder enfant de 7 ans. 4 jours/semaine. Salaire à discuter. Tél.: 545-4947, Louise Gagnon, après 17:00. A compter de juin.

**DEMANDE AIDE-FAMILIALE** pour s'occuper de 3 enfants d'âge scolaire. Tél.: 545-3546 après 18:00.

**FILTER QUEEN** recherche des représentants clientèle fournie. Tél.: 545-3731.

**GARDIEN(ENNE)** à temps partiel, quartier des Oiseaux, Chicoutimi. Tél.: 549-0843.

**NOUVEAU** restaurant recherche cuisinier(ère), serveur(euse), avec expérience. Tél.: 548-4583, Martial.

**INNOVATION**: vente par catalogue, télé-marketing, horaire flexible, recherchons personnes intéressées à doubler ou tripler son salaire, dynamiques, déterminées et aimant le public, vendeurs(esse) de produits, commis-vendeurs(esse) ou autres, cours de formation et technique de base, pour inf. 549-6007.

**OFFRE** de location de chaise dans salon coiffure réputé, dans Jonquière, tél.: 542-0149 de 9h00 à 17h00.

**REBOISEUR(SES)** demandé(e)s pour 10 semaines en Abitibi, expérience demandée, salaire entre \$100,00 et \$150,00 par jour. Tél.: 548-4040.

**RECEPTIONNISTE** de nuit, 2 nuits par semaine, pour motel à Chicoutimi. Ecrire: C.P. 1591, Chicoutimi, G7H6Z5.

**RECHERCHE** une personne pour le service aux chambres, dans un hôtel de qualité. Bonne disponibilité et belle présentation. Tél.: 549-6244.

**REPRESENTANT(E)S** avec ou sans expérience, pour une importante compagnie d'assurance-vie incendie-automobile, clientèle établie. Excellent contrat, cours de formation avancée, rémunération supérieure à la moyenne, nombreux autres avantages. Automobile essentielle. D.E.C. ou secondaire. Voulez-vous équivalents. Tél.: 549-4317.

**SERVEURS(SES), AIDE-CUISINIERS(ÈRES)** demandés(ées) avec ou sans expérience, travail de soir ou nuit, tél.: 696-0666 Germain.

**TECHNO-MATIC**: Nettoyage tapis et meubles, grand ménage, lavage plafonds et murs. TEL. 693-8133. **BESOIIN IMMÉDIAT** (téléphonistes), (représentants(esse)s-estimateurs à commission). Expérience de la vente. Rendez-vous fournis. Possibilités \$500 à \$800 par semaine. Voiture nécessaire.

**TRAVAIL** de promotion auprès de groupes de toutes sortes (associations, syndicats, employés, groupes sociaux, mariages, baptêmes, anniversaires). Organisez leurs réunions, fêtes, au meilleur endroit en ville. LE RESTAURANT LE STEAK QUIRIT (LA STEAK-RIE), 564, boulevard Saguenay ouest à Chicoutimi, salles climatisées, bar, restaurant réputé, piste de danse, musique. Rémunération au pourcentage des ventes. Tél.: 696-4048, (17h00 à 21h00).

### Ameublement(62)

**ACHAT** d'appareils ménagers: cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. **PAYONS BIEN**. Tél.: 695-1202. Meubles St-Hubert.

**ACHAT ET VENTE**: Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, laveuse-essoreuse, mini-laveuse et mini-sècheuse, congélateur. Payons comptant et allons les chercher. Garantie 90 jours et plus sur pièces et main d'oeuvre. J.C. MARCOTTE SERVICE ENR. 764, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Tél.: 549-3721.

### CUISINIERS(ES)

### DEMANDES(ES)

Sommes à la recherche de cuisiniers(les) pour un travail à plein temps dans un restaurant de renommée situé à Chicoutimi.

Salaire selon compétence.

Pour informations:

543-1534

(de 8h00 à 16h00)

## Où aimeriez-vous travailler?

Notre personnel infirmier bénéficie d'avantages que bien peu d'hôpitaux sont en mesure d'offrir. Voyez plutôt ce qu'un établissement jeune, ouvert et en plein essor propose à ses

## Infirmier(ère)s

D'une part, vous pouvez choisir un domaine qui convient véritablement à vos aspirations et qui vous permettra d'enrichir vos compétences professionnelles. Plusieurs postes sont en effet disponibles en médecine-chirurgie, soins intensifs, thérapie intraveineuse, bloc opératoire, urgence et bien d'autres services.

D'autre part, vous évoluerez dans un établissement de taille moyenne (338 lits) favorisant un climat de travail humain et dynamique. Enfin, polyvalence et perfectionnement sont aussi au rendez-vous grâce à notre programme d'enseignement et à nos travaux d'expansion déjà en cours.

Notre directeur des ressources humaines, **Pierre L. Sirois**, se fera un plaisir de répondre à vos demandes de renseignements. Communiquez avec lui au (506) 858-3250 ou faites-lui parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de dossier 88-009.

**Hôpital Dr Georges-L. Dumont**  
330, rue Archibald  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
E1C 2Z3



## Des spécialistes autonomes

La taille de notre établissement (338 lits) et l'essor que nous connaissons favorisent un climat de travail à la fois humain et dynamique. Notre programme d'enseignement est aussi un gage d'enrichissement des compétences de notre personnel.

Nous désirons combler deux postes stratégiques dans une unité de soins très spéciale: celle des anciens combattants. Si vous avez un intérêt professionnel marqué pour le travail auprès des personnes âgées, nous aimerions que vous posiez votre candidature dans les plus brefs délais.

### Ergothérapeute (88-007)

Vous vous intégrerez à l'équipe d'ergothérapeutes de l'hôpital. Titulaire d'un diplôme d'une université ou d'une école reconnue par l'Association canadienne d'ergothérapie, vous êtes éligible à devenir membre de l'Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick. Communiquez avec **Chantal Tremblay** au 1-506-858-3166 pour obtenir de plus amples informations.

### Physiothérapeute - I (88-006)

Diplômé(e) d'une université ou d'une école reconnue, vous êtes accrédité(e) auprès des associations de physiothérapeutes canadienne et du Nouveau-Brunswick ou en voie d'en devenir membre. Vous travaillerez au sein de notre équipe de physiothérapeutes. Pour en savoir davantage, vous pouvez téléphoner à **Monique Laviolette** au 1-506-858-3100.

Ces deux postes, pour lesquels la connaissance de l'anglais serait un avantage, s'accompagnent d'une rémunération conforme à la convention collective en vigueur et reflétant l'expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro du poste désiré, au:

**Directeur des ressources humaines**  
**Hôpital Dr Georges-L. Dumont**  
330, rue Archibald  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
E1C 2Z3



*C'est formidable!*

# Perspectives d'avenir en ingénierie

Si vous détenez un diplôme en génie ou en sciences, ou si vous êtes sur le point de l'obtenir, nous aimerions vous parler du défi qu'offre une carrière dans les Forces armées canadiennes.

Il y a actuellement plus de 100 postes militaires à pourvoir dans toutes les disciplines du génie et dans des disciplines scientifiques désignées. En tant qu'officier de l'armée de la marine ou de l'aviation, vous aurez à diriger une équipe de techniciens chevronnés qui vous assisteront dans la mise à l'essai de nouveaux dispositifs ou le maintien en ordre de combat de divers appareillages. Il est également probable qu'on vous confie la conception ou la mise au point de nouveaux équipements. En plus d'assurer votre avenir, vous profiterez d'avantages sociaux et d'un salaire de départ très avantageux.

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.



**C'est votre choix, votre avenir**

Pour de plus amples renseignements sur les dates d'entrée en fonction, les plans de carrière, l'admissibilité et les postes disponibles, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés, sans obligation de votre part. Vous nous trouverez dans les Pages jaunes sous la rubrique "Recrutement".



**LES FORCES ARMÉES CANADIENNES**

Canada

ACHAT ET VENTE: laveuse, poêle, réfrigérateur. Éléments, pièces neuves et usagés, et réparations. Garantie 90 jours et plus. TELE-REFRIGERATION 333 INC. 333, Begin, Chicoutimi, tél. 696-3537.

ACHETEZ une table antique en chêne, avec 6 pattes. \$480.00, tél. soir 544-1027.

CUISINIÈRE électrique verte. Très propre. Excellent état de fonctionnement. Tél. 548-3375.

CUISINIÈRE avec four auto-nettoyant, excellente condition. Tél. 543-9374 après 17.00.

CUISINIÈRE 24 amande, KENMORE, tél. 544-2671.

CUISINIÈRE English amande, porte vitrée noire, très propre. \$300.00. Tél. 549-3329.

## HYGIENISTE DENTAIRE

Temps plein, permanent dans une clinique personnalisée.

Envoyez curriculum vitae au:  
220, Desmeules, Alma  
G8B 5R3  
a/s Elaine Ouellet

## CENTRE DENTAIRE MONTAMBAULT

220, ave Desmeules  
Alma, Qc. G8B 5R3  
Tél.: 418-668-5296

## VOUS ETES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

### LE QUOTIDIEN

vous présente les emplois disponibles au  
**Centre d'Emploi  
du Canada**

#### Directeur(trice) de projet

**No offre:** 9-34 1113-118 9655  
**Lieu:** Alma  
**Traitement:** \$400.00/semaine  
**Conditions:** 25 semaines, 40 hrs/semaine  
**Exigences:** Posséder un DEC ou BACC en administration ou en environnement ou expérience pertinente dans l'un de ces domaines. Les postulants doivent résider dans le secteur Lac St-Jean Est. Être sans emploi depuis les 24 des 30 dernières semaines.  
**Fonctions:** Planifier, organiser et superviser un projet. C.V. requis au CEC Alma. Att.: Johanne Garneau, date limite: 26:04:88, 16h00.

#### Instructeur(trice) en conduite automobile

**No offre:** 8-16 2797-146 8599  
**Lieu:** Alma  
**Traitement:** \$8.00 à \$14.00/hre  
**Conditions:** Durée de 3 mois, 35 hrs/semaine  
**Exigences:** Cours instructeur en conduite automobile avec ou sans expérience.

#### Assistant(e)- optométriste

**No offre:** 1913 3159-199  
**Lieu:** Chicoutimi  
**Traitement:** A discuter, selon expérience  
**Conditions:** 30 à 35 hrs/semaine  
**Exigences:** Avec expérience du domaine.  
**Fonctions:** Choix de montures, verres de contact, réception et autres.

#### Mécanicien(ne) véhicules et équipements lourds

**No offre:** 145 8584-378 4911  
**Lieu:** LG-3  
**Traitement:** \$12.90/hre + prime d'éloignement

**Conditions:** 3 mois, sur liste de rappel par la suite  
**Exigences:** Avoir SEC. V en mécanique gaz et véhicules lourds, permis de conduire classe 21, connaissances permettant d'effectuer des travaux d'entretien et réparation mécanique, hydraulique et pneumatique de l'équipement et véhicules moteurs.

#### Chef cuisinier(ière) camp

**No offre:** 190 6121-132 9141  
**Lieu:** 50 milles de Chicoutimi  
**Traitement:** A discuter  
**Conditions:** 12 semaines  
**Exigences:** Expérience obligatoire dans la préparation de nourriture pour minimum de 25 personnes. Cours en pâtisserie. Capable de faire son pain.

#### Technicien(ne) forestier

**No offre:** 154 2135-272 0511  
**Lieu:** Chicoutimi  
**Conditions:** 16 semaines  
**Exigences:** DEC en technique forestière, aménagement forestier, être sans emploi depuis 24 des 30 dernières semaines.  
**Traitement:** \$275.00/semaine

#### Boucher(ière)

**No offre:** 150 8215-114 6011  
**Lieu:** Chicoutimi  
**Traitement:** A discuter  
**Conditions:** \$8.00 à \$16.00/hre par semaine  
**Exigences:** 2 ans d'expérience et avoir cours en boucherie  
**Fonctions:** Faire coupe des viandes, et répondre à la clientèle

#### Commis vendeur(euse) vêtements pour dames

**No offre:** 197 5135 178  
**Lieu:** Chicoutimi  
**Conditions:** Temps partiel  
**Exigences:** Avec expérience dans la vente de vêtements pour dames  
**Fonctions:** Faire vente de vêtements et chaussures pour dames

ENSEMBLE laveuse-sècheuse superposées, blanc, à l'état neuf. Tél.: 543-0886.

ENSEMBLE de salon style colonial, très bon état. Coussins fleuris, tons jaune, or, beige, brun, divan 72, fauteuil berçant, \$350.00. Tél. 678-2788.

MENAGE complet moderne incluant télévision et système de son, neuf, laveuse, sécheuse, poêle, frigidaire. Valeur \$12,000, laissé \$6,500. Non négociable. Tél. 696-4710, 545-1989, Lisa.

MENAGES NEUFS complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, \$1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement. AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

MEUBLES EN VRAC, directement d'entrepôt, ménage 3 pièces, salon, chambre, cuisine, appareils électriques, mises de côté, entreposage. RENDEZ-VOUS SEULEMENT. Centre Liquidation Capri, tél. 547-9524.

MOBILIER de salon, deux fauteuils, un divan, un pouf. Laveuse à tapis Electrolux, 3 ans, très peu servie. Prix à discuter. Tél.: 672-2854.

MOBILIER de salon, divan, chaise, pouf, \$250.00. Vaisselier en érable, table 4 chaises \$350.00. Tél.: 673-4770.

MOBILIER de salon, sofa et fauteuil style colonial. Tél.: 544-1828 après 17h00.

MOBILIER de chambre antique, 59 ans, en parfait état. Tél.: 547-5006.



**CEGEP de Chicoutimi**  
534, rue Jacques-Cartier est  
Chicoutimi, Qué. (G7H 1Z6)  
Tél.: (418) 549-9520

## APPEL D'OFFRES

**Propriétaire:** COLLEGE DE CHICOUTIMI

534, rue Jacques Cartier  
Chicoutimi, Québec

G7H 1Z6 - Tél.: (418) 549-9520

**Projet:**

COLLEGE DE CHICOUTIMI  
AMENAGEMENTS MAJEURS - ETAPE VI

534, rue Jacques Cartier

Chicoutimi, Québec

G7H 1Z6 - Tél.: (418) 549-9520

**Architectes:** CHRISTIAN COTE, ARCHITECTE

475, boul. Talbot, Suite 107

Chicoutimi, Québec

G7H 4A3 - Téléphone: (418) 545-7358

**Ingénieurs-  
conseils:**

POLYTECH INC.

3251, boul. St-François, C.P. 460

Jonquière, Québec

G7X 7W3 - Tél.: (418) 548-9183

Le Collège de Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissions pour la construction des aménagements majeurs - Etape VI, au 534, rue Jacques-Cartier à Chicoutimi.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte à partir de **lundi, le 25 avril 1988 à 14h00**, contre un dépôt de cent dollars (100,00\$) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) de la soumission, à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à cinquante pour cent (50%) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix pour cent (10%) du prix du contrat.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au **Collège de Chicoutimi, local H-2124 jusqu'à 14h00, heure en vigueur localement, le 13 mai 1988** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux est prévue le 27 avril 1988 à 14h00, le point de départ sera au local H-2124.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, r.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

**CLEMENT MARTEL,**  
directeur général.

ARMOIRE-GARDE-ROBE 8 tiroirs \$150.00; lit 48 en fer \$50.00; 10 vitesses \$50.00 (homme); porte de douche \$50.00. Tél.: 547-1390.

MOBILIER de salle à manger, bahut, vaisselier, mobilier de salon, tables, lampes, meubles villageois, orme brun. Etat neuf. Tél.: 548-3685.

PAYEZ moins cher, meubles neufs directement de l'entrepôt, mobilier de salon modulaire \$695.00, mobilier de chambre modulaire 9 morceaux \$795.00, mobilier de cuisine 5 morceaux \$439.00, choix de couleur, mise de côté. RENDEZ-VOUS SEULEMENT. Ameublement Capri, tél.: 547-9524.

POELE, réfrigérateur, mobilier de salon avec tables, tél.: 545-2804.

SECRETAIRE 30x42 avec chaise \$125.00; fauteuil inclinable fini cuir \$100.00; fauteuil berçant \$100.00, divers. Vente les 22-23-24 avril, au 121 Nicolet, Chicoutimi-Nord, 543-8072.

TELEVISION 21 pouces, stéréo, Fisher, monteur, 1987, balance de garantie. \$650.00. Tél.: 677-3063 après 18.00.

VAISSELIER de frêne, à l'état neuf. Valeur: \$1,000, aubaine \$600.00. Tél.: 672-2697.

### Animaux(63)

BEAU CHOW-CHOW noir, mâle, 4 mois, vacciné, vermifugé. Lineou Yvan, 677-3377.

BEAUX CHOIX chiens, lapins, oiseaux, vente, accouplement, adoption, garderie. Tél.: 672-4685.

CANICHE, pure race, blanc, 1 an. Tél.: 673-4785.

CANICHE TOY, mâle, vacciné, vermifugé, 6 semaines. Tél.: 545-3586.

CHATS SIAMOIS pure race, 5 semaines, \$60.00 chaque, tél.: 548-8117.

CHEVAL A VENDRE avec équipement, tél.: 673-7097.

CHIEN Cocker à vendre, \$50.00. Tél.: 693-8528, 673-4392.

CHIOTS Berger-Allemand, Teckels, enregistrés, tatoués, vaccinés, pedigree 5 générations. Tél.: 543-3945.

CHIOTS BOXER pure race, \$175.00, tél.: 678-9644.

CHIOTS, femelles \$25.00, mâle, \$35.00. Tél.: 545-8885.

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957, boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines, oeufs bruns, oies, canards, dindes, faisans, caillies. On expédie partout dans la province. Tél.: 693-8244.

JUMENT SB 10 ans, avec selle, attelage, couverture et accessoires, \$800.00. Tél.: 672-2661.

MAGNIFIQUES CHIOTS St-Bernard à vendre. Tél.: 274-3182.

### Bois de chauffage(64)

AVEZ-VOUS besoin de quelqu'un pour fendre ou corder du bois de chauffage. Demandez Laurent, 545-7119, après 18.00.

BOULEAU, \$28.00 rond, \$33.00 fendu. Tél.: 544-5948.

### Camping(65)

CAMPEUR «Colman» pour pick up 1/2 tonne. Bonne équipement. Excellente état. Tél.: 662-6975.

CAMPEUR Corsair GM, 1977, 60,000 milles, 27 pieds. Moltie fibre de verre. Pneus Michelin, antenne télescopique, télévision couleur, contrôle de vitesse, chauffage centrale, chambre de bain. Réfrigérateur sans glace, avertisseur automatique 16 pieds, couche 8 personnes. Etat neuf. \$24,000.00. Faites votre offre. Tél.: 256-3811.

CAMPEUR en fibre de verre, pour boîte de camionnette, tél.: 673-7460.

FAUT VOIR: tente-roulotte Bonair 8 places, très propre, parfaite condition. Tél.: 543-5913.

ROULOTTE DAUPHINE 1980, 19 1/2 pieds, toute équipée. Etat de neuf. Tél.: 542-6369.

TENTE-ROULOTTE Bellevue, 6 places, avec cuisinette, très propre, \$2,000.00. Tél.: 545-8800.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA-1000, 1984, équipée, état de neuf, \$4,800.00. Tél.: 679-1407.

TENTE-ROULOTTE STARCRAFT 1967, 8 places, toile 2 ans, au propane, tél.: 549-0675.

## RECHERCHONS

### Homme ou femme

Qualifié pour prendre en charge un bureau de vente déjà établi à Chicoutimi.

#### Qualités requises:

- Personne sérieuse
- Belle présentation
- Être en mesure d'effectuer toutes les tâches connexes à ce bureau: ventes, facturation, nettoyage du local, ajuster les inventaires, etc...

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

### Quotidien

1051, boul. Talbot  
CHICOUTIMI (Québec)  
G7H 5C1  
Dépt.: 3505

TENTE-ROULOTTE 6 places, toile neuve, poêle, frigidaire au propane, tél.: 544-1336.

### Demandé(67)

ACHETERAIS portique comprenant: balançoire, trapèze, anneaux et autres options s'il y a lieu. Tél.: 548-9779.

ACHETERAIS planches de grange, 600 à 700 pieds. Tél.: 672-4395, Longin.

ACHETERAIS chaise 12 ou 14 pieds, aluminium ou fibre de verre. Tél.: 548-8037.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc. 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.: 542-6938.

### Divers(68)

AAA\$\$\$ ARGENT A PRETER  
Laissez message, 24 hrs/7 jours. Tél.: 545-8558.

ACHAT, VENTE, Réparation de toutes les marques d'aspirateurs: Aussi aspirateurs centraux. Service domicile gratuit. APPAREILS FUTURISTES, 141, Racine Est, Chicoutimi. Tél.: 543-6244.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachee, St-Damien, JOK-2E0. Tél.: (514) 835-3820.

ANTENNE parabolique avec récepteur et décodeur, MACCM, Tél.: 545-8096.

ANTENNES paraboliques de tous genres, équipement complet. Tél.: 693-9155 Chicoutimi, 696-8831 pagette.

BAIN blanc, deux lavabos de chambre de bain avec robinets blancs, presque neufs, une chauffe-eau de plafond de garage de 5,000 watts, 40 ampères, 600 volts. Chauffe-eau à l'huile T-75 avec brûleur, 6 mois d'usage. Tél.: 543-2324.

BICYCLE de trail, neuf. Rideaux plein-jour, état de neuf. Tél.: 548-6910, 548-6659.

BICYCLETTE neuve 12 vitesses, \$125.00, tél.: 696-1875 heures de repas.

BICYCLETTE 21 Junior, pour garçon, prix: \$60.00. Trois lustres 'Tiffany'. Tél.: 673-7584.

BICYCLETTE 12 vitesses, 27 1/2 pouces, gris. Excellente condition. \$85.00 à discuter. Tél.: 549-9362.

BICYCLE 20 pour fille, presque neuf, prix à discuter. Tél.: 549-4212, 549-5732.

CENTRE BONNE TERRE, 549-4245, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres.

**LE BRAISIER**  
Le préféré du consommateur et pour cause  
SPECIAL D'ICI  
LE 1er JUNE  
Réservez à l'avance  
274-2536

**Ressources Humaines**  
YVES ROY

RESTAURATION ET HÔTELLERIE

Notre firme spécialisée dans le recrutement et la sélection de personnel cadre est présentement à la recherche de:

- Chef-cuisinier
- Sous-chef
- Cuisinier responsable
- Gérant
- Ass.-gérant

Pour différents restaurants et hôtels renommés de la région de Québec et Montréal.

Si vous êtes désireux de progresser dans votre carrière, faites-nous parvenir votre curriculum vitae en toute confiance.

Postes ouverts également aux hommes et aux femmes.

2700, boul. Laurier, bureau 610  
Edifice Frontenac, Place Laurier  
Sainte-Foy, Québec G1V 2L8  
418.653.1621

BLOCS de ciment 4 \$0.30, 10 \$0.60, morceaux de 3x6, 3x10, 8x8, 12x12, et autres grosseurs. Tél.: 545-8402.

BOIS DE CHARPENTE, une bouilloire à vapeur 85,200 BTU. Tél.: 549-3783.

C'EST le temps du grand ménage de votre maison et de votre garage. Vous déménagez. Nous achetons presque tout. Marché aux Puces de l'Anse-au-foin, 85 Boulevard Tadoussac, St-Fulgence. Tél.: 674-9137.

COMPRESSEUR 20 forces, moteur 550 volts. Remis à neuf. Dégauchisseuse 12 pouces, 63 pouces de table, moteur 3 forces, 550 volts. Tél.: 549-3065.

CONCENTRATEUR D'OXYGENE COMPANION complet, modèle 492, état neuf, vérifié après usage, 1,143 heures d'opération, tél.: 548-5774 après 17h00.

DEUX BAINS, un bain tombeau et un petit, neufs, mobilier de chambre, chaises droites, banquettes, lay-z-boy, chaise aérogelée, aquafun, stéréo, matelas avec sommier, tête de lit, vaisselier, secrétaire avec chaise, barils (drum). Tél.: 542-8019.

DEUX BICYCLETES une 3 vitesses, une 5 vitesses, \$50.00 chacune, tél.: 549-8586.

DEUX BICYCLETES une de montagne pour garçon 26 pouces, 12 vitesses, \$80.00; une pour dame 3 vitesses, \$60.00. Une mobillette à bas prix. Tél.: 548-1770.

DEUX FENETRES, une 60x60, thermos, style canadien, l'autre 48x55, triple verre, neuve. Tél.: 548-4055.

DEUX SELLES western, canot 18' en toile, 1,000 balles de foin. Tél.: 275-0414, 275-5825.

DIABETIQUE: Pour tout genre d'information et d'aide, appelez votre association du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Tél.: 545-6091.

DIX panneaux de clôture en bois traité, 6x8, de couleur séquoia. Tél.: 543-2324.

ENCAN populaire, tous les samedis à 13:00, au bar Ailleurs, de l'Aéroparc, Jonquière. Pour informations: 542-7978.

FOIN à vendre, 1,000 balles à .50c la balle. Tél.: 668-3427.

FOIN à vendre. Tél.: 345-8575.

FOIN à vendre. Tél.: 549-2125.

FOIN à vendre. Tél.: 549-4942.

GRAVIER, sable, concasse, terre jaune et noire, aussi: remplissage et terrassement, travaux avec bull-dozier. Prix compétitif. Estimation gratuite. Tél.: 543-9641.

KAWASAKI KH100, 1979, 14,500 kilomètres, bonne condition, \$200.00. 4 pneus état neuf 155SR13, \$80.00. AMPLI REALISTIC 10 watts par canal \$40.00. JEU ELECTRONIC SUPER COBRA \$25.00. Tél.: 545-3280.

LAVE-VAISSELLE encastré marque Kenmore, très bon état. Photocopieur 'paymaster', type 8,000, état de neuf, seulement \$200.00. Tél.: 547-6701.

LE COURRIER des Amours Enr. Inscription gratuite aux dames. Une photo de vous sera à votre avantage. C.P. 7338 Charlesbourg, Québec, G1G-5E6. Tél.: 418-623-3808.

PISCINE hors-terre 18x26, 3 ans d'usage. Prix à discuter. Tél.: 544-5262, 544-4080.

POTERIE, moules, peinture. Cause déménagement. Tél.: 543-8062.

REMISE en bois 8'x8', située lac Joly, prix \$500.00. Tél.: 549-6004 après 17h00.

SCIERADIALE, scie à viande, scie à chaîne, centrifuge, tél.: 672-2834.

SERRE à vendre, 10'x20', équipement complet inclus, tél.: 673-3308, 693-9261.

SERRES esthétiques, bien conçues, structure d'acier, vente et location. Serres Sébastien Inc., tél.: 696-0446, 673-4793.

TELEVISEUR couleur 5 pouces AC/DC, entrée vidéo, presque neuve, tél.: 543-0058, 545-4587.

TENTE ROULOTTE Bellevue, 4 places, toit rigide, idéal pour petite voiture. Aussi sècheuse Westinghouse. Jaune. Excellente état. Tél.: 549-4489.

TRES BEAU FOIN, FAIT EN 1987, EXCELLENTE CONDITION. TEL. 672-4672.

VENTE DE Surplus de marchandises, neuf et usagé. Ouverture jeudi 28 avril au 1er mai. Place petit mail, édifice Bouclair, Chicoutimi.

VENTE de liquidation: câble d'acier, fil teck pour passer sous terre, triplex pour passer dans les airs, séparateurs de bureau, ameublement de bureau, baume 2 tonnes, tables, abreuvoirs refroidisseurs, valves 4, 6, 8 pouces, fan de garage, lift hydraulique pour camion, fil d'extension, portes, chir à tôle 3 pieds à l'air, fer de toutes sortes en longueur. Benoit Girard Metal, tél.: 695-9745, heures d'affaires, et samedi matin.

**A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**  
Salle de démonstration  
1442, Cyrille-Vaillancourt — Chicoutimi  
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux  
Réparation de tout genre  
POUR ESTIMATION  
Fernand Tremblay,  
543-0432 ou 549-5732

V45 MAGNA équipée, 16,000 kilomètres. Voilier Laser I Spéciale Edition, 1986, plus 3 combinaisons suiff. Tél.: 544-5330.

5 aspirateurs ELECTROLUX avec balai, ainsi que 4 Filter-Queen, parfait état. \$100.00 et plus. Tél.: 543-6244.

### Equipement commerce et rest.(70)

APPAREILS d'esthétique, une chaise cuir blanc \$250.00, et une loupe. Tél.: 275-3857.

CAISSE-ENREGISTREUSE DTS-400 avec lecteur, valeur: \$4,000.00. Laissez \$1,000.00. Tél.: 545-2333 demander France ou Kenneth.

LAVEUSE à vaisselle neuve, servi trois mois, bar en chêne. Trancheuse (SLICER) automatique Berkel, la de force, R.P.M. 1140. (Four à pizza \$450.00). Tél.: 543-0767 (heures de bureau).

### Musique et accessoires(71)

AMPLI basse ibanez 40 watts, excellent état. Tél.: 544-1623, demandez Claude.

CONSOLE TEAC modèle 3, enregistreuse Teac 3340-S, DBX DX-4, amplificateur hi-watt-100, basse Fender Jazz, micro Sennheiser MD-421, colonne de son avec deux 15 pouces Gauss. Tél.: 548-7244.

DEUX colonnes de son, ampli, deux hornes, etc. Système de \$12,000.00, laissez à \$6,500.00. Tél.: 543-0767 (heures de bureau).

GUITARE électrique Kramer Pacer de luxe, américaine, prix à discuter. Tél.: 544-1612, 544-2280.

ORGUE HAMMOND Romance 126, Leslie simulateur de son, état de neuf. Tél.: 548-6777.

ORGUE Technics, 1986, modèle E-18, à l'état neuf. Prix à discuter. Tél.: 544-4927.

PIANO ACOUSTIQUE entièrement renové, prix d'au moins \$1,500.00, tél.: 549-1638.

RECHERCHE equalizer pour brancher entre un walkman (dicman) et deux enceintes amplifiées. Tél.: 544-8748.

## Madame, Mademoiselle une carrière pour vous!

Si vous êtes absente du marché du travail depuis quelque temps.

Groupe Saguenay-Vie est le bureau de courtage en assurance-vie le plus important de la région et, est l'un des chefs de file de la province.

Nous sommes à la recherche de femmes désirant faire carrière dans les services financiers et intégrés de votre localité.

### CRITERES D'ELIGIBILITE:

- Etre absente du marché du travail depuis au moins 3 ans.
- Ou encore, occuper un poste à temps partiel depuis votre retour sur le marché du travail.
- Posséder un secondaire V ou l'équivalent.

### LES AVANTAGES:

1. Acquérir une formation de premier ordre dans les services financiers tels que: L'assurance-vie, collective, salaire, rentes, R.E.E.R., fonds mutuels, etc.
2. Des allocations de formation vous seront accordées grâce au programme fédéral «INTEGRATION PROFESSIONNELLE» pendant un minimum de 31 semaines théoriques et pratiques.
3. Obtention des permis requis.
4. Un emploi assuré à la fin du programme.

NOTRE PROGRAMME DEBUTE LE 25 AVRIL PROCHAIN et les places disponibles sont limitées, nous vous prions de communiquer le plus tôt possible à notre adresse.

**Groupe Saguenay-Vie**  
428 De Tilly  
Chicoutimi  
Tél.: 696-2774



Membre réseau associé au Groupe Dubeau

**Chicoutimi**  
*La ville en tête!*

**DEMANDES DE DEROGATION MINEURE AVIS PUBLIC**

Conformément aux dispositions du règlement numéro 826 de Ville de Chicoutimi, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.A.O. chapitre A-19-1), le conseil de Ville de Chicoutimi adoptera à l'occasion de la séance spéciale qui sera tenue le 9 mai 1988, deux (2) résolutions acceptant deux (2) dérogations mineures sollicitées par:

**M. Bernard Beaulieu, du 209, avenue Bégin, Chicoutimi.**

De façon à porter la marge arrière à 2,13 mètres au lieu de 8 mètres, dans le but d'agrandir sa propriété.

**Auberge Jeunesse Saguenay, 27, Bossé, Chicoutimi.**

Permettant de déroger à la marge avant et aux marges latérales qui passent respectivement à 2,69 mètres (marge avant) 2,0 mètres (marge latérale gauche) et 2,8 mètres (marge latérale droite).

Ces projets ne causent pas préjudice aux propriétaires riverains.

Les citoyens de Ville de Chicoutimi auront l'occasion de se renseigner et se prononcer sur ces projets de résolutions et sur les conséquences de leur adoption, au cours de ladite assemblée du conseil qui sera tenue à la salle de conseil, 201, Racine est, Chicoutimi, lundi, le 9 mai 1988, à 19h00, alors que lesdits projets de résolutions seront soumis à la consultation publique.

Lesdits projets de résolutions sont disponibles pour consultation au bureau du greffier, aux heures ordinaires de bureau, au 201, Racine est, à Chicoutimi.

DONNE à Chicoutimi, ce 21 avril 1988.

**JEAN-YVES FORTIN**, greffier, Ville de Chicoutimi.

**Ville de Chicoutimi**  
**VILLE DE CHICOUTIMI**  
**La Pulperie**  
**APPEL D'OFFRES**

Travaux de restauration et d'aménagement 1988

**PROPRIETAIRE**  
VILLE DE CHICOUTIMI  
201, rue Racine est  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 5B8 - Téléphone: (418) 545-9550

**ARCHITECTE-PAYSAGISTE:**  
YVES-MICHEL GARANT, architecte-paysagiste  
245, avenue Riverin, bureau 120  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 4R6 - Téléphone: (418) 543-9942

**INGENIEURS**  
GROUPE-CONSEIL SAGUENAY  
245 avenue Riverin  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 4R6 - Téléphone: (418) 549-6471

Dans le cadre du projet de la PULPERIE DE CHICOUTIMI, travaux de restauration et d'aménagement 1988, la Ville de Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessous. Le présent projet est financé par le gouvernement du Québec par l'entremise du ministère des Affaires culturelles et de l'Office de planification et de développement du Québec. Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, C.A.-6, r.29) du 21 septembre 1982.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction du sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chapitre Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

**TRAVAUX «P» - ECLAIRAGE EXTERIEUR DU SITE**

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements seront disponibles au bureau de l'architecte, à compter de 13h00 le 25 avril 1988, moyennant dépôt d'un chèque certifié non-remboursable de vingt-cinq dollars (\$25.00), payable à l'ordre de YVES-MICHEL GARANT, architecte-paysagiste.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission du montant égal à 10% du montant de la soumission, émis au nom du propriétaire, valide pour une période de quatre vingt-dix jours (90) de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat par un chèque visé au montant de 10% du prix du contrat ou par un cautionnement d'exécution pour gages, matériaux et services, chacun égal à 50% du prix du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soumissionnaire, seront reçues au bureau du greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine est, à Chicoutimi, jusqu'à 10h00, en vigileur localement, le 5 mai 1988, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune responsabilité en regard des pertes ou dommages pouvant résulter de la présentation des soumissions par les soumissionnaires.

Signé à Chicoutimi, ce 22 avril 1988

**JEAN-YVES FORTIN**, greffier  
Ville de Chicoutimi

## Ordinateurs et jeux(72)

A LOUER JEUX NINTENDO et cassettes.  
Choix de cassettes, tél.: 543-5256.

JEU VIDEO SEGA comprenant un pistolet et 3  
cassettes. Tél.: 696-4899.

MCINTOSH 512K, 2 lecteurs de disques avec  
imprimante, image Writer II, \$2,300.00, possibi-  
lité sans imprimante, tél.: après 17h00 545-2080.

MICRO-EXPERT: IBM-PC-XT compatible, garan-  
tie 2 ans, \$870.00. IMPRIMANTE, livres, répara-  
tion d'ordinateurs: MICRO-EXPERT, Chicoutimi  
696-2959, Jonquière 547-9698.

ADOpte ORDINA-CHIC, un centre de service 3  
points de vente, distributeur ordinateurs, imprin-  
tantes, moniteurs, etc. Des marques telles que  
Amstrad, Toshiba, Brother, Citizen etc. Ordina-  
Chic Inc., votre spécialiste en informatique. Chi-  
coutimi, 696-4280, Jonquière, 547-7786, Alma,  
662-5828.

TABLE DE SNOOK, \$1,200 négociable.  
Tél.: 675-2424, 675-2525.

## Perdu ou retrouvé(73)

PERDU chat siamois Point-Seal, près Maison  
des Scouts, Fatima, Jonquière. Recompense  
promise, tél.: 542-7608, 542-2131.

PERDU petite chienne BEAGLE répondant au  
nom Mimi dans quartier Burdock, RECOMPENSE  
PROMISE, tél.: 548-1851.

## Photos et vidéos(74)

POUR L'ENREGISTREMENT sur vidéo de tout  
événement, consultez les Productions Milla.  
Service professionnel. Qualité garantie. Copie  
gratuite. Tél.: 696-1294.

POUR UN mariage ou autres événements en  
vidéo, Gilbert Vidéo, une réussite assurée.  
Tél.: 696-3412.

## Poêles à bois(75)

POELE A BOIS de cuisine, marque: Enterprise,  
très bon état, \$500.00. Tél.: 676-2397.

## Sports, chasse et pêche(76)

DRY-SUIT de plongée, état de neuf, plus bouteille,  
détendeur et autres. Tél.: 548-7459.

## Vacances, voyages(77)

MARTINIQUE: (3) bungalows, libres 12 mois,  
a c o m  
modation 4 personnes, 300' de la plage et du club  
Med. S'adresser à la Pâtisserie Jacoluc,  
549-6601.

SALON DE LA FEMME Montréal, 30 avril, 1, 2 mai.  
Prix: \$119.00. Informations: Voyages Lise  
Desbiens, 542-5877.

VOYAGE DE REVE: ENDROIT ILES DE LA MADE-  
LAINE, DU 22 AU 26 SEPTEMBRE. VOYAGE DE 5  
JOURS. TRANSPORT-DEPART DE BAGOTVIL-  
LE, ARRIVEE A L'HOTEL MADELINEAU. — 2  
PERSONNES PAR CHAMBRE, COUCHERS  
COMPRIS, VISITE SUR L'ILE COMPRISE, LES  
REPAS NE SONT PAS COMPRIS. LE COUT EST  
DE \$475.00 PAR PERSONNE, ASSURANCES  
COMPRISES. INFORMATIONS: 549-3133.

## Vêtements(78)

VESTE DE CUIR de moto pour dame, gr.: 8 ans,  
tél.: 545-0186.

## la Baie

### CORRECTIONS

Veillez prendre note des corrections sui-  
vantes à apporter au cahier **Maman tu es un  
amour** (roto 3-4A) publié par la Baie, le 23  
avril 1988.

Page 4. Prime Givenchy, délai.

Page 6. Article 1: on aurait dû lire Eau de  
parfum. Articles 3 et 4: les photos des primes  
ont été inversées. Article 5: on aurait dû lire:  
20\$ ch. Article 6: on aurait dû lire: 19,50\$ ch.

Prime Vanderbilt, délai.

Page 8. Prime Halston, délai.

Page 22. Articles 1 et 2, délai; aussi, pas  
disponibles à Place Laurier, Chicoutimi, Ri-  
vière-du-Loup et Val d'Or.

Page 24. Articles 1 à 4, pas disponibles à  
Rivière-du-Loup et Val d'Or.

Page 28. Articles 3, délai.

Page 30. Articles 10 et 12, en français seule-  
ment. Article 11, pas disponible.

Page 31. Toute la page, délai.

Page 32. Articles 2 et 3, photos inversées.

Page 37. Article 4, pas disponible.

Page 40. Série Estée Lauder, délai.

Roto 3-3

Page 21. Article 2, délai.

La Baie s'excuse  
de ces contretemps.

# La rencontre des grandes énergies

La rencontre des grandes énergies, c'est lorsque la technologie de Norsk Hydro s'associe aux ressources et aux talents québécois.

Norsk Hydro Canada Inc. est une filiale à part entière de Norsk Hydro, leader industriel norvégien dont les principaux secteurs sont le pétrole, la pétrochimie, les fertilisants, l'aluminium et le magnésium.

Norsk Hydro compte plus de 40 000 employés à travers le monde, dont plus de la moitié à l'extérieur de la Norvège, et affiche un chiffre d'affaires dépassant les 12 milliards de dollars.

Norsk Hydro Canada Inc. procède actuellement à l'implantation d'une usine de magnésium à Bécancour au Québec, dont la mise en opération est prévue pour les premiers mois de 1989.

A ses débuts, l'usine emploiera 350 personnes et aura une capacité de production annuelle de 60 000 tonnes métriques de magnésium. L'expansion prévisible de cette usine amènera sa capacité de production éventuelle à un niveau supérieur à 200 000 tonnes métriques par année.

Norsk Hydro Canada Inc. met présentement sur pied son organisation canadienne et cherche de grandes énergies, des hommes et des femmes avec qui développer au Québec une industrie du magnésium forte et concurrentielle.

Nous cherchons actuellement à combler les postes suivants:

## Technicien principal, laboratoire Spectroscopie et production (quatre postes)

A ce titre, et relevant du chef chimiste, vous prendrez en charge les tests d'analyse et de mesure des éléments liés à la production de magnésium, dans la perspective d'assurer tant la qualité que la sécurité. Entre autres, vous procéderez à des échantillonnages, produirez des certificats d'analyse et verrez à la calibration ainsi qu'à l'entretien de base des instruments dont vous vous servirez.

Titulaire d'un D.E.C. spécialisé en chimie, en métallurgie ou dans une discipline connexe, vous possédez cinq ans d'expérience en laboratoire industriel, dont deux en spectroscopie d'émission atomique et en spectrophotométrie d'absorption atomique. Une connaissance de techniques d'analyse inorganique additionnelle serait un atout.

Vous serez appelé à travailler par quarts rotatifs.

## Coordonnateur, laboratoire (contremaître)

A ce titre, et relevant du chef chimiste, vous aurez à superviser le travail des techniciens à l'environnement et à la production pendant le quart de jour. De plus, vous aurez à coordonner les tests d'analyse qui portent sur les matières premières, le contrôle du procédé, le contrôle de l'environnement et les services généraux.

Titulaire d'un baccalauréat spécialisé en chimie ou dans une discipline connexe, vous possédez dix ans d'expérience en laboratoire industriel et avez acquis des connaissances approfondies en spectroscopie, analyse inorganique et techniques d'analyse environnementale. Une expérience pratique très pertinente pourrait compenser une formation académique plus restreinte.

## Coordonnateur, électrolyse (contremaître) (six postes)

Relevant du surintendant du service d'électrolyse, vous aurez comme fonction principale de coordonner le travail d'une douzaine d'opérateurs responsables du procédé d'électrolyse du magnésium ainsi que des divers sous-systèmes s'y rattachant. Vous veillerez au respect des procédures opérationnelles, à l'entretien préventif de base de l'équipement, à la qualité du produit ainsi qu'à la productivité/rentabilité de votre secteur. Enfin, vous prendrez en charge la planification des horaires de travail, l'embauche et la formation continue en plus de la qualité de vie de votre équipe.

Vous détenez un D.E.C. assorti d'une expérience de plus de cinq ans comme contremaître dans l'industrie chimique, pétrochimique ou métallurgique. Une combinaison équivalente de scolarité et d'expérience pertinente sera aussi considérée. Vous devez être disposé à travailler par quarts rotatifs et à suivre un stage de formation à l'étranger.

Si les concepts orientés vers la gestion participative et la responsabilisation du personnel vous attirent, nous aimerions recevoir votre candidature. Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 6 mai 1988, en mentionnant le poste désiré, à :

François Girard  
Centre d'emploi du Canada  
4160, boul. Bécancour  
Gentilly (Québec) G0X 1G0

Ces postes, situés à Bécancour, sont également offerts  
aux femmes et aux hommes.

### PLUSIEURS AUTRES POSTES À COMBLER

Nous entrons dans un processus de recrutement très actif qui se poursuivra tout au cours de l'été et de l'automne 1988. Nous invitons les personnes intéressées à travailler chez Norsk Hydro à surveiller les offres d'emploi qui paraîtront périodiquement dans les journaux au cours des prochains mois.





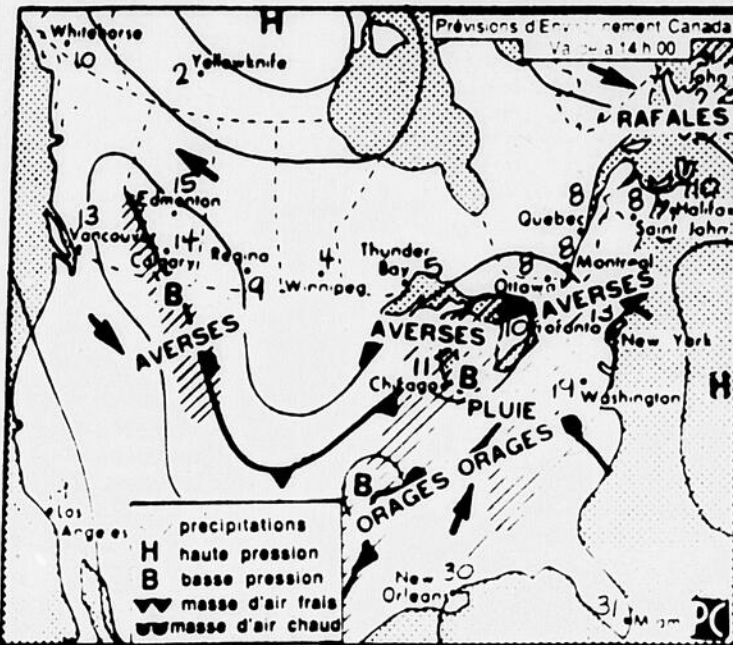
Min.: -1  
Max.: 8

Situation générale: un dégagement s'est amorcé avec l'approche d'une faible crête de haute pression venant de l'ouest; le dégagement sera toutefois partiel pour le secteur est de la province. Le soleil sera au rendez-vous mais un autre système dépressionnaire viendra ennuager le sud-ouest dans l'après-midi puis les régions centrales et le Bas-du-fluve, dimanche. Ce nouveau système donnera des averses.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec: ensoleillé avec passages nuageux surtout en matinée. Min.: près de 0. Max.: 10 à 12. Dimanche: nuageux avec averses. Venteux.

Estrie-Beauce: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 0. Max.: près de 12. Dimanche: nuageux avec averses. Venteux.

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-loup: ciel variable. Min.: près de -1. Max.: 6 à 8. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: nuageux avec quelques averses.



Les températures retourneront près des normales saisonnières.

Pontiac-Gatineau et la Lièvre, Ottawa-Hull-Cornwall: ensoleillé en matinée. Ennuagement en après-midi suivi de quelques averses en fin de journée. Vents modérés en après-midi. Min.: près de 4. Max.: 10 à 12. Risque de précipitations: 50 p.c. Dimanche: nuageux et pluvieux.

Laurentides, Montréal: ensoleillé. Ennuagement en fin de journée. Min.: près de 4. Max.: 10 à 12. Dimanche: nuageux et pluvieux.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-monts et Parc de la Gaspésie: ciel variable. Min.: 0 à -2. Max.: près de 7. Dimanche: devenant nuageux avec quelques averses.

Gaspé et Parc Forillon: ciel variable. Min.: 0 à -2. Max.: près de 5. Dimanche: nébulosité croissante.

Baie-Comeau, Sept-Iles: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 0. Max.: près de 5. Dimanche: nébulosité croissante.

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 08h45 (4m0) et basse à 16h20 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 21h45 (3m1) et basse à 03h50 (1m6).

LA BAIE — La marée sera haute à 08h30 (4m3) et basse à 15h25 (1m8). Elle sera à nouveau haute à 21h15 (3m4) et basse à 02h55 (2m0).

Samedi 23 avril



Lever: 5:38  
Coucher: 18:47

Au sud

Acapulco	20 beau	31
Barbade	28 clair	30
Bermudes	18 variable	23
Brownsville	22 couvert	28
Daytona B.	14 brouillard	26
La Havane	23 clair	—
Honolulu	23 variable	30
Kingston	26 brume	31
Las Vegas	10 averses	18
Los A.	10 variable	14
Mexico	13 brume	30
Miami Beach	18 clair	26
Myrtle B.	16 variable	16
Nassau	23 variable	30
Orlando	18 clair	31
Palm S.	13 couvert	20
Reno	-1 clair	13
San Juan	27 variable	32
Tampa	16 clair	29
Trinidad	28 brume	34
West Palm Beach	17 clair	29



HARVEY (M. Gabriel) — Est décédé subitement à Chicoutimi, le 21 avril 1988, à l'âge de 61 ans et 6 mois. M. Gabriel Harvey, époux de dame Clémence Dumas, demeurant au 989 Montmagny à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi, le 23 avril 1988, à 11h00, en l'église de St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il était à l'emploi de la compagnie Alcan depuis plus de 35 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils François, ses frères et sœurs: Annette Harvey, Grégoire Harvey (Fernande Leblanc), Lucienne Harvey (Armand Tremblay), Jean-Claude Harvey, feu Madeleine Harvey), ses beaux-frères et belles-sœurs: Fernando Dumas (Juliette Quirion), feu Rosaire Dumas (Cécile Pomerleau), feu Lucien Dumas (Noëlle Dulin), Jeannine Dumas, Gervaise Dumas, Marielle Dumas, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis.

Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



TREMBLAY (Mme Antonio, Irène Bérubé) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 22 avril 1988 à l'âge de 64 ans, dame Irène Bérubé épouse de M. Antonio Tremblay demeurant au 1273, rue Bégin, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 24 avril 1988 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 26 avril 1988 à

**Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.**

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
NO: 150-11-000088-880  
SUR: 034893

COUR SUPERIEURE  
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:  
ANDRÉ PERREAULT (246-813-745),  
peintre-débosseleur demeurant au 1142,  
boul. Martel, Chicoutimi-Nord, G7H 5B2

**AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE**

AVIS est par les présentes donné que ANDRÉ PERREAULT a fait une cession le 20ème jour d'avril 1988 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 3ème jour de mai 1988, à 10h30 de l'avant-midi, au bureau du syndic au 72, Jacques Cartier ouest, en la cité de Chicoutimi, dans la province de Québec.

Date de Chicoutimi, ce 21ème jour d'avril 1988.

CLAUDE LACROIX,  
c.g.a. syndic.

BUREAU DE  
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.  
72, Jacques Cartier ouest  
C.P. 787  
Chicoutimi, G7H 5E1  
Tel. (418) 549-1717

EGALEMENT BUREAUX A  
JONGUIERE  
ALMA  
LA BAIE

11h00 en la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jacques (Danielle Lapointe), Denise (Claude Larouche), Jocelyne (Daniel Fortin), Yvan (Linda Migneault), ses petits-enfants: Martin Larouche et Geneviève Tremblay, ses frères et sœurs: Laurette Bérubé (feu Patrick Bergeron), Gertrude Bérubé (feu Charles-Edouard Robitaille), Lorenzo Bérubé (Rita Girard), Leonard Bérubé (Marguerite Landry), Roland Bérubé (Carmen Landry), Roger Bérubé (Rita Brisson), Marie-Louise Bérubé, feu Gérard Bérubé (Marguerite Boudreau), ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Joseph Tremblay (feu Annette Pouliot), Ludger Tremblay, feu Jeannette Tremblay (feu Jean-François Bouchard), feu Laurette Tremblay (feu Georges-Henri Deschênes), feu Adéline Tremblay (feu Charles Jobin), Romeo Tremblay (Jacqueline Bourque), Marie-Anne Tremblay (Jos Nemy), Georges-Henri Tremblay (Jeanne-Mance Gilbert), feu Lévis Tremblay (Charlotte Truchon), Leo Tremblay (Rolande Pelletier), neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 651, boulevard de la Grande Baie Sud, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu lundi le 25 avril 1988 à 13h30 en l'église St-Edouard de Ville de La Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était Colonel Honoraire du Régiment du Saguenay Président de la ligue du Québec des cadets de l'Armée, président du Conseil d'administration du corps canadien des commissionnaires division de Québec, président du Conseil d'administration de l'Hôpital de la Baie des Ha! Ha! Il fut à l'emploi de la Consolidated Bathurst pendant plus de 37 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Denis Couombe (Constance Gauvin), Gilles Couombe (Evelyn Deschamps), Danielle Couombe (Henri Lelion), ses petits-enfants: Marie-Pierre et Emilie Couombe, Jean Lelion, Christelle et Philippe Couombe, ses frères et sœurs: Yvette Couombe, Robert Couombe (Jacqueline Gobeil), Marcel Couombe (Paula Otis), feu Jean-Réal Couombe (Rolande Lemire), Leopold Couombe, Antoinette Couombe (Benoit Morin), neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi dont le Colonel était membre fondateur. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



COULOMBE (Colonel Georges-Henri) — A l'hôpital de la Baie des Ha! Ha! le 21 avril 1988 à l'âge de 68 ans, est décédé le Colonel Georges-Henri Couombe, CM (membre de l'ordre du Canada), CD (Décoration des Forces Canadiennes), O.S.T.J. (Officier de l'Ordre Militaire de St-Jean, ADC (Aide de Camp du L.T. Gouverneur), KCLJ (Commandeur-Ordre Militaire de St-Lazare de Jérusalem), époux de dame Fernande Thibeault demeurant au 542, 4ième Rue, Ville de La Baie. La dépouille



BERUBE (Mme Lazare) — Le service anniversaire de Mme Lazare Bérubé née dame Germaine Gagnon demeurant au 302 rue Rivier à Chicoutimi, sera chanté dimanche le 24 avril 1988 à 11h30 en la Cathédrale. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

IN MEMORIAM



DUFOUR (M. Richard) — Est décédé subitement à Chicoutimi le 21 avril 1988 à l'âge de 60 ans, M. Richard Dufour époux de dame Nicole Gravel demeurant au 796, rue Baillargeon, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi à 15h00 en l'église Notre-Dame-de-Grâces et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier. M. Dufour était co propriétaire de Dubuc et Dufour Inc. de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses deux filles: Josette et Diane, sa belle-sœur: Mme Pierre Dufour née Anna Vazur, son beau-père: M. Gustave Gravel (1ères noces de feu dame Lorette Villeneuve et en 2èmes noces de dame Léontine Ouellet), ses beaux-frères et belles-sœurs: Marcelle (Pierre Beaulieu), Robert (Kathleen Hudson), Pierre, Louise (Claude Régis), Michel, Suzanne (Yvon Milliard). Il était le fils de feu dame Antoinette Murdock et de feu M. Joseph-Edmond Dufour. Une dame bénévole de la Fondation du Québec des maladies du coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.

# Perez brille mais manque d'appui

PHILADELPHIE (PC) — Pascual Perez a brillé de tous ses feux mais les Phillies de Philadelphie ont néanmoins battu les Expos 2-0 devant 22,113 personnes, hier soir.

Spectaculaire comme tous les jours, Perez (2-2) n'a donné qu'un seul point même s'il n'a

pas été bien appuyé... sur le terrain. La défensive a commis trois erreurs — Rivera: deux, Galarraga: une — tandis que Jeff Reed (balle passée) a laissé filer un lancer avec un coureur au troisième but à la deuxième.

Kevin Gross (1-1) a établi

une marque personnelle en retirant 12 frappeurs au bâton. Mieux... appuyé, il a muselé l'attaque des Expos comme il l'avait fait à Montréal, le 19 avril — trois coups sûrs et neuf retraits au bâton, en neuf manches.

Lance Parrish (4e) a claqué

un circuit en solo, à la huitième. Il a claqué la première offrande de Jeff Parrett pour produire le dernier point du match.

Il s'agit de la première vic-



Richard Milo

toire des Phillies (1-4) contre les Expos. Et ils ont réussi l'exploit contre un lanceur, Perez, dont le dossier s'établit à 9-2 contre eux en carrière.

Il reste que Perez méritait mieux. Il n'a donné que six coups sûrs en sept manches. À la cinquième, il s'est imposé comme lui seul peut le faire en fermant la porte aux Phillies, avec les buts remplis contre le cœur du rôle: Schmidt, Von Hayes et Lance Parrish.

Avant le match, les Expos affichaient le meilleur pourcentage défensif (.991) dans les ligues majeures. Ils n'avaient commis que cinq erreurs.

#### Balle passée

Les Phillies ont pris l'avance, 1-0, lorsque Jeff Reed a été débité d'une balle passée, à la deuxième.

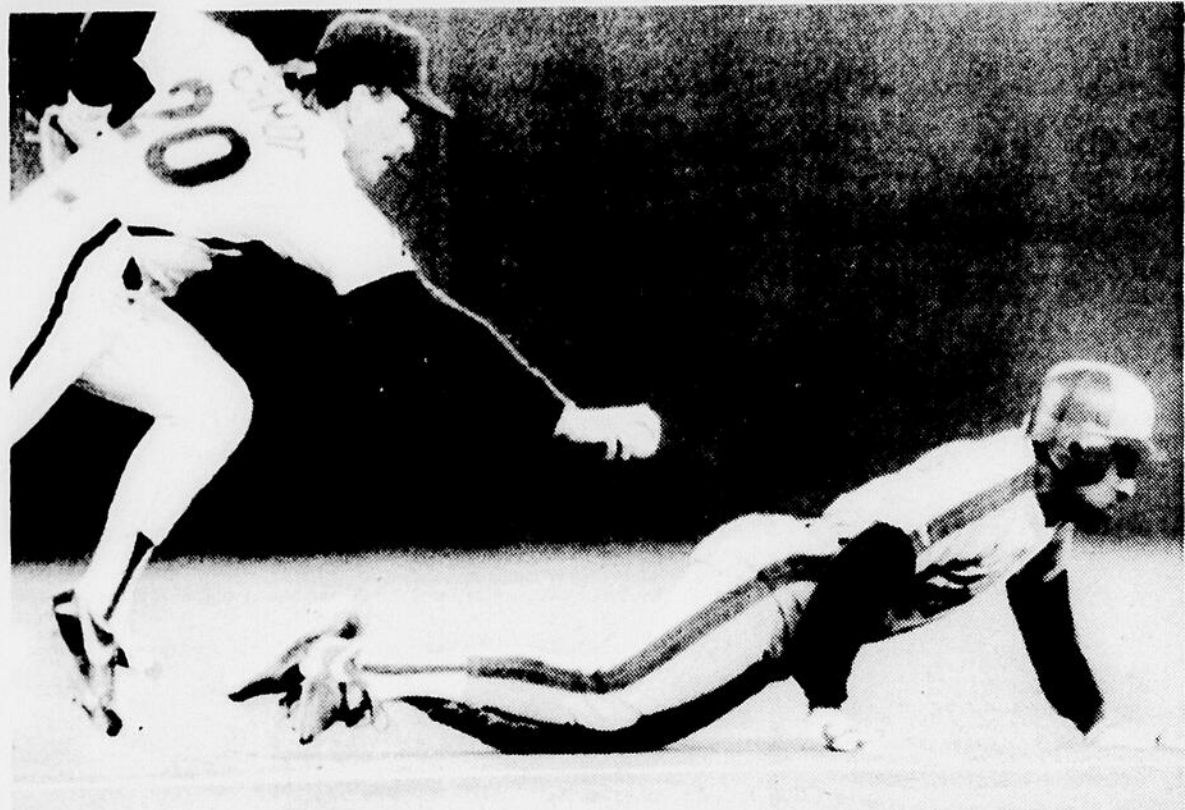
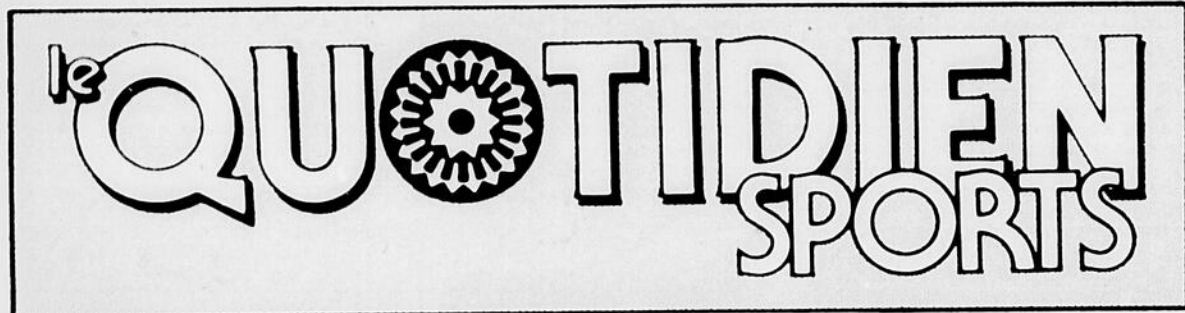
Von Hayes a amorcé l'attaque en claquant un double au champ opposé. Il s'est rendu au troisième but lorsque Lance Parrish a été retiré à la suite d'un superbe jeu de Luis Rivera.

Pascual Perez a alors effectué un tir à l'intérieur qui a échappé à Reed. Il a été débité d'une balle passée. Hayes, lui, n'avait pas réussi un seul coup sûr en neuf présences contre les Expos, à Montréal.

À la quatrième, les Expos ont manqué une belle occasion lorsque Hubie Brooks a réussi un simple pour amorcer la manche. Il a volé le deuxième but mais les trois frappeurs suivants, Tim Wallach, Andres Galarraga et Jeff Reed, ont frappé des roulants.

À la défensive, ils n'ont pas fait mieux, commettant deux erreurs dans la deuxième moitié de la quatrième. Rivera a tardé à sortir la balle de son gant sur un roulant de Mike Schmidt tandis que le 'gros chat', Andres Galarraga, a lancé la balle... au champ extérieur lorsque Greg Gross a frappé dans un optionnel.

Qu'importe. Perez n'a rien donné même si les Phillies ont rempli les buts. Et il devait en faire autant... à la cinquième.



RETRAIT — Herm Winningham tente de retraiter au premier but mais Mike Schmidt

s'apprête à le retirer. Ca se passait à la première manche, hier soir.

(Photolaser PC)

## Kevin Gross a le don de dominer les Expos

PHILADELPHIE (PC) — En carrière, Kevin Gross a une fiche de 49-53 dans les ligues majeures mais contre les Expos, son dossier s'établit à 10-3. Aussi incroyable que vrai, il totalise 21 retraits au bâton en deux départs.

"Il domine nos frappeurs comme Whitey Ford (l'ex-gaucher des Yankees) le faisait contre les Indians de Cleveland", a révélé Buck Rodgers.

"Un jour, Bill Veeck — le propriétaire des Indians — a remis des pattes de lapin aux spectateurs. Il espérait que les Indians mettent ainsi fin à sa domination."

Selon Rodgers, Gross a muri. Il est devenu un bon lanceur des ligues majeures. Et hier, il l'a démontré en reti-

rant 12 frappeurs au bâton — un sommet dans la Ligue nationale cette saison.

Wallace Johnson, le meilleur frappeur suppléant des Expos, n'a pas été utilisé. Le gérant a fait appel à Tom Foley, Mitch Webster et Graig Nettles, qui a été retiré sur des prises avec deux coureurs sur les buts, à la neuvième.

"Je voulais l'utiliser à la place de Candaele si Foley se rendait sur les buts. À la neuvième, j'ai envoyé Nettles parce qu'il fallait la longue balle. Ce n'était plus 1-0 mais 2-0", a expliqué Rodgers.

Lance Parrish a obligé Rodgers à modifier ses plans lorsqu'il a produit le deuxième point des Phillies, à la huitième. Ils ont marqué leur premier point à la suite d'une balle passée, à la deuxième.

La balle a échappé au receveur Jeff Reed.

"C'était une balle glissante à l'intérieur. Je voulais surprendre Hayes, au troisième but, en remettant à Wallach. Mais j'ai fait trop vite et la balle a 'bougé' au dernier moment", a expliqué Reed.

Pascual Perez, lui, a tout fait, ou presque. Il n'a alloué que six coups sûrs en sept manches.

"Ils ont modifié les positions des frappeurs. Ma balle bougeait mieux qu'à Montréal. J'étais agressif car j'avais confiance en moi", a-t-il confié.

Perez avait battu les Phillies 5-2, le 17 avril, allouant deux points et quatre coups sûrs en sept manches. Hier, il a retiré cinq frappeurs au bâton.

PHILADELPHIE (PC) — John Dopson ne sera pas seul au premier départ, aujourd'hui.

"J'ai demandé 20 billets", a dit le droitier qui habite à quelque 90 milles de Philadelphie — à Finksburg, près de Baltimore.

Il s'agira de son deuxième départ au Veteran Stadium, ayant affronté les Phillies lorsqu'il avait été rappelé en septembre 1985. Il n'a pas été impliqué dans la décision même s'il a lancé sept bonnes manches — cinq coups sûrs, deux points. Il avait affiché un dossier de 0-2 et une moyenne de points mérités de 11.08 en quatre présences, en 1985.

"Ce fut mon meilleur match. Oui, je suis nerveux mais pas autant... que la première fois. Mon plus beau souvenir est d'avoir retiré Mike Schmidt au bâton."

Le droitier de 6'4" n'a pas été utilisé depuis qu'il a été rappelé par les Expos. Son dernier départ remonte au 9 avril contre Nashville (AAA). Il a retiré 10 frappeurs au bâton en six manches et un tiers.

"Ca fera 13 jours que je n'ai pas lancé mais je me sens bien", a-t-il dit.

"Comparativement à 1985, j'ai une meilleure balle cassante. De plus, j'ai perdu 10 livres."

#### Du gras de bébé

Pour Larry Bearnarth, Dopson a changé pour le mieux. Il pèse 204 livres et il a ajouté du muscle à sa charpente.

"Disons qu'il a perdu du 'gras de bébé'. Il est plus fort", a-t-il indiqué.

"J'aimerais qu'il effectue 100 lancers en sept manches... puis McGaffigan et Burke pourraient terminer le match."

Selon Bearnarth, il a eu "trois bons exercices mais il sera un peu rouillé. Mais il a été rappelé dans la première semaine. Sinon, il aurait eu du travail."

Dopson, 24 ans, a été le deuxième choix des Expos lors du repêchage de juin 1982. Il a subi une arthroscopie à l'épaule droite, en août 1986. L'an dernier, il a commencé la saison sur la liste des blessés et il n'a effectué sa première sortie que le 15 mai. Il a modifié son élan qu'il a copié sur celui de Steve Rogers — une idée de Joe Kerrigan, un ex-coéquipier de 'Cy'.

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

**Finale de sections (Quatre de sept)**  
**Conférence Clarence-Campbell**  
**Section Norris**  
**Detroit — St. Louis**  
**Mardi, 19 avril**  
 Detroit 5 St. Louis 4  
 (Detroit mène 1-0)  
**Jeudi, 21 avril**  
 Detroit 6 St. Louis 0  
 (Detroit mène 2-0)  
**Samedi, 23 avril**  
 Detroit à St. Louis  
**Lundi, 25 avril**  
 Detroit à St. Louis  
**Mercredi, 27 avril**  
 x-St. Louis à Detroit  
**Vendredi, 29 avril**  
 x-Detroit à St. Louis  
**Dimanche, 1er mai**  
 x-St. Louis à Detroit  
**Section Smythe**  
**Calgary — Edmonton**  
**Mardi, 19 avril**  
 Edmonton 3 Calgary 1  
 (Edmonton mène 1-0)  
**Jeudi, 21 avril**  
 Edmonton 5 Calgary 4 (P)  
 (Edmonton mène 2-0)  
**Samedi, 23 avril**  
 Calgary à Edmonton  
**Lundi, 25 avril**  
 Calgary à Edmonton  
**Mercredi, 27 avril**  
 x-Edmonton à Calgary  
**Vendredi, 29 avril**  
 x-Calgary à Edmonton  
**Dimanche, 1er mai**  
 x-Edmonton à Calgary  
**Conférence Prince-de-Galles**  
**Section Adams**  
**Montréal — Boston**  
**Lundi, 18 avril**  
 Montréal 5 Boston 2  
 (Montréal mène 1-0)  
**Mercredi, 20 avril**  
 Boston 4 Montréal 3  
 (Série égale 1-1)  
**Vendredi, 22 avril**  
 Boston 3 Montréal 1  
 (Boston mène 2-1)  
**Dimanche, 24 avril**  
 Montréal à Boston  
**Mardi, 26 avril**  
 x-Boston à Montréal  
**Jeudi, 28 avril**  
 x-Montréal à Boston  
**Samedi, 30 avril**  
 x-Boston à Montréal  
**Section Patrick**  
**Washington — New Jersey**  
**Lundi, 18 avril**  
 Washington 3 New Jersey 1  
 (Washington mène 1-0)  
**Mercredi, 20 avril**  
 New Jersey 5 Washington 2  
 (Série égale 1-1)  
**Vendredi, 22 avril**  
 New Jersey 10 Washington 4  
 (New Jersey mène 2-1)  
**Dimanche, 24 avril**  
 Washington au New Jersey  
**Mardi, 26 avril**  
 x-New Jersey à Washington  
**Jeudi, 28 avril**  
 x-Washington au New Jersey  
**Samedi, 30 avril**  
 x-New Jersey à Washington  
 x-si nécessaire.

**Vendredi, 15 avril**  
 Adirondack 5 Rochester 4 (P)  
 (Série égale 2-2)  
**Dimanche, 17 avril**  
 Rochester 5 Adirondack 3  
 (Rochester mène 3-2)  
**Mardi, 19 avril**  
 Adirondack 5 Rochester 4 (P)  
 (Série égale 3-3)  
**Jeudi, 21 avril**  
 Adirondack 6 Rochester 4  
 (Adirondack gagne la série 4-3)  
 rb-rb109  
**Finale de section (Quatre de sept)**  
**Section Nord**  
**Maine vs. Fredericton**  
**Dimanche**  
 Fredericton au Maine, 2:05 p.m.  
**Mercredi**  
 Fredericton au Maine, 7:35 p.m.

**Samedi, 30 avril**  
 Maine à Fredericton, 7:00 p.m.  
**Lundi, 2 mai**  
 Maine à Fredericton, 7:30 p.m.  
**Jeudi, 5 mai**  
 Fredericton au Maine, 7:35 p.m., si nécessaire  
**Samedi, 7 mai**  
 Maine à Fredericton, 7:00 p.m., si nécessaire  
**Lundi, 9 mai**  
 Fredericton au Maine, 7:35 p.m., si nécessaire  
**Section Sud**  
**Hershey vs. Adirondack**  
**Samedi**  
 Adirondack à Hershey, 7:30 p.m.  
**Lundi**  
 Adirondack à Hershey, 7:30 p.m.  
**Mercredi**  
 Hershey à Adirondack, 7:30 p.m.  
**Jeudi**  
 Hershey à Adirondack, 7:30 p.m.  
**Samedi, 30 avril**  
 Adirondack à Hershey, 7:30 p.m., si nécessaire  
**Dimanche, 1er mai**  
 Hershey à Adirondack, 7:00 p.m., si nécessaire  
**Mercredi, 4 mai**  
 Adirondack à Hershey, 7:30 p.m., si nécessaire

## Coupe Memorial 88

### Québec

**Finale**  
**Série 4 de 7**  
**Hull — Drummondville**  
**Jeudi, 21 avril**  
 Hull 7 Drummondville 5  
 (Hull mène 1-0)  
**Dimanche, 24 avril**  
 Hull à Drummondville, 14H00  
**Mercredi, 27 avril**  
 Drummondville à Hull, 19H30  
**Vendredi, 29 avril**  
 Hull à Drummondville, 20H00  
**Dimanche, 1er mai**  
 x-Drummondville à Hull, 19H30  
**Mardi, 3 mai**  
 x-Hull à Drummondville, 19H30  
**Mercredi, 4 mai**  
 x-Drummondville à Hull, 19H30  
 x-si nécessaire.

### Ouest

**Finale de section (Série 5 de 9)**  
**Spokane — Kamloops**  
**Vendredi, 8 avril**  
 Kamloops 15 Spokane 3  
 (Kamloops mène 1-0)  
**Samedi, 9 avril**  
 Kamloops 6 Spokane 3  
 (Kamloops mène 2-0)  
**Mardi, 12 avril**  
 Spokane 3 Kamloops 0  
 (Kamloops mène 2-1)  
**Mercredi, 13 avril**  
 Spokane 7 Kamloops 4  
 (Série égale 2-2)  
**Vendredi, 15 avril**  
 Kamloops 5 Spokane 3  
 (Kamloops mène 3-2)

**Samedi, 16 avril**  
 Kamloops 3 Spokane 2  
 (Kamloops mène 4-2)  
**Mardi, 19 avril**  
 Kamloops 5 Spokane 3  
 (Kamloops gagne la série 5-2)

**Finale de section (Série 4 de 7)**  
**Medicine Hat — Saskatoon**  
**Mardi, 12 avril**  
 Medicine Hat 5 Saskatoon 2  
 (Medicine Hat mène 1-0)  
**Mercredi, 13 avril**  
 Medicine Hat 5 Saskatoon 4  
 (Medicine Hat mène 2-0)  
**Vendredi, 15 avril**  
 Medicine Hat 6 Saskatoon 5  
 (Medicine Hat mène 3-0)  
**Samedi, 16 avril**  
 Medicine Hat 3 Saskatoon 0  
 (Medicine Hat gagne la série 4-0)

### Ontario

**Finale**  
**Quatre de sept**  
**Vendredi, 22 avril**  
 Windsor 7 Peterborough 4  
 (Windsor mène 1-0)  
**Dimanche, 24 avril**  
 Windsor à Peterborough, 7:30 p.m.  
**Mardi, 26 avril**  
 Peterborough à Windsor, 7:30 p.m.  
**Jeudi, 28 avril**  
 Windsor à Peterborough, 7:30 p.m.  
**Samedi, 30 avril**  
 x-Peterborough à Windsor, 7:30 p.m.  
**Lundi, 2 mai**  
 x-Windsor à Peterborough, 7:30 p.m.  
**Mercredi, 4 mai**  
 x-Peterborough à Windsor, 7:30 p.m.  
 x-si nécessaire.

## Chiffres des Expos


AU BATON										AU MONTICULE										
Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.	G. P.	Vp.	Ml.	Pm.	Bb.	R.	Mpm	G. P.	Vp.	Ml.	Pm.	Bb.	R.	Mpm
Brooks	58	5	16	14	3	3	275	Burke	1	0	2	6	2	3	1	2	4	0	9	
Candaele	42	4	8	2	0	1	190	Heaton	0	1	0	4	1	7	4	1	14	5	0	
Engle	7	2	1	0	0	0	143	Martinez	2	2	0	27	0	9	10	15	3	0		
Fitzgerald	17	4	5	2	0	0	294	McClure	0	1	0	1	0	1	1	0	9	0		
Foley	22	1	4	4	0	0	182	McGaffigan	1	0	1	13	0	5	3	9	3	4		
Galarraga	60	8	21	8	3	3	350	Parrett	1	0	0	8	2	2	5	6	2	0		
Johnson	3	1	1	0	0	0	333	Perez	2	2	0	29	0	7	11	26	2	1		
Nettles	3	1	1	1	1	0	333	Smith	0	1	0	19	0	11	2	12	5	2		
Raines	59	16	15	11	3	10	271	StClaire	0	0	0	6	2	4	4	6	5	4		
Reed	32	3	10	2	0	1	313	Youmans	0	1	0	15	2	10	13	10	5	7		
Rivera	50	7	10	3	1	0	200													
Wallach	63	5	15	5	2	0	238													

### LIGUE AMERICAINE


**Rochester vs Adirondack**  
**Vendredi**  
 Rochester 6 Adirondack 4  
 (Rochester mène 1-0)  
**Dimanche**  
 Rochester 5 Adirondack 3  
 (Rochester mène 2-0)  
**Mercredi, 13 avril**  
 Adirondack 2 Rochester 1  
 (Rochester mène 2-1)

## Les marqueurs

	B.	P.	Pts.	Pen
Richer	7	5	12	6
McPhee	4	3	7	6
Smith	3	4	7	8
Nashund	0	7	7	2
Robinson	1	5	6	2
Skrudland	1	5	6	18
Sucoda	0	6	6	8
Thibaudeau	3	2	5	2
Lemieux	3	2	5	18
Dahlin	2	3	5	2
Walter	2	3	5	6
Chellis	3	1	4	19
Carbonneau	0	4	4	6
Ludwig	1	1	2	0
Kordic	1	1	2	4
Green	0	2	2	2
Momesso	0	2	2	16
Corson	1	0	1	0
Boisvert	0	1	1	2
Gainey	0	1	1	6
Lalor	0	0	0	7
Fletcher	0	0	0	5
Trader	0	0	0	0
Roy	0	0	0	0
Charbonneau	0	0	0	0
Hayward	0	0	0	0



**expos**  
MONTREAL 0



**PHILADELPHIE 2**

**LIGUE NATIONALE**

ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
Raines cg	3	0	1	0	0	0	0
Winghm cc	4	0	1	0	0	0	0
Brooks cd	4	0	1	0	0	0	0
Wallach 3b	4	0	1	0	0	0	0
Galarrg 1b	4	0	1	0	0	0	0
Reed r	3	0	1	0	0	0	0
Nettles fs	1	0	0	0	0	0	0
Rivera ac	2	0	0	0	0	0	0
Foley ac	2	0	0	0	0	0	0
Candaele 2b	3	0	0	0	0	0	0
Perez l	2	0	0	0	0	0	0
Webstr fs	1	0	0	0	0	0	0
Parrett l	0	0	0	0	0	0	0
<b>Totaux</b>	<b>33</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Montreal</b>	<b>000</b>	<b>000</b>	<b>000</b>	<b>010</b>	<b>000</b>	<b>011</b>	<b>—2</b>
<b>Philadelphie</b>	<b>010</b>	<b>000</b>	<b>011</b>	<b>—2</b>			

PPV — Aucun  
 E—Rivera 2, Galarraga DJ—Montreal 1, LSP—Montreal 7, Philadelphie 11, 2B—Hayes, CC—Parrish (4), BV—Winningham (1), Bradley 2 (2), Brooks (3), Raines 2 (10)

**ML . . . CS . P PM. BB. RB**

Montreal	Philadelphie
Perez P. 2.2	7 6 1 1 3 5
Parrett	1 1 1 1 1 1

BP—Reed  
 Arbitres—Marbre, Kibler, 1er, Quick; 2e, Gregg; 3e, Pallone.  
 D—2.46, A—22.113

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

**SOMMAIRES**

Chicago . . . . . 030 000 001—4  
 Pittsburgh . . . . . 000 210 41x—8

**CLASSEMENT**

Section Est	G.	P.	Moy.	Diff
Pittsburgh	11	4	733	—
New York	10	5	667	1
Chicago	7	8	467	4
Montreal	7	8	467	4
Philadelphie	6	9	400	5
St. Louis	4	11	267	7

**Section Ouest**

G.	P.	Moy.	Diff	
Houston	10	4	714	—
Los Angeles	9	4	692	1-2
Cincinnati	10	7	588	1-2
San Francisco	9	7	563	2
San Diego	4	9	308	5-12
Atlanta	2	13	133	8-12

**Vendredi**  
 Chicago 4 Pittsburgh 8  
 Montreal 0 Philadelphie 2  
 Cincinnati 4 Atlanta 0  
 New York 4 St. Louis 0  
 Houston à San Diego  
 Los Angeles à San Francisco

**Samedi**  
 Chicago à Pittsburgh  
 Cincinnati à Atlanta  
 Los Angeles à San Francisco  
 Montreal à Philadelphie  
 New York à St. Louis  
 Houston à San Diego

**Dimanche**  
 Montreal à Philadelphie  
 Chicago à Pittsburgh  
 Cincinnati à Atlanta  
 New York à St. Louis  
 Houston à San Diego  
 Los Angeles à San Francisco

**Lundi**  
 Aucun match

**Mardi**  
 Cincinnati à Montreal  
 New York à Atlanta  
 Philadelphie à Houston  
 Chicago à Los Angeles  
 St. Louis à San Diego  
 Pittsburgh à San Francisco

**LANCEURS PREVUS**  
 Chicago (Nipper 0-0) à Pittsburgh (Fisher 3-0), 13h35  
 Cincinnati (Browning 0-0) à Atlanta (Mahler 0-2), 13h50  
 Los Angeles (Hershiser 3-0) à San Francisco (Krukow 1-0), 15h20  
 Montreal (Dopson 0-0) à Philadelphie (Ruffin 2-1), 19h05  
 New York (Fernandez 0-1) à St. Louis (Forsch 0-2), 20h05  
 Houston (Darwin 1-0) à San Diego (Whitson 1-0), 22h05

**Samedi**  
 Chicago à Pittsburgh  
 Montreal à Philadelphie  
 Cincinnati à Atlanta  
 Los Angeles à San Francisco  
 Houston à San Diego

**Samedi**  
 Chicago à Pittsburgh  
 Cincinnati à Atlanta  
 Los Angeles à San Francisco  
 Montreal à Philadelphie  
 New York à St. Louis  
 Houston à San Diego  
 Los Angeles à San Francisco

### LIGUE AMERICAINE

**SOMMAIRES**

Toronto . . . . . 001 000 011 003—6  
 New York . . . . . 020 001 000 001—4  
 Detroit . . . . . 012 200 000—5  
 Texas . . . . . 010 002 000—3

**CLASSEMENT**

Section Est	G.	P.	Moy.	Diff
Cleveland	13	3	813	—
New York	12	3	800	1-2
Boston	10	5	667	2-1-2
Detroit	8	6	571	4
Milwaukee	7	7	500	5
Toronto	7	7	500	5
Baltimore	0	16	000	13

**Section Ouest**

G.	P.	Moy.	Diff	
Oakland	10	6	625	—
Chicago	8	7	533	1-1-2
Californie	7	8	467	2-1-2
Kansas City	7	8	467	2-1-2
Texas	6	9	400	3-1-2
Seattle	6	10	375	4
Minnesota	4	10	286	5

**Vendredi**  
 Boston à Milwaukee, pluie  
 Toronto à New York  
 Cleveland 11 Minnesota 6  
 Oakland à Chicago  
 Kansas City 13 Baltimore 1  
 Detroit 5 Texas 3  
 Seattle en Californie

**Samedi**  
 Boston à Milwaukee  
 Baltimore à Kansas City  
 Oakland à Chicago  
 Toronto à New York  
 Cleveland au Minnesota  
 Detroit au Texas  
 Seattle en Californie

**Dimanche**  
 Toronto à New York  
 Cleveland au Minnesota  
 Oakland à Chicago  
 Baltimore à Kansas City  
 Boston à Milwaukee  
 Detroit au Texas  
 Seattle en Californie

**LANCEURS PREVUS**  
 Chicago (Schiraldi 0-2) à Pittsburgh (Drabek 2-0), 19h05  
 Montreal (Perez 2-1) à Philadelphie (Gross 0-1), 19h35  
 Cincinnati (Jackson 2-1) à Atlanta (Z. Smith 1-2), 19h40  
 New York (Darling 1-1) à St. Louis (DeLeon 1-1), 20h35  
 Houston (Ryan 2-0) à San Diego (Whitson 0-1), 22h05  
 Los Angeles (Belcher 1-0) à San Francisco (Downs 0-2), 22h35

**Boston à Milwaukee 5**  
 Toronto à New York 5  
 Cleveland au Minnesota 5  
 Oakland à Chicago 5  
 Baltimore à Kansas City 5  
 Detroit au Texas 5  
 Seattle en Californie 5

### LES MENEURS

MJ.	AB	P.	CS	Moy.	
Burks, Bsn	9	38	12	17	447
Slaughter, NY	12	41	7	18	439
<b>Bell, Tor</b>	<b>14</b>	<b>52</b>	<b>12</b>	<b>22</b>	<b>423</b>
Henderson, NY	15	65	18	27	415
Winfield, NY	15	56	16	23	411
O'Brien, Tex	14	49	8	20	408
Lansford, Oak	16	70	14	27	386
Molitor, Mil	14	55	11	21	382
Brookens, Det	13	40	6	15	375
Ray, Cal	12	47	7	17	362

**Au bâton (37 apparitions)**  
 Burks, Boston, 447; Slaughter, New York, 439.  
**GBell, Toronto, 423**; RHenderson, New York, 415; Winfield, New York, 411.  
**Points** — RHenderson, New York, 18; Canseco, Oakland, 16; Winfield, New York, 16; McGwire, Oakland, 15; DWhite, Californie, 14; Lansford, Oakland, 14; Yount, Milwaukee, 14.  
**Points produits** — 2GIFIELD, New York, 24; Canseco, Oakland, 17; Pagliarulo, New York, 14; RHenderson, New York, 14; Brett, Kansas City, 13; Slaughter, New York, 13.  
**Coups sûrs** — Lansford, Oakland, 27; RHenderson, New York, 27; Winfield, New York, 23; **GBell, Toronto, 22**; CDavis, Californie, 21; Molitor, Milwaukee, 21.  
**Doubles** — Tartabull, Kansas City, 9; Mattingly, New York, 7; Renteria, Seattle, 7; Baggs, Boston, 6; **GBell, Toronto, 6**; GWalker, Chicago, 6; RHenderson, New York, 6.  
**Triples** — McLemore, Californie, 2; Reynolds, Seattle, 2; Schu, Baltimore, 2; Wilson, Kansas City, 2, 30.  
**à égalité à 1**  
**Circuits** — Canseco, Oakland, 6; Winfield, New York, 5; Yount, Milwaukee, 5; 10 à égalité à 4.  
**Buts volés** — RHenderson, New York, 13; Canseco, Oakland, 6; Carter, Cleveland, 5; McLemore, Californie, 5; Molitor, Milwaukee, 5; **Moseby, Toronto, 5**; Pettis, Detroit, 5.  
**Lanceurs (2 décisions)**  
 15 à égalité à 1.000  
**Retraits** — Clemens, Boston, 44; Langston, Seattle, 34; Morris, Detroit, 30; Candiotti, Cleveland, 24; Leiter, New York, 23.  
**Victoires protégées** — Eckersley, Oakland, 7; Henneman, Detroit, 5; Williams, Texas, 5; LSmitth, Boston, 4; Reardon, Minnesota, 4; Rightetti, New York, 4.

Cueillette de géniteurs de ouananiches

# On a déjà perdu trop de temps

JONQUIERE - Il y a quelques jours, un groupe de pêcheurs a contesté la cueillette de géniteurs de ouananiches sur le Saguenay pour l'alimentation du lac Saint-Jean. Ces pêcheurs n'étaient pas du tout convaincu qu'il s'agissait de ouananiches qui s'étaient échappées du lac Saint-Jean et qui ne pouvaient frayer sur le Saguenay. Cette dernière opinion est du moins celle des spécialistes du dossier au MLCP et de la majorité des pêcheurs qui fréquentent depuis belle lurette ce site de pêche.

Le deuxième chapitre de l'histoire qu'on a vécue le 16 avril dernier, à Isle Maligne, s'est soldé par un match nul. L'eau, trop brouille en raison

des crues printanières, a nécessité l'arrêt de l'opération.

Desbiens et Val Jalbert

Les 7 et 8 mai prochain se déroulera le troisième chapitre de l'histoire de la cueil-



Pierre Fillion

lette de géniteurs; on s'attend à de bonnes performances à ces endroits. Bon, que pourrions-nous inventer maintenant pour contester le projet? Je l'ai! La façon de procéder

aux choix des pêcheurs. Comme il fallait s'y attendre, le nombre d'inscriptions dépasserait de beaucoup le nombre de pêcheurs requis. Cependant, les règles avaient été très claires au départ entre le ministère et ses partenaires. Si il y avait trop d'inscriptions, on procéderait à un tirage au sort. Mais comme on le sait, dans un tirage, il y a des gagnants et des perdants et en plus ceux qui se sont mal inscrits et ceux qui ne l'étaient pas du tout.

Mais voilà, dans quelques mois, une pisciculture si chèrement gagnée doit entrer en opération et pour cela, il faut des ouananiches. On a déjà perdu trop de temps pour sauver notre fière ouananiche, doit-on encore attendre?

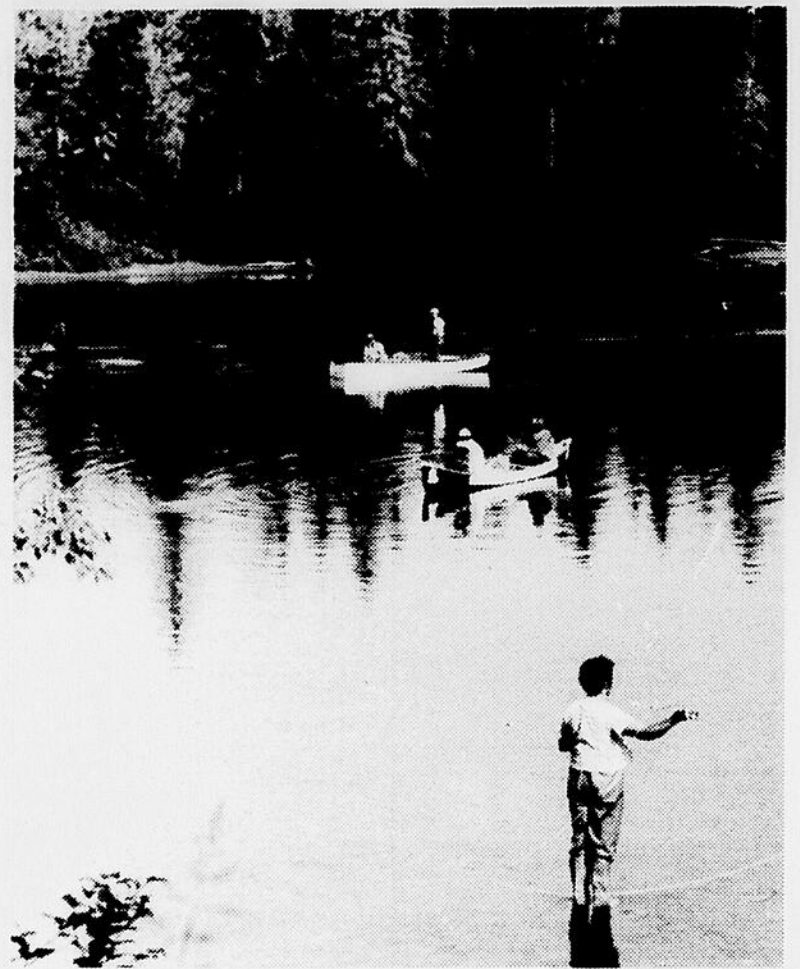
La période la plus propice et qui minimise les impacts sur les sites de fraie est au printemps. De plus, à cette période la capture de ouananiches semble plus facile.

Le problème, cependant, c'est que de l'avis des spécialistes, le potentiel des sites de Val-Jalbert et de Desbiens est de 70 embarcations (à 2 ou 3 pêcheurs par bateau). Ce qui fait que jeudi dernier, les responsables de la capture ont procédé, en présence de deux agents de conservation, au tirage au sort des capitaines et des équipes.

Dans quelques jours ceux-ci seront contactés et devront assister à une rencontre de préparation pour l'opération. Cette rencontre est très importante car ne l'oublions pas, le but n'est pas de remplir la glacière, mais la pisciculture, donc de ramener les ouananiches vivantes.

Autre chapitre

Les tympanes m'ont résonné lorsque j'ai entendu des pêcheurs dire pourquoi pas aller s'en chercher au lac Incon-



SAISON — Les lacs de la région sont encore recouverts de glace mais la saison de pêche est bel et bien commencée depuis hier. Question de vous mettre l'eau à la bouche, voici une scène juste pour rêver. Bonne saison!

(Photo Le Quotidien)

## En bref

Zec Martin-Valin

Le Conseil d'Administration de la zec Martin-Valin vient de convoquer de nouveau ses membres à une assemblée générale spéciale qui se tiendra le lundi 2 mai, à compter de 19h30, à la salle des Chevaliers de Colomb, au 1959 rue Fay, à Jonquière.

Le but de cette réunion est de discuter de la tarification qui, on le sait, avait été rejetée lors de l'assemblée annuelle. J'ai bien l'impression que les membres devront prendre au sérieux le projet proposé, sans quoi ils se retrouveront eux aussi sans administrateurs, tout comme la zec des Passes.

L'on se rappelle que le 21 mars dernier, lors de l'assemblée générale annuelle tenue à Alma, les membres avaient refusé d'entériner le budget présenté, ce qui avait signifié ni plus ni moins qu'un vote de non-confiance. Ce à quoi avait répondu le conseil d'administration de la zec par une démission en bloc.

Pêche à la mouche

En prenant connaissance d'un communiqué provenant du MLCP de la région de Québec, et touchant la réglementation de la zec Jaro, j'ai trouvé tout à fait remarquable l'idée d'ouvrir certains lacs qu'à la pêche à la mouche artificielle non plombée.

Comme c'est le cas, ces modifications font suite à la demande des associations mandataires des territoires concernés. A quand les premiers lacs réservés à la pêche à la mouche dans la région?

Congrès du printemps de la FQF

C'est en fin de semaine que se déroule à Rivière-du-Loup,

les assises printanières de la FQF. Sous la présidence de Léo-Paul Quintal, ce congrès se veut la dernière démarche de cet organisme qui représente plus de 200 000 utilisateurs, avant la tenue de l'important sommet de la faune qui, on le sait, se tiendra en fin de semaine prochaine à Québec.

Plusieurs associations de la région dont l'ACPC y seront représentées.

L'an dernier Chicoutimi fut l'hôte de cet important congrès.

APTI

C'est avec un pincement au coeur que j'ai pris connaissance du dernier mot de Jean-Benoit Gagnon comme président de l'APTI de la région.

Comme on le sait celui-ci avait clairement indiqué qu'il ne renouvellerait pas son mandat à la tête de l'organisme.

Ma définition de président que j'avais au début et celle que j'ai aujourd'hui n'a pas beaucoup changé; elle est tirée d'un livre de J.F. Kennedy: «Un président ne représente pas ses intérêts personnels mais ceux des plus démunis, il est le haut-parleur par où passe la voix de l'ensemble».

S'en tenir à cela est très difficile, presque impossible, mais l'expérience m'a appris au cours de ces trois ans que si tu veux une association forte et dynamique, c'est la seule façon de procéder.

Connaissant bien Jean-Benoit, je suis assuré qu'il ne se tiendra pas loin des dossiers fauniques, d'ailleurs comme je vous l'ai déjà annoncé, je ne serais pas surpris de le voir prendre les commandes d'un autre grand défi: la table de concertation régionale qu'il a tant à coeur.

## Desbiens veut forcer Picotte à se brancher

CHICOUTIMI - La ouananiche comme emblème animalier devait faire son entrée à l'Assemblée nationale par la grande porte, par un décret ou une déclaration ministérielle ou encore une loi cadre. C'est du moins ce qu'avait laissé entendre le ministre Picotte lors de son passage à Expo-Nature, l'an dernier.

Mais voilà qu'un an après, presque jour pour jour, c'est le critique de l'opposition officielle en matière de chasse et de pêche, Hubert Desbiens, qui lui a fait faire ses premières prouesses.

Celui-ci a tout simplement demandé à l'Assemblée Nationale de s'associer à la vo-

lonté unanime du Saguenay-Lac Saint-Jean pour que la ouananiche devienne l'emblème animalier officiel de la région.

Replaçant la ouananiche dans son contexte historique et refaisant l'historique du comité fondé il y a deux ans, Desbiens a sévèrement attaqué le ministre Picotte, en lui rappelant qu'il s'était prononcé en faveur du projet et qu'il l'appuierait auprès de ses collègues du conseil des ministres. Mais voilà, il y a déjà un an de cela et les promoteurs commencent à s'impac-

tiéter.

A cette attaque, le ministre du loisir, de la chasse et de la

pêche, Yvon Picotte a tout simplement repris l'air de la chanson qu'il défile lorsque le sujet vient sur la table: «Je suis à étudier avec mon collègue Gratton, président de la Chambre et mes fonctionnaires, si nous devons procéder à un décret, à une déclaration ministérielle ou à je ne sais quoi, mais nous devrions donner notre réponse dans quelques mois.»

Mais voilà que le principal responsable du dossier et attaché de presse du ministre, Ray-James Bernard, n'est plus dans le décor et que bientôt Picotte ne serait plus non plus dans le décor du MLCP, est ce donc dire que l'on devra reprendre le dossier à zéro?

# Detroit conservera le même style

ST. LOUIS (AP) — Les Blues de St. Louis tenteront de combler un recul de 2-0 en finale de la section Norris ce soir, et s'ils entendent se servir de leurs poings pour y parvenir, les Red Wings de Detroit seront prêts.

"Nous n'allons pourchasser personne demain soir (ce soir), a révélé le dur à cuire Joe Kocur après l'entraînement des Red Wings hier. Mais nous avons les joueurs pour le faire si c'est ce qu'ils veulent."

L'entraîneur des Red Wings

Jacques Demers a conseillé à ses joueurs de pratiquer le même style, axé sur un échec-avant serré et une discipline exemplaire, qui a prévalu jusqu'à la mêlée survenue dans les dernières minutes du deuxième match. Les résultats ont été concluants pour les Red Wings, qui ont remporté des victoires de 5-4 et 6-0.

"Nous n'avons pas voulu déclencher quoique ce soit, et nous continuerons à jouer de cette façon à moins que nous ayons de bonnes raisons d'en

changer", a mentionné Demers.

Demers estime que les hostilités ont éclaté jeudi soir lorsque Todd Ewen des Blues a frappé sans raison le joueur de centre Adam Oates.

"Je sais que Todd Ewen est un jeune joueur robuste, a dit Demers. Mais pourquoi ne cherche-t-il pas à s'en prendre à des joueurs qui pratiquent le même style que lui, et non pas à Adam Oates. Et ils tiraient de l'arrière 5-0 avec deux minutes à jouer. Ils tentaient peut-être d'obtenir un but. Ils n'ont vraiment pas choisi le bon moment."

## Guerre psychologique

Oates a expliqué que Ewen a sans doute pensé qu'il avait administré un coup de bâton au joueur de centre Rick Meagher des Blues et il a jugé nécessaire de venir à sa rescousse.

"Je ne l'ai pas cinglé, s'est défendu Oates. Ce n'est pas exactement mon style de me servir de mon bâton."

Ewen a déclaré que les propos incendiaires de Demers au banc et après la rencontre faisaient partie de la guerre psychologique que mène l'entraîneur des Wings dans une série qui serait autrement dépourvue de violence. Il a précisé qu'il n'avait même pas frappé Oates, mais qu'il l'avait plutôt entraîné sur la glace.

"Il aime se servir des médias, il excelle dans ce domaine", a dit Ewen en parlant de Demers.

"Il veut faire passer les Blues pour les méchants garçons. Et Oates est un ange."

Le gardien des Blues Greg Millen a également accusé Demers de livrer une guerre psychologique.

"Cela fait partie de sa stratégie", a souligné Millen.

Selon Millen, les Blues doivent se regrouper.

"Nous devons revenir à nos bonnes habitudes. Nous n'avons pas joué en équipe dans la deuxième rencontre. Mais il faut gagner quatre matches

pour enlever la série et c'est loin d'être fait."

Le capitaine Brian Sutter prétend que les Blues doivent apporter les ajustements nécessaires.

"J'étais trop embarrassé pour parler à mon épouse après le match que nous avons disputé jeudi, a dit Sutter. Nous savons maintenant ce qu'il nous reste à faire."

## En bref

MONTE CARLO (AP) — Le Tchecoslovaque Ivan Lendl, numéro un du tennis mondial, a déclaré hier qu'il espère pouvoir jouer bientôt pour les Etats-Unis.

Cette déclaration suit l'annonce récente de l'évolution positive de sa demande de citoyenneté américaine.

Une sous-commission de la Chambre des représentants a voté jeudi dans le sens d'une immédiate naturalisation américaine du joueur d'origine tchecoslovaque.

## Recordman du marathon

# L'Ethiopie fête un nouveau héros

ADDIS-ABEBA, Ethiopie (AFP) — L'Ethiopien Belayneh Dinsamo a été accueilli comme un héros, jeudi, à son retour à Addis-Abeba, après sa victoire le 17 avril au marathon de Rotterdam (Pays-Bas) en 2h06:50, nouvelle meilleure performance mondiale.

Dinsamo, ainsi que ses camarades Wodajo Bulti, Abebe Mekonnen et Kebede Balcha, respectivement 3e, 4e et 6e à Rotterdam, étaient attendus sur la piste de l'aéroport par une foule de supporters et d'officiels. On leur passa des colliers de fleurs au cou et des groupes dansèrent en leur honneur avant qu'une voiture découverte, escortée par des policiers, ne leur fasse traverser la ville.

La radio éthiopienne a ou-

vert un concours, dont le prix n'a pas été révélé, consistant à choisir un prénom au bébé que la femme de Dinsamo a mis au monde le jour de sa victoire à Rotterdam. Il s'agit de trouver pour cette petite fille un mot en Amharique, la langue sémitique parlée en Ethiopie, qui combine "victoire" et "marathon". Les prénoms éthiopiens ont en effet toujours un sens. Mais la tâche n'est pas facile, le mot "marathon" n'ayant pas d'équivalent en Amharique.

En attendant, Dinsamo, fils d'une humble famille de paysans de l'Ethiopie du sud qui parcourait chaque jour 20 km en courant pour aller à l'école, a empoché \$50,000 à Rotterdam, sans compter les honneurs et les privilèges dont il bénéficiera dans les semaines à venir.



**Embouteillage T.C.C. Ltée**  
Le réseau d'embouteillage de *la* au Canada.



Luc Dufour

M. Réal Fortin de Embouteillage T.C.C. Ltée, est fier de vous faire part que M. Luc Dufour fait maintenant partie de son équipe de vente à titre de représentant dans le domaine de la publicité et de la représentation.

Monsieur Dufour est un sportif bien connu, il a été un ancien joueur des Nordiques de Québec, des Bruins de Boston et St-Louis.

Permettez-moi de me joindre à toute l'équipe d'Embouteillage T.C.C. Ltée, pour souhaiter la meilleure des chances à Luc Dufour.

Réal Fortin  
Directeur des ventes

# DESTINATION EUROPE!

Aimeriez-vous visiter quelques-unes des plus belles capitales de l'Europe?

PARTICIPEZ  
A LA  
PROMOTION  
DESTINATION  
EUROPE

Le voyage comprend:  
— 7 nuits d'hôtel payées  
— Une semaine de location de voiture  
— \$1,000.00 en argent de poche  
— Départ de la région aller-retour Montréal avec Air Alma

GAGNEZ UNE PAIRE  
DE BILLETS SUR  
AMSTERDAM

(possibilité de faire Paris ou Londres ou Bruxelles)

## REGLEMENTS DU CONCOURS

1. Ce concours débute le 14 mars et se termine le 20 avril.
2. Deux tirages par jour du lundi au vendredi, entre 7h00 et 17h00, à CJAB.
3. Le prix n'est pas transférable ni négociable.
4. Pour être admissible au tirage du voyage, les personnes devront appeler CJAB dans les 30 minutes suivant le tirage. L'attribution du voyage se fera par tirage au sort parmi toutes les personnes admissibles, le lundi 2 mai 1988.
5. Le voyage doit être effectué avant le 1er novembre 1988.
6. Un litige quant à la conduite et à l'attribution du prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec.
7. Le Quotidien a payé les droits exigibles à ce concours en vertu de la Loi sur les loteries, les courses et concours publicitaires.
8. La personne qui se méritera le grand prix doit consentir à ce que son nom et son photo soient utilisés à des fins publicitaires relatives à ce concours.
9. Le nom de la personne gagnante sera publié dans Le Quotidien.
10. Le prix pourra être réclamé à la Station CJAB-FM.
11. Ce concours s'adresse aux résidents de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'exception des employées de Club Voyages Alma, Air Alma Inc., CJAB-FM, le Progrès du Saguenay et de leur famille immédiate.

Participez autant de fois  
que vous le désirez

Retournez le coupon de participation à:  
**DESTINATION EUROPE!**  
**CJAB**

C.P. 1090  
Chicoutimi, Qc  
G7H 5G4

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Télex: \_\_\_\_\_

travail: \_\_\_\_\_

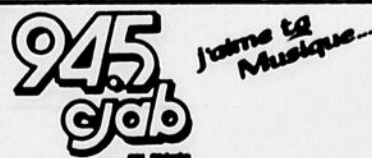


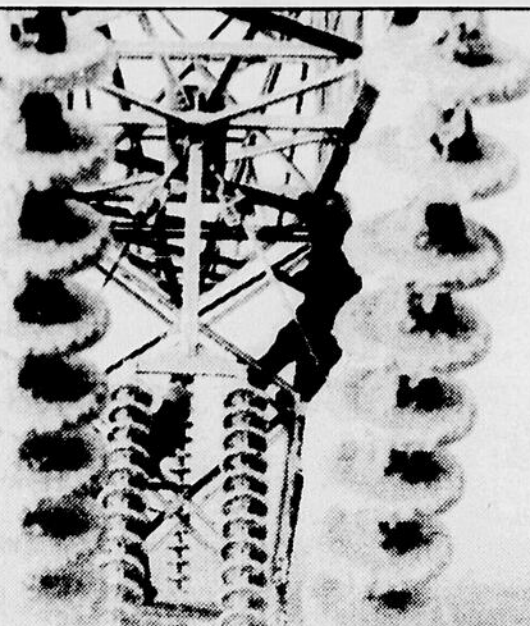
CLUB  
VOYAGES  
ALMA INC.  
65, rue St-Joseph, Sud, Pointe St  
Alma (Québec) G8B 5V4  
Tél: (418) 668-7004



AIR ALMA INC.

EN  
COLLABORATION  
AVEC





# Un effort collectif... L'électricité nous revient.

La panne d'électricité qui, en début de semaine, a plongé le Québec dans l'obscurité, a perturbé la vie quotidienne des Québécois et des Québécoises, amateurs de hockey ou non.

Cette panne faisait suite à une défaillance au poste Arnaud, près de Sept-Îles, soumis à des conditions climatiques exceptionnelles.

Nos clients ont fait preuve de compréhension en cette circonstance et ont répondu à notre appel en limitant volontairement leur consommation lors de la remise en service des équipements. Leur sens des responsabilités a été grandement apprécié et a permis à Hydro-Québec de rétablir rapidement l'alimentation en électricité, malgré la complexité d'un si vaste réseau.

Cette collaboration a aussi facilité la tâche de nos employés et des organismes chargés d'assurer les services d'urgence. Leur compétence et leur dévouement sont largement mis à contribution dans ces occasions.

Hydro-Québec tient à remercier sincèrement son personnel, ses partenaires et ses clients.

Le vice-président exécutif, Exploitation,

Claude Boivin



Les Flames défaits deux fois chez eux

# La confiance sérieusement entamée

CALGARY (PC) — Les Flames de Calgary ont appris une autre leçon déplaisante jeudi soir mais, lorsqu'ils se sont levés hier matin, furieux et déçus d'eux, ils donnaient néanmoins l'impression d'être confiants.

Mais ils ont beau feindre, il n'en demeure pas moins que leur confiance a été sérieusement entamée. Les champions de la saison régulière se retrouvent en effet avec un recul de 2-0 en finale de la section Smythe après s'être inclinés en prolongation face aux Oilers d'Edmonton, jeudi.

Et ils se préparent maintenant en vue des troisième et quatrième rencontres de la série qui seront présentées ce soir et lundi à Edmonton.

"C'est une bonne chose pour nous d'avoir à disputer les deux prochains matches à l'étranger, a déclaré courageusement le gardien Mike Vernon. Notre fiche à l'étranger (la meilleure de la Ligue nationale) parle d'elle-même. J'ignore ce qui se passe, peut-être simplifions-nous notre stratégie ou ressentons-nous moins de pression, mais nous adorons jouer à l'étranger."

Les Flames, favoris avant les séries pour atteindre la finale de la coupe Stanley, ont perdu leurs deux premiers matches à domicile en raison d'erreurs coûteuses dans les huit dernières minutes de chaque match. Pour cette raison, l'assistant-entraîneur Pierre Pagé estime que l'équipe a retenu la leçon.

## Leçon profitable

"Dans les six à huit dernières minutes de la troisième période (jeudi soir), nous n'avons jamais été capables de sortir de notre zone, a-t-il expliqué. Nous avons appris ce qui signifie l'intensité mais nous retenons la leçon et elle nous sera profitable.

"Le remède est simple: il suffit d'aller à Edmonton et de leur jouer le même tour."

Les joueurs n'ont pas voulu l'admettre mais les entraîneurs sont d'avis que la pression a joué un rôle prépondérant dans les deux défaites à domicile.

Pour la première fois de leur histoire, les Flames sont considérés comme les favoris pour vaincre les champions en titre de la coupe Stanley et ils ont connu la pression additionnelle d'amorcer la série à domicile également pour la première fois.

"La pression permet aux individus de se surpasser, a rappelé Pagé. Je pense qu'on doit réussir à s'imposer dans ces circonstances et c'est justement ce que nous devons apprendre à faire; exceller sous la pression."

L'entraîneur Terry Crisp, qui projette de réinsérer son marqueur de 51 buts Joe Nieuwendyk dans l'alignement après l'avoir tenu à l'écart du match de jeudi, prétend que l'équipe est toujours confiante d'égaliser la série à Edmonton.

"Nous savons que nous pouvons gagner à Edmonton. Mais il y a une différence entre le

savoir et le faire."

Crisp a expliqué qu'il avait retiré Nieuwendyk de l'alignement parce que son joueur recrue, qui n'avait jamais disputé plus de 30 matches par saison auparavant, était tout simplement épuisé.

## Question de fatigue

"C'était tout simplement une question de fatigue. Lors

du dernier mois de la saison (lorsqu'il a tenté sans succès d'abaisser le record de Mike Bossy), Joe a commencé à montrer des signes d'épuisement.

Nous avons voulu lui permettre de chasser la pression qui pèse sur lui."

Crisp n'a pas révélé l'identité du joueur qu'il retranchera pour faire place à Nieu-

wendyk. Le vétéran John Tonelli a remplacé Nieuwendyk jeudi et il a disputé une excellente rencontre.

Mais même la grande expérience de Tonelli n'a pas suffi pour éviter aux Flames un relâchement de dernière minute.

"Ce n'est pas que nous n'avons pas travaillé suffisam-

ment, a confié Tonelli. Nous avons assez bien joué pour gagner mais, contre les Oilers, nous devons faire encore mieux pour espérer les vaincre chez eux."

Lors des trois précédents affrontements en série entre les Flames et les Oilers, l'équipe qui a remporté le premier match a également enlevé la série.

# COUREZ LA CHANCE

DE TRE PRESENT AU

# CHAMPIONNAT CANADIEN DE HOCKEY JUNIOR

EN PARTICIPANT A LA PROMOTION

# VERS LA COUPE MEMORIAL

DU 4 AU 29 AVRIL

avec la bière



## REGLEMENTS DE PARTICIPATION

- 1- Un total de quatre-vingt (80) billets-passeports compléteront le tirage
- 2- Tout participant doit compléter un coupon qui paraîtra dans les journaux «Le Quotidien», «Le Progrès-Dimanche» et le «Journal Extra»
- 3- Le coupon de participation devra être acheminé aux stations CJMT RADIO ou CKRS-RADIO sous enveloppe dûment affranchie
- 4- Chaque jour de la semaine (du lundi au vendredi) des interventions en ondes auront lieu afin de choisir 10 candidats qui seront éligibles au tirage du vendredi de chaque semaine.
- 5- Les participants devront être âgés de 18 ans et plus
- 6- Le tirage aura lieu le vendredi de chaque semaine à raison de 10 billets dans chacune des stations radiophoniques
- 7- Les membres du personnel de Molson Saguenay Limitée, Progrès du Saguenay, CJMT RADIO, CKRS RADIO ainsi que les membres de leur famille sont exclus du tirage
- 8- Les règlements du concours seront reproduits dans les journaux plus haut mentionnés et feront partie du bulletin de participation
- 9- Valeur totale des prix: \$7.600 00

# 80 PASSEPORTS A GAGNER

SOYEZ-Y du 7 au 14 mai

UNE COLLABORATION DE

memorial  
CHICOUTIMI

Laurentide

QUOTIDIEN

Progrès-Dimanche

Journal Extra

CJMT 142

CKRS

Remplissez ce coupon, faites-le parvenir dans une enveloppe affranchie à CKRS-Radio, 2455, Cantin, Jonquière, G7X 7V8 ou CJMT-142, 1200, Route 170, Chicoutimi, G7H 1T1. Re: Promotion Vers la Coupe Memorial

Surveillez les tirages tous les jours (du lundi au vendredi) et le dévoilement des gagnants chaque vendredi à CKRS et CJMT radio

Nom: .....

Adresse: .....

Age: .....

Tél: .....

VERS LA COUPE MEMORIAL AVEC LA BIÈRE

Laurentide

Battu 3-1 à Boston, hier

# Un défi de taille attend le Canadien

BOSTON (PC) — Le Canadien se retrouve dans le trouble.

Défait 3-1 hier au Garden et en déficit de 2-1 dans la série qui l'oppose aux Bruins, il devra relever le défi de gagner le quatrième match de la série, demain à Boston, faute de quoi il risque de se retrouver en vacances rapidement.

Ovationné aux cris de "Reggie, Reggie", Réjean Lemelin n'a eu qu'à repousser 22 rondelles et il a perdu son blanchissage en fin de rencontre lorsqu'il n'a pu parer complètement un tir frappé de Chris Chelios. La foule l'a consolé en lui accordant une autre ovation.

Raymond Bourque a offert une solide performance à la défense, multipliant les beaux jeux et les mises en échec.

Le deuxième but des Bruins a fait très mal, réussi alors qu'ils jouaient en désavantage numérique au cours de la dernière minute du deuxième engagement, qui avait été légèrement dominé par le Canadien.

Peu habitué à évoluer à la pointe, Mike McPhee, qui s'y

retrouvait pour couvrir Larry Robinson, a dirigé un lancer sur la jambe de Rick Middleton, qui s'est échappé. Patrick Roy a fait l'arrêt, mais Bob Sweeney est parvenu à saisir le retour au vol même lorsque mis en échec par Chelios.

Quelques instants plus tard, Steve Kasper touchait le poteau, après que Robinson eût fait cadeau de la rondelle à l'adversaire.

Le même Robinson a été pris complètement hors position sur le premier but des Bruins, réussi par Moe Lemay à la cinquième minute de la première période. Lemay a saisi une passe de Sweeney pour parvenir seul devant Roy. Celui-ci a mal couvert son angle, mais le tir frappé était très précis.

Gord Kluzak a cloué le cerceau du Canadien dès le début de la troisième période, en profitant d'une belle passe de Keith Crowder, qui l'a laissé devant un filet désert.

Aucun but n'a été marqué grâce au jeu de puissance depuis le début de la série, et encore hier les deux équipes n'ont pu profiter de supériorités numériques nom-

breuses, l'arbitre Don Koharski ne laissant rien passer.

Les mises en échec ont été nombreuses, surtout au cours des deux premières périodes, âprement disputées, mais l'affrontement a été plutôt propre.

L'action s'est cependant animée vers le milieu de la deuxième période, lorsque Jean Perron a envoyé John Kordic et Steve Fletcher sur un même trio pour la deuxième fois de la rencontre. Cette fois, Terry O'Reilly a répliqué en utilisant Jay Miller pour la première fois de la soirée. Fletcher et Lyndon Byers ont laissé tomber les gants ensemble avant même la mise au jeu, mais n'ont pu que se retenir tous deux. Kordic et Miller ont cependant engagé un furieux combat de boxe qui a résulté en leur expulsion du match.

Les chances de marquer ont été assez rares au cours des deux premières périodes, Chelios ayant visé le poteau en avantage numérique au cours du deuxième engagement.

La troisième période a été assez tranquille et on y a vu Serge Boisvert pour la première fois.

## Perron donne le crédit à Boston

BOSTON (PC) — Cette fois, Jean Perron a donné le crédit aux Bruins.

"Toute l'équipe a bien joué, a-t-il admis après la défaite de 3-1 du Canadien, et ils ont été les plus disciplinés."

Il est revenu souvent sur le sujet, accusant ses joueurs d'avoir pris des "punitions stupides" en répliquant aux coups des Bruins, ce qu'a confirmé Claude Lemieux d'ailleurs.

"Je n'ai rien contre une défaite quand ça joue au hockey", a convenu à son tour le directeur général Serge Savard, ajoutant que cette fois, il y avait eu beaucoup moins de coups vicieux.

Quant à l'utilisation de John Kordic et Steven Fletcher au sein d'un même trio, situation qui a provoqué des étincelles à la deuxième période, Perron s'est défendu en disant qu'il n'avait utilisé ces deux-là qu'à deux occa-

sions et que ce n'est pas lui qui avait le dernier mot dans les changements de trios.

"Il fallait faire reposer nos joueurs, a renchéri Savard; nous avons joué à trois trios."

Sur le même sujet, Perron a rappelé que le Canadien ne manque pas seulement les services de Stéphane Richer, certes un élément important, mais aussi de Bob Gainey et Shayne Corson, et que cela le force à composer des trios avec des joueurs peu habitués à évoluer ensemble.

Pour lui, le but de Bob Sweeney en désavantage numérique à la fin de la deuxième période a constitué le fait saillant du match.

Les deux équipes n'ont pu profiter de leurs nombreux avantages numériques — sept chacun — et Lemieux a souligné qu'il faudrait lancer au but plus souvent.

## O'Reilly évite de riposter à Perron

BOSTON (PC) — Terry O'Reilly a refusé de profiter de sa position de force pour répliquer aux critiques de Jean Perron à l'endroit de son équipe, après la deuxième victoire consécutive des Bruins, hier, à Boston.

C'est l'entraîneur du Canadien qui a envoyé Steven Fletcher et John Kordic sur la glace en même temps, au cours d'un match jusque-là plutôt propre, et O'Reilly avait le beau rôle pour attaquer un rival, qui passe son temps à accuser les Bruins de

violence et à répéter que le Canadien ne fait que se défendre. Mais il n'en a rien fait.

Quand on lui a demandé ce qu'il pensait d'un trio réunissant les deux matamores du Canadien, l'entraîneur des Bruins s'est contenté de répondre que chacun pouvait se faire sa propre opinion, ajoutant qu'ils n'étaient certes pas utilisés en avantage numérique... Même quand on a insisté, il a répondu que Perron voulait peut-être permettre à son équipe de retrouver un momentum mais que la stratégie avait échoué.

Pour le reste, il s'est surtout appliqué à encenser ses joueurs, notamment Raymond Bourque et Réjean Lemelin, "qui a encore effectué les arrêts-clés", a-t-il dit.

"Ce fut beaucoup plus facile ce soir, les gars ont tellement bien joué", a déclaré de son côté le gardien des Bruins.

Au sujet de l'important but réussi par Bob Sweeney en désavantage numérique, qui a brisé les reins du Canadien en fin de deuxième période, O'Reilly a déclaré que même si son équipe n'avait rien fait qui vaille en supériorité numérique, "ce sont toujours les unités spéciales qui finissent par faire la différence."

Affirmant que tous ses hommes avaient mis la main à la pâte, il a ajouté que "c'est ce qu'il faut absolument pour battre le Canadien, une grande équipe."

### Sommaires

Montreal 1  
Boston 3

Première période

1. Boston, Lemay 2 (Sweeney) 4-07  
Pénalités — Sweeney Bos 7-02, Lemieux Mtl 9-13, Chelios Mtl 11-24, Skrudland Mtl 13-22, Kluzak Bos 17-31, Pedersen Bos 19-11, Naslund Mtl 20-00

Deuxième période

2. Boston, Sweeney 4 (Middleton) 19-13 (dn)  
Pénalités — Neely Bos 6-30, Walter Mtl 8-11, Skrudland Mtl, Linseman Bos 10-04, Pedersen Bos 11-13, Fletcher Mtl (majorité), Kordic Mtl, Byers Bos, Miller Bos (majorité), inconduites de partie) 13-42, Linseman Bos 18-04

Troisième période

3. Boston, Kluzak 2 (Crowder, Linseman) 1-46  
4. Montreal, Chelios 3 (Carbonneau, Walter) 16-18

Pénalités — Momesso Mtl 4-38, Svoboda Mtl 8-23, Jarney Bos 10-37, Chelios Mtl, Joyce Bos (majorité) 19-30

Tirs au but par  
Montreal 11 4 8-23  
Boston 13 12 10-35

Gardiens — Montreal Roy, Boston Lemelin  
Avantages numériques — Montreal 0-7, Boston 0-7

Arbitre — Koharski, Juges de lignes — Scapinello, Milton  
Assistance — 14.451

**Colloque** sur le marketing des commerces.

La publicité: Monsieur Pierre Ladouceur, Directeur du marketing, Restaurants McDonald's du Canada

Le "merchandising": Madame Colette Pierrat, Directrice du marketing, Magasins Provigo

La gestion du personnel: Monsieur Jean-Pierre Naud, Conseiller en management, Charette, Fortier, Hawes/Touche Ross

Étude de localisation: Monsieur Jean-Claude Gagnon, c.s., Propriétaire des boutiques "Dans un Jardin", P.D.C. de Métro-Na

Dîner conférence: Monsieur Jean Lemay, vice-président directeur général, Cosette communications

organisé par

ENDROIT: HOTEL-HOTEL LE MONTAGNALS

Mardi, le 26 avril 1988

# Des Bruins pas aussi méchants

BOSTON (PC) — Jean Perron a tellement débâtlé sur les méchants Bruins (qu'il déteste vraiment cependant) qu'on le soupçonne d'avoir voulu influencer les arbitres ou, à tout le moins, s'assurer qu'ils seront sévères sur la patinoire du Garden. Il aura donc sans doute été content d'apprendre que Don Koharski avait été désigné pour arbitrer le match d'hier: c'est un officiel qui n'hésite pas à sévir.

Cela dit, les doléances de Perron ont été généralement contredites par ses propres joueurs, qui ne trouvent pas que les Bruins ont été plus méchants que d'habitude ou que certaines autres équipes, lors du deuxième match au Forum.

Et pour ce qui est de s'armer pour la guerre, comme l'a répété Perron depuis deux jours, des joueurs comme Mike Lalor ("Je ne crois pas que les Bruins soient plus salauds que d'autres"), aurait-il déclaré à un journaliste de Boston) et Ryan Walter ont rappelé que le Canadien se devait plutôt de conserver sa discipline et sa concentration et oublier la vengeance. Parions que c'est le message que livre leur entraîneur en privé. Après tout, la différence du dernier affrontement au Forum, ce n'est pas dans la rudesse qu'il faut la chercher, mais devant le filet.

Même Chris Chelios, la cible préférée des Bruins l'autre soir, refusait de s'apitoyer sur son sort. "Tout ce que devrait faire, mentionnait-il avant la troisième rencontre, c'est de passer la ron-

delle ou faire un jeu plus rapidement".

## Autre son de cloche

Les commentaires de Perron commencent d'autre part à tomber sur les nerfs de bien du monde à Boston, où on se fait fort de rappeler les coups vicieux de Chris Nilan et Chris Chelios à l'endroit de Rick Middleton. On estime aussi que le Tricolore compte dans ses rangs deux des joueurs les plus salauds du circuit en Chelios et Claude Lemieux.

Pour Perron, comme pour le directeur général Serge Savard, ce n'est jamais le Canadien mais toujours l'adversaire qui provoque la violence, même si leur équipe a probablement été celle qui a été impliquée dans le plus grand nombre de mêlées générales au cours des dernières années.

Il n'y a eu que deux bagarres au cours des deux premières rencontres, rappelle-t-on encore, et même le coup de Michael Thelven à l'endroit de Stéphane Richer, n'avait rien d'exceptionnel dans l'optique bostonienne.

Le défenseur des Bruins s'est d'ailleurs bien défendu d'avoir voulu blesser le meilleur compteur du Canadien, allant jusqu'à prétendre qu'il ne savait même pas que c'était lui qui avait la rondelle. "J'ai voulu frapper son bâton et je l'ai malheureusement atteint au pouce", a-t-il déclaré.

Thelven, qui n'a amassé que 57 minutes de punitions en saison régulière, a même traité de "ridicules" les déclarations de Perron.

## Sundstrom brille Les Devils gagnent

EAST RUTHERFORD (AP) — Patrik Sundstrom a établi un record de la Ligue nationale de hockey en séries éliminatoires en récoltant huit points et Mark Johnson a enfilé quatre buts pour guider les Devils du New Jersey à une victoire sans équivoque de 10-4 sur les Capitals de Washington, dans le troisième match de la série finale de la section Patrick.

Cette victoire permet aux Devils de prendre une priorité de 2-1 dans cette série quatre de sept, qui se poursuivra demain soir au Brendan Byrne Arena.

Sundstrom a marqué trois buts et amassé cinq mentions d'aide, dont une sur chacun des buts de Johnson. Il a amélioré le record de sept points détenu jusque-là par Wayne Gretzky.

Sundstrom, obtenu des Canucks de Vancouver l'été dernier, a fait mouche à deux reprises lors d'une poussée de cinq buts à la deuxième période. Il a également obtenu une passe sur le filet

d'Anders Carlsson alors que les Devils s'emparaient d'une avance de 7-4 après 40 minutes.

Johnson, qui a compté à deux reprises à la première et à la troisième, est devenu le premier joueur originaire des Etats-Unis à inscrire quatre buts dans un match des séries. Son coéquipier, Aaron Broten, était également devenu le deuxième Américain à mériter trois buts dans un match éliminatoire dans la victoire de 5-2 des Devils mercredi.

Les deux équipes ont écopé d'un total de 221 minutes de pénalités. Des bousculades ont ponctué presque chaque arrêt de jeu et de nombreux combats ont eu lieu au cours des deux derniers engagements.

Brendan Shanahan des Devils et Greg Smith des Capitals ont écopé d'inconduites de match à la deuxième période.

Avant le match d'hier, les Capitals n'avaient jamais concédé plus de six buts en séries éliminatoires.

## LISTE DES GAGNANTS(ES) des concours organisés dans le cadre D'EXPO-NATURE

### «Concours de coloriage»

#### Mlle Julie Emond

6334, rue Notre-Dame  
Laterrière

#### Mlle Isabelle Perron

262, de la Gaillarde  
Chicoutimi

#### M. André Bouchard

850, Rte Louis-Hémon  
Péribonka

### «Concours Faunavenir»

Gagnants(es) d'un  
volume traitant de la  
faune et la flore

Sandra Lessard  
48, Rg des Iles  
St-Gédéon

Julie Sorenson  
810, Nio  
Chicoutimi

Diane Coulombe  
2650, Dubose  
Jonquière

Julien Bouchard  
2104, boul. Ste-Geneviève  
Chicoutimi-Nord

Vincent Simard  
1750, Hôtel-de-Ville  
St-Honoré

Noëlla Desgagné  
689, des Chardonnerets  
Chicoutimi

Caroline Gomes  
2155, Rodolphe Gagné  
Chicoutimi

Maurice Imbeault  
325, RR 4  
St-Ambroise

François Verreault  
123, Arthur Buis  
Chicoutimi

Daniel Bastien  
2188, Rachel  
Jonquière

### Gagnants(es) des laissez-passer doubles pour une croisière à la baleine le 19 juin 1988

NATHALIE TREMBLAY  
2477, Daris  
Jonquière

SYLVAIN BOUCHARD  
118, rue Marco  
Chicoutimi-Nord

MARYSE DESMEULES  
1782, Colette  
Chicoutimi

KARINE TREMBLAY  
802, boul. Tadoussac  
St-Fulgence

MICHELE ANDREE  
BOUCHARD  
99, d'Anjou  
Chicoutimi

RAPHAEL LAPOINTE  
1571, des Erables  
Chicoutimi

LUC PETIT  
1000, Ste-Geneviève  
Chicoutimi-Nord

CARMELLE BOSSE  
155, Laliberté  
Alma

GERVAIS GILBERT  
725, Jolliet apt 12  
Chicoutimi

REMI THIBEAULT  
332, rue Principale  
St-Félix d'Otis

MARTIN LAROUCHE  
1430, Bégin  
Chicoutimi

MME JULES LAROUCHE  
996, Pierre-Bédard  
Chicoutimi

CLAUDETTE BOUCHARD  
171, Boulogne  
Chicoutimi-Nord

HELENE MUNGER  
201, Chambord  
Chicoutimi

YVON BRIDEAU  
1413, Delisle  
Shipshaw

MATHIEU LAPOINTE  
1571, des Erables  
Chicoutimi

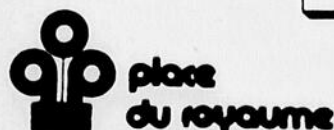
FRANCOIS TREMBLAY  
1094, rue Jolliet  
Chicoutimi

MME JULES LAROUCHE  
996, Pierre-Bédard  
Chicoutimik

NOELLA DESGAGNE  
689, des Chardonnerets  
Chicoutimi

UNE COLLABORATION:

QUOTIDIEN



Loisir,  
Chasse et Pêche



# Le Québec gagne à trois reprises



ASIF DAR... à droite, n'a pas eu de misère à vaincre Bill Irwin dans un combat mettant aux prises deux Ontariens. En demi-finale, Dar se mesurera au Québécois Marc Ménard. (Photo: Jeannot Lévesque)

## Grippé mais efficace

# Bouchard l'emporte

JONQUIÈRE (SB) - Le Jonquiérois Pierre Bouchard a fort bien débuté le championnat canadien juvénile en remportant une victoire facile de 5-0.

Lors de son tout premier combat de la compétition, le pugiliste jonquiérois a mis un peu de temps avant d'imposer son rythme. Mais une fois en possession de tous ses moyens, le boxeur de Jonquière n'a laissé aucune chance à Derek Bird, de la Saskatchewan.

En fait, à l'occasion de la première ronde du championnat canadien juvénile, le Québec a connu une journée parfaite, écoltant trois victoires en autant de matchs.

"Je suis grippé et au premier round, j'étais un peu mou. Je me suis bien repris par la suite. Ce fut un combat assez dur, surtout que j'avais un bon adversaire", d'indiquer Bouchard.

Ce dernier a avoué avoir mis un peu de temps avant de s'habituer au fait qu'il affrontait un gaucher, «même si je sais ce que c'est avec Frédéric (Poirier) au club».

Revenant sur le fait qu'il soit grippé, Bouchard a indiqué qu'il était un peu craintif: «En fait, j'avais un peu peur pour ce premier combat. Maintenant, je sais que la grippe ne devrait pas m'in-

commoder pour la balance du tournoi.»

Pierre Bouchard, qui était évidemment le favori des étudiants de la polyvalente Kénogami, demeure en bonne position pour atteindre la finale de la catégorie des 60 kilos. "J'ai finalement débloqué. Je devais faire un combat et maintenant, ça devrait bien aller", dit-il. Bouchard se mesurera à l'Ontarien Darcy MacArthur, aujourd'hui.

D'autre part, Jean-Pierre Fleurantin, du Québec, n'a eu aucune difficulté à vaincre le représentant de la Nouvelle-Écosse, Jason Bartlett, au pointage de 5-0: "Ca n'a pas été trop difficile et je m'attends maintenant de retrouver Jody Wheaton, du Nouveau-Brunswick, a-t-il souligné. Wheaton est le champion canadien de l'an dernier."

Martin Laplante, l'autre Québécois en liste, a facilement disposé de Shannon Gale par un compte de 5-0.

Si le Québec a bien fait, l'Ontario a suivi le même chemin en remportant trois de ses quatre combats. Paul Lefebvre a vaincu, par une décision unanime, l'Albertain Scott Steinkey, alors que Chris Ward et Darcy MacArthur ont gagné, tous les deux, par arrêt de l'arbitre face à George Goltwalt et Brad

Stark.

D'autre part, Marty O'Donnell passe à la finale de 39 kilos face à Serge Charette du Québec.

Trevor MacAdam, de l'Île-du-Prince-Édouard poursuivra sa route, de même que Jeff Crisp, Jody Wheaton, Chris O'Brien et Kelly Ricketts.

# Tremblay a déjà l'or

JONQUIÈRE (SB) - Les finales du championnat canadien de boxe juvénile n'ont pas encore pris leur envol que le Québec a déjà remporté deux médailles d'or.

Le Montréalais Sébastien Cyr et le Jonquiérois Hugo Tremblay n'ont aucun adversaire dans les catégories des 41 et 43 kilogrammes, ce qui leur confère automatiquement la médaille d'or.

Il s'agit évidemment de victoires par défaut, une situation que Hugo Tremblay n'apprécie guère: "Ca fait un an que je fais tous les efforts voulus pour participer au championnat et pour gagner. En fait, c'est pratiquement un déshonneur de gagner une médaille d'or de cette façon", d'expliquer le jeune boxeur. On ne peut même pas prouver

JONQUIÈRE— Les boxeurs du Québec ont continué leur bon travail en remportant, hier, deux de leurs trois combats mais l'Ontario a mieux fait avec quatre victoires.

A la suite de la seconde journée des rondes préliminaires, le Québec s'assure d'au moins une place à Séoul et de la présence de cinq boxeurs en grande finale.

Devant une salle comble à la polyvalente Kénogami, hier, les qualifications olympiques se sont poursuivies avec une dizaine de combats à l'affiche.

Marc Ménard et Marc Blanchette ont gagné leur combat, alors que, comme prévu, l'Ontarien Egerton Marcus a défait le Québécois Oliver Terralonge.

Ménard se retrouve en demi-finale face à l'Ontarien Asif Dar, alors que Blanchette accède à la finale contre Howard Grant. Et Marcus se mesurera à Otis Grant, son éternel rival.

"Je voulais attaquer, mais mes jambes ne voulaient pas répondre. Il faut dire que ça fait un bout de temps que je ne me suis pas battu. Mais je savais que j'avais gagné le match contre Davis", a souligné Marc Ménard, tout de même satisfait de sa performance.

Ménard a martelé Davis de plusieurs coups au corps durant le combat: "Mes entraîneurs m'ont indiqué qu'il était faible au corps. J'en ai profité, surtout qu'à force de l'achaler, il recule. Il devient peureux".

Face à Asif Dar, Ménard sera prêt. "On le connaît. C'est un gars qui a beaucoup d'expérience, mais je serai prêt", de dire Ménard.

De son côté, Marc Blan-

chette n'a pas caché sa surprise de l'avoir emporté contre Philip Flammand, du Manitoba. Une décision unanime de 5-0.

"Je croyais avoir perdu dès le premier round. Les entraîneurs m'ont encouragé à



Stéphane Bégin

poursuivre disant que le premier round était égal. Au dernier assaut, je l'ai gelé à quelques reprises et j'ai donné plusieurs coups. Ce fut l'un de mes meilleurs combats" d'indiquer Blanchette.

Aujourd'hui, il affrontera le champion canadien Howard Grant, en finale des 63,5 kilogrammes. "Je n'y vais pas pour challenger Grant. Je me prépare pour les championnats canadiens de l'an prochain où je veux être le champion.

Mais je devrais faire trois rounds contre Howard", a ajouté le Sherbrookoïse, qui a déjà été arrêté par Grant lors d'un précédent combat.

En ce qui concerne Oliver Terralonge, du Québec, il n'avait pas la tâche facile contre Egerton Marcus, de l'Ontario. Il a été battu 5-0.

D'autre part, Dan Rannelli, Wes Sunshine, Asif Dar, Nick Rupa, Randal Thompson et Brent Kosolofski ont accédé à une autre ronde des qualifications olympiques.

Finalement, les représentants de l'Ontario ont causé certains problèmes à CEPAL, en brisant de la vaisselle et en étant très impoli envers les responsables du centre. Ils ont été sérieusement avisés, tout comme d'autres délégations.

Ce dernier prétend qu'en commençant en bas âge, c'est le meilleur moyen de former la relève. "Les Pierre Bouchard, Patrick Moreau et Christian Gagnon font de la boxe depuis longtemps. Et on voit où ils sont rendus, dit-il. Ce sont d'ailleurs les jeunes qui viennent qu'à faire la force d'un club de boxe."

Actuellement, le Québec fait pratiquement cavalier seul à l'intérieur de ces catégories, mais déjà la Colombie-Britannique entend développer les jeunes boxeurs.

# La comédie se poursuit

JONQUIERE (SB) - La comédie canadienne de la boxe s'est poursuivie, hier, à Jonquière, alors que le pugiliste ontarien Dany Sherry a déclaré forfait pour le second match de la finale des 71 kilos l'opposant au champion canadien, Raymond Downey, de la Nouvelle-Ecosse.

On se souviendra que le combat de jeudi soir entre les deux hommes a été controversé, menant même à la disqualification de Downey.

Sherry s'est plaint d'avoir été volontairement frappé derrière la tête par son adversaire. Hier, il a ramené cette situation sur le tapis pour indiquer son impossibilité à boxer.

Bilan médical oblige, on ne peut forcer Sherry à monter dans le ring.

En l'emportant par forfait, Raymond Downey conserve donc son titre de champion canadien et devrait obtenir, par le fait même, son billet pour les Jeux olympiques de Séoul.

Il y a un hic. Un nouveau règlement de l'Association canadienne de boxe olympique l'autorise à présenter de nouvelles qualifications olympiques.

Et c'est ce qui arrivera. Des mauvaises langues diront que la présence d'un Ontarien explique la décision. Peu importe, Downey et Sherry s'affronteront à Ottawa, à l'occasion de la Coupe du Canada, qui aura lieu en juin. Et Sherry n'aura qu'à gagner un combat pour obtenir sa place pour Séoul. Ce sera le tout pour le tout.

Le dossier Sherry-Downey n'a pas fini de faire couler de l'encre, surtout si Emile For-

tingagne la finale de la classe B de la même catégorie.

"Si Fortin l'emporte, nous allons aussi faire des pressions pour qu'il puisse affronter Dany Sherry, avant qu'il ne se mesure à Downey. Il y a encore beaucoup d'eau qui va couler sous les ponts avant que ce dossier ne soit officiellement terminé", de dire le directeur technique de la Fédération québécoise de boxe olympique, Yvon Michel.

Du côté de la Nouvelle-Ecosse, les représentants de Raymond Downey n'ont vraiment pas apprécié la décision.

"J'étais prêt pour ce combat et je le serai en juin. En fait, je suis toujours en mesure de me battre contre Sherry. Peu importe le temps, ça ne dérange rien. Je vais le battre à l'intérieur du ring", d'avouer Raymond Downey, visiblement désappointé de la situation.

Pour sa part, l'Ontarien Dany Sherry laisse entendre que "les coups que j'ai reçus derrière la tête me font mal. Je ne suis pas en mesure de boxer ce soir (hier). Par contre, je sais que je serai prêt au mois de juin."

Les représentants de la Nouvelle-Ecosse ne se gênent pas pour dire que la politique joue un grand rôle relativement aux décisions prises jusqu'à présent. "L'Ontario pèse lourd dans la balance. Ils ont menacé de lever une injonction si d'autre boxeurs devaient affronter Sherry. Pourtant, il y aurait dû y avoir d'autre aspirants", d'indiquer Rob Downey, frère du boxeur.

Il semble bien que ce dossier n'ait pas fini de faire couler de l'encre. Il risque de se dire encore plusieurs choses concernant cette affaire.

## Tennis canadien à Calgary

### Bernard éliminée

CHICOUTIMI (SE) - Après avoir chauffé la troisième favorite de près, Mélanie Bernard a été éliminée en ronde quart-de-finale des championnats canadiens de tennis en salle pour les 14 ans et moins, hier, à Calgary.

La jeune fille de Jonquière a bien défendu sa peau mais elle a finalement été battue en trois manches de 6-4, 3-6 et 7-6 par Sonya Jeyaseelan, de Vancouver. Au troisième set, Jeyaseelan a gagné 9-7 en bris d'égalité.

Mélanie Bernard, qui s'entraîne à Chicoutimi, était la cinquième favorite de ce championnat national.

Pour sa part, Guillaume Gauthier a terminé sa participation au tournoi de Calgary en simple, jeudi. Il s'est incliné 6-1 et 6-0 devant Steve Deakin, le second favori. Un peu plus tard, en ronde consolation, il a encaissé un échec de 6-4 et 6-4.

Leblanc, un jeune athlète d'Alma, devait jouer en double en compagnie de Benoit Saint-Pierre, hier.

"Guillaume est tout de même très content de sa performance, a signalé son entraîneur, Jean-Paul Côté. Il a joué un bon match contre le second favori. Ce fut une bonne expérience."

## Premiers jeux scolaires

# Il faudra exceller sur tous les plans

par Benoit Munger

JONQUIERE -- Représentée dans toutes les disciplines inscrites au programme, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean devra allier l'excellence sportive à un comportement irréprochable pour bien se classer à l'issue des premiers Jeux scolaires du Québec, qui ouvriront ce soir, à Beauport.

Parce que ces jeux constituent une première, la responsable de la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Doris Fortin, hésite à risquer une prédiction: «On vise la demie d'en haut», lance-t-elle, en riant, lorsqu'on lui demande à quelle position se situera le Saguenay-Lac-Saint-Jean au classement des 14 régions à l'issue de ces jeux qui se termineront le 30 avril. Tout ce qu'elle en mesure de dire c'est que l'an passé, alors que les championnats ont eu lieu par discipline à des endroits et à des dates diffé-

rentes, la région se situait aux environs du cinquième rang.

Le classement des jeux scolaires ne dépendra pas seulement des résultats sportifs. Pour la première fois, en effet, le comportement général de chaque délégation comptera. Pour aider leur région, les jeunes athlètes auront donc intérêt à bien se conduire: «C'est le volet éducatif qu'on veut ajouter aux jeux», explique Fortin.

### Dix disciplines

Avec ses 190 athlètes, la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera représentée dans chacune des dix disciplines des jeux. Seules l'Estrie et la région de Québec seront aussi présentes partout.

Le premier bloc, présenté du 22 au 26 avril, comprend cinq disciplines: le badminton, le basket-ball, la gym-

nastique, le hockey et la natation. Selon Doris Fortin, la région est en mesure de faire mieux que l'an dernier dans chacune de ces sports. Comme en badminton, par exemple, où la création d'une ligue régionale a stimulé la compétition; ou encore en gymnastique où le nombre d'athlètes masculins est passé de trois à 12. En basket-ball, l'on compte sur de bonnes performances des équipes féminines et masculines de l'école Dominique-Racine.

Le second bloc se déroulera du 26 au 30 avril avec la présentation des épreuves d'haltérophilie, de handball, d'inter-crosse, de tennis de table et de volley-ball. A première vue, il faut attendre de bons résultats des gars et des filles de l'école Jean-Dolbeau en handball. L'on fonde aussi des espoirs en inter-crosse avec les deux formations de l'école Maria-Chapdeleine.

## Junior majeur et collégial AAA

# La fusion est souhaitée

CHICOUTIMI (SE) - Tout en confirmant une nouvelle fois à la Ligue junior majeur du Québec son statut d'unique circuit de développement pour les hockeyeurs de 17 à 20 ans, la Fédération québécoise de hockey sur glace a récemment exprimé le désir d'assister à une fusion entre le LHJMQ et le collégial AAA d'ici trois ans.

Le conseil d'administration provincial a profité d'une assemblée régulière, il y a quelques jours, pour fixer cet objectif aux deux circuits de hockey pour les joueurs de 17 à 20 ans.

Selon Réal Bouchard, président de la section régionale, la FQHG a même élaboré des moyens pour arriver à cette réunion.

«Le premier est de favoriser la compétition entre les deux ligues, explique Réal Bouchard. Nous pensons à un calendrier entre les deux ligues et à des tournois qui impliqueraient des clubs des deux circuits et même des équipes européennes. La FQHG est d'accord avec le

nombre de matches disputés dans la LHJMQ (70) mais il faut apporter plus de diversité au calendrier.»

Les dirigeants de la FQHG ont longuement discuté du hockey pour les 17-20 ans lors de leur dernière rencontre. Ils ont encore reconstruit la LHJMQ comme seul circuit de développement, d'abord en raison de son calibre supérieur au collégial AAA.

Le plan de développement de la FQHG pour ce groupe d'âges a également retenu l'attention. La LHJMQ n'a jamais suivi à la lettre le programme en question: «Une personne sera nommée pour surveiller si le programme sera bien appliqué, ajoute Réal Bouchard. Au niveau scolaire, il a été convenu de maintenir et raffermir le programme Sports-Etudes actuellement utilisé dans la Ligue junior.»

La FQHG a également exprimé un autre souhait: celui de voir les équipes de la LHJMQ accorder plus d'attention aux hockeyeurs de leur propre territoire.

«D'ici trois ans, chaque équipe devra être associée à un club-ferme afin de mieux suivre le développement des joueurs», note le rapport produit après la rencontre.

Selon Réal Bouchard, un club-ferme est une formation midjet AAA. Un territoire réservé pour chaque formation junior? «Pourquoi pas», répond le président régional.

Ces recommandations ont été adoptées par la majorité des responsables de la FQHG. Reste à voir si elles se transformeront en résultats concrets, dans trois ans. C'est une autre paire de manches.

**Pointes de plume** -- La FQHG a invité le comité provincial d'étude sur la baisse de la pratique du hockey à participer à son assemblée générale annuelle, du 10 au 12 juin, à Chicoutimi. La FQHG est elle aussi en désaccord avec cette création gouvernementale...

La section régionale de la FQHG tiendra son assemblée générale le 7 mai prochain...

## Index-sport

- Expos blanchis — Page 54
- Page Plein air — Page 56
- Les Bruins en avant — Page 60

**Bonspiel de fermeture**  
Club de Curling  
Chicoutimi  
17 au 23 avril

**MOLSON**   
Une commande de votre ami  
Jean Hugues  
Tremblay

543-1144



# FIDUCIE PRÊT ET REVENU



543-1144

VOTRE PLACEMENT LE PLUS SUR... L'IMMOBILIER

Maison ouverte DIMANCHE 24 avril de 14h à 16h.		CHICOUTIMI			JONQUIERE		AUTRES		
<p><b>JONQUIERE</b> 1978, rue Perron, cottage anglais, à voir. Inf.: Noëlla Morissette 695-2226</p>		<p>584,000.00 <b>CHICOUTIMI</b>: 3 chambres, à l'arrière de Place du Royaume, très propre. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p><b>FAITES UNE OFFRE</b> <b>CHICOUTIMI</b>: 782, des Clairons, planchers de bois, chauffage électrique. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.</p>	<p><b>BUNGALOW</b>: 3993, des Outardes, bungalow 3 chambres, bas prix. Inf.: Noëlla Morissette, 695-2226, Lise Bélanger, 549-2268.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 2725, Alexander, jumelé, très propre, avant de des rénovations. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 4107-4108, de la Champagne, 2 logements, superbe. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>LATERRIERE</b>: maison mobile avec sous-sol, moins de \$4,000 complants, poêle à combustibles, porte-patio, à voir. Inf.: Monique Pare, 549-9399.</p>	<p><b>LATERRIERE</b> Portage-des-Roches nord, très beau terrain boisé, d'une superficie de 23,297 pi. car., avec droit de passage à vie à la rivière. PRIX RAISONNABLE Thomas Emond, 545-8016 Radio: 696-7429</p>	
<p><b>ARVIDA</b>: 1516, Thérèse, jumelé, 2 chambres, \$35,000. Inf.: Monique Pare, 549-9399.</p>	<p><b>CHICOUTIMI-NORD</b>: 31, de la Liberté, bungalow tout brique, garage chauffé, grand terrain, vue sur le Saguenay, piscine creusée avec chauffage solaire. Inf.: Thomas Emond, 545-8016, Radio: 696-7429.</p>	<p><b>OCCASION A NE PAS MANQUER!</b> <b>CHICOUTIMI</b>: 28x44, piscine, logement de 3 1/2 pièces. Inf.: Monique Pare, 549-9399.</p>	<p><b>CHICOUTIMI</b>: maison de chambres (10) près de Place du Saguenay. Inf.: Jean-Louis Gauthier Jr., 545-2728, 673-4064.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 2949, St-Dominique, 3 logements, idéal pour propriétaire occupant. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: très belle propriété, située dans le quartier des Peimras, 1932, Pelican. Inf.: Noëlla Morissette, 695-2226.</p>	<p><b>COMMERCIAL</b> <b>JONQUIERE</b>: 2286, St-Dominique, 3 logements. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>LAC KENOGANI</b>: par le Portage des Roches nord, belle plage. Inf.: Jean-Louis Gauthier Jr., 545-2728, 673-4067.</p>		
<p><b>ARVIDA</b>: 2200, St-Judes, tout brique, à papiers, construction supérieure. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.</p>	<p><b>CHICOUTIMI-NORD</b>: bungalow très propre, à prix très intéressant. Inf.: Jocelyne Tremblay, 545-1435.</p>	<p>\$68,500 TRES NEGOCIABLE <b>CHICOUTIMI</b>: secteur paisible, aucun voisin à l'arrière, bonne construction. Inf.: Michelle L.-Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.</p>	<p><b>CHICOUTIMI</b>: résidence pour professionnels, à voir. Inf.: Lise Bélanger, 549-2268.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 3745, rue Panet, bungalow tout brique, près du cégep. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p>\$78,000.00 <b>JONQUIERE</b>: 2574, des Merles, 4 papiers fins, faut voir. Inf.: Noëlla Morissette, 695-2226.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 2303, rue Truchon, 2 logements, tout brique, \$79,500. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>ST-HONORE</b>: lac Joly, bungalow habitable à l'année, garage, \$33,500. Inf.: Monique Pare, 549-9399, Clément Duchesne, 545-8552.</p>		
<p><b>MOINS DE \$60,000</b> <b>ARVIDA</b>: quartier Dubose, joli bungalow, planchers d'érable, superbe, propre, à voir. Inf.: Michelle L.-Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.</p>	<p><b>CHICOUTIMI-NORD</b>: 4 logements, idéal pour propriétaire occupant, avec un coût de revient de \$93 mois. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p><b>CHICOUTIMI</b>: 211, Boischatel, sous-sol fini, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.</p>	<p>\$82,000.00 <b>CHICOUTIMI</b>: grand 7 1/2 pièces, plus 2x4 1/2 pièces, pour propriétaire occupant. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: rue de Montcalm, 4 logements rénovés, très propre. Inf.: Denise Bernier, 542-3614.</p>	<p><b>FAITES UNE OFFRE</b> <b>JONQUIERE</b>: 2570, des Merles, maison à papiers, abri d'auto. Inf.: Gisele Nault, 695-1834.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 4222, des Bouleaux, bungalow tout brique avec garage. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p>\$75,000 NEGOCIABLE <b>ST-HONORE</b>: style canadien, 112 étages, 7 mètres à main levée, grand terrain, clôture, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Michelle L.-Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.</p>		
<p><b>ARVIDA</b>: 2349, rue Labrecque, 1 1/2 étages, superbe. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>FAITES UNE OFFRE</b> <b>CHICOUTIMI-NORD</b>: 1730, rue Roussel, tout brique, superbe terrain aménagé, très bien située. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.</p>	<p><b>CHICOUTIMI</b>: 1157, rue Murray, secteur tranquille, près du centre-ville, à visiter. Inf.: Helene Bouchard, 696-0674, Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p><b>IMPECCABLE</b> <b>CHICOUTIMI</b>: (St-Isidore), 3 chambres, qualité supérieure. Demandez une visite. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.</p>	<p><b>CONDOMINIUM</b> <b>JONQUIERE</b>: 3660, St-Pierre, construction 1986, près de l'hôpital, superficie environ 900 pi. car. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.</p>	<p><b>FINANCEMENT FACILE</b> <b>JONQUIERE</b>: neuf, 3 logements, idéal pour propriétaire occupant, secteur cégep. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 3831, de Belfort, 3 logements tout brique, secteur cégep, super bien décoré, à voir. Inf.: Gisele Nault, 695-1834, Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p>Arrangement possible <b>STATION-SERVICE</b>: très bien équipée, un beau petit commerce à peu de frais. Inf.: Jean-Louis Gauthier Jr., 545-2728, 673-4067.</p>		
<p><b>ARVIDA</b>: 2124, du Buisson, immense bungalow, 14 pièces, possibilité de revenu. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.</p>	<p><b>PRIX REDUIT FAUT VENDRE</b> <b>CHICOUTIMI-NORD</b>: 4 logements, 4 1/2 pièces, tous loués, très rentable. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p><b>CHICOUTIMI</b>: 639, Verlainne, bungalow impeccable avec revenu, garage, beau secteur. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.</p>	<p>\$69,000.00 <b>CHICOUTIMI</b>: belle maison, grand terrain, à voir. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 3761, de la Bretagne, bungalow à prix raisonnable. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 3811, de Nancy, 2 logements, de toute beauté. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 2433, Bataillon, secteur cégep, 3 chambres, grand terrain, construction 1986. Inf.: Gisele Nault, 695-1834, Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p><b>A LOUER</b> <b>GARAGE-ENTREPOT</b>: 5470, boul. Talbot, près du développement Alcan, 4 300 pi. car. Inf.: Jean-Louis Gauthier Jr., 545-2728, 673-4067.</p>		
<p><b>PROPRIETE A VOTRE PORTEE</b> <b>ARVIDA</b>: 3085, St-Patrick, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Michelle L.-Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.</p>	<p><b>CHICOUTIMI-NORD</b>: boul. Ste-Genevieve, belle propriété avec grand terrain, sans voisin à l'arrière. A voir, bon prix. Inf.: Jocelyne Tremblay, 545-1435.</p>	<p><b>CHICOUTIMI</b>: des Champs-Elysees, 2 appartements + 5 chambres, tout loué. Pour inf.: Jean-Louis Gauthier Jr., 545-2728, 673-4064.</p>	<p><b>CHICOUTIMI</b>: vaste propriété avec revenu, planchers en chêne, armoires réalisées par un ébéniste. Inf.: Andre L. Lavoie, 543-4986.</p>	<p><b>CHICOUTIMI</b>: quartier CJPM, joli bungalow, bon prix. Inf.: Lise Bélanger, 549-2268.</p>	<p><b>SUR LE BORD DE LA RIVIERE AUX SABLES</b> <b>JONQUIERE</b>: 3011-57, St-Jean-Baptiste, site merveilleux. Inf.: Gisele Nault, 695-1834.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: 3772, de l'Alsace, plancher en chêne au salon, armoires de chêne, impeccable. Inf.: Gisele Nault, 695-1834, Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p><b>ARVIDA AVEC REVENUS</b> Rue Octave, revenu \$275 mois, 2 étages Rue Moritz, revenu \$300 mois, cottage Rue Ross, revenu \$400 mois, 2 étages. Inf.: Sylvie Boivin 548-4003</p>		
<p><b>ARVIDA</b>: 2223, rue St-Judes, style moderne. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>ARVIDA</b>: 2840, boul. Saguenay, jumelé, les deux côtés sont à vendre. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p>\$79,000.00 <b>CHICOUTIMI</b>: belle propriété, hors sol, tout brique, arrière de Place du Saguenay. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p><b>CHICOUTIMI</b>: magnifique résidence, près du Domaine du Roi. Inf.: Lise Bélanger, 549-2268, Noëlla Morissette, 695-2226.</p>	<p>\$62,000.00 <b>CHICOUTIMI</b>: 168, Henri-Bourassa, bungalow avec sous-sol fini, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Lise Bélanger, 549-2268.</p>	<p><b>JONQUIERE</b>: lac Bleu, 2 logements, en bordure du lac. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p><b>SHIPSHAW</b>: 3440, St-Leonard, bungalow à prix abordable. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>TERRAIN AU BORD DE L'EAU</b> 37,329 pieds carrés Rempli, prêt à construire. Jocelyne Tremblay 545-1435</p>		
								<p><b>CHALET</b> ST-CHARLES: 220, ch. du Royaume, \$13,000 ST-HONORE: 451, ch. des Saules, \$14,900 ST-FULGENCE: 22, lac Osman, \$37,500</p>	
								<p><b>TERRAINS</b> <b>CHICOUTIMI</b>: Jules-Verne, 12,625 pi. car., \$32,000 <b>CHIC-NORD</b>: Vimy, 18,752 pi. car., \$19,500 <b>SHIPSHAW</b>: route Mathias, 32,322 pi. car., \$6,900 <b>STE-ROSE</b>: lac Durocher, 160,000 pi. car., \$8,500</p>	
								<p><b>A LOUER</b> <b>CHIC-NORD</b>: 112B, Beloni, 3 1/2 pièces, \$250 mois, eau chaude, fournie. <b>CHICOUTIMI</b>: 2748, St-Henri, 3 1/2 pièces, \$365 mois, meuble, chauffe-eclair. Inf.: Michelle L.-Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571</p>	